



HAMBURGER Klönschnack

WAHRES UND UNWAHRES AUS HAMBURG UND DEN FÜHRVORORTEN | JEDEN MONAT NEU | AUFLAGE: 70.000

BUCHEN & KOOB

FINEST REAL ESTATE

+49 (0)40 558 236 40

www.bk-realestate.com



ss sein

e
aften

hen Sie so?

Redaktionsbesuch

**Marie-Luise
Marjan**

„Mutter Beimer“

BUCHEN & KOOB

FINEST REAL ESTATE



ERWARTUNGEN ÜBERTREFFEN!

Wir schätzen Ihre Immobilie
und freuen uns auf Sie!

BUCHEN & KOOB GmbH
Immobilienmakler

Hamburg Elbvororte
Nienstedtener Marktplatz 31
D-22609 Hamburg
Tel. +49 (0)40 - 558 236 40

Hamburg Alster
Milchstraße 3
D-20148 Hamburg
Tel. +49 (0)40 - 840 040 60

info@bk-realestate.com · www.bk-realestate.com





HAMBURGER Klönschnack

WAHRES UND UNWAHRES AUS HAMBURG UND DEN ELBENDORFEN | JEDEN MONAT NEU | AUFLAGE: 70.000



Lokale Wirtschaft

Der Handel im Wandel

Laden versus Internet

Ein Hobby muss sein

Versteckte Leidenschaften

Und was machen Sie so?

Redaktionsbesuch

Marie-Luise Marjan

„Mutter Beimer“

SPRECHSTUNDE ALTONA IM LIVE-CHAT

Weitere Veranstaltungen und Aktuelles? Besuchen Sie uns:

www.facebook.com/asklepiosklinikaltona

www.asklepios.com/hamburg/altona

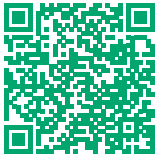


Klinik Altona

Paul-Ehrlich-Straße 1 • 22763 Hamburg

www.asklepios.com/altona

Anmeldung zu den Webinaren:



Über www.asklepios.com/hamburg/altona/unternehmen/aktuell/veranstaltungen oder den QR-Code.

Sie erhalten dann automatisch die Einwahldaten zu dem jeweiligen Webinar.

► LIVE-CHAT: Lokale Tumortherapien: Embolisation, TACE, SIRT, RFA 04. Juni 2020 | 18:00 Uhr



Krebs kann sehr unterschiedliche Behandlungen erfordern. Beschränkt sich der Tumor auf eine Region oder ein Organ, eignen sich lokale Therapieformen, die durch Hitze, Strahlung oder lokale Chemotherapie die Krebszellen angreifen und minimalinvasiv zerstören. Lokale Methoden wirken besonders gezielt und sind nebenwirkungsarm. Wie das funktioniert und für welche Patient*innen diese Verfahren besonders erfolgversprechend sind, erfahren Sie in unserem Webinar „Sprechstunde Altona im LIVE-CHAT“ mit Prof. Dr. Roman Fischbach, Chefarzt Radiologie.

► LIVE-CHAT: Gesichtsnervenlähmung – Hilfe, wenn die Mimik erstarrt 11. Juni 2020 | 18:00 Uhr



Die Ursachen und Verlaufsformen einer Gesichtsnervenlähmung sind genauso vielfältig wie ihre Prognosen. Die Behandlung einer sogenannten Fazialisparese ist einer unserer Schwerpunkte in der HNO und erfolgt konservativ oder chirurgisch. Mittels modernster OP-Verfahren können der Gesichtsnerv und die mimische Gesichtsmuskulatur wiederhergestellt werden. Lernen Sie die gesamte Bandbreite der Behandlungsmöglichkeiten in unserem Webinar „Sprechstunde Altona im LIVE-CHAT“ mit Dr. Dr. Karl Ludwig Mauss, Oberarzt Plastische und Ästhetische Chirurgie, Hals-, Nasen-, Ohrenheilkunde, kennen.

► LIVE-CHAT: Prostataerkrankungen – Wann wie behandeln? 18. Juni 2020 | 18:00 Uhr



Die Achillesferse des Mannes ist seine Prostata: Prostatakrebs ist der häufigste Krebs bei Männern. Wie können aggressive Tumorarten von harmlosen Tumorarten unterschieden werden und welche Therapien bieten die bestmöglichen Behandlungsergebnisse? In der „Sprechstunde Altona im LIVE-CHAT“ informiert Sie Prof. Dr. Christian Wülfig, Chefarzt der Urologie und Experte auf dem Gebiet, mit einem Update 2020 über den neuesten Stand bei der Diagnostik und Behandlung von Erkrankungen der Prostata.

Schalten Sie ein, wenn unsere Experten sprechen und auch Ihre persönlichen Fragen im LIVE-CHAT beantworten.

RISSENER DIALOG

EINTRITT FREI!
ANMELDUNG NICHT
ERFORDERLICH!

Mehr Informationen unter:

www.asklepios.com/hamburg/westklinikum



Westklinikum Hamburg

Suurheid 20 • 22559 Hamburg

Tel.: 040 8191-4647 • www.asklepios.com/westklinikum



Liebe Besucher,

bei Drucklegung war noch nicht klar, ab wann wir unsere Dialoge fortsetzen dürfen. Bitte informieren Sie sich über unsere Homepage oder einen kurzen Anruf. Für den Fall, dass die Veranstaltung nicht stattfinden kann, finden Sie die entsprechende vertonte Präsentation auf unserer Homepage unter „Unsere Veranstaltungen“.

► Leben mit einer Persönlichkeitsstörung (Borderline): Ein Albtraum ohne Erwachen? Wer kann helfen und wie? 09. Juni 2020 | 18:30 Uhr | Seminarzentrum Haus 5A



Die Borderlinestörung zählt zu den Persönlichkeitsstörungen mit emotionaler Instabilität. Betroffenen fällt es schwer, Beziehungen zu anderen Menschen aufzubauen und zu halten. Kennzeichnend ist eine hohe Impulsivität und Instabilität in zwischenmenschlichen Beziehungen, der Stimmung und dem Selbstbild, begleitet durch ein chronisches Gefühl der inneren Leere. Im Rahmen des Vortrages wird Frau Dr. Carmen Cramer, Oberärztin der Abteilung für Psychiatrie und Psychotherapie, Sie über grundlegende Therapien informieren, die trotz der Komplexität der Erkrankung Anlass zu einer eher positiven Prognose geben.

► Schlüsselochchirurgie: Mit einem kleinen Schnitt viel erreichen. Möglichkeiten und Grenzen minimalinvasiver Operationsmethoden 16. Juni 2020 | 18:30 Uhr | Seminarzentrum Haus 5A



Bei der Schlüsselochchirurgie handelt es sich um eine Operationsmethode, bei der durch kleine und kleinste Hautschnitte zum Beispiel in den Brust- oder Bauchraum eingedrungen wird. Unter Videokontrolle wird dann mit sehr kleinen und feinen Instrumenten operiert. Dadurch ist die Operation sehr schonend und im Körperinneren wird sie auf die gleiche Weise durchgeführt wie früher über den großen Hautschnitt. Dr. Thomas Mansfeld, Chefarzt der Abteilung für Allgemein-, Visceral- und Gefäßchirurgie, informiert Sie an diesem Abend über die Möglichkeiten und aktuellen Grenzen der Schlüsselochchirurgie.

► Achtung Brustschmerz: Welche Warnsignale gibt es bei einem Herzinfarkt? Vorbeugung und Therapie 30. Juni 2020 | 18:30 Uhr | Seminarzentrum Haus 5A



Mehr als die Hälfte aller Herzinfarktpatienten stirbt, bevor sie die Klinik erreichen. Ein Grund dafür: Betroffene interpretieren die Vorzeichen falsch und zögern, die 112 anzurufen. PD Dr. Carsten Schneider, Chefarzt der Abteilung für Kardiologie, informiert Sie über Warnzeichen, die auf einen Herzinfarkt hinweisen, beleuchtet an diesem Abend Risikofaktoren, die zu Herzerkrankungen führen, und gibt wertvolle Tipps zum vorbeugenden Erhalt Ihrer Herzgesundheit.

Vorweg

FOTO: FIZIKES, ADDBESTOCK



Liebe Klönschnack-Leserin und werter Klönschnack-Leser

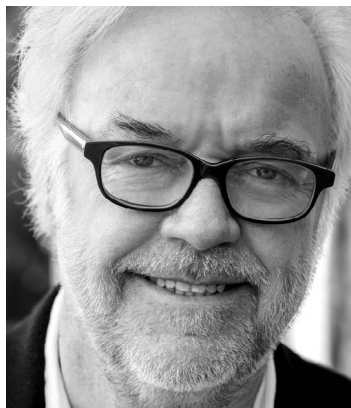
In den Tagen der unfreiwilligen Zurückgezogenheit, erfreut sich ein eigentlich klassisches menschliches Bedürfnis neuer Beliebtheit – das belanglose Gespräch.

Wer zu Hause saß und nichts weiter zu tun hatte – auch das Homeoffice hat irgendwann einmal Feierabend – griff bisweilen zum Telefon. Freunde, Bekannte und weniger Bekannte galt es anzurufen und nach dem Befinden zu fragen.

Mit dem Satz „Ich will gar nichts besonderes, wollte nur mal hören, wie es dir geht“, legitimierte sich der grundlose Anruf zu einer rein menschlichen Kommunikation, die uns doch eigentlich schon verloren schien.

Bisher verlief ein Telefonat in der Regel nach einem gewohnten Aufbau – „Wie geht’s dir? So geht’s mir! Was macht die Familie?“ Dann erst kam man zum eigentlichen Kern der Sache: „Sach mal, weshalb ich anrufe ...“

Mit den neuen Verhaltensweisen entwickelte sich die Form der sehr persön-



Klaus Schümann,
Chefredakteur und Herausgeber
Hamburger Klönschnack

lichen Kommunikation: Der Anruf galt nun ausschließlich dem ganz persönlichen Befinden.

Einige entwickelten völlig neue mitmenschliche Neigungen und ließen das Telefon bei sonst eher vernachlässigten Bekannten klingeln, nur um „... mich mal zu melden“, „... mal zu

hören, wie es dir geht!“

Es wäre doch eine nette Art, wenn uns im Kielwasser dieser ungewöhnlichen Zeit, nicht nur die interessierte Nachfrage nach dem Befinden erhalten bliebe, sondern auch die leicht abhandeln gekommene Fähigkeit des Zuhörens auf der anderen Seite wieder Qualitäten entwickeln könnte. Dann haben wir am Ende alle etwas davon.

*Ihnen einen interessierten Juni,
herzlich, Ihr Klaus Schümann*

*Übrigens: „Es wird immer gleich ein wenig anders, wenn man es ausspricht.“
(Hermann Hesse)*

MEISTERBETRIEB

Sonne RUNDUM

WINTERGÄRTEN • MARKISEN • TÜREN



ZUHAUSE WOHLFÜHLEN



Ihr Fachbetrieb in der Region für:
WINTERGÄRTEN • TERRASSENDÄCHER
HAUSTÜREN • MARKISEN • FALTTÜREN
ROLLLÄDEN & VORDÄCHER

Beratung & Ausstellung
Hauptstraße 55 • 22869 Schenefeld
Tel. 040-83019 99 0

WWW.SONNE-RUNDUM.DE



OSTSEE TRAVEMÜNDE



Inkl. 1 x 3 Gänge-Menü

Deluxe-Hotel ATLANTIC Grand Hotel Travemünde



pro Person ab **666,-**

Ihr Deluxe-Hotel ATLANTIC Grand Hotel Travemünde: Restaurant, Bar, Smoker's Lounge, Wellnesswelt. **Lage:** Direkt am Strand, unweit des Hafens. **DZ Standard (ca. 30 qm)** mit Bad oder Dusche/WC, Föhn, Klimaanlage, Safe, Sat-TV. **DZ Komfort (ca. 30 qm)** zusätzlich mit Balkon/Terrasse. **Verpflegung:** Frühstück. **Weitere Inklusivleistungen:** Transfer vom/bis Bahnhof Travemünde (Anmeldung erforderlich), WLAN, tgl. fünf Minibargetränke, Leihbademantel & -slipper, 1 Sky-Fernsehkanaal.

Hinweise: Reise für Personen mit eingeschr. Mobilität nur bedingt geeignet. **Nicht inklusive:** Tourismusabgabe ca. € 1,40 bis € 2,80 p.P./Tag (saisonabhängig).



INKLUSIVLEISTUNGEN p.P.

- ✓ 7 Nächte im DZ Standard, Frühstück
- ✓ 1 x 3-Gänge-Menü am 2. Abend
- ✓ Nutzung des Wellnessbereichs
- ✓ 10% Wellnessermäßigung (bei Vorabbuchung)

WUNSCHLEISTUNGEN p.P.

- Aufpreis DZ Standard Alleinbenutzung: € 120,- (2 Nächte)
- Aufpreis DZ Komfort: € 20,- (2 Nächte), weitere auf globista.de.

IHRE REISE ZUM BESTEN PREIS p.P.			2020/21	
Saison	Anreise	2 Nächte	4 Nächte	7 Nächte
A	01.11. - 15.12.20, 04.01. - 25.03.21	€ 249,- (So, Mo) € 269,- (Di, Do - Sa)	€ 349,- (So, Mo) € 469,- (Di - Sa)	€ 666,- (täglich)
B	28.06. - 10.07.20, 02.08. - 25.10.20	€ 279,- (So, Mo) € 299,- (Di, Do - Sa)	€ 529,- (So, Mo) € 549,- (Di - Sa)	€ 777,- (täglich)

Weitere Termine sowie 3 Nächte ab € 349,- buchbar auf globista.de.

GANZ BEQUEM BUCHEN: www.globista.de

Reise-Nr.: **TRA11A2**

Telefon: **0221 46704961**

Reiseveranstalter:
htc hemmers travel consulting GmbH
Joseph-von-Fraunhofer-Straße 9
53501 Graftschaft

Mo - Fr: 8 - 20 Uhr
(Ortstarif)



USEDOM HERINGSDORF



© Steigenberger Grandhotel & Spa

Nutzung des Wellnessbereichs!

Deluxe-Hotel Steigenberger Grandhotel & Spa



pro Person ab **429,-**

INKLUSIVLEISTUNGEN p.P.

- ✓ 5 Nächte im DZ Deluxe, Frühstück
- ✓ Nutzung des Wellnessbereichs „Baltic Sea Grand Spa Usedom“
- ✓ 10% Ermäßigung auf vorab gebuchte Wellnessleistungen (nicht für Kosmetikprodukte)

WUNSCHLEISTUNGEN p.P.

- Aufpreis DZ Deluxe Alleinbenutzung: ab € 100,- (2 Nächte),
- Aufpreis Juniorsuite: € 70,- (2 Nächte).

Ihr Deluxe-Hotel Steigenberger Grandhotel & Spa: Restaurants, Sonnenterrasse, Bar, Wellnessbereich. **Lage:** Direkt an der Strandpromenade, zur Heringsdorfer Seebrücke ca. 700 m. **DZ Deluxe** mit Bad oder Dusche/WC, Föhn, Sat-TV, Safe, Minibar (gg. Gebühr), Balkon mit Blick zum Hotelpark oder Land- bzw. Südseite. **Verpflegung:** Frühstücksbuffet. **Weitere Inklusivleistungen:** 1 Flasche Wasser auf dem Zimmer, Leihbademantel & -slipper, WLAN. **Kinderfestpreis:** 1 Kind bis Ende 6 Jahre kostenfrei, von 7 bis 16 Jahre € 55,-/Nacht (nur in der Juniorsuite).

Hinweise: Parkplatz ca. € 20,-/PKW/Nacht. Haustiere nach Anmeldung (max. 2 Hunde) ca. € 25,-/Tier/Tag (ohne Futter). Reise für Personen mit eingeschr. Mobilität ist nur bedingt geeignet. **Nicht inklusive:** Tourismusabgabe ca. € 2,70 p.P./Tag.

IHRE REISE ZUM BESTEN PREIS p.P.			2020	
Saison	Anreise (täglich)	2 Nächte	3 Nächte	5 Nächte
A	01.11. - 18.12.	€ 179,-	€ 259,-	€ 429,-
B	08.09. - 27.09., 05.10. - 27.10.	€ 199,-	€ 299,-	€ 499,-
C	09.08. - 03.09.	€ 249,-	€ 359,-	€ 579,-

Weitere Termine sowie 7 Nächte ab € 599,- buchbar auf globista.de.

GANZ BEQUEM BUCHEN: www.globista.de

Reise-Nr.: **HGF01A2P**

Telefon: **0221 46704961**

Reiseveranstalter: htc hemmers travel consulting GmbH
Joseph-von-Fraunhofer-Straße 9
53501 Graftschaft

Mo - Fr: 8 - 20 Uhr
(Ortstarif)



Juni 2020
Seit 1983 • 38. Jahrgang

HAMBURGER KLÖNSCHNACK
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg
Telefon 040 86 66 69-0
Fax 040 86 66 69-0/-41
ftp://remote.ksv-hamburg.de
Internet:
www.kloenschnack.de

Titel: c)Michael Eichhammer_Adobe.stock.com / c)BUDDÉE_Adobe-Stock.com

Herausgeber und Chefredakteur (V.i.S.d.P)

Klaus Schümann

Verlagsleitung

Sigrid Lukaszczuk (-11), sigrid.lukaszczuk@kloenschnack.de

Anzeigenleitung

Gitta Schäfer (-56), gitta.schaefer@kloenschnack.de

Anzeigenverkauf

Es gilt Anzeigen-Preisliste Nr. 30/2018. Anzeigenverwaltung beim Verlag. Media-Unterlagen auf Anforderung. Media-Beratung:

Panja Bohlmann (-55), panja.bohlmann@kloenschnack.de

Jo-Rebecca Hartmann (-50), rebecca.hartmann@kloenschnack.de

Katrin Moll (-72), katrin.moll@kloenschnack.de

Julia Wehrhahn (-53), julia.wehrhahn@kloenschnack.de

Nadine Witt (-57), nadine.witt@kloenschnack.de

oder: anzeigen@kloenschnack.de

Redaktion

Louisa Haroun (-14), louisa.haroun@kloenschnack.de

Tim Holzhäuser (-63), tim.holzhaeuser@kloenschnack.de

Sophie Rhine (-12), sophie.rhine@kloenschnack.de

Anna-Lena Walter (-12), anna-lena.walter@kloenschnack.de

oder: redaktion@kloenschnack.de

Autoren

Dr. Alke Dohrmann

Lektorat

Dr. Alke Dohrmann

Leserbriefe

leserbriefe@kloenschnack.de

Bildbearbeitung/Lithografie

Judith Jacob (-65), judith.jacob@kloenschnack.de

Datentechnik

Andreas Sommer (-21), andreas.sommer@kloenschnack.de

Kleinanzeigen

Telefon 040 86 66 69-54,

Fax 040 86 66 69-40, Annahme bis zum 18. des Vormonats

oder: kleinanzeigen@kloenschnack.de

Internet

Louisa Haroun (-14), louisa.haroun@kloenschnack.de

Herstellung

Atelier Schümann GmbH, Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg

Telefon 040 86 66 69-0, Fax 040 86 66 69-40

Druck

Kröger-Druck GmbH, Wedel, Auflage: 70.000 Exemplare

Verbreitungsgebiet

Im Abonnement und über kostenlose Haushaltsverteilung (93 bis 95 Prozent Abdeckung garantiert) in den Hamburger Stadtteilen Othmarschen, Flottbek, Nienstedten, Blankenese, Sülldorf, Iserbrook, Osdorf, Rissen sowie in Schenefeld und Wedel (Schleswig-Holstein). Zusätzliche Auslage an Kiosken, Tankstellen, der Gastronomie etc.

Vertrieb

Haushaltsverteilung: FUNKE Logistik Hamburg GmbH

Telefon 0800 86 86 006 (kostenlose Service-Nummer)

verteilung@kloenschnack.de

Jahresabonnement

Jahresbezugspreis 18 Euro innerhalb der Bundesrepublik Deutschland,

europäisches Ausland/Übersee 72 Euro (inkl. MwSt., Zustellgebühr).

Der Klönschnack erscheint monatlich zum Ersten.

Abonnementbetreuung und Leserservice

Kerstin Heimann (-54), kerstin.heimann@kloenschnack.de

empfang.sekretariat@kloenschnack.de

Mit Namen gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck oder sonstige Wiedergabe und Veröffentlichung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, elektronische Datenträger und Fotos wird keine Haftung übernommen. Nicht namentlich gekennzeichnete Fotos sind redaktionseigene Fotos.

Im Verlag erscheinen auch:

KLÖNSCHNACKS SONDERBÄNDE –

Die schönsten Ecken der Hansestadt, Bemerkenswertes aus der Hanse-

stadt, Erinnerungen an die Vergangenheit, 7,50 € im ausgewählten

Buch- und Zeitschriftenhandel

Erscheinungsort und Gerichtsstand ist Hamburg.

Der HAMBURGER KLÖNSCHNACK erscheint in der

Zeitungsgruppe Hamburg GmbH,

Großer Burstah 18-32, 20457 Hamburg

Anzeigenschluss für die Juli-Ausgabe ist Montag, der 15. Juni

Inhalt



Die Welt der Hobbys ist bunt und mitunter laut. Ein Streifzug durch private Passionen ab Seite 22 ...

MENSCHEN			
Persönliches aus den Elbvororten	8	SPORT IM WESTEN	54
Interview mit Marie-Luise Marjan,		Neues aus den Vereinen	
Schauspielerin	11	DIE KINDERSEITEN	55
Mensch des Monats: Annette Antkowiak	14	Meldungen für Kinder und Jugendliche	
		BEMERKENSWERTES	58
		Amtsgericht, Wahres und Unwahres	
		DIE KINOSEITE	62
		Aktuelle Titel im März	
		DIE GRÜNE SEITE	63
		Themen rund um die Umwelt	
		DER FOTORÜCKBLICK	64
		Der Anleger Nienstedten in den 50er Jahren	
		TIMS THESEN	66
		Was lehrt das Virus?	
		LESERBRIEFE	66
		Lesermeinung	
		SONDERTEIL	
		DOKTOR KLÖNSCHNACK	67
		Neues aus der Medizin	
		SONDERTEIL	
		DIE EXPERTEN	81
		Sommerlaune: Was jetzt Freude macht!	
		SONDERTEIL	
		HANDEL UND WANDEL	92
		Nachrichten aus der Geschäftswelt	
		KLÖNSCHNACK-SERVICE	95
		Steuertipp, Rechtliches, Finanztipp,	
		Anwälte und Steuerberater	
		DIE FAMILIENSEITE	99
		Meldungen für Jung und Alt	
		IMMOBILIEN	100
		Marktdaten, Kolumne	
		KLEINANZEIGEN	102
		Alles, was der Westen so hergibt oder sucht	
		SCHIFFE UND MEERE	52
		Maritimes	
		GESTATTEN	53
		Constantin von Twickel, Booker	
		MEIN ARBEITSPLATZ	106
		Der Klönschnack stellt vor: Auto Leseberg	



BESTE IMMOBILIEN IM HAMBURGER WESTEN

Hochwertige 360-Grad-Rundgänge und virtuelle Besichtigungen gehören bei uns seit Jahren zum absoluten Standard. Beides hilft, auch in diesen sehr besonderen Tagen, erfolgreich Immobilien zu vermitteln.

Qualität mit Tradition. Seit 1964



Dirk Wullkopf

Dipl.-Betriebswirt der Immobilienwirtschaft (BA)
Dipl.-Sachverständiger für Immobilien (DIA)



Tel. 040 / 89 97 92 10 | www.wullkopf-eckelmann.de

Drinnen draußen sein!



DIN



- ✓ Deutsche Wertarbeit
- ✓ Höchste Produktqualität
- ✓ Premium Wintergärten
- ✓ Beste Wärmedämmung
- ✓ Patentierte Technik
- ✓ DIN-Zertifizierung

*Qualität aus dem Norden
mit 30 Jahren Erfahrung
im Wintergartenbau!*

0800 44 29 8003 (gratis) www.masson-wintergarten.de

masson[®]
GmbH
Wintergarten

HEYMANN

Lieblingsbuchhandlung seit 1928.

**Vor Ort stöbern oder kostenlos liefern lassen**

Wir freuen uns sehr, Sie wieder persönlich bei uns willkommen zu heißen! Sie können auch weiterhin per Telefon, E-Mail & Online auf www.heyman-buecher.de bestellen. Wir liefern kostenfrei zu Ihnen nach Hause.

Unser Buchtipp im Juni

Seit dem Unfalltod seiner Frau versucht Danny, seinem Sohn Will ein guter Vater zu sein. Dabei macht er viel verkehrt und doch irgendwie vieles richtig. Ein Roman voller Situationskomik, rührend und komisch zugleich.

»Pandatage« · James Gould-Bourn
Kiepenheuer & Witsch · € 20,-

Heymann in Blankenese

Mo.–Fr.: 09:00–19:00 Uhr
Sa.: 09:00–18:00 Uhr
Erik-Blumenfeld-Platz 27
22587 Hamburg
Telefon: 040 864268
blankenese@buecher-heyman.de

Heymann in Wedel

Mo.–Fr.: 09:00–19:00 Uhr
Sa.: 09:00–16:00 Uhr
Welau Arcaden · Bahnhofstr. 31
22880 Wedel
Telefon: 04103 13039
wedel@buecher-heyman.de

Heymann in Schenefeld

Mo.–Sa.: 09:30–20:00 Uhr
Stadtzentrum · Industriestr. 1
22869 Schenefeld
Telefon: 040 8391687
schenefeld@buecher-heyman.de

www.heyman-buecher.de

NEUES AUS DER
KLÖNSCHNACK-REDAKTION**Das Tagebuch**

Mo., 4.5.: Die verbliebenen 20 Prozent vermissen die Home Office-Kollegen. Tims prophetischer Spruch zum Abgang („Dann frohes Neues!“) kommt ungut in Erinnerung.

Mi., 6.5.: Sonne hebt Stimmung. Kann es in Hamburg überhaupt noch regnen?

Do., 7.5.: Mutter Beimer zum Interview bei Klaus! Roter Teppich.

Mo., 11.5.: Der frische Papa Elmar besucht entspannt, geradezu lässig den Verlag wegen Kundentermin. Nimmt aber Klopapier mit!

Mi., 13.5.: Herbsttemperaturen und Andreas in kurzen Hosen. Niest, schnieft und behauptet es sei „Heuschnupfen“. Was sonst? ;-)

Mo., 18.5.: Anzeigenabteilung lässt sich die Sommerlaune nicht verderben ...

Di., 19.5.: „Ich muss alles alleine machen!“, bellt ein gestresster Klaus ins Telefon, was sich aber am nächsten Tag gibt, denn ...

Mi., 20.5.: ... da geht das Heft als solides Gemeinschaftswerk in die Druckerei.

Feinkosthaus **Ahrend** Blankenese*Delicatessen in Blankenese**Unsere Sommerliche Fingerfood/Canapes-Auswahl*

WILDLACHSTATARE MIT CREME FRAICHE AUF MINI BLINIS
PARMASCHINKEN – FEIGENBUTTER & PISTAZIEN AUF OLIVENBROT
CAPRESE SPIESSCHEN MIT MOZZARELLA-CHERRYTOMATE & OLIVE
ZIEGENKÄSE & EINGELEGTE TOMATE AUF NUSSBROT
POULARDEN BRUSTFILET SPIESSCHEN MIT CHILI
GEGRILLTER WILDGARNELN SPIESS AN LIMONEN VINAIGRETTE
FRISCHE FEIGE IM PROSCIUTTO MANTEL MIT GEBELTEM PARMESAN
VITELLO TONNATO RÖLLCHEN AM SPIESS
CANAPES MIT RUCOLAFRISCHKÄSE & KARAMELLISIERTEN NÜSSEN
GORGONZOLA CANAPES MIT BIRNENSPALTE

10 STÜCK PRO PERSON
PRO PERSON 25,- €

LEBENSMITTEL FRISCH DELIVERT - DIREKT AN DIE HAUSTÜR!
NUTZEN SIE UNSEREN TÄGLICHEN LIEFERSERVICE
BESTELLEN SIE EINFACH TELEFONISCH

BLANKENESER LANDSTR. 81 · TEL. 86 07 72 U. 86 41 34
WWW.FEINKOST-AHREND.DE

**ORIENT
TEPPICH
EXCLUSIV**Direkt am Eingang
Bahnhof Blankenese

• Klassische Teppich Handwäsche

• Fachgerechte Reparatur
• in eigener Meisterwerkstatt

• Über 5.000 Teppiche online
• Von modern bis Klassisch

• Kostenloser Hol- und Bringservice

Erik-Blumenfeld-Platz 1a • 22587 Hamburg

Tel. 040 - 86 28 20www.exklusiveteppiche.de**Englische Stilmöbel
und Antiquitäten**

Osterjork 154, 21635 Jork
Tel. 04162 7218

Do. & Fr. 12-18 Uhr,
Sa. 10-16 Uhr & So. 13-17 Uhr
und nach Vereinbarung

www.stilmobel-jork.deONE
MILLION
GLASSES**OMG**
FINE OPTICAL PRODUCTS**Wir sind wieder für Euch da**

Ab sofort zu unseren
gewohnten Öffnungszeiten
Mo-Fr von 11 bis 20 Uhr
Sa von 11 bis 18 Uhr

Augenüberprüfungen bitte nach
vorheriger Terminvereinbarung

ONE MILLION GLASSES

Schulterblatt 3
Tel. 040 41304740

Bahrenfelder Str. 133
Tel. 040 52590319

info@onemillionglasses.de*Hansa Engel-WERK*
PAUL SENFT GMBH & CO. KG**QUALITÄT AUS
ERSTER HAND**

- Boxspringbetten
- Polsterbetten
- Betten mit Bettkasten
- Bettsofas
- Matratzen jeder Art und Härte
- Seniorenbetten – auch motorisch verstellbar
- Pflegebetten mit motorischer Aufstehhilfe



**Wir
beraten
Sie auch zu
Hause!**

www.hansa-engel.de

HANSA ENGEL-WERK · WEIDENDE 5 · HAMBURG-POPPENBÜTTEL · TEL.: 601 85 27 · FAX: 601 30 87
ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-DO.: 7.00-17.00 UHR · FR.: 7.00-16.00 UHR · SA.: 9.00-13.00 UHR

Persönliches



Hamburgs Erster Bürgermeister im Gespräch mit Friseurin Dominique

Dominique Bihmane,

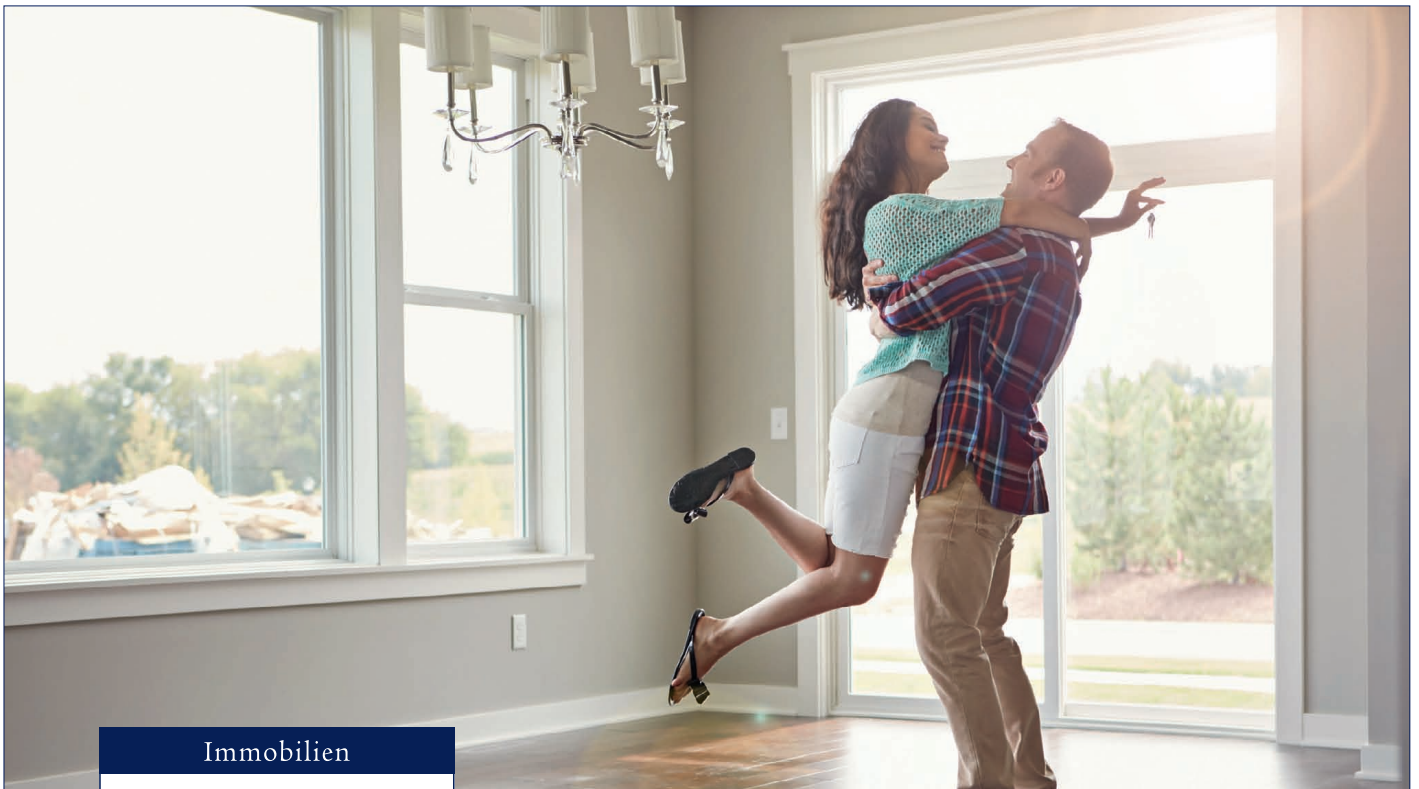
Meisterin der Frisuren im Haarhaus Nienstedten, war zum Bürgermeister-Podcast „Aus erster Hand“ ins Rathaus geladen. Peter Tschentscher diskutierte mit der Kleinunternehmerin über die Situation ihrer Branche. Der „Erste“ informierte sich über Probleme, Sorgen und den nicht mehr vorhandenen Alltag und gab Anrufen und Interessierten Tipps und Hinweise. Dominique fühlte sich verstanden und konnte Anfang Mai ihren Betrieb wieder öffnen – und das an einem Montag!



Jörg Eckelmann ist neuer Chef und Pächter im Hotel & Restaurant „Am Leuchtturm“

Jörg Eckelmann,

(39), erfahrener Gastronom mit Mut, ist neuer Pächter und Betreiber des Hotels und Restaurants „Am Leuchtturm“ am Blankeneser Strandweg. Eckelmann, selbst Koch und seit über 20 Jahren in der Gastronomie unterwegs, freut sich nicht nur über eine moderne und zugleich traditionelle wie regionale Küche, sondern auch über die geplanten 10 Hotelzimmer mit einmaligem Elbblick, die nach umfangreichen Sanierungs- und Modernisierungsmaßnahmen im neuen Glanz erstrahlen. Geplant ist, mit einem Außer-Haus-Verkauf auf der Terrasse am Strandweg Anfang Juni zu starten und nach Beendigung aller Umbaumaßnahmen auch die Innengastronomie und den Hotelbetrieb zu öffnen. Der KLÖNSCHNACK drückt die Daumen.



Immobilien



MESSLER & CO

86 44 44

Wir erzielen beste Preise.



Nerlich mit Abstandsmessung

durch das maskentragende Personal. Stammgäste haben viele Fragen, nach Bestimmungen, was darf ich, was nicht? Manche fragen auch, wie lange ich das durchhalten kann, 40 Prozent Platzkapazität bei vollem Kostenapparat? Einige haben sogar finanzielle Unterstützung angeboten. Wir wollen es aber aus eigener Kraft schaffen!"

Frank Nerlich,

Gastronom („Rudolph“) in Blankenese, kommentiert stellvertretend für die Gaststätten, die am 13. Mai ihre Türen wieder öffnen durften. Tischabstände waren einzuhalten, Masken fürs Personal Pflicht und Verständnis bei den Gästen notwendig: „Die Stimmung bei den Gästen war wirklich gut! Eine befreiende Erleichterung war zu spüren. Es gab Unsicherheit, ob Eintritt mit oder ohne Maske, irritiert

GESELLSCHAFT



Hübenbecker zum Thema Wirtschaft:
„Wer viel Geld hat, kauft sich keine Arbeit!“

Weisheiten des Nienstedtener Schlächtermeisters Rolf H.

Nachdem wir uns nun gelockert haben: Avanti popolo!

TAXI

86 06 02



Neuer Spezialist in Rissen

Dr. Daniel Benten,

Leber- und Darmspezialist, ist neuer Chefarzt der Gastroenterologie am Asklepios Westklinikum in Rissen. Er leitete in den letzten vier Jahren als Chefarzt die Klinik für Gastroenterologie und Hepatologie am Helios Klinikum Duisburg, einem Krankenhaus der Maximalversorgung. Mehr zum Thema finden Sie im Heft auf unseren Sonderseiten „Dr. Klönschnack“.



Peter Gnewuch,

Chef im Schenefelder Restaurant „Reitstall Klövensteen“, baut seine gastronomische Karriere weiter aus: Mit insgesamt drei Kochbüchern hat Meisterkoch Gnewuch mittlerweile den Fans seiner Küche Tipps zum Nachmachen gegeben. Offensichtlich war das Bücherschreiben auch ein Weg, die Corona-Zeiten zu überbrücken. Damit ist nun erst einmal Schluss. Sein Restaurant liegt im Schleswig-Holsteinischen und öffnete am 18. Mai wieder die Türen.

Koch und Autor Gnewuch



www.west-elbe.de

PENTHOUSE gesucht?

Verkaufen SIE uns IHR oder ein von Ihnen entdecktes Grundstück, WIR planen gemeinsam die neue Bebauung und SIE suchen sich die schönste Wohnung (z.B. das Penthouse) aus!

WEST-ELBE
BAUTRÄGER- UND HANDELS GMBH

WEST-ELBE Bauträger- und Handels GmbH
Wedeler Landstr. 38 · 22559 Hamburg
Tel. 040 - 86 64 21 07 · www.west-elbe.de



25%
auf
Brillengläser

ZEIT FÜR GUTE AUSSICHTEN

Genießen Sie die schönen Momente – mit optimal angepassten Brillengläsern. Natürlich arbeiten wir nach den aktuell vorgegebenen Hygienevorschriften.

Bitte vereinbaren Sie telefonisch einen Termin zur Sehanalyse.

Gültig bis 30.06.2020, nicht mit anderen Angeboten kombinierbar.



Othmarschen · Waitzstraße 29a · T. 040. 89 47 11 · www.luehr-optik.de

FÜR GUTE BRILLEN MUSS MAN EINE NASE HABEN



Raum für anspruchsvolle Wohnwünsche.



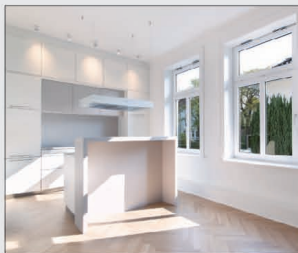
Blankenese: Moderne, helle DHH m. offenem Wohn-Essbereich u. großen Fensterfronten, Wohnfl. ca. 192 m², 5,5 Zi., 2 Bäder, EBK, Fbhzg., Keller, Grdst. ca. 355 m², Garten, Dachterr. nach Süden, Blk., 2 TG-Stellplätze, Energiebedarfsausw., Endbedarf 47,01 kWh/(m²a), Energieeff.-klasse A, Wärmepumpe, Bj. 2012, € 1,395 Mio., E&V ID W-02IAZO



Blankenese: ETW im Park, Wohnfläche ca. 338 m² im EG mit 6 Zi., wohnl. Nutzfl. ca. 125 m² im Gartengeschoss, Kamin, Terr., Gartenfl. ca. 2.000 m², Option auf 2 Stellpl., Einzeldenkmal, Gas, Bj. 1924, € 2,78 Mio., E&V ID W-02HPQ6



Sülldorf: Reihenmittels., Wohnfl. ca. 126 m², 5 Zi., 1 Bad, Keller, Dachstudio, Grdst. ca. 190 m², Garten, Terr., Blk., 1 Stellpl., Energieverbrauchsausweis, Endverbrauch 100,80 kWh/(m²a), Gas, Bj. 1999, € 590.000,-, E&V ID W-0218V9



Othmarschen: Whg., Erstbezug nach Sanierung, privater Eingang, Wohnfl. ca. 105 m², 1.+2. OG, 4 Zi., 2 Bäder, Wintergarten, Terr., Keller, Energiebedarfsausweis, Endbedarf 156,6 kWh/(m²a), Gas, Bj. 1908, NKM € 2.500,-, E&V ID W-02IOGH



Groß Flottbek: Architekten-Bungalow, sanierungsbed., Gesamtfl. ca. 242 m², Keller, Grdst. ca. 1.050 m², Terrasse, Garage, Energiebedarfsausw., Endbed. 340,6 kWh/(m²a), Kraft-Wärme-Kopplg., Bj. 1968, € 1,25 Mio., E&V ID W-02IOAP

Engel & Völkers Market Center Hamburg Elbe
Vancouverstraße 2a · 20457 Hamburg · Tel. 040-987 63 53 33
www.engelvoelkers.com/elbe · Immobilienmakler



ENGEL & VÖLKERS

GESELLSCHAFT

Marisol Calcagni-Bühler,

neue Hautärztin in Blankenese mit bunter Vergangenheit, gebürtige Italienerin mit Studium in Santiago de Chile, Mutter von vier Kindern und einem deutschen Mediziner als Ehemann. Elf Jahre verbrachte die Familie in Chile, wo sie unter anderem auch im chilenischen Luftwaffen-Krankenhaus aktiv war. Dort war sie auch zuständig für die Behandlung von Sebastian Pinera, Chiles amtierenden Präsidenten. 2015 zog die Familie nach Deutschland und entschied sich für Hamburg. Der Ehemann ist Chefarzt in einer Klinik und die Ärztin erfüllte sich jetzt den Traum einer eigenen Hautpraxis „... im wunderschönen Blankenese“.



Marisol Calcagni-Bühler mit Chiles Präsident Pinera

Marie-Luise Marjan,

Schauspielerin („Lindenstraße“) kam zum Interview (siehe nebenstehende Seite) nach Blankenese in die Redaktion am Bahnhof. Eigentlich war sie auch für den „Lebensläufe“-Abend am 2. Juni im Louis C. Jacob vorgesehen. Der ausverkaufte Abend musste wie viele andere Veranstaltungen abgesagt werden.



Marie-Luise Marjan, Klaus Schümann

Der Termin soll nun im Herbst nachgeholt werden. Das trifft auch den ebenfalls ausgefallenen Termin mit Hans-Olaf Henkel, der im Hotel The Fontenay geplant war.

Worte des Monats

„Nichts auf Erden ist so schwer zu halten wie der Mund!“

(Ewald Balsler)

Der Sabelbüdel

BELANGLOSES · BEWEGENDES · EMPÖRENDES

Wer in diesen Tagen der bunten Vielfalt unzähliger Verschwörungstheorien folgt, kommt nicht umhin, den schrägen Vorstellungen auch eine durchaus humoristische Seite abzugewinnen. Aber das glauben einige: Dass beispielsweise „9/11“ von der US-Regierung gesteuert wurde (absurd makaber), dass die Mondlandung 1969 in der Wüste von Nevada gefakt wurde (schon ein Dauerbrenner), dass Bill Gates das Virus aus Weltbeherrschungsmotivation freigelassen hat (du liebe Güte!), dass der israelische Geheimdienst Mossad, der russische Geheimdienst, die CIA, Nord-Korea, Merkel sowieso und alte DDR-Seilschaften zusammen mit den Chinesen das Teil im Labor entwickelt haben (selbst für einen Spionagethriller überzogen) und dass die Impfpflicht auf einer Initiative der Lügenpresse fußt, ist dabei nur die Spitze des Eisbergs. Die Aufklärung hat viel zu tun. Na, wenigstens ist unbestritten, dass Elvis lebt.

Sagen Sie mal ...

... Marie-Luise Marjan – Rolle der Mutter Beimer in der „Lindenstraße“

„Hansemann und Taube“

Redaktionsbesuch beim HAMBURGER KLÖNSCHNACK. Schauspielerin Marie-Luise Marjan, alias „Mutter Beimer“, kam zum Interview nach Blankenese. Eine Plauderei über ihr Leben, die Rolle ihres Lebens und ihre Perspektiven.

Liebe Frau Marjan, herzlich willkommen beim KLÖNSCHNACK in Blankenese. Ende März dieses Jahres endete nach 1.758 Folgen die Serie „Lindenstraße“. Das Aus nach fast 35 Jahren. Wie war das für Sie?

Wir wurden ein ganzes Jahr lang auf diesen Abschied vorbereitet – es war ein wahrer Abschiedsmarathon.

Die Proteste ließen nicht auf sich warten ...

Ja, es gab viel Protest. Die Fans sind im kalten Februar in Berlin, München und Köln für die „Lindenstraße“ auf die Straße gegangen.

Immerhin sind Sie 35 Jahre lang einer Rolle verbunden geblieben. Das ist schauspielerisch doch eher selten?

Von Anfang an habe ich gesagt, wenn ich etwas anfangen, dann bringe ich es auch zu Ende. Bei allen Schwierigkeiten, die es durchaus mal gab. Es sei denn, man will mich nicht mehr haben. Aber man wollte mich immer haben. Wenn in einem Jahr ein Regisseur verabschiedet wurde, wussten wir, er kommt nicht wieder. Je näher man dem Dezember-Termin kam, fühlten wir diesen Abschied kommen. Das war wie eine Wand, die auf uns zukam und über die man nicht mehr schauen konnte. Es war sehr emotional für alle.

Sie haben im zarten Alter von 45 Jahren mit der Serie begonnen und werden im August – das dürfen wir sicherlich verraten – 80 Jahre alt.

Naja, ein junges Mädchen.

Die Zuschauer waren natürlich sehr gespannt auf die letzte Folge. Im Finale gehen Sie am Ende allein durch die Lindenstraße – dramaturgisch eine gelungene Umsetzung für das Ende, das Sie auch berührend gespielt haben. Hatten die Schauspieler eigentlich auch Einfluss auf die Handlungen?

Früher wurden wir gefragt, ob wir mit diesem oder jenem Thema einverstanden sind. Helga Beimer war zum Beispiel gerade frisch geschieden und sollte nun plötzlich auch noch Brustkrebs bekommen. Da habe ich protestiert und zu Hans Geißendörfer gesagt, ...

... dem Erfinder und Produzenten der Serie ...

... Hans, das kannst du nicht machen. Eine Frau, die mit 50 geschieden wird und dann auch noch mit Brustkrebs bestraft wird, das nehmen uns die Zuschauer übel. Man muss etwas aufbauen, dann schlägt das Schicksal zu und dann zeigt man, wie die Figur damit fertig wird. Ich habe auch beobachtet, was für Frauen bei Signierstunden vor mir stehen. Die einen verharren förmlich und lassen nicht los und sagen, Hansemann und Taube müssen wieder zusammenkommen. Sie wollten nicht, das etwas zu Ende ist. Die anderen, das waren die selbständigeren Frauen, meinten, dass ihnen nun die Welt offen stünde und mir ja auch ein jüngerer und flotterer Mann gut passen würde. Mit der Scheidung ist doch kein Frauenleben zu Ende.

Aber das mit dem jüngeren Liebhaber hat nicht geklappt?

Nö, das hat man mir nicht gegönnt. Als zweiten Mann bekam ich Bill Mockridge an die Seite. Er ist Theaterschauspieler und Kabarettist. Wir verstanden uns auf Anhieb im Spiel.

„Hansemann“, der Schauspieler Joachim Luger, bekam die Krankheit Parkinson ins Drehbuch geschrieben. Schwierig für einen Schauspieler ...

... wo führt das hin? Die Möglichkeiten sind begrenzt. Er meinte, er kann ja nur diese Schübe spielen und hat keine Entwicklungsmöglichkeiten mehr. Im Grunde ist die Geschichte auserzählt.

Haben Sie noch Kontakt zu ihm?

Ja. Er spielt noch Theater und ich habe auch alle seine Vorstellungen

gesehen. Er hat schon gefragt, bin ich auch eingeladen zu deinem Geburtstag? Ja, wir wissen ja noch nicht, wieviel Menschen sich in Coronazeiten am 9. August versammeln dürfen. Aber da ist er natürlich dabei.

Ein ungeschriebenes Gesetz bei Filmproduktionen dieser Art ist die Verschwiegenheit. Man darf nicht verraten, wie es weitergeht, das gibt sonst Ärger. 15.000 Euro Strafe für den, der plaudert. Haben sich alle daran gehalten?

Alle! Aber beim „Traumschiff“ wäre es noch teurer gewesen. Da hätte es 25.000 Euro gekostet. Am Ende haben die Presseleute mehr verraten, als wir verraten hätten. Ein bisschen muss man ja erzählen, um Raum für Spekulationen zu haben.

Vor zehn Jahren haben Sie sich mit einer Zustiftung bei Plan international eingebracht. Was war Ihre Motivation?

Ich arbeite bereits 30 Jahre ehrenamtlich bei Plan international und bin auch im Komitee bei UNICEF. Ich war begeistert von diesem Engagement bei Plan und habe fünf Patenkinder in aller Welt, die von mir unterstützt werden. Drei sind mittlerweile raus aus dem Raster, zwei aktive Betreuungen habe ich zur Zeit noch. Die Patenschaft erlischt, wenn sich das jeweilige Dorf selbst helfen kann.

Das ist der Sinn – Hilfe zur Selbsthilfe. Ich habe mich gefragt: Was kann ich zum Gleichgewicht der Welt beitragen? Das ist meine Prämisse.

Lassen Sie uns ein wenig zurückblicken. Wie war Ihre Kindheit?

„Ich werde auf jeden Fall weiterspielen. Jetzt genieße ich erst einmal die Freiheit ohne Termindruck ...“





Redaktionsbesuch: „Mutter Beimer“ beim Klönschnack in Blankenese

Es war ein komplizierter Beginn. Mit 16 Jahren habe ich von einer Mitschülerin erfahren, ich hätte gar keine richtigen Eltern. Mit einem Jahr kam ich zu meinen Pflegeeltern, die mich im Alter von sieben Jahren adoptierten. Ich lebte sehr zufrieden bei meinen Adoptiveltern. Ich hatte mich immer nur gewundert, dass ich so alte Eltern hatte, die anderen Kinder hatten jüngere. Aber ich liebte meine Eltern. Ansonsten war ich wunderbar aufgenommen, sie haben alles fürs Kind getan – Gymnasium, Bildung, Klavierstunden, naturverbundenes Wandern im Sauerland. Ich habe eine sehr gute Kindheit gehabt. Schwierig wurde es, als ich Schauspieler werden wollte. Meine Mutter war gestorben und Papa war dagegen. Doch da habe ich mich durchgekämpft und bin nach Hamburg zur staatlichen Hochschule für Musik und Theater bei Prof. Eduard Marks.

Dann gab es erste Engagements – „Tatort“ zum Beispiel ...

Es gab den berühmten „Smog“-Film mit Wolfgang Petersen als Regisseur. Und mein allererstes Fernsehspiel, „Der Untergang der Freiheit“ spielte hier in Hamburg. Da war ich

noch Schauspielschülerin, Heinz Reincke war mein Partner. Ich hatte wenig Zeit und spielte gerade in Hamburg. Hans Geißendörfer suchte „Helga Beimer“, eine Mutter, die drei Kinder hat und eine positive Ausstrahlung mitbringt. Und da gab es offenbar nur eine in Deutschland: die Marie-Luise Marjan. Der Name war ihm so oft schon gesagt worden, dass er die Frau nun auch mal sehen wollte und bestellte mich nach München. Ich las die ersten Bücher und merkte, dass alles in bayerisch geschrieben war. Das konnte ich nicht. Ich war ein Mädchen aus dem Ruhrgebiet. Ich kann ruhrdeutsch, aber nicht bayerisch. Da sagte Geißendörfer: „Machen sie mit der Rolle was sie wollen, aber spielen Sie sie in Gottes Namen!“

Nochmal zurück zum „Tatort“. Ein

Straßenfeger war zu Beginn der 1970er Jahre Kommissar Haferkamp, gespielt von Hansjörg Felmy – ältere werden das noch wissen – da waren sie auch dabei?

„Der Mann von Zimmer 22“ hieß die Folge. Da hatte ich neben Felmy eine große Rolle. Ich war sehr stolz darauf.

Aber auch Rainer-Werner Fassbinder hat an die Tür geklopft und Sie für „Berlin Alexanderplatz“ verpflichtet?

Fassbinder inszenierte in Bochum und ich sollte in „Bebe“ mitspielen. Peter Zadek war mein Chef und der hatte mich mit anderen Rollen bedacht. Die beiden waren immer so ein wenig im Clinch. Als ich an der Freien Volksbühne Berlin in „Kabale und Liebe“ die Millerin spielte, hat er mich angesprochen und gesagt: „Ich drehe Berlin Alexanderplatz und du spielst mit!“ Das machen wir, habe ich gesagt, und so ist es gekommen.

Sie leben heute in Köln und Hamburg?

Ja, schon immer. Die Theaterzeit in Basel, Karlsruhe, Bonn, Berlin, Hamburg natürlich ausgenommen.

Wie sind Sie denn nun zur „Lindenstraße“ gekommen?

Man hat mich angefragt, x-mal. Ich hatte wenig Zeit und spielte gerade in Hamburg. Hans Geißendörfer suchte „Helga Beimer“, eine Mutter, die drei Kinder hat und eine positive Ausstrahlung mitbringt. Und da gab es offenbar nur eine in Deutschland: die Marie-Luise Marjan. Der Name war ihm so oft schon gesagt worden, dass er die Frau nun auch mal sehen wollte und bestellte mich nach München. Ich las die ersten Bücher und merkte, dass alles in bayerisch geschrieben war. Das konnte ich nicht. Ich war ein Mädchen aus dem Ruhrgebiet. Ich kann ruhrdeutsch, aber nicht bayerisch. Da sagte Geißendörfer: „Machen sie mit der Rolle was sie wollen, aber spielen Sie sie in Gottes Namen!“

Sind die „Lindenstraßen“-Schauspieler nach so langer Zeit nicht für andere Rollen „verbrannt“?

Nein, das will ich nicht sagen. Geißendörfer hat ja auch Schauspieler ausgewählt, die nicht austauschbar waren und identisch sein. Viele sind ja heute austauschbar, schlank, schön und so weiter. Das wollte er nie. Er wollte Individuen haben. So eine Person wie die Berta Griese beispielsweise, da gab es keine Zweite.

Wenn man eine Schauspieler interviewt, kommt irgendwann die Pläne-Frage, was haben Sie jetzt vor?

Ich werde auf jeden Fall weiter arbeiten. Jetzt genieße ich erst einmal meine Freiheit, muss ich ehrlich gestehen. Im Moment habe ich keinen Termindruck mehr.

Liebe Frau Marjan, lieber Frau Beimer, alles Gute für die Zukunft – und lassen Sie sich feiern am 9. August 2020!

Fragen: klaus.schuemann@kloenschnack.de
Infos: www.marie-luise-marjan-stiftung.de



Mein Tipp

Erdbeerschnitte

frische Erdbeeren auf einer leichten Vanillecreme, darunter ein saftiger Rührteig

BÄCKER KÖRNER
Blankeneser Backkunst! 1891

Als Bäcker ausgezeichnet: ★★★★★ = ★Qualität ★Vielfalt ★Frische ★Service ★Familiär

Blankeneser Landstraße 13 · 22587 Hamburg-Blankenese · Telefon 86 12 78 · www.baeckerei-koerner.de

♥ Rissener Dorfstraße 1, Rissen ♥ auf dem Blankeneser Wochenmarkt ♥ Bei Kröger, Blankeneser Bahnhofstraße 17
♥ Liebermannstraße 46, Othmarschen In Wedel: ♥ Bahnhofstraße 9

Stell dir vor:

DEINE ZUKUNFT GEHT
AUF'S HAUS.



Ob bauen, kaufen oder renovieren: Jetzt in die eigenen vier Wände – mit Deutschlands fairstem Baufinanzierer.
Fair. Gemeinsam. Transparent.

Sparda-Bank

Die Deine Bank.

Mensch des Monats

Annette Antkowiak: „Wir schaffen mit dem Krankenmobil tolle Erfolge, die einem sehr nahegehen.“



Annette Antkowiak, Projektleiterin des Krankenmobils

Arztpraxis auf Rädern

Das Krankenmobil der Caritas kommt denen zu Hilfe, die selbst nicht in eine Arztpraxis gehen können. Annette Antkowiak hilft Menschen am Rande der Gesellschaft und vermittelt zwischen Patienten und Ärzten.

Bei gesundheitlichen Beschwerden liegt der Gang zum Hausarzt des Vertrauens nahe. Doch was tun, wenn man gar nicht krankenversichert ist oder sogar wohnungslos?

In solchen Fällen kommt das 1996 ins Leben gerufene Krankenmobil des Caritasverbands Hamburg zu Hilfe. „Wir bieten ambulante medizinische Versorgung für Menschen an, die auf der Straße leben“, erklärt Projektleiterin Annette Antkowiak. „Genauso auch für Personen, die zwar eine Unterkunft haben, aber nicht krankenversichert sind oder sich aufgrund ihres hygienischen Zustands nicht in eine normale Praxis trauen und eine Demütigung befürchten. Die Hemmschwelle ist da für viele sehr groß.“

Das Krankenmobil arbeitet für die medizinische Versorgung sowohl mit ehrenamtlichen Ärzten als auch Sozialarbeitern zusammen. Außerdem steht das wohl-

”



FOTO: MICHAEL KOTTMEIER

„Wir suchen noch dringend nach Ärzten, die uns ehrenamtlich unterstützen. Auch nur gelegentliche Fahrten mit dem Krankenmobil sind schon eine große Hilfe.“

tätige Projekt eng mit der Gesundheitsbehörde und der Behörde für Soziales in Kontakt und wird durch diese mitfinanziert, damit Medikamente und medizinisches Equipment bezahlt werden können.

Noch bis vor Kurzem half ein fester Stamm von rund 20 Ärzten regelmäßig mit, Obdachlose und Bedürftige zu behandeln. Durch die Corona-Krise waren zunächst nur sechs Ärzte verblieben. „Die meisten unserer ehrenamtlichen Ärzte sind über 65 Jahre alt“, so Antkowiak. „Diese sollen natürlich aus Sicherheitsgründen auch weiterhin zu Hause bleiben. Mittlerweile unterstützen uns wieder zwölf Ärzte im Krankenmobil. Weitere ärztliche Hilfe wird dennoch dringend gesucht.“

Ärzte aus den unterschiedlichsten Fachrichtungen fahren gemeinsam mit Annette Antkowiak und einem Fahrer von Montag bis Freitag zu verschiedenen Einrichtungen der Woh-

nungslosenhilfen in der Stadt, wodurch eine engmaschige Betreuung möglich ist. Von HNO-Ärzten, Psychiatern, Neurologen, Allgemeinmedizinern, Kinderärzten, Internisten und Neurochirurgen ist alles dabei. Auch wenn jede Fachrichtung herzlich willkommen ist, werden noch besonders Hautärzte gesucht. Die Behandlung von Hautinfektionen gehört zu den häufigsten Einsätzen des Krankenmobils. „Aus einer kleinen Wunde wird schnell ein entzündetes Geschwür – besonders jetzt in der Corona-Zeit, wo Obdachlose kaum noch Zugang zu sanitären Einrichtungen haben. Es wird noch länger dauern, bis sich die Hygienesituation auf den Straßen wieder verbessert hat“, schätzt die Projektleiterin die aktuelle Situation ein. Im ansonsten geschlossenen St. Pauli Schwimmbad können Bedürftige

nun zumindest wieder dreimal wöchentlich duschen.

Auch Magen-Darm-Probleme, Parasitenbefall und chronische Krankheiten wie Bluthochdruck und Diabetes stehen auf der Tagesordnung des Caritas-Projekts und werden kontinuierlich mit Medikamenten behandelt. Über jegliche Eingriffe und Medikamentenausgaben wird genauestens Buch geführt. In der Krankenstube des ehemaligen Hafenkrankehauses können Patienten für die Dauer ihrer Behandlung auch stationär aufgenommen werden.

Wer das Krankenmobil medizinisch unterstützen möchte, kann per E-Mail Kontakt zu Annette Antkowiak aufnehmen: annette.antkowiak@caritas-im-norden.de.

Autorin: louisa.haroun@kloenschnack.de
Infos: www.caritas-hamburg.de

ZUR PERSON:

Annette Antkowiak

ist 61 Jahre alt und eigentlich Kinderkrankenschwester. Seit 2000 arbeitet sie jedoch hauptberuflich bei der Caritas im Erzbistum Hamburg, ist Projektleiterin des Krankenmobils und kümmert sich um alles Administrative und Organisatorische des Projekts. Aufgewachsen in einem sozialengagierten Haushalt, war es für sie schon früh klar, dass auch sie sich wie ihre Eltern und Geschwister in einem sozialen Berufsfeld einbringt.

Sie lebt in Eimsbüttel und freut sich auf die baldige Ankunft ihres ersten Enkelkinds.



Aus unserer Feder kommen viele prägende Ideen. Für Weitere suchen wir noch Grundstücke.

Gemeinsam mit Ihnen planen und bauen wir nach Ihren Vorstellungen und Wünschen ein Architektenhaus, das bis ins kleinste Detail zu Ihnen und Ihrem Leben passt. Ein Haus, so individuell wie Sie.

www.mollwitz.de 040 645 395 0


Mollwitz



Eine Branche wandelt sich

Handel im Wandel

Der Online-Handel wächst weiter; Amazon & Co. sichern sich Marktanteile. Die Covid-19-Krise dürfte den Strukturwandel im Einzelhandel noch beschleunigen. Es mangelt nicht an Appellen an die Lokaltreue der Kunden – nicht immer mit Erfolg. Häufig wird jedoch übersehen, dass der stationäre Handel weiterhin Stärken und ungenutzte Potenziale hat. Wer die neuen technischen Möglichkeiten eher als Hilfe denn als Konkurrenz sieht, könnte am Ende profitieren. Eine Anregung.



Der Einzelhandel serviceorientiert und selbstbewusst, der Chef Rudolf Ebeling mit Tochter im Lebensmittelgeschäft an der Blankeneser Hasenhöhe präsentiert sein Geschäft mit seinen acht Mitarbeitern
Foto: Pia David



FOTO: CREATIVE/NAUREN - ADOBE STOCK

Trotz Corona-Krise hielt sich der Andrang in Supermärkten in Grenzen. Viele Kunden ließen sich die Einkäufe nach Hause liefern. Ganz wie in den 20ern ...

Einer der größten KLÖNSCHNACK-Bestseller ist „Anno Tobak“ von 2008/2009, eine Reise durch den lokalen Einzelhandel von vor 100 Jahren und mehr. Offenbar gibt es eine tiefe Sehnsucht nach dem Kaufmannsladen von damals. Gestärkte Schürzen, geschrubhte Hände, blinkende Konserven, das Gurkenfass neben dem polierten Holztresen. Pfund Salz, Packung Zucker, drei Bücklinge, Tube Zahnpasta, danke, bitte. Alle Produkte in exakt einer Ausführung, einer Marke, die hin und wieder sprichwörtlich wurde („Tempo“, „Labello“).

Ziel der Sehnsucht dürfte aber nicht das Verstaubte und Verschnarchte sein (mit dem der Titel damals ironisch spielte), sondern eine einfache und schön geordnete Warenwelt, in der man sich auch ohne Bewertungen und Paypal-Account zurechtfindet. Der Kunde wohnte nebenan, trug Hut und war dem Geschäft treu bis ins Grab.

Diese schönen Bilder sind bekanntlich Geschichte. Der Einzelhandel steht vor dem wohl größten Umbruch seiner Geschichte. Selbst die Erfindung des Supermarkts (der den klassischen Kaufmann binnen weniger Jahre erledigte) dürfte dagegen eine Lappalie sein. Die Zahlen weisen eindeutig nach, dass der Online-Handel weiterhin Marktanteile gewinnt.

Die Covid-19-Krise dürfte das noch befeuern. Zwar sind die entsprechenden sta-

tistischen Erhebungen noch nicht abgeschlossen, aber schon jetzt reicht ein Blick aus dem Fenster: Lieferdienste haben Konjunktur. Der „Arbeitsplatz“ auf der letzten Seite dieser Ausgabe sollte eigentlich ein DHL-Bote sein, der aber nicht zu erwischen war. Nicht mal für ein Foto und einen kleinen Schnack. Keine Zeit! Zu viele Pakete! Weihnachten mal zwei!

Der stationäre Handel muss sich also darauf einstellen, dass sich nach der Krise Einkaufsgewohnheiten gebildet haben, die bestehen bleiben. Socken auch nach Coro-



Werner Jacobsen,
Futonia, Altona

„Der Trend, sich im Einzelhandel zu informieren und dann im Internet nach dem günstigsten Anbieter zu suchen, wird sich verstärken. Der Einzelhandel ist gezwungen, neue Absatzwege zu finden. Wer sich daher nicht weiterentwickelt, wird von der Bildfläche verschwinden. Ohnehin wird es nicht wenige geben, die diese Krise nicht überleben werden.“

na eben nur noch von Zalando.

All das mag nun aus der lokalen Sicht so sympathisch sein wie ein Tsunami mit Atomkraftwerk in der Einflugschneise. Tatsächlich ist die Lage ernst, aber keineswegs verzweifelt und das liegt an zwei Gründen:

1. Der Online-Handel ist nicht Google, ist nicht Amazon, sondern ein heterogenes Feld mit mehr Akteuren und Möglichkeiten als viele denken.

2. Der stationäre Handel hat ein breites Feld von Möglichkeiten, die eigene Position zu behaupten oder sogar auszubauen. Teilweise liegen sie in der eigenen Geschichte, teilweise ergeben sie sich aus der aktuellen Situation oder technischem und logistischem Fortschritt.

Unrealistisch ist hingegen die Erwartung, Kunden könnten umerzogen werden. Wenn Jeff Bezos hört, dass der lokale Handel Apelle an den Kunden als Wettbewerbsinstrument sieht, wird sich der Amazon-Chef beruhigt wieder hinlegen.

Sicher helfen Nachbarn, wenn's brennt. Wir sehen in der derzeitigen Krise viele Crowdfunding-Aktionen, bei denen auch eher kleine Viertel kurzfristig Summen bis zu sieben oder achttausend Euro einsammeln. Schwer vorstellbar ist jedoch ein Art moralisches Crowdfunding, bei dem der Kunde an seiner Hilfsbereitschaft gepackt wird. Die erlahmt spätestens dann, wenn er sieht, dass der Laden, der eben noch vor der Pleite stand, dank seiner Hilfe wieder

FOTO: PA DAVID



Feinkost Ebeling in der Hasenhöhe in Blankenese lieferte Bestellungen 1929 mit einem Lieferwagen und zwei Fahrradboten aus.

brummt.

Büchsenmacher Andreas Kreidel (Dockenhuden) erkannte das vor seiner Geschäftsaufgabe 2012 im Gespräch mit dem KLÖNSCHNACK mit bemerkenswert wenig Illusionen. Man könne nicht einmal sauer sein, sagte er, denn die Leute handelten letztlich ökonomisch rational. Aber auch Kreidel blieb in seiner Analyse des Grundes eher vage. „Das Internet“, sei es gewesen.

Was ist Online-Handel?

Was ist Online-, was stationärer Handel? Es ist nicht unwahrscheinlich, dass ein heute fünfjähriger Nienstedtener oder Rissener die Frage in 20 Jahren nicht mehr versteht, weil sie sinnlos geworden ist.

Schon heute ist der Online-Handel nicht gleichbedeutend mit Amazon oder Google. Tatsächlich gibt es das Kernunternehmen Amazon, das auf eigene Rechnung Produkte verkauft. Daneben steht jedoch eine Masse kleiner und mittlerer Händler und Produzenten, die ihre Produkte auf dem Amazon „Marketplace“ anbieten. Diesem Marketplace verdankt Amazon sein Wachstum. Selbst die kleinsten Ein-Mann-Betriebe nutzen hier gegen eine Gebühr lediglich die Infrastruktur von Amazon, um Kunden zu erreichen und die Abwicklung zu vereinfachen. Wer also über kein großes Budget für die Einrichtung eines Online-Shops verfügt (inklusive Werbung), der kann über den Amazon Market-

place zumindest loslegen.

Auch Anbieter wie „Wix“ richten sich explizit an Einzelhändler, die über Kundenkontakte verfügen, die Werbung im Griff haben, nicht aber die Technik. Ein Online-Shop mit Wix oder vergleichbaren Dienstleister ist im Laufe eines Nachmittags aufgesetzt – vorausgesetzt, der Geschäftsinhaber, ist bereit, sich mit der Materie auseinanderzusetzen.

Laut Studien ist diese Bereitschaft jedoch nicht immer vorhanden. Als größte Hemmnisse gelten Datenschutz-Bestimmungen



Sabine Scheefe,
Sametoseme Kollektionen, Othmarschen
„Auch wenn man als Einzelhändler der Überzeugung ist, dass lokales Kaufen eine soziale Komponente hat, persönliche Ansprache, Beratung und Service, werden wir uns parallel verstärkt mit dem Online-Geschäft befassen müssen. In der Krise haben viele Kunden diesen Weg für sich entdeckt und haben sich an den schnellen Einkauf per Smartphone gewöhnt.“

und „Organisationsstruktur“. Betrachtet durch die Alltagsbrille lässt sich Organisationsstruktur leicht übersetzen mit der Frage: „Wer macht es? Wer kann es?“

Ist diese Frage aber einmal beantwortet, dann kann ein stationärer Einzelhändler sich buchstäblich von heute auf morgen entscheiden, ob er nicht ab sofort ebenfalls Online-Händler ist. Die Frage, ob es über Amazon passiert, über Wix oder über einen vollständig individuell aufgebauten Online-shop, ist dann eine herkömmliche Kosten-Nutzen-Rechnung. In welchem Verhältnis stehen die Provisionen der Dienstleister zum Erlös? Was ist effizient, was überflüssig und teuer?

Wichtig jedoch ist: Auch der schönste und bestoptimierteste Online-Shop ist anfangs unsichtbar. Die meisten Betreiber berichten von atemberaubend miserablen Klickzahlen, die sich erst mit zielgruppengerechter Werbung steigerten. Funktioniert aber diese Werbung, dann können selbst kleine Unternehmer erstaunliche Steigerungen erleben. Es gibt zahlreiche Beispiele von spezialisierten Anbietern von Nischenprodukten, die dank effizienter Handelsabwicklung Produkte in alle Welt verkaufen.

Die Stärken des lokalen Handels

Wer sich zu lange mit dem Klein-Klein des Alltags herumschlägt, hat mitunter das große Ganze nicht mehr im Blick. Er sieht



Paketdienste können die Bestellflut kaum noch bewältigen

die eigenen Schwächen nicht mehr klar, aber auch nicht die Stärken.

Die größte Stärke gerade kleiner Einzelhändler ist jedoch schnell benannt: Flexibilität. Gerade in den Elbvororten lässt sich das beobachten. Feinkosthändler mit einem großen Anteil betagter Kundschaft („Ahrend“, „Kröger“) haben mit der Warenlieferung vor die Haustür begonnen, da war das Internet pure Science-Fiction.

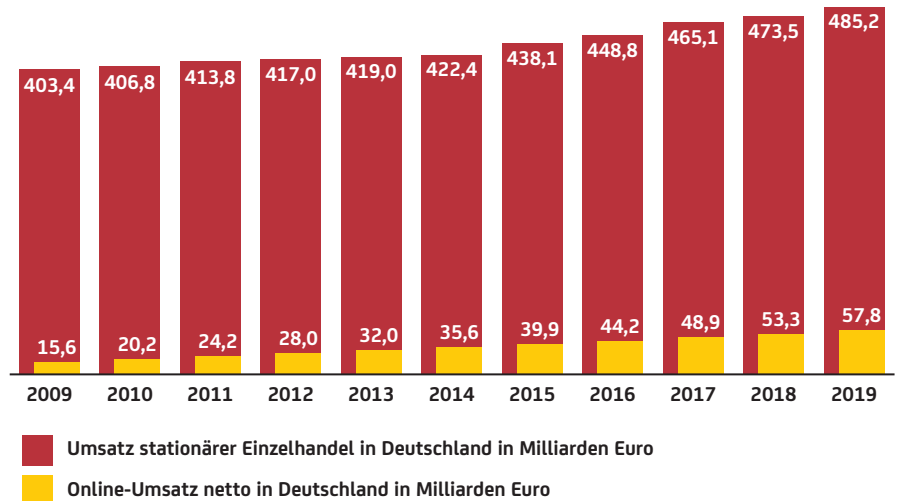
Auch im Grunde erzbiedere Betriebe wie Schlachter und Fischverkäufer zeigen immer wieder neue Ideen, die auch dem Umsatz zugute kommen. Partyservice, Kochbuch, Tasting, neue Produkte ... Die Liste ist endlos. Und wenn ein Geschäft für Wohnaccessoires feststellt, dass die Leute eher wegen der angenehmen Atmosphäre kommen, als etwas zu kaufen, dann kann binnen einer Woche die Entscheidung fallen, den Betrieb dezent in Richtung Café umzubauen. Das können die Große in dieser Geschwindigkeit nicht.

Warum nicht beides?

Sicher wird es Branchen geben, in dem entweder der stationäre Verkauf oder der Online-Handel nicht sinnvoll ist. Der Business-Plan eines Online-Bestatters wird den Banker nicht applaudieren lassen. Die Zahl der Branchen, in denen auch stationärer Handel von einem Online-Auftritt profitiert, dürfte aber überwiegen. Das ist letztlich auch der Grund, warum der junge Risener aus dem Beispiel in 20 Jahren nicht mehr weiß, was die Unterscheidung überhaupt soll.

Überzeugte Lokalisten wenden nun gerne ein, dass sie eine Beratungsqualität bieten, die online so nicht zu finden ist. Es

Umsatzvergleich stationärer Einzelhandel zu Online-Handel



gibt aber keinen überzeugenden Grund, warum ein kompetenter Fachhändler online nicht genauso kompetent parliert wie in seinem Laden. Wer etwa die Website des Schuhverkäufers Langer & Messmer besucht, sieht als erstes eine große Telefonnummer, zusammen mit dem Satz „Wir freuen uns auf Ihren Anruf!“ Wer die Nummer wählt, hat Simon Langer an der Strippe, der erklärt, welcher Leisten groß ausfällt, welcher klein.

Auch das Bewertungssystem großer Online-Shops, das Kunden laut Studien genau im Blick haben, ist heute per Plug-in in wenigen Minuten installiert. Sicher gibt es Probleme mit gekauften oder frei erfundenen Bewertungen, aber der Kunde von heute ist kein Idiot. Er hat gelernt, gekaufte Bewertungen („auch ein prima Geschenk!“) von authentischen („nix dolles, aber den

Preis allemal wert“) zu unterscheiden. Wer hier mit Transparenz und Ehrlichkeit beginnt, kann auch online treue Kunden gewinnen.

Bleibt die Frage nach den Preisen. Tatsächlich bieten immer wieder Online-Händler Produkte zu den Einkaufspreisen des lokalen Handels an. Der Onliner tut das entweder, weil er geringe Kosten hat (keine teure Ladenmiete) oder weil er groß genug ist, um einen Verdrängungswettbewerb zu führen, auch unter Inkaufnahme von Verlusten. Gerade letzteres sorgt für Unmut – ist letztlich aber kein Wettbewerbsvorteil durch Online-Handel, sondern durch schiefe Größe. Verdrängungswettbewerbe werden auch offline in voller Härte ausgetragen.

Auch die Kostenseite lässt sich zumindest angehen. Diese KLÖNSCHNACK-Ausgabe entstand aufgrund der Corona-Krise zu 80 Prozent im Homeoffice. Seit März sind die Redaktionsräume aufgrund rechtlicher Beschränkungen nur noch zu 20 Prozent besetzt. Ohne Qualitätseinbußen beim Produkt. Befände sich der KLÖNSCHNACK also unter Zugzwang, ließe sich fragen: Brauchen wir wirklich noch dieses große Büro?



Florian Mott,
Mott Optik, Rissen und Pinneberg
„Der Versandhandel wird – leider – weiter wachsen, auch wenn es uns nicht direkt trifft, da man Brillen online nicht exakt anpassen kann. Trotzdem haben lokale Einkaufsplätze wie Rissen jetzt eine besondere Chance. In der City kommt momentan kaum Shopping-Stimmung auf und mit Bus und Bahn fährt nur, wer wirklich muss.“

Fazit

Vergegenwärtigt man sich, wie gering die Einstiegshürden beim Online-Handel sind und wie flexibel gerade kleine und mittlere Einzelhändler auf neue Kundenbedürfnisse reagieren können, dann sollte sich vorsichtiger Optimismus breit machen. Strukturwandel und Corona-Krise sind kein Tsunami, sind kein wankendes Atomkraftwerk, sondern eine neue Aufgabe für den Handel.

Autor: tim.holzhaeuser@kloenschnack.de



von WÜLFING
IMMOBILIEN

IMMOBILIEN

ANGEBOTE DES MONATS



Rissen. lichtdurchflutete 2-Zimmer-Wohnung mit Süd-Balkon, 68m² Wfl., EBK, Vollbad, Parkett, Keller, Waschraum, Tiefgaragenstellplatz möglich, Bj. 1978, V: 132,0 kWh/(m²a), Kl. E, Gas-ZH, **Kaltmiete: 800,-€**



Eppendorf. Sehr gut frequentierte Ladenfläche in attr. Lage, 160m² vermietb. Fläche, großes Schaufenster, Lagerfl. im Keller, 48.000€ ME p.a. (Soll), Bj. 1905 (2015 san.), V: 183,5 kWh/(m²a), Kl. F, FW-ZH, **KP: 1,1 Mio.€**



Ein Schatz am Blankeneser Elbstrand. 6-Zimmer-Haus mit Elbblick, 140m² Wfl., 2 EBK, 2 Bäder + Gäste-WC, Holzdielen, Kaminofen, Keller, Sonnenterrassen, Garten und Doppelgarage, Bj. 1864, B: 103 kWh/(m²a), Kl. D, Gas-ZH



Groß Flottbek. Exklusive Endetagenwohnung über 2 Etagen mit 4 Balkonen und hochw. Ausstattung, 4 Zimmer, 169m², EBK, Lift, FBH, HWR, 2 Bäder, 2 Tiefgrg.-Stellplätze, Parkett, Bj. 2015, B: 45,92 kWh/(m²a), Kl. A, Gas-ZH



Othmarschen. Zauberhafte 5-Zi.-ETW mit Hafeblick, 210m² Wfl., Lift, EBK, 2 Bäder, Parkett & Marmorböden, Gemeinschaftsgarten, Keller, Wintergarten, 2 PKW-Stellpl., Bj. 1905, B: 96,5 kWh/(m²a), Kl. C, Gas-ZH, **KP: 2,2 Mio.€**

Für Fragen oder Beratung rufen Sie an oder schreiben Sie uns!

Wir freuen uns auf Sie!

☎ Tel. 0 40 – 24 82 71 00

✉ info@von-wuelfing.de

AKTUELLE IMMOBILIENGESUCHE

Penthouse gesucht!

Solventes Unternehmerpaar sucht eine helle, großzügige Wohnung in der obersten Etage, gern mit Lift (keine Bedingung!) und Stellplatz. Provisionsfrei für Verkäufer!

Maisonettewhg. gesucht!

Nettes Hamburger Ehepaar mit kleinem Sohn sucht eine ETW ab 3 Zimmern über zwei oder mehr Etagen mit schönem Balkon oder Terrasse. Provisionsfrei für den Verkäufer!

MFH gesucht!

Private Investorengruppe sucht zur langfristigen Vermögensanlage gut vermietete Mehrfamilienhäuser oder Wohnungspakete ab 4 Einheiten. Provisionsfrei für Verkäufer!

Grundstück gesucht!

Für eine sympathische Familie aus dem Hochkamp suchen wir in bevorzugter Lage ein Baugrundstück zur Errichtung eines Einfamilienhauses. Provisionsfrei für Verkäufer!

Bis ca. 10 Mio.€ gesucht!

Langjähriger Vorstand eines deutschen Industriekonzerne sucht in bester Hamburger Lage ein exklusives Einfamilienhaus, Villa oder Baugrundstück. Provisionsfrei für Verkäufer!

Reihenhaus/DHH gesucht!

Frisch verheiratetes Ehepaar aus dem Hamburger Westen sucht zur Familiengründung ein charmantes Haus ab 4 Zimmern und 100m² zum Kauf. Provisionsfrei für Verkäufer!

Haus in den Elbvororten ges.

Kreatives, wohlsituiertes Ehepaar aus Rissen sucht ein großzügiges neues Zuhause ab ca. 180m² - auch zum Modernisieren/Sanieren! bis ca. 2 Mio. €. Provisionsfrei für Verkäufer!

1-2 Zimmer gesucht!

Alleinstehende Wissenschaftlerin sucht eine kleine, charmante Eigentumswohnung mit guter Anbindung in ruhiger Lage. Provisionsfrei für Verkäufer!

Luxuswohnung zur Miete ...

...gesucht! Familienunternehmer im Ruhestand sucht mit seiner Ehefrau nach dem Hausverkauf eine exklusive Mietwohnung – gern mit Elbblick.

Finden Sie weitere tolle Immobilienangebote und Gesuche: von-wuelfing-immobilien.de



Judith Jacob, hauptberuflich Grafikerin, fühlt sich mit dem Schaffen ihrer eigenen Schmuckkollektion in verträumter Abgeschiedenheit wohl

Der Mensch braucht ein Hobby

... und was machst du sonst noch so?

Hobbys sind Weltanschauung, Überlebenshilfe und Leidenschaft. Einst stand das Briefmarkensammeln als Synonym für ein handfestes, wenngleich auch filigranes Hobby. Der Enthusiast jagte Filmplakate, Plattencover, Korkenzieher, Playmobil oder Weine. Andere wählen die sportlichere Variante eines Hobbys, werden Jäger, segeln, machen Musik, wandern über Bergspitzen oder tauchen an Korallenriffs. Was auch immer – nichts hat in der Regel mit dem erlernten Beruf zu tun.

Haben Sie ein Hobby?

Dann sollten es alle wissen. Schreiben Sie uns. Wir berichten gern auch über Ihre Leidenschaft: Redaktion@kloenschnack.de

Es gab Zeiten, da waren Hobbys für Berufstätige so vorteilhaft wie eine Vorstrafe oder Tourette-Erkrankung. Wer tanzen konnte, virtuos Geige spielte oder deutscher Meister in der Brieftaubenzucht war, der bewahrte Schweigen, um ja nicht in den Verdacht zu kommen, sich im Beruf nicht restlos fertig zu machen.

Heute hingegen fragt der Personaler beim Bewerbungsgespräch um einen anspruchsvollen Job garantiert irgendwann: „Und was machen Sie sonst so?“ Wer dann etwas von „Fressen und Fernsehen“ murmelt, der rutscht auf der Liste nicht nach oben.

Auf den folgenden Seiten machen wir nun den Anfang beim Coming-out rund ums Hobby. Wir haben Leidenschaft und Talent vor die Kamera gezerzt. Gnadenlos – auf dass andere folgen.



„Das Schöne liegt vor der Haustür“, findet Mediengestalterin Judith Jacob (zuständig unter anderem für die gesamte Bildbearbeitung des Klönschnacks). Sie



Klönnsnack-Redaktionsleiter Tim Holzhäuser (r.) tourt mit seiner Swing-Band „Duke & Dukies“ durch Clubs in ganz Deutschland

lebt seit einigen Jahren in Dänemark auf dem Land und pendelt zur Arbeit nach Hamburg. Als Erinnerung an Strand und Natur begann sie vor vier Jahren, aus Treibgut, Steinen und Edelhölzern Schmuck herzustellen. Erst sollte der nur für den eigenen Gebrauch sein, sozusagen als Nerventonium gegen die Rushhour. Schnell meldeten sich jedoch auch potenzielle Käufer, die ebenfalls verschönerte Natur auf der Haut spüren wollten.

„Als wir mit der Renovierung unseres Hauses fertig waren, blieb dann wieder Zeit für kleinere Projekte“, erzählt Judith. „Eines davon war dann der Schmuck.“

Den produziert sie nun unter dem Label „Lille Manufaktur“. Die Stücke kombinieren die Farbpalette eines weiten Meeres mit dem filigranen Stil, der Judith eigen ist.

Die Wahl des Arbeitsplatzes sorgt im Hause Jacob noch für Diskussionen. Bisher war es eine Ecke im Gästezimmer, aber die Lösung naht: Ein Atelierwagen für den Garten, den Judiths Freund gerade eigenhändig baut.

Instagram: [lillemanufaktur](#)
www.lillemanufaktur.de

Ungleich lauter ist Klönnsnack-Redaktionsleiter Tim Holzhäuser unterwegs. Der passionierte Gitarrist eifert mit dem Swing-Quintett „Duke & Dukies“ seinem großen

Vorbild Django Reinhardt nach. Das Ensemble ist eine echte Rarität, denn hier erleben Zuschauer und -hörer französischen Swing mit der Besetzung des legendären „Hot Club de France“.

Neben den klassischen Jazz-Kompositionen wie „All of Me“ oder „Topsy“ spielen die fünf Hamburger aber auch Eigenkompositionen, den einen oder anderen Bossa Nova sowie Traditionals osteuropäischer Folklore. Duke & Dukies gibt es mittlerweile seit über acht Jahren. Die Band hat Hunderte von Konzerten in ganz Deutschland, Dänemark und Frankreich gegeben. Auch eine CD ist erhältlich: „Djangoholics“ auf bandcamp.com.

Neben seinem Engagement bei „Duke & Dukies“ dreht Tim Videos für seinen YouTube-Kanal „Caseback Watches“ – gewidmet mechanischen Armbanduhren von Seiko bis Rolex. Was als vage Idee begann, ist heute eine bekannte Größe in der internationalen Uhrenszene. „Caseback Watches“ hat mit seinem englischsprachigen Programm mittlerweile 1,4 Millionen Menschen erreicht und wurde von ca.

Was mit Waschbrett, dem ersten Schlagzeug und solider Tanzmusik begann, ist heute der Blues und der Rock.



Hobby-Schlagzeuger Klaus Schümann, hauptberuflich Chefredakteur beim Klönnsnack



... mit Band-Kollege Jens Auge, hauptberuflich Verkaufschef bei Mercedes in Hamburg

14.000 Uhrensammlern, -liebhabern und -händlern abonniert. Der Kanal wächst weiterhin kontinuierlich, soll aber eine Ein-Mann-Show bleiben, vom heimischen Arbeitszimmer aus. Denn Tim findet: „Auch für einen Teamworker ist es einfach herrlich, wenn man Entscheidungen ab und zu ausschließlich mit sich selbst ausmacht!“

www.dukies.de
www.youtube.com/c/casebackwatches

Schon seit Jahrzehnten liebt Chefredakteur Klaus Schümann das Schlagzeug. Was mit Waschbrett (Skiffle), dem ersten Schlagzeug (Dixieland) und solider Tanzmusik begann, ist heute der Blues und der Rock. Mit den „Klönnsnack Allstars“ amüsiert die Sechs-Mann-Band im fortgeschrittenen Alter das Publikum und sich selbst mit solidem Bluesrock.

Heute blickt der Drummer auf spannende Zeiten zurück. So zum Beispiel das Engagement der Kapelle „Tequillas“ nach Los Angeles, die dort unter dem Namen „Reeperbahn-Kadetten“ fünf Wochen lang die Bierzelte einheizte.

Davon lassen konnte er nie. Deswegen kann

man die Band auch in Kürze wieder live erleben (siehe Anzeige im Heft).

Klönschnack Allstars
 klaus.schuemann@kloenschnack.de

Wer Art-Direktorin Jana Schellhorn fragt, was sie als Kind werden wollte, bekommt keine Feuerwehr gezeigt, kein Polizeiauto, keinen Pferdestall. Stattdessen sind es Umzugskartons, angefüllt mit Tagebüchern aus der Kinder- und Jugendzeit. Alltagserlebnisse, Beobachtungen, Gedichte, Kurzgeschichten. Schriftstellerin wollte sie werden, eigene Bücher veröffentlichen.

Zunächst aber kam die Familie. Janas Kinder verlangten statt Vorlesen immer häufiger ausgedachte Geschehnisse, möglichst spannend, manchmal gruselig. Ihre selbst erdachten Geschichten nahm Jana früher auch auf Kassette auf. Jahre später zeichnete sie an den Bildern für ihr erstes Kinderbuch, das 2010 erschien: „Das karierte Gespenst.“ (KSV Verlag, ISBN 978-3981372625)

Parallel dazu tippt Jana an einem Jugendroman und einem Psychothriller und einem neuen Kinderbuch (Thema nun: Räuber) und wer weiß, was ihr als nächstes beim Pendeln zwischen Wellingsbüttel und Blankenese einfällt! Zwei Stunden sitzt sie jeden Tag in der Bahn und demonstriert, wie man diese Zeit nutzt. Hin und wieder vergisst sie das Umsteigen, dann aber zumindest mit einer neuen Idee.

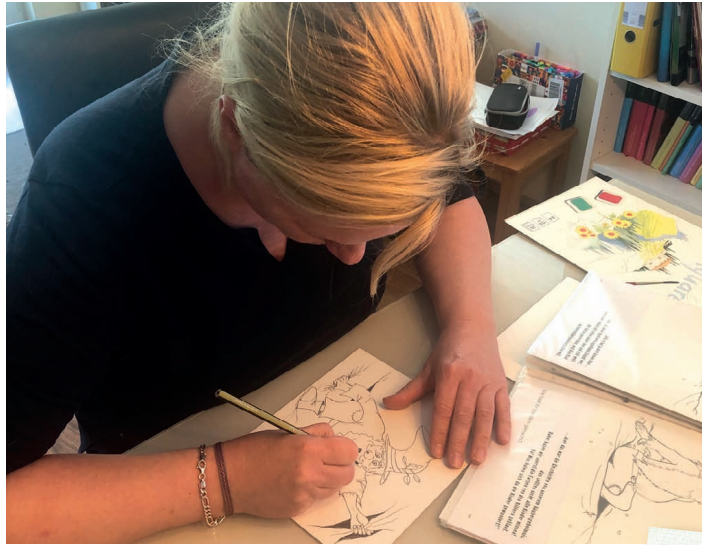
Nebenprodukt ihrer Schreib- und Zeichenleidenschaft ist eine Stiftsammlung. „Die liebe ich“, sagt Jana und schiebt hinterher: „Ich habe Millionen davon!“

Volontärin Sophie Rhine verbringt ihre Freizeit größtenteils auf dem Sportplatz. Leichtathletik ist schon seit Kindertagen ihr Hobby Nummer eins. Früher als Wettkampfsport, mittlerweile meistens nur noch aus Spaß und als Trainerin.

„Beim Mehrkampf ist alles dabei und auch, wenn etwas nicht klappt, fühlt man sich am Ende super – nicht nur als Athletin, auch als Trainerin.“

Als Kind und Jugendliche stand fast jedes Wochenende ein Wettkampf an, allerdings trotz Individualsportart nie allein:

„Meinem Vater ist irgendwann nichts anderes übrig geblieben, als Trainer zu wer-



Jana Schellhorn, Kinderbuchautorin beim Zeichnen ihres neuen Kinderbuchs. Ihr erstes Buch „Das karierte Gespenst“ erschien 2010. Die Autorin ist hauptberuflich Art-Direktorin.



Sophie Rhine (2. v. l.) auf dem Sportplatz, vor Corona. Gerade ihr Team vermisst die Volontärin schmerzlich und hofft, dass die Lockerungen bald wieder gemeinsames Trainieren möglich machen.



den“, sagt sie lachend. „Und man hat ein tolles Team. Für Staffeln kommen wir immer noch regelmäßig zusammen.“

Für eine Disziplin konnte Sophie sich noch nie entscheiden, gerade die Vielfältigkeit gefällt ihr: „Beim Mehrkampf ist alles dabei und auch, wenn was nicht klappt, fühlt man sich am Ende super.“ Und zwar nicht nur als Athletin, auch als Trainerin.

Verletzungspausen in der Jugend nutzte sie, um ihren Trainerschein zu machen und

trainiert seitdem Kinder- und Jugendgruppen, um den Spaß am Sport weiterzuerweitern – und weiterhin auch kein Trainingslager zu verpassen. Das hat selbst trotz Corona stattgefunden: höchstens zu zweit oder online.

Autoren:
 tim.holzhaeuser@kloenschnack.de
 klaus.schuemann@kloenschnack.de
 sophie.rhine@kloenschnack.de

Das  riginal
4x in Hamburg

@FED | @KOL | @HKW | @BKW



Der neue GLA.

Gedacht für die Wildnis. Wie gemacht fürs Leben.

Ein Leasingbeispiel für Privatkunden¹ für einen GLA 200*,
Leistung: 120 kW, Hubraum: 1332 ccm, Kraftstoffart: Super-
benzin, 7G-DCT, LED High Performance-Scheinwerfer, Aktiver
Park-Assistent mit PARKTRONIC, MBUX Advanced-Paket,
Sitzheizung für Fahrer und Beifahrer, Sitzkomfort-Paket u. v. m.

Kaufpreis ab Werk	41.554,80 €
Leasing-Sonderzahlung	0,00 €
Gesamtkreditbetrag	41.554,80 €
Gesamtbetrag	18.192,00 €
Sollzins, gebunden, p.a.	-1,54 %
Effektiver Jahreszins	-1,53 %
Laufzeit	48 Monate
Gesamtlaufleistung	40.000 km

48 mtl. Gesamtleasingraten à

379 €

Jetzt Probefahren.

¹ Ein unverbindliches Leasingbeispiel der Mercedes-Benz Leasing GmbH, Siemensstraße 7, 70469 Stuttgart. Stand 07.04.2020. Ist der Darlehens-/Leasingnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht nach § 495 BGB. Das Angebot ist zeitlich begrenzt und gilt bei Auftragseingang bis 31.05.2020 und Fahrzeugübernahme bis 31.12.2020. * Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert: 7,2/4,9/5,7 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 130 g/km.

Mercedes-Benz

Die Niederlassungen



Anbieter: Mercedes-Benz AG, Mercedesstraße 120, 70372 Stuttgart

Partner vor Ort: Mercedes-Benz AG, vertreten durch Mercedes-Benz Vertrieb PKW GmbH, Niederlassung Hamburg

Telefon: 040 6941-2932 · www.mercedes-benz-hamburg.de/4originale

FED: Friedrich-Ebert-Damm 115 · KOL: Kollaustraße 171 · HKW: Heidenkampsweg 96 · Transporter- & Van Center: BKW: Bornkampsweg 146



Das Kraftwerk Wedel sorgt immer wieder für Unmut in den Elbvororten. Nicht nur mit dem Ausstoß von ätzenden Partikeln, auch um den Nachfolger des Kohlekraftwerks gibt es immer wieder hitzige Debatten.

Kraftwerk Wedel

Ärger um geplante Elbtrasse

Zu hohe Kosten, zu viel Lärm durch Bauarbeiten, zu viele gefälltte Bäume – mit dem geplanten Energiepark Hafen und der dafür nötigen Elbtrasse sind längst nicht alle einverstanden. Die Stadt betrachtet das Projekt jedoch zunehmend als alternativlos.

Das Kraftwerk Wedel soll abgeschaltet werden und das möglichst schnell – da sind sich Bürger und Politiker einig. Aber hier endet auch der Konsens, denn der als Ersatz geplante Energiepark Hafen stößt immer noch auf großen Widerstand.

Es erscheint jedoch immer wahrscheinlicher, dass die von der Politik gewünschte Südvariante als Ersatz des Kraftwerks Wedel kommt und alle Bürgerinitiativen und Petitionen ins Leere laufen. Denn mittlerweile hat die Wärme Hamburg GmbH einen Genehmigungsantrag zu Errichtung und Betrieb eines Gas- und Dampfturbinenheizkraftwerks am Standort Dradenau eingereicht.

Ein Antrag für den Bau der zur Verbindung notwendigen Elb-

”

„Damit ersetzen wir das Kohlekraftwerk Wedel überwiegend durch klimaneutrale Wärme und leisten den größten Einzelbeitrag zur CO₂-Reduktion in Hamburg bis 2030.“

trasse wurde ebenfalls schon eingereicht.

Michael Beckereit, Geschäftsführer der Wärme Hamburg, beschreibt den Bau des Energiepark Hafen als „größten Einzelbeitrag zur CO₂-Reduktion in Hamburg bis 2030“, da dadurch mit dem Kraftwerk Wedel das älteste Kohlekraftwerk Deutschlands vom Netz gehen kann.

Gegenwind gibt es weiterhin von Bewohnern der von der Leitung betroffenen Elbvororte. Die Bürgerinitiative aus Othmarschen, Groß Flottbek und Bahrenfeld „Keine Elbtrasse“ ruft weiterhin zur Unterzeichnung einer Petition gegen die Südleitung auf. Auf der Homepage gibt es Protestplakate zum downloaden, die an der geplanten Strecke bereits in vielen Vorgärten zu finden sind.

Der größte Kritikpunkt der

Bürgerinitiative ist, dass eine Nordvariante am Stelling Moor die sinnvollere Nachfolge für das Kraftwerk Wedel sei. Die Elbtrasse sei überflüssig und eine Verschleuderung von Steuergeldern, der Bau führe zu Verkehrschaos und Baumsterben. Laut der Behörde für Umwelt und Energie sollen 40 Bäume gefällt werden – alle auf öffentlichen Flächen und alle sollen nachgepflanzt werden.

Dass es vor der Genehmigung der Leitung bereits zu Aufgrabungen im Rahmen von Vorarbeiten kam, traf auf Unmut – es sei „tröstlich zu wissen“, dass noch unklar sei, was sich unter der geplanten Leitung befindet, so die Bürgerinitiative.

Autorin: sophie.rhine@kloenschnack.de
Infos: www.energiepark-hafen.hamburg

ZUR SACHE: Elbtrasse

Die Elbtrasse soll den geplanten Energiehafen Hamburg mit dem Anschlusspunkt des Fernwärmenetzes in Bahrenfeld verbinden.

Startpunkt für die knapp 7,5 Kilometer lange Südleitung wäre das Gas- und Dampfturbinenheizkraftwerk in Dradenau, dann soll sie durch einen Tunnel die Elbe passieren und durch Othmarschen und Groß Flottbek ans Fernwärmenetz angeschlossen werden.

Haspa-Filialen stets geöffnet – Beratungen telefonisch und vor Ort

Immer in Kontakt mit der Nachbarschaft

Die Versorgung mit Bargeld und Finanzdienstleistungen gehört zu den Grundbedürfnissen der Menschen. Deshalb hat die Hamburger Sparkasse (Haspa) auch in der Corona-Krise alle Filialen geöffnet. „Wir sind stets für die Menschen aus der Nachbarschaft da – auch und besonders in schwierigen Zeiten“, sagt Norbert Zobel, Leiter der Haspa-Filiale an der Waitzstraße 6. „Gerade in den vergangenen Wochen war es wichtig, den Kunden Orientierung und Halt zu geben.“ Die Filiale ist montags bis freitags von 9.30 bis 16 Uhr, dienstags und donnerstags sogar bis 18 Uhr geöffnet.

„Wir haben Abstandsregelungen und Bodenmarkierungen eingeführt, Masken beschafft, reinigten Türgriffe und Geldautomaten noch häufiger als sonst, haben Plexiglasscheiben am Empfangstresen und in Besprechungsräumen. Das schützt unsere Mitarbeiter und Kunden und hat sich auf beiden Seiten ganz gut eingespielt“, berichtet Zobel. „Außerdem sind wir natürlich telefonisch, per Chat und per E-Mail zu erreichen und bieten bei Bedarf auch außerhalb der Öffnungszeiten Beratungstermine an.“ Für viele Kunden sei es selbstverständlich gewesen, dass sie zu Hause bleiben.

Trotzdem habe es einen hohen Informations- und Beratungsbedarf gegeben. „Wir haben hier ganz viel per Telefon geregelt, nach dem Börsencrash auch zu Wertpapieren und Fonds. Das ist auch bei zahlreichen jüngeren Leuten ein Thema, die sich eine Altersvorsorge aufbauen wollen“, sagt der Filialleiter. Trotz

der Turbulenzen an den Börsen seien die Kunden besonnen geblieben. „Das ist für mich auch eine schöne Bestätigung für eine vernünftige Beratung. Schließlich sind dies langfristige Anlageformen, bei denen es ein stetes Auf und Ab gibt. Selbst bei einem so heftigen Ausschlag durch die Corona-Pandemie muss niemand in Panik geraten. Ich sehe da langfristig eher die Chancen in den gesunkenen Kursen“, betont Zobel.

Leider konnte es in der „Filiale der Zukunft“ keine Veranstaltungen geben, aber die Funktion des Stadt-

nerin Sabine Scheefe vom Mode-Atelier Same to Same, die bei uns auch schon eine Modenschau präsentiert hatte, haben Ausstellungsfläche und Schaufenster frühlinghaft gestaltet.“ Das schönere nicht nur die Filialräume und mache auf lokale Unternehmen aufmerksam, es hebe sogar ein wenig die Stimmung, fügt er augenzwinkernd hinzu.

Von den Kunden werde aktuell wesentlich häufiger als sonst nach Online-Banking gefragt. Auch nach kontaktlosem Bezahlen und der Möglichkeit, dafür das Smartphone

zu nutzen. Apropos: Natürlich hilft die Haspa auch ihren vielen Firmenkunden, zum Beispiel durch das Installieren von Kartenterminals, die kontaktloses Zahlen ermöglichen, oder durch den Aufbau von Online-Shops mit Bezahlungsfunktion. Bis zu 1.000 Mitarbeiter der Haspa sind seit Mitte März ausschließlich für die Prüfung und Vermittlung von Corona-Hilfen im Einsatz. Für Firmenkunden wurde inzwischen rund eine halbe

Milliarde Euro an Krediten beantragt und bewilligt. Darunter KfW-Fördergelder und auch Eigenmittel der Haspa in beträchtlicher Höhe. Außerdem seien Tilgungen ausgesetzt und viele Kreditlinien erhöht worden.

„Wir tun alles, damit unsere Kunden gut durch die Krise und wieder auf die Beine kommen“, sagt Zobel. Er blickt optimistisch in die Zukunft und freut sich darauf, seine Nachbarn mal wieder zu Veranstaltungen in die Filiale einladen und mit ihnen irgendwann auch wieder ohne Maske plaudern zu können.



Filialleiter Norbert Zobel berät durch eine Plexiglasscheibe – zum Schutz für Kundin und Mitarbeiter. Foto: Romanus Fuhrmann

teiltreffs und der Vernetzung habe die Haspa an der Waitzstraße trotzdem beibehalten. „Wir haben unser Schaufenster Firmen aus der Nachbarschaft zur Verfügung gestellt und auf ihre Angebote hingewiesen. Viele von ihnen haben auf Lieferdienst und Außer-Haus-Verkauf umgestellt, um auf diese Weise mit den Kunden in Kontakt zu bleiben. Wie zum Beispiel das libanesische Restaurant Hala, das bei uns vorm Empfangstresen einen schön dekorierten Tisch aufgebaut hatte und Mitte Mai endlich wieder öffnen durfte“, so der Filialleiter weiter. „Kochen & Genießen sowie Desig-



FOTO: SOPHIE GRÜTZNER

Ausgestorbene Straßenzüge in der ansonsten trubeligen New York City

Eine Blankeneserin berichtet über die Corona-Zeit in New York

„Stay at home ...!“

Sophie Grützner, Blankeneserin und Redakteurin mit Wohnsitz in New York, berichtet von ihren Eindrücken in der amerikanischen Metropole und der Atmosphäre, die sie an etwas erinnert ...

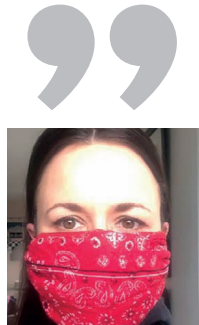
Wie am Morgen nach dem 11. September 2001 ...“, schießt es mir durch den Kopf, als ich Mitte März mitten auf der dreispurigen 7th Avenue in meiner New Yorker Nachbarschaft, dem West Village, stehe.

Normalerweise brettern hier Autos ohne Unterbrechung in Richtung Downtown Manhattan runter, aber nun: nichts. Kein Auto, keine Menschen. Wie damals am 12. September vor knapp 19 Jahren, als ich in der Mitte des auto- und menschenleeren Times Squares stand.

Auch jetzt ist aus der pulsierenden Metropole wieder eine Art Geisterstadt geworden:

Menschen sieht man, wenn überhaupt, meist nur alleine oder zu zweit auf den Straßen, entweder mit einem Hund an der Leine oder einer großen Einkaufstüte in der Hand. Supermarktbesuche werden so lange rausgeschoben wie nur möglich, neunzig Prozent sind mit Einweghandschuhen und Mundschutz gewappnet. Oder sie tragen einen großen Wäschesack, denn die wenigsten Wohnungen hier haben eine eigene Waschmaschine – entsprechend sind Waschsaloons neben Drogerie- und Supermärkten als „essential business“ gelistet, die noch geöffnet sein dürfen.

Zum Glück nimmt ein überwältigender



New York wird sich berappeln und zur alten Stärke zurückfinden ...!“

Teil der New Yorker Aufforderungen wie #socialdistancing und #stayhome ernst: Wenn einem jemand auf dem Fußweg entgegen kommt, weicht der eine oder andere mit einem Nicken auf die Straße aus – es ist ein unausgesprochenes Verständnis, dass man sowohl sich und als auch den anderen schützen möchte. Und da in diesen Zeiten kaum Autos unterwegs sind, gehen viele eh automatisch auf der Straße.

Auch im Supermarkt rettet man sich regelrecht hinter die nächste Regalreihe, wenn jemand in die engen Gänge einbiegt und entsprechend ein Mindestabstand von 1,80 Meter

nicht mehr gewährleistet wäre. Man kann die Besorgnis der sonst so furchtlosen New Yorker regelrecht spüren. Und dass die berechtigt ist, zeigen die Zahlen der Infizierten und Verstorbenen, die Bilder von den Lazaretten im Central Park, dem Krankenhausschiff der Navy, das auf dem Hudson River ankerte, und den Kühl-Trucks hinter den Krankenhäusern, deren Leichenhallen die Menge an Toten nicht mehr stemmen können. Der bislang traurige Höhepunkt waren knapp 800 Covid-19-Tote innerhalb eines Tages.

Etwas Schönes ist aber auch zu beobachten: Wie nach dem 11. September rücken

die oft als harsch und tough bezeichneten New Yorker wieder solidarisch zusammen. So hat beispielsweise meine Freundin Carrie mit einem kleinen Team innerhalb von zehn Tagen über tausend Masken und Face-Shields auf Anfrage von Krankenhäusern hergestellt, finanziert über Spenden im Freundes- und Bekanntenkreis.

Andere bekochen medizinische Helfer oder spenden Mahlzeiten, um dadurch zusätzlich die Restaurants und Cafés zu unterstützen, die sich mit Take-Out über Wasser halten.

Und seit der Hausmeister in meinem Haus mit Corona infiziert wurde, haben wir uns als Hausgemeinschaft zwecks Müllentsorgung und Recycling selbst organisiert: Wer immer dran ist, bekommt von den anderen mal eine Flasche Wein, mal Kuchen vor die Wohnungstür gestellt.

Während sich ein Großteil der New Yorker von Präsident Trump im Stich gelassen fühlt, ist der bislang eher mäßig beliebte Governor Andrew Cuomo zum Held der Stunde avanciert – und die renommierte Tageszeitung *The New York Times* fasste es perfekt zusammen, als sie Ende März schrieb:

„In diesen alpträumgleichen Zeiten empfinden wir eine warme Zuneigung für den kalten und kalkulierenden Andrew Cuomo (...) Während das Weiße Haus tödlich spät reagiert hat und der Präsident sich kindischen Schimpftiraden hingibt, sehnt sich Amerika nach einer Vaterfigur, auf die sie zählen kann.“

Und so bietet Cuomo dem Präsidenten rigoros die Stirn, ließ innerhalb einer Woche das Javits-Messecenter zu einem Krankenhaus mit tausend Betten umbauen und kämpft um Beatmungsgeräte und Schutzkleidung für Ärzte und Krankenhauspersonal als ginge es ums blanke Überleben – weil es exakt das tut.

Und sein Hardliner-Kurs mit der strikten ‚Stay at Home‘-Anordnung (bei einer Ansprache polterte er: „Ich meine damit nicht ‚Es wäre schön, wenn Sie zu Hause bleiben.‘ Es ist ein MANDAT – stay at home!“) zeigt seit der zweiten Aprilwoche langsam Wirkung: Erstmals stieg die Kurve nicht weiter an, weniger Menschen wurden in die Krankenhäuser eingeliefert.

Und so wird auch New York sich wieder berappeln und zur alten Stärke zurückfinden – wie damals nach dem 11. September 2001.

Sophie Grützner



Sophie allein in New York



Im Fenster der Tierarztpraxis Blankenese hängen immer mehr Suchanzeigen von Haustierbesitzern, denen ihre Tiere entlaufen sind

Haustiere

Vierbeiner vermisst

Egal ob Katze, Hund oder Schildkröte – vermisste Haustiere gibt es immer mehr. Lokale Suchanzeigen, aber auch die Kennzeichnung des Tiers können bei der Suche helfen.

Rund 116.000 Haustiere wurden 2019 bei Tasso e.V. als vermisst gemeldet. Mit 77.000 Fällen machen Katzen einen Großteil der entlaufenen Vierbeiner aus; bei Hunden waren es 39.000 Fälle. Insgesamt 95.000 Katzen und Hunde konnten 2019 zu ihren Besitzern zurückvermittelt werden.

In den Elbvororten sind die Zahlen zwar viel niedriger, aber auch hier wird die Liste der vermissten Tiere immer länger.

„Vor zehn Jahren hat das mal mit zwei vermissten Tieren angefangen, aktuell haben wir über 20 Fälle“, sagt Tierärztin Gwendolien Lehmann. Seit ihrer Eröffnung vor zehn Jahren versucht die Tierarztpraxis Blankenese Haustierbesitzern dabei zu helfen, ihre Lieblinge wiederzufinden.

„Die größte Chance, ein entlaufenes Haustier wiederzufinden, besteht, wenn es gechippt und registriert ist.“

Die linke Glasscheibe neben dem Eingang der Praxis ist fast vollständig bedeckt mit Suchanzeigen: von der entlaufenen Katze Lolli über den entflohenen Wellensittich Kiwi bis hin zur verschwundenen Chihuahua-Dame Lulu hängen hier die Steckbriefe.

„Wir hatten auch schon ein Schildkrötenpärchen dabei, die wurden aber im Park gefunden“, erinnert sich die Tierärztin.

Das Fenster ist zu einer Art Schwarzen Brett geworden. Neben den Anzeigen der Tierärztkammer und der Polizei hängen hier private Anzeigen und zwischendurch auch Angebote für Gassgänge oder Hundesitter. Mit der großen Resonanz hat Gwendolien Lehmann anfangs nicht gerechnet. „Das hat sich immer weiter ausgeweitet, die Leute bleiben vor der Scheibe stehen und wir kriegen erstaun-

lich viel Feedback“, erzählt sie.

Aber nicht nur viele Gesuche, auch viele Tipps gehen in der Praxis ein, sodass die Erfolgsquote bei rund 30 Prozent liegt. Einmal im Monat werden die Aushänge aktualisiert, die Steckbriefe der gefundenen Tiere werden wieder abgenommen. „Wir telefonieren dann immer rum, aber es wäre super, wenn sich die Besitzer von selbst melden, sobald ihr Haustier gefunden wird“, appelliert Lehmann.

Die anderen Anzeigen bleiben weiterhin hängen, denn es gab in Hamburg auch schon den Fall des Hundes Pawel, der nach drei Jahren wiedergefunden wurde – vollkommen wohlauf.

Um die Chance zu erhöhen, seinen entlaufenen Vierbeiner wiederzufinden, hat die Tierärztin nur einen Tipp für Haustierbesitzer: das Tier chippen lassen und die Chipnummer online bei Tasso registrieren.

Der gemeinnützige Verein Tasso engagiert sich insgesamt für Tierschutz und Aufklärungsarbeit. Er ist Europas größte Anlaufstelle, wenn es um vermisste Haustiere geht. „Da gibt es online ein Haustierregister und wenn das Tier gefunden wird oder in einem Tierheim auftaucht, können die Besitzer ausfindig gemacht und sofort benachrichtigt werden“, so Lehmann. Von anderen Möglichkeiten, wie zum Beispiel einem Halsband für Katzen, rät sie dringend ab, da das für die Tiere gefährlich werden kann, wenn sie damit zum Beispiel an einem Ast hängenbleiben.

In der Corona-Pandemie haben Tierheime noch mit einem anderen Problem als vermissten Tieren zu kämpfen: „Viele haben ihre Tiere zu Beginn der Pandemie aus Angst abgegeben – dabei sind die Haustiere nach jetzigem Wissensstand keine Überträger“, so Lehmann.

Autorin: sophie.rhine@kloenschnack.de
Infos: www.tasso.net

ZUR SACHE:

Kennzeichnung des Haustiers

Jedes zweite Haustier in Deutschland ist registriert. Für die Kennzeichnung von Tieren gibt es zwei verbreitete Möglichkeiten. Früher war es üblich, Tieren eine Kennnummer in die Ohren zu tätowieren. Heute werden ihnen oft Transponder eingesetzt. Der Chip enthält eine 15-stellige Nummer und wird von einem Tierarzt den Tieren flach unter die Haut injiziert. Die Kennnummer muss online registriert werden, damit das Haustier eindeutig seinem Besitzer zugeordnet werden kann.

Stellungnahme

Sebastian Heinemann: „Wird der Gast bereit sein, höhere Preise in der Gastronomie zu zahlen?“

„Die kommenden Monate und Jahre werden zeigen, wie man ‚Hospitality‘ neu denken kann ...!“



FOTO: RILJEDA, ADÖBESTOCK

Sebastian Heinemann. **Hotelier und Berater**

Hotellerie und Gastronomie in Zeiten von Corona

Die Corona-Krise hat uns alle völlig unerwartet erwischt. In meinem Leben ist dies die erste Pandemie, die ich bewusst und hautnah miterlebe. Neben den großen gesundheitlichen Herausforderungen, denen wir uns stellen müssen, sind vor allem die wirtschaftlichen Auswirkungen in vielen Bereichen unseres Lebens auf längere Zeit nicht absehbar.

Hotellerie und Gastronomie, die Branchen, die mir persönlich sehr am Herzen liegen und denen ich mich beruflich verschrieben habe, sind in den vergangenen zwei Monaten allerdings ganz besonders getroffen und buchstäblich lahmgelegt worden, da sie unweigerlich mit menschlichem Kontakt und Nähe zum Gast verbunden sind.

Hier dreht es sich oft 24 Stunden täglich einzig um das Wohlergehen und die Bedürfnisse des Gastes. Mit allen Sinnen soll dieser Gastfreundschaft (Hospitality) erleben, sollen seine Wünsche erfüllt werden.

Knapp 2,5 Millionen Mitarbeiter im Gastgewerbe machen sich dies zur Aufgabe. Corona fordert Abstand, Schauen, Tasten, Riechen, Schmecken, Empathie und Atmosphäre dagegen sind durch Nähe und auch in Zukunft wohl nicht digital erlebbar.

Seit Mitte März, als internationale Grenzen geschlossen und privates Reisen untersagt wurden, sind die Umsätze in Hotellerie und

Gastronomie von heute auf morgen komplett eingebrochen. Eine Branche im Ausnahmezustand.

Schließungen, Kurzarbeit, Entlassungen, Existenzsorgen, Insolvenzen eine unmittelbare Folge. Das wirkliche Ausmaß dieser Katastrophe wird erst zum Ende dieses Jahres zu überschauen und deren wirtschaftliche negative Auswirkungen sicherlich bis 2023 deutlich spürbar sein.

Auch wenn man grundsätzlich zwischen einem Einzelbetrieb und einem Großkonzern unterscheiden muss, so befürworte ich in der akuten Phase das geforderte Moratorium von Dieter Müller (Gründer Motel One).

Er schlägt vor, dass Hotel- und Restaurantbetreiber die Zahlung der Mieten (Leasingraten, Zinsen und Tilgungen) für drei Monate aussetzen können. Diese mietfreien Monate kann man am Ende des Mietvertrages dazu addieren. Die Vermieter werden von ihren Hausbanken vom Kapitaldienst befreit und die Hausbanken refinanzieren sich über die KfW bzw. EZB.

Mieten machen in der

Hospitality bis zu 20 % der Fixkosten aus. Wird kein oder nur geringer Umsatz generiert, wie es derzeit der Fall ist, können viele Unternehmer die Mieten nicht zahlen und sind in ihrer Existenz bedroht. Ich plädiere außerdem dafür, dass das Kurzarbeitergeld zügiger an die Unternehmen ausgezahlt wird, damit diese nicht in Vorleistung gehen müssen, was besonders die kleineren Betriebe nicht leisten können.

In den kommenden Monaten werden die Fleischpreise steigen. Ebenso wird durch die herrschende Dürre und die Trockenheit der Vorjahre die Ernte von Obst und Gemüse geringer ausfallen und die Einkaufspreise deutlich anziehen. Wird der Gast bereit sein, höhere Preise in der Gastronomie zu bezahlen?

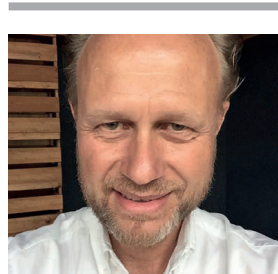
Mittlerweile haben Hotels und Restaurants in vielen Bundesländern wieder geöffnet. Dies allerdings mit zahlreichen Auflagen und zu erschwerten Bedingungen, was eine deutlich geringere Auslastung und starken Umsatzrückgang zur Folge haben wird.

Nicht einzuschätzen ist das Verhalten der Gäste. Wird ein Restaurantbesuch bald wieder gewagt oder bleibt man zu Hause?

Weiterhin ist zu beobachten, was mit den Mitarbeitern geschehen wird, die derzeit in Kurzarbeit sind. Hotels und Restaurants mit verminderter coronabedingter Auslastung benötigen weniger Mitarbeiter. Hier könnte man weiterhin mit Kurzarbeitergeld für 24 Monate arbeiten und alle Mitarbeiter wenigstens zu 50 Prozent beschäftigen, bis die Umsätze wieder auf Normalniveau sind.

Die DEHOGA und die Handelskammer sollten die Mitgliedsbeiträge der vergangenen Jahre dafür verwenden, Klein- und Mittelständischen Betrieben, einen der vielen Profiberater aus der Branche zur Seite zu stellen, damit der strategische und betriebswirtschaftliche ‚Neustart‘ nach Corona besser gelingt. Die deutsche Ferienhotellerie wird sicherlich sehr schnell wieder auf Vorjahresniveau sein. Die Stadt-Hotellerie wird sich schwerer tun. Die kommenden Monate und Jahre werden zeigen, wie man „Hospitality neu denken“ kann! Allerdings hoffe ich, dass das, was die Hotellerie und Gastronomie wirklich ausmacht – also das Ansprechen der Sinne und die zwischenmenschliche Begegnung – auch in der Zukunft erhalten bleibt!

Sebastian Heinemann



Sebastian Heinemann: SH-Consultants, Hotel- und Gastronomieberater, Ex-Direktor im Grandhotel Hotel Atlantic, lebt in Othmarschen.

Politik

VERFASSUNGS-AUSSCHUSS Anhörung der Volksinitiative für Bürgerbegehren

Die hamburgweite Volksinitiative für verbindliche Bürgerbegehren und Bürgerentscheide war am 12. Mai im Verfassungsausschuss der Bürgerschaft zur Beratung geladen. Die drei Vertrauenspersonen Bernd Kroll, Gregor Hackmack und Thérèse Fiedler trugen die Argumente und Forderungen der Volksinitiative vor und stell-

ten sich den Fragen der Abgeordneten. Sie berichteten über die zentralen Forderungen der Volksinitiative – Verbindlichkeit von Bürgerbegehren und Bürgerentscheiden – und gingen dabei unterstützt durch Ihre Juristen auch auf rechtliche Fragen ein. Die konkreten Auswirkungen der bisherigen, aus Sicht der Volksinitiative unzureichenden Regelungen zu Bürgerbegehren und Bürgerentscheiden wurden dann anhand von drei Beispielen aufgezeigt: Bismarckbad,

Freibad Ohlsdorf und Langenhorn 73. Bei allen wurde der Bürgerentscheid gewonnen – alle wurden laut Volksinitiative ignoriert, evoziert oder links liegengelassen. Unklar sei bis heute, ob der Senat auch den Bürgerentscheid SOS Mühlenkamp evozieren, also ein Genehmigungsverfahren einleiten wird. Auch in der folgenden Sitzung waren weder die SPD-Fraktion noch der anwesende Senator Andreas Dressel (SPD) bereit, hier für Klarheit zu sorgen.

NACHRUF

Hendrik Sternberg gestorben

Mit großer Trauer und Bestürzung hat der SPD-Distrikt Blankenese-Iserbrook-Nienstedten die Nachricht vom plötzlichen Tod Hendrik Sternbergs erhalten. Der engagierte Nienstedtner verstarb am 1. Mai mit nur 52 Jahren unerwartet und viel zu früh. Der Distrikt verliert einen überaus aktiven und beliebten Genossen.

„Hendrik Sternberg war ein überzeugter Kämpfer für die sozialdemokratischen Ideale und ein unermüdlicher Wahlkämpfer, der noch vor wenigen Wochen mit uns das großartige Ergebnis der SPD, stärkste Partei in allen drei Ortsteilen, feiern konnte“, so Hans-Ulrich Wolff, Vorsitzender der SPD Blankenese-Iserbrook-Nienstedten.

„Zusammen mit unserer neu gewählten Bürgerschaftsabgeordneten, Philine Sturzenbecher, zu deren Wahlkampf er aktiv beigetragen hat, werden



Hendrik Sternberg im letzten Wahlkampf

wir weiter zusammen mit allen Parteimitgliedern in seinem Sinne die gestiegene politische Verantwortung wahrnehmen.“

Während seiner fast 20-jährigen Parteimitgliedschaft, viele Jahre davon im Vorstand des Distrikts in verschiedenen Funktionen, hat Hendrik Sternberg in der Kommunalpolitik des Bezirks Altona mit viel Herzblut gewirkt. Als Bezirksabgeordneter engagierte er sich zwischen 2011 und 2019, mit kurzem Abstecher als zubenannter Bürger, für die kommunalpolitischen Belange Altonas. Seine überparteilich geschätzte Expertise brachte er seither als zubenannter Bürger im Haushalts- und Vergabeausschuss ein. Immer ansprechbar vor Ort und unermüdlich unterwegs für die Menschen, so kannten und schätzten ihn viele. Seine fröhliche und zugewandte Art sowie sein politisches Engagement werden nicht nur in den Elbvororten, sondern auch in ganz Altona fehlen. Hendrik Sternberg hinterlässt eine Frau und drei Kinder.

Während seiner fast 20-jährigen Parteimitgliedschaft, viele Jahre davon im Vorstand des Distrikts in verschiedenen Funktionen, hat Hendrik Sternberg in der Kommunalpolitik des Bezirks Altona mit viel Herzblut gewirkt. Als Bezirksabgeordneter engagierte er sich zwischen 2011 und 2019, mit kurzem Abstecher als zubenannter Bürger, für die kommunalpolitischen Belange Altonas. Seine überparteilich geschätzte Expertise brachte er seither als zubenannter Bürger im Haushalts- und Vergabeausschuss ein. Immer ansprechbar vor Ort und unermüdlich unterwegs für die Menschen, so kannten und schätzten ihn viele. Seine fröhliche und zugewandte Art sowie sein politisches Engagement werden nicht nur in den Elbvororten, sondern auch in ganz Altona fehlen. Hendrik Sternberg hinterlässt eine Frau und drei Kinder.

VERKEHR

Umweltverbände gegen A26 Ost

Auf der Agenda der Koalitionsverhandlungen stand im Mai das Thema Verkehr. SPD und Grüne diskutierten, wie der Ausbau der A26 Ost weitergehen wird. Mit einer Aktion auf dem Rathausmarkt machten die Hamburger Landesverbände NABU und BUND deutlich, dass sie das Vorhaben für überholt halten und die Planung gestoppt werden müsse.

Die Stadtautobahn soll zwischen Moorburg an der A7 und Kirchdorf Süd an der A1 realisiert werden. Die Planung entspricht laut BUND und NABU nicht mehr den Anforderungen der Gegenwart, gehört zu den teuersten Autobahnabschnitten Deutschlands und bedroht Lebensräume im Hamburger Süden. Die geplante Trassenführung verläuft unter anderem durch Landschaftsschutzgebiete sowie „wertvolle, kohlenstoffspeichernde Niedermoorstandorte“. In der vom Bau gefährdeten Region fänden sich allein 53 Pflanzenarten, die auf der „Roten Liste“ stehen, sowie mehr als 80 Brutvogelarten, von denen zwölf gefährdet und vier vom Aussterben bedroht sind. Während die Grünen eine Überprüfung der Planung fordern, will die SPD daran festhalten.

SPD

Arbeitsfähigkeit und Transparenz der Bezirksgremien sicherstellen

Die Bürgerschaft hat in der Corona-Krise bereits einen Weg gefunden, ihren parlamentarischen Betrieb aufrechtzuerhalten. Auch die Sicherstellung der Arbeitsfähigkeit der Bezirksversammlungen kann nicht warten, bis die Auswirkungen der Krise überwunden sind. Für Bezirksversammlungen und ihre Ausschüsse lieferten die Fraktionen von SPD und Grünen Anfang Mai mit einem Bürgerschaftsantrag eine gesicherte rechtliche Grundlage für die weitere Handlungsfähigkeit in den Bezirken.

Dazu Frank Schmitt, Experte für Bezirkspolitik der SPD-Bürgerschaftsfraktion: „Um die wich-

tige Arbeit der Bezirksversammlungen und ihrer Ausschüsse auch in Zeiten von Corona zu ermöglichen, haben wir einen Antrag eingebracht, der den Einsatz moderner Technologien erleichtert und gleichzeitig auch die notwendige Öffentlichkeit und Transparenz der Entscheidungen sicherstellt. Die Bezirksabgeordneten sind in Hamburg wichtige Vermittler zwischen der Kommunal- und der Landespolitik und damit unverzichtbar für unsere Stadt. Mit den neuen Möglichkeiten – wie etwa digitalen Ausschusssitzungen – können wir ihnen für ihre wichtige Arbeit in diesen bewegten Zeiten zusätzlich den Rücken stärken.“

Dazu Anna Gallina, Abgeordnete der Grünen Bürgerschaftsfraktion: „Demokratie braucht Handlungsfähigkeit und Transparenz. Die bisherigen Anstrengungen der Bezirksversamm-

lungen und Bezirksämter, aktuelle Beschlüsse durch Sicherstellung von Presseöffentlichkeit bei den Hauptausschüssen und allgemein intensivere Kommunikationsarbeit der Öffentlichkeit darzustellen, sind sehr begrüßenswert. Wir wollen aber noch mehr Instrumente installieren. Deshalb schaffen wir die Möglichkeit, die Gremien auch via Video- und Telefonkonferenz tagen zu lassen und Beschlüsse nötigenfalls in einem Umlaufverfahren zu fassen. So können wir gewährleisten, dass alle gewählten Mitglieder der Bezirksversammlungen ihr Mandat auch in Corona-Zeiten ausüben können. Künftig wollen wir zudem die Möglichkeit der Übertragung von Bezirksversammlungs- und Hauptausschusssitzungen per Video-Streaming schaffen, um auch die Öffentlichkeit an dem Sitzungsgeschehen teilhaben zu lassen.“

Wirtschaft

IHK NORD

Vier Handlungsfelder für Wege aus der Krise

„Die Unternehmen in Norddeutschland brauchen eine Mischung aus konjunkturell-stabilisierenden und strukturpolitischen Maßnahmen zur Überwindung der Corona-Krise“, sagte Janina Marahrens-Hashagen, Vorsitzende der IHK Nord und Präses der Handelskammer Bremen, im Mai anlässlich der Vorstellung des IHK Nord-Positionspapiers „Wege aus der Corona-Krise III – Eine wirtschaftspolitische Strategie zur Überwindung der Corona-Krise in Norddeutschland“. Der Standort Norddeutschland sei von der Corona-Krise überdurchschnittlich betroffen, weil er stark in die internationale Arbeitsteilung eingebunden ist. Auch durch die besondere Bedeutung der Tourismus- und Freizeitwirtschaft für den Norden Deutschlands, die im Norden für mehr als 850.000 standortgebundene Arbeitsplätze stehe, hätten die staatlichen Infektionsschutz-Vorgaben die norddeutsche Wirtschaft besonders hart getroffen.

„Mit der sukzessiven Lockerung der staatlichen Infektionsschutz-Vorgaben beginnt für die norddeutsche Wirtschaft die nächste Phase der Corona-Krise“, betonte Marahrens-Hashagen. Nötig sei jetzt ein wirtschaftspolitisches Programm, das kurzfristig Insolvenzwellen vermeide, Unternehmen entlaste und die besonders hart betrof-

fenen Wirtschaftssektoren konjunkturell stabilisiere.

„Die Corona-Krise legt aber auch schonungslos die strukturellen Defizite des Standortes Norddeutschland offen“, so die IHK Nord-Vorsitzende: „Wir benötigen daher nachhaltige Impulse in Schlüsselbereichen, etwa zur digitalen Transformation, bei der Wasserstofftechnologie, innovations- und gründerfreundliche Rahmenbedingungen oder eine Beschleunigung des Infrastrukturplanungsrechts und von Genehmigungsverfahren, um langfristig aus der Krise herauszuwachsen.“

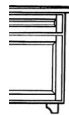
Von besonderer Bedeutung sei es, dass sich die fünf Küstenländer auf ein gemeinsam angelegtes Maßnahmenpaket zur Stimulierung der norddeutschen Wirtschaft verständigten. Dies ermögliche Synergien, mehr Gewicht beim Einwerben von Unterstützung in Berlin und Brüssel und vermeide Wettbewerbsverzerrungen durch regional unterschiedliche Regelungen zwischen den einzelnen Ländern. Janina Marahrens-Hashagen betonte: „Ein norddeutscher Schulterschluss zur Überwindung der Corona-Krise in der Wirtschaft wäre ein ebenso starkes wie notwendiges Signal für den Zusammenhalt im Norden.“

Das ausführliche Papier, mit einer umfassenden Ideen-sammlung als Anregung für ein solches Maßnahmenpaket und einer differenzierten Analyse der wirtschaftlichen Auswirkungen der Corona-Krise im Norden, findet sich unter: www.ihk-nord.de/coronapapier

KRISE

Deutsche sparen mehr

Sparweltmeister Deutschland wird seinem Titel auch in der Krise gerecht: Laut einer Studie der Postbank bilden heute mehr Menschen Rücklagen als vor Ausbruch des Corona-Virus. Aktuell legen 77 Prozent der Deutschen Geld zur Seite, im Vergleich zu 74 Prozent im Juli 2019. Der hohe Anteil der Sparrer überrascht, da jeder fünfte Befragte (21 Prozent) angibt, infolge der Corona-Krise von Einkommens Kürzungen betroffen zu sein. 14 Prozent stufen diese Einbußen als leicht ein, vier Prozent als erheblich und knapp drei Prozent als existenzbedrohend. „Die finanziellen Verluste ziehen sich quer durch alle Bevölkerungsschichten“, erläutert Karsten Rusch, Experte für Wertpapieranlagen bei der Postbank.



TISCHLEREI Thomas Raab



Möbeltischlerei

Badmöbel · Heizkörperverkleidungen
Einbauschränke · Einzelstücke
Objekte · Beratung und Planung
Ausstellung und vieles mehr

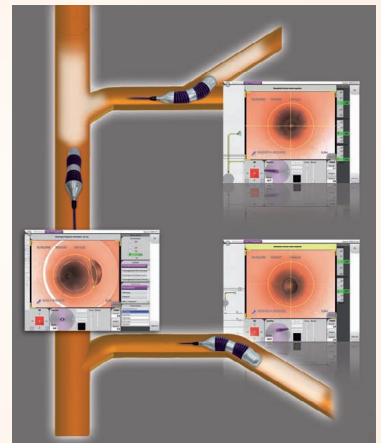
Bredhornweg 62 · 25488 Holm
Tel. 04103 / 989698 · www.tischlereiraab.de



ABWASSERTECHNIK e.K.

JS ABWASSERTECHNIK

- Zertifizierte Dichtheitsprüfung nach DIN 1986-30
- Grabenlose Rohrsanierung
- Bestandsaufnahmen mittels TV-Kamera
- Beseitigung von Rohrverstopfungen
- Mechanisches Fräsen
- Hochdruckspülung
- Reinigen von Drainagerohren
- Rohrortung
- Erstellen von Leitungsplänen von Regen- und Schmutzwasser
- Erstellung von Wartungsverträgen



Tel. 040 - 986 777 80 · Sülldorfer Landstr. 60 · 22589 Hamburg · www.js-abwassertechnik.de

AUSBILDUNG

Zwei Lehrstellen bei Bäcker Körner in Blankenese frei

Bäcker Körner in Blankenese bildet Nachwuchs aus. In diesem Sommer ist noch jeweils eine Lehrstelle zum Bäcker und zum Bäckerei-Fachverkäufer zu besetzen.

Egal ob Schülerin und Schüler oder Abiturientin oder Abiturient – wer einen Ausbildungsplatz mit viel Tradition und noch mehr Zukunft sucht, liegt beim Bäckerhandwerk genau richtig. Ja, man muss früh aufstehen – hat aber auch früh Feierabend. Die Bäckerinnen und Bäcker der Bäckerei Körner sind meistens schon um 10 Uhr morgens wieder zu Hause. Nach einem Schläfchen bleibt noch viel vom Tag.

Nach bestandener Gesellenprüfung und anschließender Meisterprüfung stehen hervorragende Job-Möglichkeiten offen: ob es die Übernahme eines Bäckereibetriebes im In- oder Ausland ist oder ein Studium z.B. im Bereich der Lebensmitteltechnologie. Deutsche Bäcker werden überall auf der Welt gesucht und sehr geschätzt.

Auch Abiturienten können sich gerne bewerben – für sie werden Turbo-Klassen eingerichtet, die die Ausbildung auf zwei Jahre verkürzen.

Wer sich näher über die Berufsbilder informieren möchte, findet unter: www.back-dir-deine-zukunft.de viele Informationen und Videos.

Bewerbungen werden gerne entgegengenommen: info@baeckerei-koerner.de

TERMINE

Hamburger Gründertag für gesamt 2020 abgesagt

Nach der Verschiebung im März wird der eigentlich für September geplante Nachholtermin für den Hamburger Gründertag aufgrund der anhaltenden Ausbreitung des SARS-CoV-2-Virus komplett abgesagt. Ausschlaggebend für diese Entscheidung war die Sicherheit von Besuchern, Ausstellern und Referenten. Die Hamburger Existenzgründungsinitiative, die in diesem Jahr das 25. Jubiläum des Hamburger Gründertags begangen hätte, entschied dies in Abstimmung mit der Bürgerstiftungsgemeinschaft Hamburg GmbH.

HANDELSKAMMER

Webinare zu Homeoffice und mehr

Aufgrund der Corona-Krise ist auch die Handelskammer Hamburg geschlossen, bietet über ihre Website aber zahlreiche Webinare an. Oberthe-

men sind derzeit: DIHK und Deutsche Zentrale für Tourismus, Auswirkungen an internationalen Märkten, Vereinbarkeit von Beruf und Familie. Diese Themen unterteilen sich in stärker fokussierte Online-Seminare. Weitere Details unter: hk24.de

SIMON KÜCHEN

Ihr Küchenstudio in der Wohnmeile Halstenbek



Wir haben wieder für Sie **GEÖFFNET**, kommen Sie vorbei

ODER

planen Sie Ihre Küche sicher **VON ZUHAUSE** in einer 1:1 Online-Beratung



Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. - 10.00 - 19.00 Uhr
Sa. 10.00 - 18.00 Uhr

Simon Küchen GmbH
Gärtnerstraße 120, 25469 Halstenbek
Tel.: 04101 5174090 ; simon-kuechen.de



Den wahren Wert einer Immobilie zu erkennen, ist eine Kunst.

Sie planen den Kauf oder Verkauf einer Immobilie? Unsere Experten für die Elbvororte beraten Sie gerne - persönlich, digital & professionell.



Yvonne Lundgreen
Team Elbe
T +49 40 855 047 81



Alexander Stehle
Geschäftsleitung
T +49 40 182 905 50

Hamburg | **Sotheby's**
INTERNATIONAL REALTY

Waitzstraße 3 | 22607 Hamburg
info@hamburg-sothebysrealty.de
www.hamburg-sothebysrealty.de

MELDUNGEN

Kultur

WEDEL

100 Jahre Helmut Newton

Helmut Newton gilt als einer der bedeutendsten Fotografen des 20. Jahrhunderts. Das Ernst Barlach Museum Wedel zeigt zu seinem 100. Geburtstag eine große Überblicksausstellung.

Kein Fotograf seiner Zeit hat aufwendigere und provozierendere Bildinszenierungen geschaffen als Helmut Newton. Seine Mode- und Aktfotografie wirkt auch heute noch so aufregend und exzessiv, weil sie unmittelbar auf die individuellen Grenzen von Stilgefühl, Geschmack und Moral des Betrachters zielt. Die Körper seiner Modelle sind weniger in Kleider als in eine subtile sexuelle Spannung gehüllt, die zeitübergreifend alles Modische hinter sich lässt. Newtons Aufnahmen präsentieren die weiblichen Aktmodelle stark und selbstbewusst, obwohl seine Bildsprache un-

terschwellig mit komplexen Narrativen von Dekadenz, Sex und Macht durchzogen ist. Öffnungszeiten: täglich von Mo. bis So., 11 bis 18 Uhr. Für angemeldete Gruppen und Schulklassen können Sonderöffnungszeiten vereinbart werden.

Eintrittspreise: 10 Euro, ermäßigt für Schüler, Studenten, Auszubildende und Gruppen ab 10 Personen 8 Euro p.P.

Führungen für Gruppen bis max. 20 Personen 120 Euro zzgl. ermäßigtem Eintritt.

10. Mai bis 29. November, Mühlenstraße 1, Wedel



Elizabeth Taylor, Vanity Fair, Los Angeles 1989
Iman, American Vogue, Hotel Negresco, Nice 1989



FOTO: HELMUT NEWTON/ESTATE, COURTESY HELMUT NEWTON FOUNDATION

STRASSENFEST

Altonale findet nur digital statt

Norddeutschlands größtes Kulturfestival, die altonale, findet in diesem Jahr erstmals mit speziellen altonale-typischen Projekten und Veranstaltungen digital und kontaktlos statt. Das Festival, das für Juni geplant war, musste aufgrund der Corona-Krise abgesagt werden.

„Diese Absage betrübt uns sehr“, so Heike Gronholz, Geschäftsführerin der altonale GmbH. „Reale Kulturerlebnisse unter Mitwirkung unserer Besucher fehlen sehr und lassen sich auch nicht ersetzen. Echte künstlerische Erlebnisse sind derzeit nicht leicht verfügbar – das alltägliche öffentliche und vor allem künstlerische Leben sind unterbrochen. Aber manchmal ist gerade die Unterbrechung und das Innehalten das Bewegende – manchmal folgt daraus ein Perspektivenwechsel oder eine neue Sichtweise auf das Altbekannte.“ Aus diesem Grund haben sich die Organisatoren der altonale gefragt, welche Aktionen des Festivals weiterhin sinnvoll

und möglich sind und wie die altonale auch in diesem Jahr präsent sein kann. Welche der geplanten Projekte und Veranstaltungen lassen sich transformieren in eine kontaktlose, virtuelle Welt und wie kann man sie digital übersetzen?

In einem ersten digitalen Projekt sucht die Kunst altonale Lieblingsmenschchen. Die Nachbarschaft in Altona ist aufgerufen, ihren Lieblingsmenschchen zu fotografieren: Wer lebt in Altona? Und warum ist die Person für mich ein Lieblingsmensch? Die Porträts sollen mit einem begleitenden Satz an die altonale geschickt werden. Die eingehenden Bilder werden laufend auf der Website der altonale und auf Facebook veröffentlicht und präsentieren eine stetig anwachsende Galerie von ganz unterschiedlichen Menschen. Gerade in Zeiten von „social distancing“ wird so die Vielfalt der Nachbarschaft sichtbar.

Geplant ist, das Projekt LIEBLINGSMENSCH zu einem späteren Zeitpunkt in einer großen Ausstellung im Mercado zu zeigen.

Foto-Einsendungen sind ab sofort möglich an: lieblingsmensch@altonale.de

ALTONA

Terminverschiebungen in der Kulturkirche

Bereits schon einmal verschobene Termine in der Kulturkirche Altona sind auf den Spätsommer und Herbst verschoben worden. Das komplette Programm, auch über die Nachholtermine hinaus, findet sich auf kulturkirche.de. Programmänderungen bleiben vorbehalten. Bereits erworbene Tickets behalten ihre Gültigkeit.

Auch wenn bis zur Wiederaufnahme des Kulturprogramms am 14.8. noch einige Zeit vergehen wird, bereitet die Kirche sich als Veranstalter schon heute darauf vor und entwirft – neben dem Aufstellen von Schutzwänden und Desinfektionsmöglichkeiten – derzeit Konzepte zur Schaffung größerer Sitzplatzabstände, größtmöglicher Vermeidung von Schlangenbildung und Engstellen etc. Über Einzelheiten informiert die Website (kultur-

kirche.de). Der Kirchenraum ist groß und bietet damit viele Möglichkeiten zur Anpassung an veränderte Situationen und Auflagen.

- **Poetry Slam vom 25.3. verschoben auf Mo., 28.9.**

- **Julia Gu, Bagattes Extraordinaires vom 17.4. verschoben auf So., 20.9., 17.30 Uhr**

- **Sounddrops vom 24.4. verschoben auf Fr., 9.10.**

- **Bon Voyage, Paris, mon Paris! vom 8.5. verschoben auf Fr., 14.8.**

- **Lob der Harmonie vom 10.5. verschoben auf So., 15.11.**

- **Poetry Slam vom 25.5. verschoben auf Mo., 28.9.**

- **Mädchenchor, Khinkali 1 vom 5.6.: Nachholtermin steht noch nicht fest.**

- **Mädchenchor, Khinkali 2 vom 6.6.: Nachholtermin steht noch nicht fest.**

- **JazzNight, Monk & More vom 12.6. verschoben auf Do., 19.11.**

MUSIK

Neuer Song zum Hafengeburtstag

Rechtzeitig zum 831. Hamburger Hafengeburtstag, der in diesem Jahr nur virtuell stattfinden kann, hat die Soulsängerin Floy den englischen Traditional „Early One Morning“ in einer neuen Fassung eingesungen.

„These Boys Must Be Free“ entstand am Keyboard des Erfolgskomponisten Chris Evans Ironside („Jenseits von Eden“, „Guardian Angel“) und erzählt nun von den „Jungs auf See und der Freiheit, die sie dort suchen“.

„Das Ausfallen des Hafengeburtstags war für mich genau der richtige Anlass, um dieses Lied nun zu veröffentlichen“, erzählt Floy und setzt sich schon mal vor dem Spiegel eine Matrosenmütze auf.

Ab sofort auf allen Downloadportalen



Soulsängerin Floy

FOTO: PUBLIC ADDRESS PRESSEAGENTUR



KUNST

Gemeinschafts- ausstellung in der Galerie Cavissamba

Zu sehen sind Malerei und Skulpturen von Carola Krumme, Frauke Klinkforth und Gudrun Wolff-Scheel. Öffnungszeiten: Fr. bis So., 14 bis 18 Uhr und nach Vereinbarung (Telefon 0412/29 27 57 88).

Bis 14. Juni, Haseldorfer Chaussee 45, Haselau

Eines der ausgestellten Werke

ELLA SCHACHT

MODEN + Accessoires

RIANI



Ihr Stil.
Ihr Chic.
Ihre Beratung.
Ihre Auswahl.

Nur bei
Ella Schacht.

HH-Blankenese

Blankeneser Bahnhofstr. 34 - Tel. 040 869330
Mo. - Fr. 10:00 - 18:30 ♦ Sa. 10:00 - 14:00

HH-Rissen

Wedeler Landstr. 30 - Tel. 040 812303
Mo. - Fr. 10:00 - 18:00 ♦ Sa. 10:00 - 14:00

www.ella-schacht-moden.de

Panorama

NATURSCHUTZ

Edeka Nord spendet 40.000 Euro für Artenvielfalt

Trotz der aktuellen Situation rund um das Coronavirus spielt das Thema Nachhaltigkeit weiterhin eine bedeutende Rolle. Anlässlich des „Weltbienentag“ am 20. Mai sammelte Edeka Nord bereits im März Spenden zugunsten der heimischen Wild- und Honigbiene. Ab einem Einkaufswert von 15

Euro erhielt jeder Kunde eine Tüte Saatgut für eine Wildblumenmischung. Zusätzlich spendete Edeka pro Saattüte vier Cent. Die Gesamtspendensumme von insgesamt 40.000 Euro geht zu nun zu gleichen Teilen an drei nachhaltige Projekte zum Erhalt der Artenvielfalt sowie an einen Landwirt für die Anlage von Blühstreifen. Zu den Projekten gehört der Tierpark Neumünster, die Deutsche Wildtier Stiftung sowie an das Projekt „Streuobstwiesen“.

KIRCHE

Auf biblischen Spuren

Nachdem die Friedhofsführungen im Mai abgesagt werden mussten, geht es am letzten Sonntag des Monats wieder los. Der Treffpunkt ist vor der Nienstedtener Kirche, von da aus startet die Führung über den Friedhof. Die Leitung übernimmt Dr. Christoph Schröder, das Thema, über das er während der Führung referiert, lautet „Biblische Spuren auf dem Nienstedtener Friedhof“.

Kosten: 5 Euro

So., 28. Juni, ab 11.30 Uhr, Elbchausee 410, Nienstedten



Das Non-Profit-Start-up Ahoyly will auf seiner Online-Plattform Menschen mit den gleichen Interessen vernetzen, um Einsamkeit zu verhindern

PROJEKT

Start-up gegen Einsamkeit

Um der Einsamkeit, die durch die Corona-Pandemie und die Kontaktverbote entstehen kann, entgegenzuwirken, will das gemeinnützige Projekt Ahoyly Menschen mit ähnlichen Interessen vernetzen. Anders als bei vielen sozialen Netzwerken stehen hier keine Nachrichten, sondern Gespräche im Vordergrund, die Nutzer sollen miteinander per Anruf oder Videoanruf sprechen.

Die Vernetzung erfolgt nach einer Anmeldung über angegebene Interessen mit dem Ziel, dass das Sprechen über Lieblingsthemen zu guter Laune verhilft, Stress abbaut, einen positiven Fokus ermöglicht und eine schnelle Verbindung mit Gleichgesinnten schafft.

Weitere Informationen finden Sie unter www.ahoyly.com/de/



Der entspannt-gesellige Blues-Rock-Abend für alle

Fr., 12.6.20, 19 h
Blankeneseer Matz ENTFÄLLT! Matz
 Marktmarkt
Eintritt frei

Do., 13.8.20, 20 h
Roastery Open Air
 Wichmannstr., Bahrenfeld
Eintritt frei

Sbd., 12.9.20, 20 h
Gaststätte Zur Linde
 Dockenhudener Straße
Eintritt 15,- € Karten beim Klönschnack

Do., 26.11.20, 20 h
BSC-Clubhaus
 Ponton am Elbufer.
Eintritt 15,- € Karten beim Klönschnack

Klönschnack Allstars Live!



FOTO: HERBERT BOSCHWANK

Wolfgang Mattheuer: Das vogtländische Liebespaar, 1972 (Ausschnitt)

AUSSTELLUNG

Kunst in der DDR

In der zweiten Jahreshälfte 2020 zeigt das Dresdner Albertinum zum 150. Geburtstag Ernst Barlachs eine umfassende Retrospektive, die sich maßgeblich auf Leihgaben des Ernst Barlach Hauses stützt. Das Jubiläumsprojekt ist Anlass für einen Ost/West-Tausch. Das Albertinum leiht im Gegenzug 60 Werke seiner Sammlung von Kunst aus der DDR: Gemälde und Skulpturen der Nachkriegszeit, „Sozialistische Gegenwartskunst“ der 1960er und 70er Jahre sowie Ar-

beiten einer jüngeren, nach 1950 geborenen Generation. Die Werke von 52 Künstlerinnen und Künstlern geben einen facettenreichen Einblick in die ostdeutsche Kunstgeschichte, von der Staatsgründung der DDR 1949 bis zum Mauerfall 1989. Zu entdecken ist ein breites Spektrum an Themen, Stilen und Positionen – vom Arbeiterbildnis bis zum Pop-Art-Experiment, von sachlich bis expressiv, figürlich bis abstrakt, konformistisch bis kritisch.

Bis 13. September, Baron-Voght-Straße 50a, Othmarschen

AUSSTELLUNG

Historische Textilien neu interpretiert

Wie können junge Designer sich von Textilien aus vergangenen Jahrhunderten inspirieren lassen? Und inwiefern lassen sich traditionelle und digitale Techniken bei der heutigen Textilproduktion kombinieren? Im Museum für Hamburgische Geschichte werden die Arbeiten von zwölf Studierenden der HAW Hamburg ausgestellt, die im Rahmen eines Kursprojekts der Textil-Labore des Departments Designs entstanden sind und sich mit der Neuinterpretation von historischen Textilien auseinandersetzen.

Die historischen Textilien wurden von den Studierenden analysiert, dekonstruiert und rekonstruiert und schließlich neu interpretiert. Der Fokus sollte hierbei auf Materialität und Struktur liegen, weswegen die Farbigkeit auf Schwarz bis Weiß liegt.

Ausstellung bis Mo., 17. August im Museum für Hamburgische Geschichte, Holstenwall 24, Hamburg-Mitte



FOTO: SHINE

Blick in die Ausstellung „Reflect“

SIE SUCHEN EINE ALTERSGERECHTE WOHNUNG UND MÖCHTEN IHR HAUS VERKAUFEN?

Profitieren Sie von unserem exklusiven Angebot in den Elbvororten:

- Sie bleiben in Ihrem gewohnten Umfeld und genießen die Vorzüge eines hochwertigen Neubaus.
- Wir nehmen Ihr Haus in Zahlung und begleiten Sie bis zum Umzug in Ihr neues Zuhause.

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf und wir informieren Sie gerne über unsere aktuellen Angebote.

GK GRELL
KRÖNCKE

Elbberg 6b, 22767 Hamburg
Tel.: 040-730 841 530 | mail@grell-kroencke.de
www.grell-kroencke.de

Sicherheitstechnik

Wallich's

Osdorfer Weg 40 - 22607 Hamburg
Tel.: 040 - 39 30 30

- o Einbruchschutz rund ums Objekt
- o 24 h Notdienst für Sie
- o Schlossmontagen aller Art

Ihr Partner für Sicherheit in den Elbvororten



P4
CAREER CONSULTANTS

Hamburg · Düsseldorf · München

Top-Outplacement & Karriereberatung für Führungskräfte
P4 Career Consultants · Rathausstraße 13 · 20095 Hamburg
Tel. 040 / 89 00 98 60 · www.p4career.de

Vermögen sichern. Gold kaufen!



Goldkontor
Hamburg GmbH

- An- und Verkauf von Gold, Silber, Platin, Palladium
- persönliche, diskrete Beratung und Verkauf vor Ort
- bankenunabhängige Schließfachanlage
- Edelmetalldepot ohne Mindestlagerwert
- zertifizierter Onlineshop
- versicherter, deutschlandweiter Versand

Kontorhaus Bergstraße • Bergstr. 16 • 20095 Hamburg • Tel.: +49 (040) 30 60 599 10
Fax: +49 (040) 22 81 359 89 • E-Mail: info@feingoldhandel.de • www.feingoldhandel.de

MELDUNGEN

Neu & Trendy



Energie aus der Flasche

NAHRUNGSERGÄNZUNG

Power Drink

Sich optimal zu ernähren, ist hin und wieder eine Herausforderung. Die Zeit im Alltag ist oft zu knapp, entsprechend ist Einkaufen und Kochen mit frischen Zutaten aufwendig. Nahrungsergänzungsmittel können einen Beitrag zu einer ausgewogenen Ernährung und einer besseren Versorgung mit Vitaminen und Mineralstoffen leisten. Allerdings sind einige der für den Menschen wichtigen Nährstoffe, wie Vitamine und sekundäre Pflanzenstoffe, schlecht wasserlöslich und somit schwer für den Körper aufzunehmen.

Dieser Herausforderung haben sich

die zwei Leistungssportler Johannes Bitter und Christian Monzel gestellt und gründeten Drinkbetter.

In der Fernseh-Gründershow „Die Höhle der Löwen“ stellten sie ihre gemeinsam mit einem Berliner Wissenschaftsteam entwickelte Lösung vor. Die Investoren Carsten Maschmeyer und Ralf Dümmel waren von ihrer Innovation, der dazugehörigen Markenwelt und den beiden Gründern überzeugt. Das um die Investoren erweiterte Team optimierte daraufhin die Rezeptur weiter.

Das Ergebnis ist nun erhältlich: Der neue Power-Drink Drinkbetter enerxy enthält wertvolle Inhaltsstoffe wie Pantothensäure, Riboflavin und Vitamin B12 sowie hochwertige Extrakte aus Ingwer, Grüntee, Ginseng und Guarana. Dank der smarten Technologie von Drinkbetter können insbesondere schwer wasserlösliche sekundäre Pflanzenstoffe vom Körper gut aufgenommen werden.

Im Handel und auf www.drinkbetter.de

VIDEOSPIEL

„Wer weiß denn sowas?“ auf der Xbox

Mit dem offiziellen Spiel zur ARD-Quizsendung „Wer weiß denn sowas?“, einem der erfolgreichsten TV-Showformate Deutschlands, können Quizbegeisterte nun auch ihr Wissen auf der Xbox unter Beweis stellen.

Spieler können an der Seite von Elton, Bernhard Hoëcker oder mit bis zu drei Freunden spannende Duelle ausfechten. Enthalten sind 20 komplette Shows mit über 250 Fragen aus mehr als 100 Kategorien und den zugehörigen Antworten. Auch bei der digitalen Variante des Quiz' fragt man sich so einige Male, wer denn sowas weiß und beantworten kann.

Schließlich weiß nicht jeder, wobei die 20-20-20-Regel gilt oder dass es Bambusarten gibt, die bis zu einem Meter hoch wachsen.

Erhältlich im Elektrofachhandel



Quiz-Spaß jederzeit zu Hause



FOTO: VESIAFOTOZAS

Parasitenschutz für den Vierbeiner

TIERISCH

Kleiner Sender gegen Zecken

Nicht nur Menschen fangen sich gelegentlich eine Zecke ein, vor allem Haustiere gelten als beliebte Wirte der kleinen Parasiten. Beim sorglosen Streifzug durch Wiesen, Gräser und Büsche machen sie sich schnell zum Zielobjekt – mit großen gesundheitlichen Folgen: Mit einem einzigen Stich können Zecken zahlreiche Krankheitserreger übertragen. Um die geliebten Vierbeiner vor einem starken Zeckenbefall zu bewahren, ist Tickless Mini eine chemiefreie Lösung. Der wenige Zentimeter große Ultraschallsender lässt sich mittels Silikonringen ganz einfach an Halsband oder Geschirr befestigen und begleitet haarige Streuner rund um die Uhr. Dank eines integrierten Akkus ist das Gadget dauerhaft im Einsatz.

Statt auf Chemie zu setzen, arbeitet Tickless Mini mit dem Einsatz von Ultraschallwellen. Diese liegen mit einer Frequenz von über 40 Kilohertz außerhalb des Hörbereichs von Säugetieren. Gleichzeitig stören sie aber vermutlich den Orientierungssinn von Zecken bei der Nahrungssuche, sodass es den kleinen Parasiten schwerer fällt, ihre Beute auszumachen. Tickless Mini sendet die Ultraschallwellen im Radius von 2,5 Meter über einen durchschnittlichen Funktionszeitraum von 20 Tagen. Danach lässt sich der integrierte Akku über das beiliegende USB-Kabel ganz einfach wieder aufladen.

www.tickless.store

SCHÖNES

Streetart trifft auf Seide

Harter Beton trifft auf zarte Seide. Das Berliner Label Mocomoco verewigt die Arbeiten von derzeit sieben Streetart-Künstlern aus sieben Städten auf übergroßen Seidentüchern. So können Liebhaber beeindruckende Streetart aus ihren Lieblingsstädten auch in Zeiten von Reisebeschränkungen bewundern und gleichzeitig die Künstler vor Ort unterstützen. Denn alle teilnehmenden Künstler werden am Verkauf fair beteiligt.

Auf der Website finden sich außerdem spannende Hintergründe zu den einzelnen Künstlern, ihrer Arbeit und den ausgewählten Motiven. Neben Werken aus Berlin, Barcelona und Paris kommen weitere Kunstwerke aus Metropolen wie New York, Buenos Aires, London und Rio de Janeiro.

In dem Format von 140 x 140 cm machen sich die hochwertigen Tücher nicht nur dekorativ am Hals, sondern auch an der eigenen Wand und setzen den sonst mitunter vergänglichen Arbeiten ein Denkmal. Hergestellt werden die wertvollen Seidentücher in Como, der italienischen Stadt für Seide.



Kunst und Mode vereint

FOTO: MOCOMOCO BERLIN

KAWAI
The Sound of Your Future

Die Neuen
SIND DA

CA79 + CA99
Lautlos Klavier spielen

Vereinbaren Sie einen Termin und erleben Sie in unserem Showroom den Klang des CA 79 / CA99.

mit Stummschaltung

Kawai Hamburg
Tel 0162 / 3416874
www.kawai-hamburg.de
Kawai im Pianohaus Huster
Schulweg 31 | 20259 Hamburg

Vergrößernde Sehhilfen jetzt wichtiger als je zuvor:

Von der Leselupe bis zur TV-Sehhilfe

Bei **Altersbedingter Makula-Degeneration (AMD)** oder **Grünem Star** bieten wir professionelle Problemlösungen. Unser Betrieb in Hamburg-Rissen besitzt dafür eine spezielle **Zertifizierung**. Wir beraten Sie bzw. Ihre Angehörigen gern und unverbindlich. Für die dabei notwendigen **Corona-Schutzmaßnahmen** ist gesorgt. Terminabsprache bitte unter **040-89 80 73 49**.

In Zusammenarbeit mit...
SCHWEIZER
www.schweizer-optik.de

MOTT | OPTIK

Inh.: Florian Mott · Wedeler Landstr. 24 · 22559 Hamburg-Rissen · Tel. 040-89 80 73 49

„Der Treppenlift hat mir Mobilität in den eigenen vier Wänden verschafft.“

Treppenliftkundin
Andrea Dahm

Inklusive limitierter lebenslanger Garantie!*

Treppenlifte von thyssenkrupp

Rufen Sie jetzt gebührenfrei an.
0800 - 77 66 115

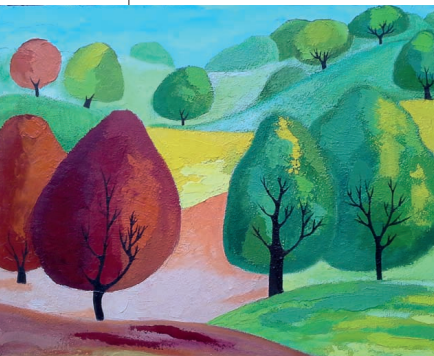
* Jährliche kostenpflichtige Wartung vorausgesetzt.
Gemäß der Garantiebedingungen unter
www.thyssenkrupp-homesolutions.com/lebenslange-garantie

Kunst & Können

„Mit anderen Augen“

Im Brillenhaus Blankenese sind Bilder von Carolina Villagra Roth zu sehen. Zu ihren bevorzugten Motiven gehören Landschaften, Menschen und Tiere.

Am Kiekeberg 1, Blankenese



Eines der ausgestellten Bilder

Schaukastengalerie vor der „Frise“

54 bildende Künstlerinnen und Künstler haben im Künstlerhaus „Frise“ ihren Arbeitsplatz. In einem wöchentlichen Rhythmus präsentiert ein Schaukasten an der Fassade des Künstlerhauses jeweils ein Werk eines/r hier arbeitenden Künstler*in.

Arnoldstraße 26-30, Ottensen

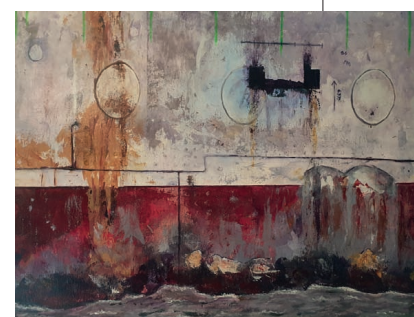


Kunstforum der Gedok wieder eröffnet

Nach langer Zwangspause geht es nun weiter in St. Georg. Unter dem Motto „Work in Progress“ findet eine Atelierausstellung statt. Besucher können sich über die Arbeit der Gedok informieren, über die Tätigkeiten während der Krise. Dabei werden bewusst auch unfertige Werke präsentiert.

Vernissage und begleitende Veranstaltungen können leider noch nicht stattfinden.

3. Juni bis 12. Juli, Koppel 66/Lange Reihe 75, St. Georg



Ein Werk von Johanna Karsten

Maritimes mal drei

Neue Mitglieder des Kunstkreises Schenefeld stellen sich in einer Ausstellung unter dem Titel „Maritimes mal drei“ vor.

Mit dabei sind Antje Schmädeke, Johanna Karsten und Jelena Meise, die Malerei zeigen. Zu sehen sind Motive aus dem Hafen sowie von Nord- und Ostsee.

5. Juni bis 31. Juli, Galerie im Stadtzentrum Schenefeld

Persönlich gesagt!

Wählen Sie eine Anzeige aus, wir gestalten sie nach Ihren Wünschen.

Hochzeit!
Leonie & Fabian
 heiraten am 27.5.,
 dafür alles Gute!
 Eure Eltern & Großeltern

€20,-

Eine schöne Zeit, tolle Momente, ein besonderer Mensch ...
 Es gibt etwas zu feiern, Sie möchten jemanden grüßen, oder gratulieren Sie, wünschen Sie Glück und richten liebe Worte an Menschen, die Ihnen etwas bedeuten.

Buchen Sie Ihre Anzeige jeweils bis zum 15. des Vormonats.
 Jo-Rebecca Hartmann unter **040 86 66 69-50** oder per e-Mail:
rebecca.hartmann@kloenschnack.de

Hamburger Klönschnack
 Sülldorfer Kirchenweg 2
 22587 Hamburg
 040 86 66 69-0 (Fax -40)
 www.kloenschnack.de



Lieber Max,
 herzlichen Glückwunsch
 zum 50. Geburtstag!

Hoch die Tassen und Prost wünschen
 Malte, Sina, Steffen, Trelle, Maïke, Volker, Stine, Bo und Eva

€40,-



Mit Dietmar Plath auf Reisen gehen

Die nächste „Open Art“-Ausstellung auf dem Überseeboulevard begrüßt ihre Gäste auf einer Reise durch die Lüfte. Der norddeutsche Luftfahrtfotograf Dietmar Plath stellt 50 großformatige Fotografien aus, die rund um die Uhr betrachtet werden können. Die Aufnahmen zeigen Flugzeuge, abgelegene Orte und spektakuläre Momente aus Nah und Fern – erstmals auch als virtuelle Ausstellungsführung mit Originalkommentaren des Fotografen.

Aufgrund des momentanen Ausnahmezustands bleiben die Menschen zu Hause. „Wir sind der festen Überzeugung, dass wir Verantwortung übernehmen und deshalb von Veranstaltungen aller Art



Fernweh ist das Motiv des Fotografen Dietmar Plath, der 50 große Bilder ausstellt

absehen müssen“, erläutert Dr. Claudia Weise, Quartiersmanagerin nördliches Überseequartier. Um die Kultur der Hansestadt zu erhalten und ein gewisses Maß an Normalität zu bewahren sowie positive Momente zu schaffen, wird die Ausstellung trotz allem stattfinden und erstmals auch zusätzlich virtuell erlebbar sein. Die digitale Begehung enthält erläuternde Original-Kommentare vom Künstler und kann jederzeit und von überall auf der Welt angeschaut werden. Auf diese

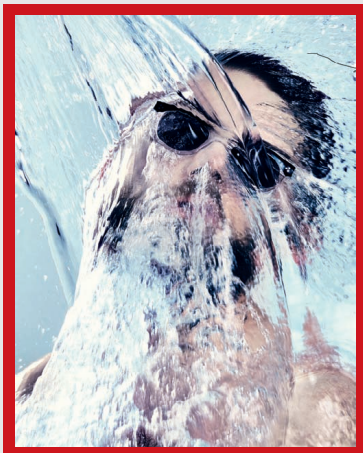
Weise werden die Entdeckerlust und Sehnsucht nicht nur an der frischen Luft während eines kurzen Spaziergangs allein oder zu zweit, sondern auch digital gestillt.

Bis 2. September, Überseeboulevard, Hafencity

JAEGER & DANCKER

OPTIKER

Wenn die Brille beschlägt ...



... muss man leider putzen!

NIENSTEDTENER STR.1 · 22609 HAMBURG · TEL. 82 60 30

INFO@JAEGER-DANCKER.DE · WWW.JAEGER-DANCKER.COM

SCHON

|ATELIER FÜR SCHMUCK|

Spannende Einblicke in unser Atelier
jetzt auch auf Instagram



atelier.schon



Blankeneser Bahnhofstr. 7 Tel. 040.822 69 01 www.atelier-schon.de



2019 „Clarette“ Rosé tr. Weingut Knipser

Unverschämt gut, blitzeblank und frisch mit herrlichen Beerenaromen von Erdbeere bis Cassis.

0,75 Fl € 10,50
Kartonpreis (6 Fl.) im Juni € 57,00

Tel. 86 33 41
www.weinhaus-röhre.de

Blankeneser Landstraße 29
22587 Hamburg




RESTAURANT Reitstall Klövensteen

Verlängerung der Schollen-Saison! 2 Frische Büsumer Schollen - in Speck oder - in Butter gebraten oder - Schollenfilets mit Beilagen nach Wahl pro Person € 19,90 Eine 3. Scholle wird auf Wunsch nachgereicht! + € 3,00

Filetspieß 280 g mit Pfeffersauce, pommes frites, Gurken- und Tomatensalat pro Person € 16,50

Für Festlichkeiten stehen Ihnen unsere Gesellschaftsräume f. 20-150 Pers. zur Verfügung. In unserem „Hotel Klövensteen“, gleich um die Ecke, halten wir für Sie attraktive Zimmer bereit für einen ausgeruhten Start in den nächsten Tag.
Täglich 10.00-24.00 Uhr, Sonntag bis 22.00 Uhr, Montag Ruhetag.
Hamburg-Schenefeld, Uetersener Weg, Tel. (040) 830 64 92/830 69 92



Klönschnack – eine Welt für sich...
... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

Harries® GmbH
Münzen - Edelmetalle



Ankauf - Verkauf - Beratung - Auktionseinlieferungen

Die beste Zeit Gold zu kaufen war vor 20 Jahren. Die zweitbeste Zeit ist jetzt.

Seit 40 Jahren beraten wir Sie in persönlicher Atmosphäre.
Harries® GmbH
Hofweg 12 • 22085 Hamburg
Tel: 040/ 229 00 77 Fax: 040/ 229 56 07
www.harries-gmbh.de info@harries-gmbh.de



MELDUNGEN

Leib & Seele

SEKT
Sterne sehen mit „Supranova“
Ausreden zum Sektkrinken sind immer hoch willkommen und so freut es, dass das Rheingauer

Der Sekt wurde mit traditioneller Flaschengärung erzeugt und lag zwölf Monate auf der Hefe. Die handgelesenen Trauben stammen aus dem Wesselbrunnen, einer der wohl berühmtesten



Weingut Schumann-Näglers uns beim Bildungseifer packt und bei der Faszination für fremde Welten. Ein Astronaut ziert nun den Spitzensekt „Supranova“. Der Grund ist unklar, aber warum auch nicht?!

Auch Etikettendesigner haben Durst ...

Die erste, auf 400 Flaschen streng limitierte Charge wurde nun degorgiert und ist exklusiv im Online-Shop des Weinguts für 20 Euro pro Flasche erhältlich.

ten Lagen des Rheingaus. Das Ergebnis: Blütenduft in der Nase, Quitte und Pfirsich am Gaumen.
www.schumann-naegler.de

ANZEIGE

GRAEFFs WEINEMPFEHLUNG

Heyl zu Herrnsheim Grauburgunder

Gault Millau, Vinum und Eichelmann loben und schätzen dieses Weingut, dessen Gründung bis ins Jahr 1561 zurückreicht. Ihre Exzellenz erreichten die Weine von Heyl zu Herrnsheim unter Peter von Weymann, der in den 1980er Jahren aus der Monopollage Brudersberg einen der weltbesten Rieslinge erzeugte. Er gilt als Pionier des ökologischen Weinbaus. Seit 2006 knüpft die Familie Meyer mit ihrer Leidenschaft für Wein an diese Tradition an. Mit Winzer Felix Peters führt sie Heyl zu Herrnsheim mit höchsten Qualitätsansprüchen. Der Wein ist klar und feinsaftig, präsentiert einen festen Körper mit Kraft und präzisiertem Rückgrat, feinhefig mit einem Hauch von Kräutern, Melone und reifer Papaya. Belebend und erfrischend, hohe mineralische Präsenz am Gaumen mit etwas Salz und getrockneten Kräutern. Leicht gekühlt passend zu Fisch, Meeresfrüchten oder Geflügel.

Graeff Weine und Spirituosen erwartet Sie, um für jeden Anlass den passenden Wein zu entdecken.



BUCHTIPP

Fisch, Wind, See – Nordseeküste

Am 13. Juli 2020 erscheint der erste Band der Hamburger Reisebuch-Reihe „Wochenender“ in einer komplett überarbeiteten Neuauflage. Das Buch zur Nordseeküste enthält jetzt noch mehr Meer: Neben Dithmarschen, Eiderstedt und Nordfriesland wurden auch die Halligen als eigenes Kapitel mit aufgenommen.

Der „Wochenender Nordseeküste“ zeigt auf 192 hochwertig gestalteten Seiten die schönsten Orte, Lokale, Sehenswürdigkeiten, Museen, Manufakturen, Hofläden und Übernachtungsmöglichkeiten in Dithmarschen, Eiderstedt, Nordfriesland und auf den Halligen. Es gibt handverlesene, von persönlichen Begegnungen

mit lokalen Gastronomen, Gastgebern und privaten Vermietern geprägte Empfehlungen, zum Ausprobieren und Weitererzählen. Für ein Wochenende oder länger. Zu jeder Jahreszeit. Mit lieben Menschen, der

Familie oder allein.

„Die ‚Wochenender‘ stellen Orte vor, die alle Sinne ansprechen, Orte, die uns guttun, uns zum Genießen anregen und uns das Runterkommen selbst in diesen Zeiten leicht machen“, sagte Herausgeberin Eli Frenz. Aufgrund der hohen Nachfrage wurden die ersten „Wochenender“ bereits mehrfach nachgedruckt.

Der „Wochenender Nordseeküste“ markierte den Auftakt einer Reihe von Reisebüchern, die Urlaubs- und Naherholungsregionen gewidmet sind, die ganz in der Nähe großer deutscher Städte liegen.

ISBN 978-3-9819748-6-7, € 18



Ein Überblick über Museen, Manufakturen, Hofläden und mehr ...

LONGDRINKS
9 MILE Vodka To Go

Ab sofort gibt es den 9 MILE Vodka auch in zwei Ready-to-Drink-Varianten zum Mitnehmen und sofort Genießen. Dazu hat sich der Vodka-Hersteller mit der Marke effect Energy Drink zusammenschlossen und einen klassischen Vodka Energy Premix sowie einen weiteren Vodka Premix mit dem fruchtigen effect Black Açai entwickelt – auch bekannt als „Ruby Rock“-Cocktail.



UNSERE DÄCHER SIND SICHER UND PERFEKT BIS INS KLEINSTE DETAIL!



WRAGE

STEIL-, FLACH-, GRÜN- UND METALLDÄCHER ERFORDERN INDIVIDUELLE LÖSUNGEN

ALLES AUS EINER HAND

WRAGE

040-812167 · WWW.WRAGE-GMBH.DE



Aus unserer Feder kommen viele prägende Ideen. Für Weitere suchen wir noch Grundstücke.

Gemeinsam mit Ihnen planen und bauen wir nach Ihren Vorstellungen und Wünschen ein Architektenhaus, das bis ins kleinste Detail zu Ihnen und Ihrem Leben passt. Ein Haus, so individuell wie Sie.



Mollwitz

www.mollwitz.de 040 645 395 0



KÜCHENKULT HAMBURG
 Iris Schroeder
 Osdorfer Landstr. 188
 Di.-Fr. 11-18 Uhr sowie nach Vereinbarung
 040-25331717
 über dem Futterhaus
 www.kuechenkult-hamburg.de



Wir unterstützen Sie dabei.

Als unabhängiger Versicherungsmakler stehen wir unseren Kunden mit unseren Standorten in Schenefeld, Hamburg, Köln und Dresden von der Risiko- und Bedarfsanalyse bis hin zur laufenden Betreuung zur Verfügung.

UWS Assekuranz-Makler GmbH

Holstenplatz 6 Erik-Blumenfeld-Platz 7
 22869 Schenefeld 22587 Hamburg
 Tel. +49 (40) 839 34 20 Tel. +49 (40) 303 743 0 80
 Fax. +49 (40) 830 25 76 Fax. +49 (40) 303 743 0 89
 info@uws-assekuranz.de · www.uws-assekuranz.de

**KORNOBIS
 BADE
 WALDECK** Notare &
 Rechtsanwälte

IHR RECHT IN WEDEL



Bahnhofstraße 50 Tel.: 04103 - 92 08 0
 22880 Wedel www.recht-wedel.de

MELDUNGEN

KOCHEN

Tomatige Fusionküche

Ganz schön mutig, die traditionelle Süßspeise Granita mit kaltgegartem Tiefseegarnelen zu kombinieren. Der amtierende „Goldene Tomatenkoch“ (ein Wettbewerb), Peter Zenner, hat sich dieser Herausforderung angenommen und sie mit Bravour bestanden. Dabei geholten hat ihm der Hauptdarsteller seiner Vorspeise: die Tomate. Denn Tomaten sind ein Fruchtgemüse, das mit seinen herzhaften und süßen Aromen die perfekte Brücke zwischen dem Meerestier und dem süßen Sorbet bildet. Insbesondere die passierten Tomaten des italienischen Tomatenherstellers Mutti eignen sich als Basis der süß-herzhaften Granita. Ihr intensiver und zugleich feiner Geschmack sticht durch die fruchtig-süße hervor und schmeckt auch im gekühlten Zustand. Für die süß-herzhaft-Tomaten-Granita wird geschmorter Fenchel als

säuerlicher Kontrast zu den passierten Tomaten gegeben. Pikant wird die Granita dann durch ihre Gewürzmischung: neben Meeressalz, Lion Poivré, einem Pfeffergemisch aus verschiedenen Pfeffersorten und Knoblauch, sowie der Chili-Sorte Piment d'Espelette. Im Anschluss wird der abgeschöpfte Saft des eingekochten Tomatenpürees mit einer Eismaschine zu Granita weiterverarbeitet.



Peter Zenner mit seiner Vorspeise

START-UP

Online Einkaufen und Gutes tun: Neuer Lebensmittellieferdienst unterstützt Gastroszene

Lebensmittel liefern zu lassen ist für viele in Zeiten der Corona-Pandemie eine gute Alternative zum herkömmlichen Supermarkteinkauf geworden. Eine Initiative des Gastro-Start-ups Choco unter dem Namen Chocomarket (www.chocomarket.de) ermöglicht es nun, mit dem Lebensmitteleinkauf gleichzeitig die lokale Gastroszene zu unterstützen.

Das Berliner Digitalunternehmen, das normalerweise über eine App die Kommunikation zwischen Restaurants und Großhändlern vereinfacht, hat im Zuge der Corona-Krise Online-Shops für Berlin, Hamburg, München, Köln und Düsseldorf ins Leben gerufen, auf denen jeder Lebensmittel von lokalen Großhändlern bestellen und sich liefern lassen kann. Damit wird sowohl der örtliche Großhandel gestärkt wie auch das wichtige Engagement einer Vielzahl von Gastronomen unterstützt: Alle Erlöse, die Choco über www.chocomarket.de derzeit erzielt, werden vollständig an „Kochen für Helden“ gespendet.

Durch die Verbindung zu Verbrauchern wird dem ortsansässigen Großhandel ermöglicht, zumindest einen Teil der Lebensmittel zu verkaufen, die eigentlich von Restaurants und Gaststätten abgenommen werden. Gleichzeitig gibt Choco alle Erlöse, die über Chocomarket erzielt werden, an Gastronomen in Form von Spenden an die bekannte Wohltätigkeitsorganisation „Kochen für Helden“ weiter. Hier engagieren sich Köche bundesweit, indem sie kostenlos für Menschen in systemrelevanten Berufen kochen, wie etwa für Krankenhaus-, Pflegeheim- oder Supermarktpersonal.



Klönschnacks Küche im Juni

FERMENTIERTE SOMMERGURKEN

VON KLÖNSCHNACK-MITARBEITER TIM HOLZHÄUSER

Im Mai gab's Bentheimer Gurke (mariniertes Schweinefleisch) und heute auf mehrfachen Leserwunsch das Rezept für Salzgurken. Basis sind Einmachgurken, die jetzt im gut sortierten Gemüsehandel zu kaufen sind (nicht zu verwechseln mit Mini-Gurken!) Kaufen Sie nur Supermodels: unbeschädigt, fest, tiefgrün. Gurken-Plebs erzeugt geschmackliche Fehltöne.

Zubereitung:

Schrubben Sie Ihre Küche. Danach Gurken gründlich mit kaltem Wasser, aber ohne Seife abspülen. Die Hefen auf der Gurkenschale müssen überleben. Einen Gärtopf oder auch ein großes Weckglas mit kochendem Wasser ausspülen.

Nach Abkühlen die sauberen Gurken in das Glas geben. Zwischen die Gurken nach Belieben Dill, Senfkörner, angedrückte Knoblauchzehe, Pfeffer und Lorbeerblätter geben. Ebenso die Weinblätter. Diese enthalten Gerbsäure und bewahren die knackige Textur der Gurken (so die Theorie).

Nun das Meersalz in 1 Liter kaltem Wasser auflösen und über die Gurken gießen. Wichtig: Die Wassermenge muss auf die Gefäßgröße abgestimmt sein. Wenn das Glas zu groß ist, braucht es

mehr Wasser und ergo mehr Salz (Faustformel: 20 Gramm pro Liter).

Die Gurken müssen untergedeckt werden. Gnadelos. Entweder also die letzte Gurke quer ein-klemmen oder ein kleines Glas obenauf stellen, das vom Deckel runtergedrückt wird.

Deckel schließen

und in einen dunklen, möglichst warmen Raum stellen. Nach vier Tagen sind die Gurken fertig. Die leichte Trübe im Glas ist kein Schimmel, sondern ein unbedenkliches Nebenprodukt der Fermentation.

Passt bestens zu Butterbrot, als Grillbeilage, zu Bratkartoffeln, Sülze etc. etc.



Zutaten für ein Glas:

- ca. 10 Einmachgurken
- 20 g Meersalz
- Dill
- 1 EL Senfkörner
- 2 Weinblätter
- 1 Knoblauchzehe
- 2 Lorbeerblätter
- 1 EL Pfefferkörner (schwarz)

optional:

- 2 Nelken
- 1 TL Piment

Guten Appetit!



>> Geliebtwagen von smart.



Die Gebrauchtwagen von jung@smart haben nicht nur das gewisse Etwas, sondern gleich jede Menge davon. Wir sorgen dafür, dass es deinem neuen Gebrauchten an nichts fehlt:

- > 24 Monate Fahrzeuggarantie¹
- > 12 Monate Mobilitätsgarantie¹
- > HU-Plakette jünger als 3 Monate oder mindestens noch 21 Monate gültig
- > Garantierte Kilometerleistung
- > Wartungsfreiheit für 6 Monate (bis 7.500 km)
- > 10 Tage Umtauschrecht
- > Finanzierungs-, Leasing- und Versicherungsangebot
- > Probefahrt meist innerhalb von 24 Stunden möglich
- > Inzahlungnahme Ihres Fahrzeugs möglich

¹ Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.smart.de/gebrauchtwagen.

Das alles ist bei jung@smart immer inklusive. Und egal, ob Sie sich für ein Finanzierungs-, ein Leasing- oder ein Sofortkaufangebot entscheiden – mit einem gebrauchten smart sehen Sie alles andere als alt aus. Am besten kommen Sie gleich mal für eine Probefahrt bei uns vorbei. Oder Sie vereinbaren einfach einen Termin. Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Partner vor Ort:

Leseberg Automobile GmbH, Autorisierter smart Service
Osdorfer Landstraße 193-217, 22549 Hamburg
Tel. 040.800904-0, info@leseberg.de, www.leseberg.de

PETER'S BISTRO
HOTEL
Klövensteen
in Schenefeld

3 frische holländische Matjesfilets
- mit Speckstippe, grünen Bohnen dazu Salzkartoffeln oder - nach Hausfrauenart dazu Bratkartoffeln
pro Person € 14,90

Puten-Curry-Geschnetzeltes
mit gegrillter Ananas und Basmatireis dazu fruchtiger Blattsalat mit Joghurtdressing
pro Person € 15,50

Restaurant und Terrasse geöffnet:
Mo – Fr 17-22 Uhr
Sa, So + feiertags 12-15 Uhr und 18-22 Uhr

Komfortabel ausgestattete Hotelzimmer:
Buchen Sie bei uns zum Bestpreis!

Hauptstr. 83, 22869 Schenefeld
Telefon 040 / 839 36 30
www.hotel-kloevensteen.de


ELEKTRO DUNCKER
FACHHANDEL & INSTALLATION


AUTORISIERTER Miele KUNDENDIENST

LIEBHERR
Mehr Freude an der Frische.

86 13 64
Blankeneser Bahnhofstr. 4
22587 HH-Blankenese
www.elektro-duncker.de

MELDUNGEN

Leben und Treiben



Engagement für den Spielplatz

BLANKENESE

50.000 Euro für den Spielplatz im Hessepark

Die Blankeneserin Greta Stork hat ein weites Herz. Besonders nahe geht ihr der renovierungsbedürftige Zustand des Spielplatzes im Blankeneser Hessepark. Jetzt hat die engagierte Dame beschlossen, die Spielstätte mit 50.000 Euro zu unterstützen. Ihr liegt auch die Aufarbeitung des Fahrradstand-Bereiches und des kleinen Platzes rund um die Kastanien am Herzen.

Mit einer schlichten E-Mail an die Altonaer Bezirksamtsleiterin Stefanie von Berg hat sie nun die Spende angekündigt – und dass die Summe natürlich zweckgebunden ist.

Nur kurze Zeit später hat sich Altonas „Bürgermeisterin“ bei Greta Stork gemeldet und sich für die Ankündigung der satten Spende bedankt. Sie versprach, die Umsetzung des Spendenbetrags im Sinne der Spenderin im Auge zu behalten und die notwendigen Maßnahmen zu ergreifen.

Die Mühlen der Behörden mahlen in der Regel eher langsam, insofern ist das private Engagement für hilfreiche Einsätze nur zu begrüßen. Greta Stork hofft auf eine zügige Umsetzung, die Bezirksamtsleiterin hat es versprochen und der KLÖNSCHNACK wird es im Auge behalten.

**HAFEN-KLUB
HAMBURG
GASTRONOMIE GmbH**

In einer der exklusivsten Hafen-Locations der Stadt vereinen sich hochwertige Gastronomie mit dem traumhaften Blick auf Elbe und Elbphilharmonie. Unser modern gestaltetes Restaurant und unsere geschmackvolle Terrasse laden zum Verweilen und Genießen ein.

Reservieren Sie gleich Ihren Tisch unter: 040 - 31 79 05 80

NEU!!! Ab sofort ist unser Restaurant freitags ab 17.00 Uhr sowie samstags & sonntags ab 12.00 Uhr auch für Nicht-Mitglieder geöffnet!



„Hafen-Klub Hamburg“ Gastronomie GmbH
Bei den St. Pauli Landungsbrücken 3 · 20359 Hamburg
www.hafen-klub-gastronomie.de



Containerschiff als rußende Dreckschleuder auf der Elbe – noch kein Land in Sicht

LUFTVERSCHMUTZUNG

Wird wohl noch dauern ...

... bis die Schifffahrt soweit ist, dass die Luftverschmutzung zumindest deutlich reduziert wird. Als vergleichsweise akzeptabel gilt lt. NABU dabei ein Wert von rund 2.500 Partikeln pro Kubikzentimeter Luft.

In städtischen Bereichen, etwa Berlin Mitte, kann der Wert schnell das Doppelte betragen, aber in den Abgasfahnen der Schiffe schießt die Belastung auf 250.000 bis 400.000 Partikel in die Höhe. So zeigte beispielsweise die Messung am Hamburger Hafen bei der Einlaufparade zum Hafengeburtstag eine erschreckend hohe Konzentration von 230.000 Partikeln pro Kubikzentimeter Luft. (NABU)

25 JAHRE

Förderverein Goßlerhaus feiert Jubiläum

Kabarett und Kultur im ehrwürdigen Goßlers Park prägen die Linie des Vereins, der nun mit dem Feiern noch warten muss. Der Förderverein Goßlerhaus wurde vor 25 Jahren am 30. Juni 1995 gegründet. Zweck des inzwischen rund 200 Mitglieder

umfassenden Vereins ist die Förderung von Kunst und Kultur. Dazu veranstaltet er monatlich Konzert- und Kabarettabende, die auch für Nichtmitglieder zugänglich sind. Kleinere Ensembles spielen Kammermusik, größere Bands Jazz. Bekannte Kabarettisten aus ganz Deutschland treten auf. Die Veranstaltungen finden in den restaurierten Räumen des

weißen Herrenhauses auf dem Krähenberg statt. Viele Teilnehmer treffen sich dort schon eine Stunde vor Programmbeginn zu einem geselligen Meinungsaustausch. Mehr Informationen über das Goßlerhaus, den Förderverein und sein Programm gibt es auf der Homepage: foerderverein-gosslerhaus.de.



SOLIDARITÄT

Gastronomie auf die Sprünge helfen

So peu à peu haben die Gastronomen die Stühle wieder gerade gerückt, um in der hoffentlich ausklingenden Corona-Zeit – bei aller Vorsicht – wieder Gäste zu empfangen. Ungewohnte Abstände und Maßnahmen fordern auch den Gast zur Nachsicht. Wer die heimische Gastronomie wieder fördern möchte, hält den Tisch nicht bei einer Tasse Kaffee besetzt, sondern zeigt sich umsatzfreundlich oder zeitlich flexibel. Das hilft auch ...



Der Förderverein feiert – das Sommerfest gibt's allerdings erst nächstes Jahr wieder





DEKRA zertifizierte Sachverständige für Immobilienbewertung

Die perfekte Immobilie, Ihr neues Zuhause oder auch Ihr Anlageobjekt zu finden, das ist mein Ziel!

Ein Gutachten, ein unverbindliches Beratungsgespräch oder auch nur eine „zweite Meinung“ in Immobilienfragen ... rufen Sie mich gerne an!

Klahn Immobilien e.K.
Claudia Klahn
Bahnhofstraße 27
22880 Wedel
04103 – 9000 551
0172 – 534 0009
www.klahn-immobilien.de




Mitglied im



Textilpflege Utecht



Über 90 Jahre meisterhafte Textilpflege, individueller Service.

- Gardinendienst mit Dekoration
- Heißmangel
- Hotel- und Restaurantwäsche
- Oberhemden- und Kitteldienst
- Reinigungsannahme Junge + Hay

Milcherstraße 2 • 22607 Hamburg
Telefon **040/899 24 40**
www.Textilpflege-Utecht.de

EDEKA Volker Klein
Marktküche und Bäckerei-Cafés:

Nehmen Sie gerne wieder Platz!

Volker Klein: „Auch wenn vieles in diesen Zeiten anders ist, ist zumindest eines gleich geblieben: der freundliche Service und die Qualität unserer Produkte. Darauf können sich unsere Gäste verlassen.“




EDEKA Volker Klein • Julius-Brecht-Straße 5, 22609 Hamburg • Bahnhofstraße 31, Feldstraße 90, 22880 Wedel • www.edeka-volker-klein.de

HST THIERFELDER

Seit über 35 Jahren Ihr Meisterbetrieb für Rollläden und Markisen

Kubische Terrassenüberdachungen



Galgenberg 31, 22880 Wedel - Tel: 04103 / 91 90 01
www.hst-thierfelder.de - info@hst-thierfelder.de

KÜCHENWELTEN

Hamburg.Wedel



Im Mittelpunkt unserer Firmenphilosophie steht der Servicegedanke



Jens Kuhlmann & Söhnke Bock-Bier

Feldstraße 24-26, 22880 Wedel · Telefon 04103 - 70 34 790
www.kuechenwelten-hamburg.com

PETRA GUTSCHOW

UNIKATSCHMUCK

Hochwertige Materialien und persönliche Designdetails lassen Ihr Schmuckstück zu einem Unikat werden.



Dockenhudener Straße 1
(Ecke Elbchaussee)
22587 Hamburg - Blankenese
Tel.: 040 / 20908990
petragutschow.de

MELDUNGEN



FOTO: CHRISTIAN SPAHRBER

Kleine Fragen ... ganz persönlich!

KLÖNSCHNACKS kleine Fragen beantwortet in diesem Monat Marie-Christine Kliess, Französin aus Blankenese



Verraten Sie uns Ihren Hamburger Lieblingsplatz?

Mein Zuhause, aber sehr gern bin ich auch am Jungfernstieg an der Alster.

Was zeigen Sie den Besuchern von auswärts?
Blankenese, die Elbphilharmonie, den Hafen, die Alster, die Reeperbahn ... Hamburg hat so viele wunderbare Sehenswürdigkeiten.

Was auf keinen Fall?
Wofür sich der Besucher nicht interessiert
Wofür hätten Sie gern mehr Zeit?

Zum Lesen und für ein ausgiebiges Wellnessprogramm
Was ist Ihre schönste Erinnerung?

Selbstverständlich die Geburt meiner vier Kinder.
Ich habe viele schöne Erinnerungen. Besonders war auch die Reise mit meinem Mann auf der „Europa“, gewonnen

auf dem Blankeneser Neujahrsempfang!
Welches Ereignis hat Sie am meisten beeindruckt?
Als endlich die Mauer fiel und damit ein großer Schritt für Europa getan war.

Was macht Ihnen Angst?
Unheilbare Krankheiten
Was nervt Sie bei anderen?
Unhöflichkeit, Arroganz und Egoismus

Was halten Sie für absolut überflüssig?
Sich über Nichtigkeiten aufzuregen

Was war Ihre peinlichste Situation?

In New York am Flughafen!
Auf die Frage bei der Einreise, woher ich komme, sagte ich: „From there ...“ und zeigte Richtung Eingang.

Wen finden Sie toll?
Meine Eltern. Die beruflichen Erfolge meines Vaters sind einzigartig und haben die Welt geprägt.

Wo gehen Sie gern essen?
Bei meinen Kindern. Jedes hat seine Spezialitäten.
Was wollten Sie immer schon mal tun, trauten sich aber nicht?

Eine Weltreise! Es fällt mir einfach schwer, meine Familie über einen längeren Zeitraum nicht zu sehen.
Welches Buch lesen Sie gerade?

„Souvenirs, Souvenirs“ von Catherine Nay, und ich lese gern Krimis.

Was nehmen Sie auf eine einsame Insel mit?
Ein Satellitentelefon



Mitglieder des Blankeneser Lions-Clubs beim Spargelstechen

BLANKENESE

Blankeneser Lions gehen Spargel stechen

Die Service-Clubs fördern und unterstützen viele soziale Einrichtungen. Um an die dafür notwendigen Mittel zu kommen, organisieren die Mitglieder der Clubs Aktivitäten, bei denen am Ende mehr oder weniger deutliche Beträge hängen bleiben.

Der Lions-Club Hamburg-Blankenese hat in den 20 Jahren seines Bestehens mehr als eine Million Euro eingenommen und verteilt. Die wesentliche Einnahmequelle

der Lions-Clubs ist in den Corona-Zeiten weggebrochen. Menschen konnten nicht mehr zusammenkommen, Veranstaltungen fielen aus und die Einnahmen fielen auch in diesen Bereichen auf Null. Die Blankeneser Löwen ließen sich etwas einfallen – sie gingen in die Spargelfelder eines engagierten Anbauers und stachen Spargel für den guten Zweck. Mit dem notwendigen Abstand versteht sich. Für 8 Euro/Kilo gingen die Erlöse in den gemeinsamen Topf. Was zusammenkam ist noch unklar, denn bis Redaktionsschluss waren die Lions noch in den Rabatten.

NACHRUF Gisela Becker

10. Juni 1934 · 22. April 2020



Fast 50 Jahre lang hat sie sich politisch und ehrenamtlich für die Menschen in Altona stark gemacht. Im April ist die beliebte Rissenerin im Alter von 85

politisch-ehrenamtlich aktiv. Dabei suchte sie nie das Rampenlicht, sondern die Einigung auf die besten Lösungen für die Menschen vor Ort. Sie war bemerkenswert

Jahren gestorben. Mit Passion und Augenmaß für die gute Sache streiten: Gisela Becker war eine Frau, die zielorientierte Sachlichkeit und viel Herzlichkeit miteinander verband. Die gebürtige Danzigerin trat 1974 in die Altonaer CDU ein. Ab 1978 engagierte sie sich fast zwanzig Jahre mit viel Herzblut im Altonaer Schulausschuss für eine gerechte und zukunftsorientierte Schulpolitik. Sie setzte ihr Engagement im Altonaer Bauausschuss fort, war stellvertretende Vorsitzende der Frauen Union Hamburg und blieb bis ins hohe Alter

mit ihrem großen Gestaltungswillen, ihrem Pragmatismus und ihrem breiten Netzwerk. „Gisela Becker war eine Frau, die ihre Ziele engagiert und konsequent verfolgt hat – ob im Ortsverband, im Schulausschuss oder im Rahmen ihrer sonstigen ehrenamtlichen Arbeit – sie hat sich unseren erinnernden Dank redlich verdient“, sagt Günter Stock, langjähriger Vorsitzender der CDU Rissen. Am 22. April ist Gisela Becker gestorben. Sie wird fehlen, vor allem ihrem Mann Günter, ihren Kindern, ihren Enkeln.

TG

NÄCHSTER GEWERBLICHER ANZEIGENSCHLUSS

15. JUNI 2020



Klönschnack – eine Welt für sich...

... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!



Renovierungsarbeiten

Malen - Tapezieren - Altbausanierung
Fliesen - Parkett - Laminat

Marek Sprawa Tel. 04103 / 803 81 61 mail@sprawa.de www.sprawa.de

**YES!
WE'RE
OPEN**



CASINO
SCHENEFELD

**DAS AUTOMATENSPIEL
HAT AB SOFORT
WIEDER GEÖFFNET**

Weitere Infos finden sie auf unserer Website

CASINO SCHENEFELD
Industriestr. 1 | 22869 Schenefeld
Tel. 040 839 00 20 | www.schenefeld.casino-sh.de

Einlass ab
18
mit Personalausweis

Sanitäre Anlagen
Bauklempnerei · Dacharbeiten
Gasheizungen · Kundendienst



MÖLLER SANITÄRTECHNIK
Holtkamp 13 · 22589 Hamburg · Tel. 870 20 22
www.moeller-sanitaer.de

Schlosserei
Frank Bockwoldt
METALLBAUMEISTER

Gitter · Geländer · Tore

Wedeler Landstraße 107 · 22559 Hamburg-Rissen
Tel.: 81 48 09 · Fax 81 47 76
www.schlosserei-bockwoldt.de

Malermeister
Dieter Schulze
Tel./Fax 870 45 87

>> schön und gut <<

Schulze

Tischlerei Behn
BAU- UND MÖBELTISCHLEREI

- Individueller Möbelbau
- Innenausbau
- Aufarbeitung von Möbeln
- Fertiggparkett
- Fenster und Türen
- Verglasungen
- Insekten- und Sonnenschutz
- Trockenbau
- Einbruchsicherung
- Reparaturen

VELUX TOP UNTER NEHMEN 2020
GESCHÜTZTER BETRIEB

rekord FENSTER UND TÜREN
Qualität von Meisterhand

Gudrunstraße 31 · 22559 Hamburg-Rissen · Telefon 040-81 26 54
info@tischlerei-behn.de · www.tischlerei-behn.de

Elektrohaus Wille oHG
Stark in Service und Beratung

Seit 1912

€-Check · Leuchtmittel · Industrieanlagen · Elektrogeräte
Schalter- und Steckdosenstudio
Wohnraum-, Büro- und Industrieleuchten
Fachbetrieb für Gebäude-, Informations- und Antriebstechnik

Haydnstraße 17 · 22761 Hamburg · Tel 040 89 16 77 · Fax 040 89 07 336
www.elektrohaus-wille.de

BÜCHER

Schon gelesen?



Politik
Wir haben Wölfe gehört
Eilers, Kamber, Kaufmann, Olsson (Hrsg.), Kulturmaschinen, ISBN 978-3-96763-000-8, broschiert, € 16

„Bin ich Schuld am Rechtsradikalismus?“ Diese Frage stellen sich die 37 Autoren der vorliegenden Anthologie. Beantwortet wird sie mit Erzählungen, Essays und Lyrik u. a. von Pilar Baumeister, Willie Benzen, Cord Buch, Dr. Hans Krech und anderen Mitgliedern des Verbands deutscher Schriftsteller in Hamburg. Entstanden ist ein interessanter Mix individueller Stimmen, die sich dem Thema Rechtsradikalismus, Schuld, Zivilgesellschaft äußerst eigenständig nähern. Zwischen unterhaltsamem Literaturzeitschriften-Klamauk und FAZ-tauglicher Analyse ist alles vertreten. Mit einem Geleitwort von Kultursenator Dr. Carsten Brosda.

Psychologie
Angstphase
Antonia Wille, Piper, ISBN 978-3-492-06161-2, broschiert, € 16

Angststörungen können Leben zur Hölle machen. So auch das von Antonia Wille, die seit ihrem elften Lebensjahr von einer Vielzahl an Ängsten eingeschränkt, behindert, gequält wurde. In diesem Buch schildert sie die Suche nach einem Ausweg, zeigt Methoden und gibt praktische Tipps. Ehrlichkeit zu sich selbst erweist sich letztlich als wirkungsvolles Mittel gegen die Angst.



Segel-Roman
Gefährliche Gezeiten
Detlef Jens, KJM Verlag, ISBN 978-3-96194-092-9, broschiert, € 15

Fans des Genres können sich freuen: Yachtdetektiv Fabian Timpe löst einen weiteren Fall. Nach dem Erstling „Black Jack“ geht es nun um einen 50er-Seeferhtkreuzer aus dem Familienbesitz der Timpes, der unverhofft auftaucht. In Frankreich gerät das Schiff jedoch in Brand; und es gibt Anzeichen auf eine unheilvolle Geschichte. Kenntnisreich und unterhaltsam geschrieben und angenehme Ablenkung von Corona-geschädigten Yachthäfen in Hamburg und Wedel ...



Frauen
Treibsand
Sybille Bedford, Piper, ISBN 978-3-492-55057-4, broschiert, € 18

Grandeza, Intelligenz, scharfsinniges Beobachten – das alles findet der Leser in den Texten von Sybille Bedford. Die deutsch-britische Journalistin und Schriftstellerin (1911 bis 2006) wuchs in Deutschland, England, Italien und Frankreich auf und berichtet in ihren Erinnerungen vom Leben einer Kosmopolitin. Es geht um Reisen, Literatur und Malerei, gutes Essen und um die dramatische Geschichte des 20. Jahrhunderts. Der Leser begegnet bekannten und weniger bekannten Künstlern, Politikern, Exzentrikern und Filous. Eine außergewöhnliche Lebensgeschichte und eine schöne Urlaubslektüre. Unverständlich ist der schlechte Druck des Titels, der sich glücklicherweise aber nicht auf den Textseiten fortsetzt.



Klönchnacks
literarische
Seiten

**Die Topseller
im Westen ...**

Jeden Monat ermittelt der HAMBURGER KLÖNSCHNACK unter den hiesigen Buchhändlern die Top-Titel der Elbvororte.

BLANKENESE Kurt Heymann
„Stern 111“, Lutz Seiler, Suhrkamp, € 24

WEDEL Kurt Heymann
„Der Gesang der Flusskrebse“, Delia Owens, hanserblau, € 22

SCHENEFELD Kurt Heymann
„Die Bagage“, Monika Helfer, Hanser, € 19

BLANKENESE Kortes
„Die Villa“, Hans Joachim Schädlich, Rowohlt, € 20

KLEIN-FLOTTBEK Thalia
„Klang des Herzens“, Jojo Moyes, Rowohlt, € 16

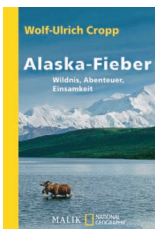
OTHMARSCHEN Harder
„Die langen Abende“, Elizabeth Strout, Luchterhand, €20

Reisen

Alaska-Fieber

Wolf-Ulrich Cropp, Malik/National Geographic, ISBN 978-3-492-40007-7, broschiert, € 14

Wildnis, Abenteuer, Einsamkeit – das sind die Zutaten dieses Reiseberichts, den Wolf-Ulrich Cropp dem Leser präsentiert. Drei Monate lang war Cropp dort, hat teilgenommen an Schlittenrennen, Elch- und Eisbärenjagd. Er erfuhr die Geschichte des Goldrausches und lebte bei den Ölbohrern am Eismeer. Unterhaltsam und informativ. Zahlreichen historischen und aktuellen Abbildungen.



Für Sie entdeckt und gelesen ...

Roman

Im Licht der Zeit

Edgar Rai, Piper,
ISBN 978-3-492-05886-5,
22 €

Frühjahr 1929. Zwischen USA und Deutschland entbrennt ein Wettbewer um den ersten Tonfilm. Stummfilme sind out, die Stars mit ihrer übertriebenen Gestik sind unbrauchbar für den Ton. Und meistens kommen sie auch mit einer schlechten Stimme daher. Am Beispiel der Dreharbeiten für den „Blauen Engel“ mit dem aufstrebenden Revue-Girl Marlene Dietrich zeigt sich die ganze Bandbreite. Den Produzenten gelingt es, dem Schriftsteller Heinrich Mann den Vertrag für die Verfilmung des Stoffes „Professor Unrath“ zu entlocken. Verfilmt wird er nun unter dem neuen Titel. Hauptdarsteller Emil Jannings, in den USA mit einem Oscar ausgezeichnet, ist mit seiner Eitelkeit unerträglich und nur schwer für den Ton zu gebrauchen. Die zunehmende Popularität der Dietrich machen ihn zur anstrengenden Figur am Set. Der Autor hat einen überaus



unterhaltsamen Stoff kenntnisreich und mit den notwendigen historischen Hintergründen versehen. Der Leser findet sich unversehens in der Zeit des tobenden Berlins wieder. Figuren wie Goebbels, Erich Kästner und der damalige UFA-Chef Hugenberg (auf dem Weg zum strammen Nazi) bilden mit den Filmgrößen dieser Tage einen hochinteressanten Background. Die sexuelle Freiheit der Filmschaffenden, wie sie auch Marlene Dietrich wahllos genoss, und die funkelnde Szene Berlins liefern ein einnehmendes Bild. Der Leser wird dem Geschehen lesefreudig folgen und vieles über die Filmszene der 1920er Jahre erfahren. Absolut lesenswert. KS

Zimmern



Baumschulen & Gartengestaltung

Gartenanlagen, Bepflanzungen, Pflege, Änderungen, Pflaster, Platten, Mauern, Zäune, Teiche, Erd- und Steinarbeiten, Baumpflege, Baumfällarbeiten

Miles Zimmern Garten- und Landschaftsbau GmbH
Tel. 81 58 03 · 22559 HH-Rissen · www.baumschule-zimmern.de

STRENG AUFGESICHT KONTROLLIERT SCHADSTOFFE

KAUF NATUR, KEIN PLASTIK!

BETTEN MATRATZEN SCHLAFSYSTEME

10% auf alles*

futonia
So schläft man heute.

IHR NATURMÖBELHAUS
Stresemannstr. 232-238
Mo-Fr 10-19 + Sa 10-18
www.futonia.de

*gültig im JUNI 2020 auf das gesamte Sortiment ausgenommen bereits reduzierte Artikel

**NACHHALTIGKEIT
SCHREIBEN WIR MIT HH.**

IHR SEID DAS VOLK, WIR EURE BANK.

Wir bauen Hotels für Bienen und erhalten damit die Artenvielfalt.*

Sie wollen auch nachhaltig handeln? Sprechen Sie uns auf die passenden Geldanlagen an.

hamburger-volksbank.de



* über unseren Verbundpartner R+V Versicherung



Schiffe und Meere



FOTO: RICHARD REUSS

Stillstand oder Kurzarbeit der vielen Helfer ist für alte Schiffe wie die „Cap San Diego“ tödlich ...

Hamburgs maritimes Wahrzeichen leidet unter der Corona-Krise. Die Einnahmen sind nahe Null.

Tourismus

„Cap San Diego“ hat Schlagseite

Das Museumschiff hat wie andere Tourismuswahrzeichen durch die Corona-Krise Einnahmenverluste erlitten. Der Betrieb auf einem Schiff muss jedoch weitergehen, sonst drohen Schäden. Gesucht werden Spender.

Die gute Nachricht: Die „Cap San Diego“ ist wieder geöffnet. Bis Redaktionsschluss herrschte noch Maskenpflicht und es ist ein One-Way-Rundgang ausgeschildert, damit der gängige Mindestabstand eingehalten werden kann.

Die schlechte Nachricht: In sieben Wochen Lockdown hatte die gemeinnützige Betriebs-GmbH Kosten von ca. 80.000 Euro und Einnahmen von insgesamt 5.000 Euro. Gehälter wurden teilweise durch Kurzarbeit abgedeckt – denn nicht zu arbeiten ist bei einem seetüchtigen Museumsschiff, das Tag und Nacht eine seemännische Wache benötigt, keine Option. Auch im Büro wurden keine Einnahmen generiert, sondern ein Storno nach dem anderen entgegengenommen. Alle Fahrten bis Ende August sind abgesagt.

Tourismus gibt es nach wie vor nicht, das Hotel ist nur für Geschäftskunden geöffnet, der Deich ist leer und somit macht der Museumsshop auch nur samstags und sonntags auf. Dementsprechend sind die Einnahmen in diesen beiden Bereichen

ebenfalls stark eingeschränkt. Der Hochseilgarten und die Escape-Rooms, ebenso wie die Gastronomie an Bord, können aufgrund der Schließung, die weiter bestehen bleibt, ebenfalls nichts zum Erhalt des Schiffes beitragen.

Erschwerend kommt hinzu: Etliche Ehrenamtliche, die sich teilweise seit Jahren um das Museumschiff bemühen und tatkräftig mitarbeiten, gehören der Risikogruppe der Älteren an. Auch um sie zu schützen, ist ein normaler Schiffsbetrieb noch nicht absehbar.

Auch die jüngste Genehmigung von Bundesmitteln für Sanierungszwecke (siehe rechts) helfen nicht, den Alltagsbetrieb zu finanzieren. Die „Cap San Diego“ gGmbH bittet daher um Spenden zum Erhalt des Schiffes.

Spendenkonto:

**Cap San Diego Betriebsgesellschaft mbH
Hamburger Sparkasse
IBAN: DE 20 2005 0550 1002 1895 10
BIC: HASPDEHHXXX**

www.capsandiego.de

FÖRDERUNG

Millionensumme für Schiffsanierungen aus Bundesmitteln

Der Hamburger Bundestagsabgeordnete Johannes Kahrs konnte kurz vor Mandatsabgabe im Rahmen des Denkmalschutz-Sonderprogramms IX Förderungen einiger Hamburger Projekte durchsetzen. Neben dem Wasserturm Rothenburgsort (rd. eine Million Euro) und der St. Nikolaikirche Finkenwerder (405.000 Euro) wird vor allem Hamburgs maritimes Erbe von Fördermitteln profitieren.

Auf der Empfängerliste steht die „Cap San Diego mit 797.000 Euro, der Lotsenschoner „Elbe 5“ mit 413.000 Euro sowie der Kohle-Dampf-Eisbrecher „Stettin“ mit 550.000 Euro. Der Finanzbedarf all dieser Schiffe ist aufgrund anstehender Sanierungen groß.

FOTOR: BASSIUS



Die „Stettin“ räumte bis 1981 Eis

So erlitt die „Elbe 5“ – Hamburgs letztes erhaltenes Seeschiff aus der Ära des Holzschiffbaus, Stapellauf 1883 – im Juni 2019 eine Havarie und sank. Schwere Schäden waren die Folge.

FOTONORREVENT



Die „Elbe 5“ entstand zur Zeit des Holzschiffbaus

Die „Stettin“ lief 1933 als der bis dahin größte Eisbrecher unter deutscher Flagge vom Stapel und fuhr bis 1981 zahlreiche Einsätze u.a. im Nord-Ostsee-Kanal. Heute ist es ein technisches Kulturdenkmal. Wenn es nicht unter Dampf Gästefahrten anbietet, liegt es im Museumshafen Oevelgönne. Die Bundesmittel helfen, die nötige Grundsanierung zu unterstützen.

Thomas und Patrick Leseberg sind Geschäftsführer der Leseberg Automobile GmbH und legen bei der Leitung des Familienunternehmens Wert auf die richtige Mischung aus Tradition und Moderne.



Leseberg Automobile

Service mit Tradition

Ob Mercedes Benz, Volkswagen oder Smart, Neu- oder Gebrauchtwagen, Young- oder Oldtimer – wer in den Elbvororten Fragen rund ums Auto hat, ist beim Familienunternehmen in Osdorf an der richtigen Adresse.

Was als kleine Schmiede begann, etablierte sich als feste Institution in Osdorf. Das Familienunternehmen Leseberg ist seit 200 Jahren fester Bestandteil der Elbvororte und steht für Tradition und lokale Verbundenheit.

Walter Leseberg übernahm die Hufschmiede seines Vaters Mitte der 50er Jahre und gründete daraus eine Kfz-Werkstatt mit drei Mechanikern und eigener Tankstelle. Durch die Erfahrung mit der Reparatur von Landmaschinen bot 1963 die Mercedes Benz AG die Servicepartnerschaft für Lkw an. Nur wenige Jahre später folgte der Service für Pkw und ein damit verbundener Neubau an der Osdorfer Landstraße. Seit 20 Jahren wird die Zusammenarbeit mit Mercedes Benz mit

”

„Wir wollen den Menschen aus den Elbvororten guten Service anbieten – als Ansprechpartner direkt vor Ort. Ein guter Draht und persönliche Beratung sind uns wichtig.“

dem Classic Center für Old- und Youngtimer komplettiert. Leseberg etablierte sich als traditionsreiches Familienunternehmen in den Elbvororten, das auf eine historische Entwicklung zurückblicken kann.

Nachdem Thomas Leseberg 1984 zuerst seine eigene Autovermietung CarGo gründete, stieg er nur ein Jahr später selbst in das Unternehmen seines Vaters ein und machte aus „Otto Leseberg & Sohn“ die „Leseberg Automobile GmbH“. Mit Patrick Leseberg stieg dann 2016 bereits die nächste und bereits siebte Generation der Familie in das Unternehmen mit ein. Gemeinsam mit dem dritten Geschäftsführer Toni Pecic vervollständigt er die Geschäftsleitung.

Was mit dem Service für Mercedes Benz Lkw begann, erstreckt sich inzwischen über die

Partnerschaft mit VW und Smart und wird Mitte des Jahres mit Skoda erweitert. Der 2002 neu erbaute Ausstellungsraum mit Freiflächen präsentiert über 300 aktuelle Pkw, die auf Wunsch der Kunden durch jedes Fahrzeug aus der Herstellerbörse erweitert werden können.

Trotz der großen Tradition des Unternehmens spielt die Zukunft in allen Entscheidungen immer eine wichtige Rolle. Das spiegelt sich nicht zuletzt in den 35 Auszubildenden wider, die in sechs unterschiedlichen Berufen ausgebildet werden. Die Ansprüche bei Leseberg waren seit jeher klar definiert: „Wir wollen den Menschen aus den Elbvororten guten Service anbieten – als Ansprechpartner direkt vor Ort. Ein guter Draht und persönliche Beratung sind uns wichtig“, sagt Patrick Leseberg. Pionierarbeit wird auch in der Elektromobilität geleistet, denn Leseberg ist der einzige autorisierte Betrieb im Hamburger Westen, der Reparaturen an Batterien von VW-Elektrofahrzeugen vornehmen darf.

Das beständige Wachstum des Unternehmens und der Austausch der Generationen erwiesen sich als große Vorteile in der Bewältigung der aktuellen Coronakrise. Patrick Leseberg ist sich sicher: „Wir können hier als Familienunternehmen viel selber gestalten.“ Sein Vater Thomas pflichtet ihm bei: „Wir sind gut aufgestellt und konnten schnell reagieren.“

Leseberg wird auch weiterhin alle Serviceleistungen anbieten, natürlich mit den nötigen Hygienestandards und unter höchstem Schutz für alle Kunden und Mitarbeiter. Auf Wunsch auch gerne kontaktlos. Gerade in diesen schwierigen Zeiten zeigt sich, dass die Mischung aus Tradition und Moderne der richtige Weg für den langfristigen Erfolg des Unternehmens ist.

ZUR SACHE:

Leseberg Automobile GmbH

Osdorfer Landstraße 193-217
22549 Hamburg, Osdorf
Telefon 800 90 40
info@leseberg.de
www.leseberg.de

Öffnungszeiten Neuwagenverkauf:
Mo. bis Fr. 8 bis 19 Uhr,
Sa. 9 bis 16 Uhr
Weitere Öffnungszeiten und Terminvereinbarung online auf der Homepage

Verein und Freizeit



Mit Maskottchen Kicker startet der Rissener Sportverein wieder in den Sportbetrieb

Sportangebot

RSV ist zurück auf dem Platz

Die Sportplätze sind wieder geöffnet, Training im Freien darf in Hamburg in allen Sportarten unter Auflagen wieder stattfinden. Auch der Rissener SV startet wieder in den Sportbetrieb.

Knapp zwei Monate waren alle Sportplätze in Hamburg gesperrt. Das Vereinsleben musste runtergefahren werden, Sport in Gesellschaft war nur noch digital möglich. Jetzt starten nach und nach alle Vereine wieder in den – wenn auch noch eingeschränkten – Alltag.

Der Rissener Sportverein hat im Rahmen der weiterhin geltenden Auflagen einen aktuellen Übungsplan ausgearbeitet und bietet täglich verschiedene Kurse für alle Mitglieder an. Alle Fußballmannschaften starten wieder mit kontaktlosem Training, auch Yoga, Krafttraining, Gymnastik,

Kampfsport und Lauf- oder Jogginggruppen stehen wieder auf dem Plan.

Zu den Kursen muss man sich jedoch anmelden, da die Teilnehmerzahl beschränkt ist, um das Abstandsgebot und die Hygienevorschriften einhalten zu können. Jeder Teilnehmer muss registriert werden – Zuschauer dürfen dementsprechend nicht auf den Platz, auch die Umkleiden bleiben geschlossen.

Aber auch außerhalb vom Sportplatz bleibt das Angebot bestehen: Auf dem YouTube-Kanal „Bleib Fit im Chaos“ werden weiterhin Videos hochgeladen.

www.rissenersv.de

EVENT

Blankeneser Heldenlauf im August abgesagt

Wie viele große Sportveranstaltungen kann auch der 18. Blankeneser Heldenlauf in diesem Jahr nicht stattfinden. Die Veranstalter hatten zwar versucht, das Event durch eine strikte Trennung der einzelnen Läufer und eine zeitliche Streckung zu entzerren, doch aufgrund des allgemeinen Verbotes von

Großveranstaltungen mussten sie schließlich einlenken – nachvollziehbar, aber traurig. Eine Verlegung auf den Herbst wurde ausgeschlossen, um nicht mit anderen Veranstaltungen zu konkurrieren und Planungssicherheit zu haben.

Somit wurde die 18. Auflage des Laufs auf das letzte Augustwochenende im nächsten Jahr verschoben.

Informationen unter www.heldenlauf.de

FUSSBALL

Heimspiel-Atmosphäre fürs Wohnzimmer

Mitglieder der Pröppers Vendetta – einem Fanclub des FC St. Pauli – bringen mit ihrer Spieluhr zumindest ein kleines bisschen Stadion-Atmosphäre in Zeiten von Geisterspielen zu den Fans nach Hause. Die Spieluhr im kleinen Holzkästchen spielt die ersten vier Zeilen der Stadionhymne. Die erste Auflage war schnell vergriffen. Jetzt gibt es unter anderem eine Sonderedition für das FC St. Pauli Museum, die hilft, die derzeit dort fehlenden Erträge durch Eintrittsgelder zumindest ein wenig zu kompensieren.

Sonderauflage erhältlich unter www.1910shop.de



Die Spieluhr spielt die ersten Zeilen der Stadionhymne des FC St. Pauli

FUSSBALL

Lektüre für Trainer

Das Fußballtraining geht in Kleingruppen wieder los und pünktlich dazu erscheint Anfang Juni ein neues Handbuch. Es richtet sich vor allem an Trainer im Jugendbereich und gibt praktische Tipps, wie gemeinsame Werte und soziale Kompetenzen im Trainingsalltag gestärkt werden können. Es stellt Übungen vor, die dazu beitragen, Werte in der Mannschaft zu leben, Vertrauen zwischen den Jugendlichen aufzubauen, Respekt und Verantwortungsübernahme zu stärken sowie Teamgeist und Mannschaftszusammenhalt zu verbessern.

Wertebildung im Jugendfußball – Ein Handbuch für Trainer; von René Martin und Julia Tegler, Verlag Bertelsmann Stiftung



Kinder und Jugend

FOTO: KATRIN STROZ



Die Ausbildung setzt auf eine familiäre Atmosphäre und individuelle Betreuung der Auszubildenden

INTERNATIONALES JAHR DER PFLEGE

Altonaer Kinderkrankenhaus bietet Ausbildung mit Spezialisierung

Das Altonaer Kinderkrankenhaus (AKK) möchte anlässlich des Internationalen Jahres der Pflege Schulabsolventen für eine Karriere in der Kinderkrankenpflege begeistern. Eine Tätigkeit in der Gesundheits- und Kinderkrankenpflege bietet viele Möglichkeiten und ist von großem Wert für das Gesundheitswesen. Das AKK bietet eine spezialisierte Ausbildung in der Kinderkrankenpflege mit attraktiver Vergütung an. Alle, die bisher noch keinen Ausbildungsplatz haben, sind herzlich eingeladen, sich zu bewerben.

Aufgabe von Gesundheits- und Kinderkrankenpflegerinnen und -pflegern ist es, für die kleinen und großen Patientinnen da zu sein. Die anfallenden Tätigkeiten sind abwechslungs-

reich: Das Assistieren bei Untersuchungen, die Dokumentation des Krankheitsverlaufs in der digitalen Patientenakte oder auch der Umgang mit besorgten Eltern gehören zu den täglichen Aufgaben. Kinderkrankenpflegerinnen und -pfleger benötigen umfangreiche medizinische Kenntnisse und zusätzlich spezielles Fachwissen in der Pädiatrie, vom Frühgeborenen bis hin zum jungen Erwachsenen müssen sie sich bestens auskennen. Entsprechend anspruchsvoll ist die Ausbildung, die seit diesem Jahr generalistisch ausgerichtet ist. Innerhalb der ersten zwei Jahre erfolgt zunächst der gemeinsame, generalistische Ausbildungsteil. Das dritte Jahr wird zur Spezialisierung genutzt. Das AKK bietet eine Vertiefung in der Pädiatrie mit dem Abschluss Gesundheits- und Kinderkrankenpfleger (m/w/d) an. Die Ausbildung im AKK setzt auf eine familiäre Atmosphäre und individuelle Betreuung der Auszubildenden.

SOMMERFERIEN

Ausflug zum Sprung.Raum

Nicht gerade um die Ecke, aber einen Besuch wert ist das Tobeparadies in Wandsbek. Die Ferienbetreuung lässt Kinderherzen Luftsprünge machen: Eine Woche Trampolinspaß von früh bis spät – im modernsten Trampolinpark Hamburgs, dem Sprung.Raum. Während der Sommerferien können sich Kids ab acht Jahren hier unbegrenzt austoben und in festen Gruppen ein abwechslungsreiches Ferienprogramm verbringen. In der Zeit vom 29. Juni bis 31. Juli können die Kleinen endlich die vielen Freundsprünge nachholen, auf die sie in den letzten Wochen verzichten mussten. Und die Eltern? Für die verspricht das



FOTO: SPRUNG.RAUM

Der Sprung in die Ferien

Sprung.Raum-Sommer.Camp jeweils fünf Tage lang (Planungs-)Sicherheit.

LESEN UND RÄTSELN

Neue Kinderbücher bei dtv

Zahlreiche neue und interessante Titel für Kinder erscheinen im Mai bei dtv für die Sommerferien. Eine Auswahl:

Jason Reynolds

„Brüder. Mutig wie wir“

Gar nicht leicht für die Großstadt-pflanzen Genie und Ernie die Ferien bei ihren Großeltern auf dem Land zu verbringen – ohne Internet, aber mit viel Arbeit. Genie macht heimliche Nachtwanderungen mit seinem blinden, aber übercoolen Opa und Ernie lernt das Nachbarsmädchen Tess kennen. Doch dann besteht Opa darauf, dass Ernie zu seinem 14. Geburtstag Schießen lernen soll, und die Brüder müssen erkennen, dass es auch mutig sein kann, einfach Nein zu sagen. Ab 11 Jahre



Gary Paulsen

„Harris und ich“

Auf dem platten Land lernt der elfjährige Erzähler seine Verwandten kennen: die Larson-Familie, auf deren Farm er den Sommer verbringen soll. Die Sommertage sind angefüllt mit harter Landarbeit und Spielen, bei dem die Bauernhoftiere mit den beiden Jungs nicht zimperlich umgehen. Die Jungs haben schmerzende Knochen vom Buttermachen und Bauchkrämpfe vor Lachen. Und der Stadtjunge lernt das erste Mal in seinem Leben, was Familie bedeutet. Ab 11 Jahre



Frank Schwioger

„Ich, Merlin, und die furchtlosen Ritter“

Merlin, Artus & Co. berichten live von ihren Abenteuern: Wie war das Mittelalter wirklich? So abenteuerlich und bunt, wie wir es uns vorstellen? Wie hat es ausgerechnet der junge Artus geschafft, das berühmte Schwert Excalibur aus dem Stein zu ziehen? Wie lief ein Ritterturnier ab? Ab 10 Jahre



Aniela Ley

„Lia Sturmgold – Die Macht der Kristalle“

Bis eben wusste die elfjährige Lia nicht mal, dass es Elfen wirklich gibt. Jetzt steckt sie nach einem missglückten Zauber im Körper der Luftprinzessin Asalia fest und muss an ihrer Stelle das Elfeninternat Springwasser besuchen. Doch kaum angekommen ist Lia hellauf begeistert, denn die zauberhafte Schule hat so viel zu bieten. Doch unter allen Umständen muss sie aber verbergen, wer sie in Wirklichkeit ist. Denn Menschen sind in Springwasser schon lange nicht mehr willkommen ... Ab 10 Jahre
Erscheint am 27. Juli 2020

Mein lieber Scholli!



**Er kommt an, weil man auf ihn wartet.
Monat für Monat. Seit 1983.**

Der Hamburger Klonschnack gehört zu Hamburg wie Franzbrötchen und Rundstücke. Seine Leser lieben ihn, wie Sie Elbe und Alster mögen. Mit seiner Auflage von 70.000 Exemplaren erreicht das Magazin jeden Monat rund 150.000 Leser zuhause. Werbung im Hamburger Klonschnack erfreut den Umsatz. Lokal ist seine Stärke, bunt sein Inhalt, vielfältig seine Themen und engagiert seine Haltung.



Klonschnack – eine Welt für sich...

... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

Das Magazin für zuhause · Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg · 040 86 66 69-0 · www.klonschnack.de

Kinder und Jugend

SCHULE Instrumentalstunden zu Hause gestalten

Das Erlernen von Instrumenten genießt in vielen Schulen keinen großen Stellenwert. Zwar lassen Selbstdarstellungen von Schulen anderes vermuten, aber in der Praxis sieht es häufig anders aus. So wurde während der Corona-„Ferien“ der Musikunterricht vielerorts komplett ausgeblendet. Das aber ist ausgesprochen schlecht. Das Erlernen eines Instruments ist wichtig für Kinder, das betonen nicht nur Musikpädagogen, sondern auch Wissenschaftler und Erzieher. Musik fördert das Denken im Abstrakten, die Bereitschaft Neues zu lernen und kann am Ende schlicht und einfach glücklich machen.

Es gibt also genügend Gründe, Instrumentalstunden zu Hause selbst zu gestalten. Was aber, wenn Kontaktsperren, fehlende Kenntnisse der Eltern oder auch die häufig starre und teure Organisation den Nachwuchs eher demotivieren?

Die Antwort liegt in Lehrbüchern, die sich an Kinder und Eltern gleichermaßen richten und beide durch die ersten Schritte des Instrumentalunterrichts leiten. Ein altherwürdiges Beispiel ist das Buch „Klavierspielen mit der Maus“ (Musikverlag Hans Sikorski, 1996) von Bettina Schwedhelm. Das Buch verlangt keine Vorkenntnisse (wie z.B. Notenlesen) und folgt vom Aufbau und der Didaktik her bekannten Grundschulbüchern. Die Erklärungen an die Eltern sind in „Klavierspielen mit der Maus“ und ähnlichen Produkten klar gekennzeichnet. Beide Seiten fin-

den sich daher schnell zurecht. Nun wird von Seiten der Schulen gerne darauf hingewiesen, dass derartige Ersatzlösungen echte Musikpädagogik nicht ersetzen können. In der Realität an Schulen wird der Musikunterricht jedoch ebenfalls von fachfremden Lehrern übernommen (darauf deutet auch die große Anzahl an Fachbüchern hin, die sich explizit an fachfremde Lehrer richten). Ein Nachteil bleibt: Eltern müssen die autonome Instrumentalstunde zu Hause tatsächlich von Minute 1 bis Minute 45 selbst gestalten – lernen dafür quasi als Kollateraleffekt aber selbst ein wenig Klavier- oder Gitarrespielen.



FOTO: BRIAN JACKSON, ADDBESTOCK

Spielen ohne Musiklehrer

Wenn der Nachwuchs jedoch die ersten Hürden gemeistert hat und sich echte Ambitionen einstellen, wenn es nicht länger hauptsächlich um Motivation geht, sondern um echte Virtuosität, dann allerdings sollten Eltern an Profis in privaten Musikschulen übergeben.

STATISTIK

Plötzlich Vollzeitpapa: Kinder größter Stressfaktor in der Krise

Die Frau außer Haus in einem systemrelevanten Beruf, der Mann im Homeoffice plötzlich als Erzieher, Lehrer und Unterhalter für die Kinder gefragt: Die Corona-Krise hat vor allem bei Vätern zu einer Verschiebung der Stressfaktoren geführt. Wie eine forsa-Umfrage im Auftrag der KKH Kaufmännische Krankenkasse zeigt, steht bei Männern jetzt nicht mehr der Job, sondern der Nachwuchs ganz oben auf der Stress-Skala: 42 Prozent aller befragten Väter mit Kindern unter 18 Jahren geben aktuell an, wegen deren Erziehung und Betreuung unter Druck zu stehen. Die Ausbildung oder den Beruf empfinden hingegen nur noch rund ein Drittel der Väter (36 Prozent) als Stressfaktor.

Saraha's Buchtipp – für dich entdeckt ...

Fantasy
Heaven's End

Kim Kestner, Fischer KJB, ISBN 978-3-7373-4134-9, Hardcover, € 17, ab 12 Jahren

In diesem Buch geht es um Jojo, die mit ihrer Familie in Heaven's End lebt. Doch ihre Familie ist besonders, denn neben Luke, ihrem Bruder, ihrer Mutter und ihrem Vater leben noch vier tote Vorfahren bei ihnen. Sie sind Geister. Und dann gibt es da ja noch Scout und Scrooge, ihre Tiergeister. Mit ihnen ist das Leben gar nicht so einfach. Vor allem, wenn niemand von Ihnen erfahren darf, auch nicht Zack, an den Jojo einfach nicht aufhören kann zu denken.

Neben diesen Problemen muss sich Jojo auch noch mit unheimlichen Dingen, die in Heaven's End neuerdings vor sich gehen, beschäftigen. Wird sie rechtzeitig herausfinden, was vor sich geht?

Fazit: Dieses Buch gefällt mir sehr gut, weil es sehr spannend, dabei aber auch etwas romantisch ist. Außerdem sind die Charaktere wirklich gut ausgedacht: Jeder hat so seine Eigenheiten, ist aber auf seine Weise auch liebenswert.



VERANSTALTUNG

Hamburger VorleseVergnügen fällt dieses Jahr aus

Die Veranstalter des Festivals, das Autorenteam „Hamburger Lesezeichen“ (Cornelia Franz, Katja Reider, Kai Pannen und Andreas Schlüter) und die Hamburger Wohnungsbaugenossenschaften e.V., hatten die letzten Monate intensiv an den Vorbereitungen gearbeitet, um auch in diesem Jahr Schulklassen und Familien viele Erlebnisse rund ums Buch zu ermöglichen. „Wir bedauern den Ausfall des Festivals, aber natürlich geht die Sicherheit aller Beteiligten vor“, so Katja Reider.

Umso mehr freuen sich die Initiatoren über die Zusage der Wohnungsbaugenossenschaften, das Lesefestival auch in den nächsten fünf Jahren zu fördern. Das bedeutet Planungssicherheit für das beliebte Festival, das seit 2015 jedes Jahr kurz vor den Sommerferien Lust aufs Lesen macht. So können im Sommer 2021 Kinder und Jugendliche wieder an vielen ungewöhnlichen Orten in Hamburg Autorinnen und Autoren begegnen, spannenden Lesungen lauschen und kreative Workshops besuchen.

VERKEHR

Kein Fahrradtraining an Schulen

Durch die Beschränkungen aufgrund der Corona-Pandemie wird die schulische Radfahrausbildung derzeit in keinem Bundesland durchgeführt. Die Deutsche Verkehrswacht (DVW) reagiert auf den Ausfall und bietet bis Ende Juli ein kostenloses Online-Portal für Schüler an, um die theoretischen Grundlagen der Radfahrausbildung zu vermitteln. Das Angebot wurde zusätzlich um einen Ratgeber erweitert, der Eltern helfen soll, praktische Übungen mit den Kindern durchzuführen.

radfahrausbildung-zuhause.de

Elbmaler 

ANDREAS HECTOR

Maler- und Lackierermeister
Akademie für Farbe und Gestaltung
staatl. geprüfter Fachwirt · Elbchaussee 518
Tel. 82 241 300 · www.elbmaler.de · Mobil 0170/20 25 24 7

Riesenauswahl bei Meyer's Mühle



Wir haben geöffnet:

Mo. – Sa. von 10 bis 18 Uhr
und sind mit fast 1000 Fotos
und Beschreibungen auf
unserer Homepage:

meyers-muehle-gartenmoebel.de

Wir liefern sofort frei Haus oder
stellen zur Abholung bereit.

Elbchaussee 20 · 22848 Norderstedt · Telefon: 040-528 62 200

HOLGER RIEBE

KÜCHENRENOVIERUNG

- Einbaugeräte
- Spülen & Armaturen
- Arbeitsplatten
- Fronten
- Umbauten



Ihre Küche ist mein Revier

Sie müssen Ihren Kühlschrank erneuern?
Sie wünschen sich eine neue Arbeitsplatte?
Sie brauchen eine bessere Dunstabzugshaube?
Rufen Sie mich an. Ich komme gerne zu
einem kostenlosen und unverbindlichen
Beratungsgespräch zu Ihnen nach Hause.

Osdorfer Landstr. 188 (über „Das Futterhaus“)
22549 Hamburg · Tel. 040-57 26 10 60

Dieter Nohns GmbH

Gebäudetechnik
Sanitär · Heizung · Bedachung

- Badumbau
- Heizungsbau
- Solaranlagen
- Dacharbeiten
- Wartung
- Kundendienst/
Notdienst



Fon: 040 · 82 51 02
Mobil: 0049 (0)171 471 62 25
nohns@t-online.de

Seestraße 28
22607 Hamburg
Groß-Flottbek



Klaus-Uwe Stryi

Kundendienst • Neubau
Klingel- und Sprechanlagen
Beleuchtungsanlagen

Klaus-Uwe Stryi
Elbchaussee 589
Telefon 86 37 06



Udo Bentien
Malermeister GmbH



22869 Schenefeld · Osterbrooksweg 19
☎ 040/ 830 88 61 · Mobil 0179/ 390 27 56
info@udobentien-malermeister.de
www.udobentien-malermeister.de

MOLL & MOLL
ZINSHAUS GMBH

Ertrag kommt nicht von ertragen!
Wir verwalten Ihr Zinshaus.

Beratung • Verwaltung • Vermittlung

Hermannstraße 46 · 20095 Hamburg
Tel.: 040 22 63 41 930 · www.mollundmoll.de



TISCHLEREI
KUNTZE

■ INNENAUSBAU ■ FENSTER UND TÜREN ■ LADENBAU
■ BAD- UND KÜCHENMÖBEL ■ REPARATUREN ■ SPECIALS

Kronskamp 122 22880 Wedel Tel.: 04103-86967 www.tischlereikuntze.de

BEMERKENSWERTES

Das Amtsgericht



**Aus dem Amtsgericht
Auf einem guten Weg**

Zurzeit hat Corona von allem Besitz ergriffen. Gedanken, Handlungen, Gefühle – nichts scheint mehr wichtiger zu sein als dieses Thema. Noch vor wenigen Monaten sah das ganz anders aus. Flüchtlinge? Da war doch was?

Und so hat sich ein aus Syrien Geflüchteter vor dem Blankeneser Amtsgericht einzufinden. Baschar U. (Name geändert) stammt aus der syrischen Kriegshochburg Kobane und floh von dort nach Europa. Sein Vater blieb in Griechenland zurück, seine Mutter war früh gestorben und er kam als 13-Jähriger allein in eine Jugendhilfeeinrichtung nach Coburg. Zweifel an seinem Alter, das von den Betreuern erst auf zehn Jahre geschätzt wurde, ließen sich aufgrund fehlender Papiere aus Syrien nicht ausräumen. Die Zeit in der Jugendhilfe war für Baschar U. eine gute Zeit. Dann lief die Maßnahme aus und er landete auf der Straße, wo er in falsche Kreise geriet. Seine Hilflosigkeit führte – zwangsläufig, ist man versucht zu sagen – zu einer Reihe Straftaten.

Ergebnis: unerlaubter Waffenbesitz, Diebstahl, Beleidigung, Verstoß gegen das Betäubungsmittelgesetz, Hausfriedensbruch und Missbrauch des Notrufs – alles im Jahr 2018.

2019 kommt Baschar U. in die Hamburger Flüchtlingsunterkunft Sieversstücken. Eine Tante und ein Onkel leben in der Nähe und kümmern sich

um ihn. „Er war in einem sehr schlechten Zustand und nicht ansprechbar“, beschreibt ihn eine Vertreterin der Straßensozialarbeit Osdorf, die seine Betreuung seither begleitet. „Er litt unter Angstzuständen und hörte Stimmen.“

In der Rissener Klinik werden eine posttraumatische Belastungsstörung, Depressionen und Schizophrenie diagnostiziert. Jetzt ist er medikamentös eingestellt und wird in der Tagesklinik ambulant weiterbehandelt.

Heute hat sich sein psychisch-mentaler Zustand sehr verbessert, wie eine Vertreterin der Jugendgerichtshilfe darstellt. „Seither ist nichts mehr passiert“, unterstreicht der Verteidiger das positive Ergebnis der optimalen Betreuung, die Baschar U. – endlich, ist man versucht zu sagen – in Hamburg erfährt.

Das Gericht ist sich einig, dass das Jugendstrafrecht anzuwenden ist, obwohl der Angeklagte inzwischen 21 Jahre alt ist (oder auch nicht). Aufgrund seiner Taten, die er vollumfänglich gesteht, wird er schuldig gesprochen, eine Strafe wird jedoch nicht verhängt, da keinerlei Erziehungsnotwendigkeit besteht. Es werden jedoch zwei Weisungen verfügt, an die er sich zu halten hat: Die Behandlung in der Tagesklinik darf nicht gegen ärztlichen Rat beendet werden und die Betreuung durch die Vertreterin der Straßensozialarbeit Osdorf muss fortgesetzt werden, was gegenüber der Jugendgerichtshilfe nachzuweisen ist.

**Trauma,
Depressionen,
Schizophrenie ...**

FOTO: ©STAJNE-FOTODIUM.COM

Neues von der Elbe



FOTO: HAMBURG MESSE UND CONGRESS NICO MANICK

Auch Schiffe stecken in der Corona-Krise

WINDJAMMERPARADE

Niemand darf an Bord!

Corona hat auch die Traditionsschiffe und deren Buchungsbüros kalt erwischt. Die Schiffe dürfen nicht auslaufen, alle maritimen Großveranstaltungen wurden abgesagt und inwieweit geplante Gruppentörns in diesem Sommer überhaupt noch stattfinden können, steht in den Sternen. In den Monaten April bis Oktober müssen die Einnahmen für die kommenden Wintermonate und den laufenden Unterhalt des Schiffes verdient werden – dies stellt die Betreiber vor erhebliche Schwierigkeiten, da die zeitlich begrenzte Möglichkeit, Einnahmen zu erzielen, verloren geht. So geht aller Voraussicht nach ein komplettes Jahr an Einnahmen verloren.

Schiffbegeisterte können jedoch helfen mit einem virtuellen Ticket für die Windjammerparade am 27. Juni – die nicht stattfinden darf. Als Dankeschön nimmt jedes Ticket an einer Verlosung teil. Die teilnehmenden Schiffe (darunter unter anderem die „Cap San Diego“, „Fortuna“ und „Tolkien“) haben dazu verschiedene Fahrten und Törns für die Saison 2021 und Merchartikel zur Verfügung gestellt. Auch befreundete Firmen und Organisationen haben Preise für das Gewinnspiel zur Verfügung gestellt. Ein Ticket kostet online 15 Euro (zzgl. einmalig 5 Euro für den Versand des Gewinns). Selbstverständlich können auch mehrere Tickets gekauft und so gleich mehrfach geholt und gewonnen werden. Die Bestellnummer ist dabei auch die Losnummer, bei dem Kauf mehrerer Tickets geht die Bestellnummer entsprechend häufig in den Lostopf. Mit im Angebot sind auch Schiffsretter-Textilien, die ebenfalls online erworben werden können. Der Erlös dafür geht nach Abzug der Unkosten ebenfalls direkt an die Schiffe und betroffenen Buchungsbüros.

Gewinnspiel noch bis zum 26. Juni, Verlosung am 27. Juni,
www.meergeschenke.de/solitickets

UNIVERSITÄT

Stipendium für Lehramtsstudierende

Lehramtsstudierende mit Migrationsgeschichte an der Universität Hamburg können sich vom 1. Juni bis 31. Juli für ein Stipendium im Horizonte-Förderprogramm bewerben. Stipendienbeginn ist der 1. Oktober. Mit Horizonte fördern die Claussen-Simon-Stiftung, die Jürgen Sengpiel Stiftung und die Dürr-Stiftung gemeinsam den kompetenten und wertschätzenden Umgang mit Diversität und Multikulturalität in Schulen.

Die Stipendiaten erhalten eine zweijährige Förderung, die neben einer monatlichen finanziellen Unterstützung außerdem Büchergeld sowie die Teilnahme an Seminaren, Tutorien und Coachings für die fachliche und persönliche Weiterentwicklung beinhaltet.

www.claussen-simon-stiftung.de/horizonte

PMP

VERMÖGENSMANAGEMENT



Jörg Glodnick

Telefon 040 /
300 323-124

Seit über 10 Jahren Ihr persönlicher Vermögensverwalter in Hamburg. Wir laden Sie ein! Lernen Sie uns persönlich kennen und sprechen Sie mit uns über Ihre finanziellen Ziele.



Günter Lego

Telefon 040 /
300 323-126

PMP Vermögensmanagement
 Donner & Reuschel Gruppe
 Neuer Wall 40 · 20354 Hamburg
www.pmponline.de

HS BauTeam

seit 1985

Planung · Betreuung · Ausführung · Qualität nach Maß



Wir bauen Einfamilien-, Doppel- und Mehrfamilienhäuser als freie Planungen nach den Wünschen unserer Bauherren.

Wir suchen Grundstücke
für unsere Bauinteressenten

HS BauTeam · Hauptstr. 83 · 25462 Rellingen
 Tel. (04101) 59 40-0 info@hs-bauteam.de www.hs-bauteam.de



Schöne Möbel

Antiquitäten

Entwurf und Anfertigung



Traditionelles Handwerk
 Torsten Speer

Hauptstraße 37 · 25489 Haseldorf
 Tel.: 0 41 29 / 955 933
www.speer-raeume.de

SPARGELFRÜHLING



**Spargel,
Grünpargel
und Erdbeeren**

für Genießer

HH-GROSS FLOTTBEK

Beselerstraße 27

HH-BLANKENESE

Blankeneser Bahnhofstraße 31

Infos zu unseren Verkaufsständen
 unter www.gutkuhla.de

Mittwochs 20% auf alle Sorten!

Kuhla 6 · 21709 Himmelpforten
 Tel. 04144 5801 · info@gutkuhla.de



BEMERKENSWERTES

GROSS FLOTTBEK

Parkplatzvernichtung in Baron-Voght-Straße

Vor wenigen Wochen wurden in der Baron-Voght-Straße 212-216 durch die Verlegung von schweren Findlingssteinen mehrere Parkplätze vernichtet. Anwohner konnten kurz darauf einem Plakatschlag der Stadtreinigung Hamburg an der Bushaltestelle Flottbeker Kirche entnehmen, dass der Containerplatz mit der Depotnummer DC2052 von seinem jetzigen Standort Kalckreuthweg 90 vor dem Einkaufsmarkt in die Baron-Voght-Straße 214 verlegt werden soll. Damit würden weitere Parkplätze in dieser Straße vernichtet. Entsprechender Parkplatzausgleich in unmittelbarer Nähe ist derzeit nicht in Aussicht.

Die Anwohner sind auf die ohnehin knappen Parkplätze in der Nähe der Mietshäuser Baron-Voght-Straße 212-216 angewiesen. In den umliegenden Straßen herrscht vielfach Halte- und Parkverbot, ein Ausweichen auf alternative Parkplätze in der näheren Umgebung ist daher kaum möglich. Außerdem empfinden die Anwohner das Aufstellen von Glascontainern unmittelbar vor ihren Wohnungen auch unter dem Aspekt der Geräusch- und Lärmbelastigung als eine Zumutung. Die Anwohner haben sich mit einem offiziellen Schreiben an die Stadtreinigung Hamburg gewandt. Laut der Stadtreinigung mussten die fünf Depotcontainer vom Kalckreuthweg in die Baron-Voght-Straße versetzt werden, da der Gehweg



Findlinge und ein Glascontainer rauben Parkplätze



vor einem Privatgrund durch die Depotcontainer nach Prüfung zu eng sei. Der Ersatz-Depotcontainerstandplatz Baron-Voght-Straße ist nach Prüfung und Abstimmung durch das Bezirksamt und der Straßenverkehrsbehörde genehmigt worden. Zudem ist die Stadtreinigung angehalten, Depotcontainerstandplätze und somit Entsorgungsweg für die Bürger bereitzustellen. Gerade für Altglas ist die haushaltsnahe Sammlung mittels Depotcontainer-Standplätzen der einzige Entsorgungsweg für diesen wertvollen Stoffstrom, so die Stadtreinigung Hamburg.

DIEBSTAHL

Falsche Wasserwerker schlagen wieder zu

Zwei falsche Wasserwerker klingelten in Lurup bei ihrem 92-jährigen Opfer und gaben vor, dass es in der Nachbarnwohnung zu einem Wasserschaden gekommen sei. Dazu sollte der Geschädigte die Wasserhähne aufdrehen und laufen lassen. Die „Wasserwerker“ hingegen begaben sich in einen anderen Raum der Wohnung, wo sie die Heizkörper „kontrollierten“. Kurze Zeit später verließen die Täter die Wohnung, woraufhin der Geschädigte den Diebstahl zweier Goldketten feststellte.

Das zuständige Landeskriminalamt hat die Ermittlungen übernommen.

Die Polizei rät dringend dazu, sich bei fremden Personen, die unangemeldet klingeln und sich als Handwerker oder sogar Polizeibeamte ausgeben, stets den Ausweis vorzeigen zu lassen und misstrauisch zu bleiben. Im Zweifel sollte der Zutritt verweigert und die Polizei informiert werden.

FOTOGRAFIE

Nächtliche Streifzüge

Ampeln, Straßenlaternen, Leuchtreklamen, Betriebsbeleuchtungen – wem oder was weisen all diese Lichter den Weg? Auf seinen nächtlichen Streifzügen hat Fotograf Tim Oehler die Einschränkungen unserer urbanen Mobilität in eindrucksvolle Bilder übersetzt. Die fotografischen Langzeitbelichtungen zeigen die Straßen, Plätze und Orte in selbstvergessener Ruhe: Wo sonst nächtens das Leben pulsiert – auf der Reeperbahn, vor den Kinos und Clubs – gilt jetzt der unwirkliche Corona-Takt. Keine Menschen, keine Autos.

Viele Nächte war Oehler mit seiner Kamera unterwegs. Gestartet ist er auf St. Pauli und hat sich dann in alle Himmelsrichtungen bewegt. „Die meisten Aufnahmen sind im März und Anfang April entstanden, inzwischen ist auch nachts wieder mehr Verkehr unterwegs, habe ich wohl richtig abgepasst“, so Oehlers.

Die über 150 Aufnahmen der „Corona Nights“ möchte Tim Oehler gerne mit allen interessierten Hamburgern, Fotografiefreunden und Kunstliebhabern teilen. Erste Bilder sind auf seiner Website zu sehen. Dazu plant er ein Fotobuch, für dessen Realisierung er eine Crowdfunding-Kampagne auf [gofundme.com](https://www.gofundme.com) gestartet hat. Auch potenzielle Partner,



Othmarschen in der nächtlichen Corona-Zwangspause

Sponsoren, Kommunikatoren und Multiplikatoren sind eingeladen, sich mit ihren Ideen einzubringen.

www.corona-nights.de

NATUR

Kurzer Tag der Stadtnatur

Der traditionelle „Lange Tag der Stadtnatur Hamburg“, den große und kleine Naturliebhaber seit 2011 in jedem Sommer mit vielen Veranstaltungen feiern, kann aufgrund der Corona-Krise nicht im gewohnten Umfang stattfinden. Doch die vielen engagierten Naturverbände, -beobachter und -erklärer wollen möglich machen, was geht und sicher ist: Aus dem langen Tag wird 2020 ein „Kurzer Tag der Stadtnatur“.

In ca. 50 Veranstaltungen, die auf eine kleine Teilnehmerzahl begrenzt und unter strenger Kontrolle des Mindestabstands stattfinden werden, erleben Teilnehmer die Natur mit allen Sinnen – sei es in den faszinierenden Landschaften der Hamburger Freiflächen und Uferläufe oder in der Lebensvielfalt der unmittelbaren, großstädtischen Umgebung. Unter kenntnisreicher Anleitung richtet sich der Blick auf Naturerscheinungen unseres Lebensraums – Quality Time für grüne Begegnungen. Der Schwerpunkt 2020 widmet

sich den City-Parks unter dem Motto „ParkNatur bewegt!“ Darüber hinaus wird die Stadtnatur in diesem Jahr auch virtuell entdeckt: Der „Kurze Tag der Stadtnatur“ betritt Neuland mit digitalen Führungen, bei denen Interessierte auf digitalen Wegen, aber immer an der Seite von Naturkundlern, Wald und Wiese durchstreifen – mit den Augen am Bildschirm, den Ohren am Lautsprecher und dem Herzen am rechten Fleck, frei nach dem Motto: Natur bahnt sich ihren Weg. Das Konzept des „Langen Tags der Stadtnatur“ hat sich in den vergangenen neun Jahren bestens bewährt – liebevoll geplante und durchgeführte Veranstaltungen von Expeditionen ins heimische Tierreich oder in die Welt der Pflanzen über Vorträge, Wanderungen und Wissensspiele bis hin zu Erlebnisfahrten ins Grüne und Blaue begeisterten Erwachsene und Kinder gleichermaßen. Anstatt auf passive Publikumsplätze gebannt, sind die Teilnehmenden aktiv beteiligt am Entdecken, Beschützen und Bewegen. Unter der Federführung der Loki



FOTO: ANNA THELGICH

Pure Natur erleben

Schmidt Stiftung beteiligen sich viele Institutionen, darunter die Behörde für Umwelt und Energie, das Centrum für Naturkunde der Universität Hamburg, die Ehlerding

Stiftung und viele mehr. **Sa., 13. Juni, Programm und Anmeldung online auf tagderstadtnaturhamburg.de**

KUNST UND CHARITY

Solidarmasken für Obdachlose

Unter dem Motto „Good Things Can Work“ stellen Studierende des Fachbereichs Art & Design der University of Applied Sciences Europe (UE) am Campus Hamburg seit Anfang Mai Solidarmasken mit Artworkprints im Siebdruckverfahren her. Dazu setzen sich die Studierenden für einen guten Zweck ein: Pro verkaufter Maske wird eine an Ob-

dachlose gespendet. Hergestellt werden die Masken in einem Exkurs des Typografieseminars unter der Federführung von Evelyn Solinski im Siebdruckverfahren. Derzeit sind die Artworks im Hamburger Kunstraum „Oberfett“ zu bewundern und zu kaufen. Erworben werden können die Masken außerdem im Webshop: www.corona-hub.net



Startet in Kürze!



In Kürze erwarten Sie in bester Lage von Hamburg-Nienstedten, im Christian-August-Weg, vier Townhouses und fünf Eigentumswohnungen.

**Sie wollen Ihr Grundstück verkaufen?
Rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns eine E-Mail.**

040 – 60 77 951 0
info@senectus-gmbh.de



FOTO: WIEZEHNEINHALB.COM / SILVIA WEIHERMÜLLER / CLOSE DISTANCE PRODUCTIONS

DOKUMENTATION

Vierzehneinhalb Kollisionen – Eine Frage der Perspektive

Asael verlässt seine Heimat Israel, um in Deutschland sein Glück als Basketball-Profi zu versuchen. Hier trifft er auf den wesentlich älteren, iranischen Spieler Ali. Ungeachtet der politischen und religiösen Unterschiede entwickelt sich zwischen den beiden Männern eine besondere Freundschaft. Das Besondere: Beide sitzen im Rollstuhl. Für Julian ist diese Welt noch völlig unbekannt, bis er eines Tages im Krankenhaus nach einem schweren Unfall aufwacht.

Eine Geschichte über unerwartete Freundschaften, ein einzigartiges Sportteam und Momente, die das Leben verändern. Ein Film, der Mut macht und mit seiner lebensbejahenden Botschaft Abwechslung in Zeiten von Verunsicherung und negativen Schlagzeilen bietet.

Hamburgs Kinos haben wieder einen Film im Programm. Ursprünglich sollte die einmalige Geschichte von „Vierzehneinhalb Kollisionen“ 2020 seine analoge deutschlandweite Ki-

nopremiere feiern. Die Hamburger Produzentin Silvia Weihermüller von Close Distance Productions hat aber schnell begriffen, dass sie coronabedingt eine lösungsorientierte Alternative zur klassischen Kinoauswertung anbieten muss. Also hatte sie mit ihrem emotionalen Film kurzerhand den Mai zum Kinomonat erklärt.

Von jedem verkauften Streaming-Ticket gingen 1 Euro an teilnehmende Programmkinos der Hansestadt, um diese direkt mit der Bewältigung der aktuell schwierigen Situation um die geschlossenen Säle zu unterstützen. Mit dabei waren auch das Blankeneser Kino sowie das Elbe Filmtheater.

Natürlich ist der Doku-Film aber auch jetzt noch über die Homepage streambar.

www.vierzehneinhalb.de

KOMÖDIE

Nationalstraße

Vandam (Hynek Cermak) ist in der Vorstadt groß geworden, dementsprechend groß ist seine Klappe und so locker sitzt auch seine Faust. Kein Wunder, dass sein Name an die französische Action-Legende Jean-Claude Van Damme erinnert. Noch nie hat Vandam seinen Bezirk verlassen und auf diese Tatsache ist er sichtlich stolz.



FOTO: JAN L. HRONACIKO

Vandam in seiner Straße

Doch plötzlich ist Vandams liebste Kneipe in Gefahr. Ein Immobilieninvestor hat es auf die Gaststätte abgesehen. Sie soll abgerissen werden und Platz für Neues machen. Dazu kommt, dass die Kneipe Vandams heimlicher Liebe Lucka (Katerina Jandáková) gehört. Von nun an macht es sich der Vorstadt-Prolet zur Aufgabe, seine Kneipe und somit seine Flamme vor dem Aus zu retten. Dafür ist ihm jedes Mittel recht und er schreckt auch nicht vor ungewöhnlichen Maßnahmen zurück.

Basierend auf Jaroslav Rudiš gleichnamigen Roman.

Ab 11. Juni



FOTO: WILD BUNCH GERMANY

ROMANZE

Die schönsten Jahre eines Lebens

Jean-Louis und Anne verbindet die Vergangenheit

Siege fährt der ehemalige Rennfahrer und Womanizer Jean-Louis (Jean-Louis Trintignant) nur noch in seiner Erinnerung ein. Doch die geht immer mehr verloren, fürchtet sein Sohn Antoine (Antoine Sire), auch wenn es scheint, als würden sich die Gedanken des alten Herrn vor allem um eine bestimmte Frau drehen: Anne (Anouk Aimée), die große Liebe seines Lebens. Um seinem Vater ein Stück Lebensqualität zurückzugeben, macht sich Antoine auf die Suche nach jener geheimnisvollen Schönheit, die Jean-Louis nicht halten konnte, die er aber nie vergessen hat. Und tatsächlich macht er Anne in einem idyllischen Dorf in der Normandie ausfindig, wo die frühere Filmproduzentin – umgeben von ihren erwachsenen Kindern und einer Schar Enkel – einen kleinen Laden und ein sehr erfülltes Leben führt. Sie nimmt die Einladung, Jean-Louis nach so vielen Jahren wiederzusehen, nur zögerlich an. Beim ersten Besuch erkennt er sie zunächst auch nicht wieder. Doch schnell nehmen die beiden die Fäden ihrer gemeinsamen Geschichte da auf, wo sie sie einst hatten fallen lassen. 53 Jahre ist es her, dass Regisseur Claude Lelouch mit „Ein Mann und eine Frau“ einen Kinoklassiker schuf, der gleichzeitig die Art, wie Liebesgeschichten erzählt wurden, revolutionierte. Nun kehren die beiden Stars von damals gemeinsam auf die Leinwand und an die Normandieküste zurück – und verzaubern wie eh und je.

Ab 18. Juni

Unsere Welt



NATUR

Hamburg verliert 950 Straßenbäume

Ende Februar endete die Baumfällsaison, jetzt hat der NABU Hamburg seine offizielle Bilanz veröffentlicht: 950 Straßenbäume wurden gefällt, für nur 674 Bäume sind bisher Nachpflanzungen geplant. Die meisten Bäume wurden in Wandsbek abgesägt (269), in Altona waren es 143 und in Hamburg Mitte 138.

NABU Hamburg befürchtet negative Auswirkungen aufs Stadtklima, da die Stadtbäume nicht nur zur Sauerstoffproduktion, als wichtiger Lebensraum für Tiere und Luftreinigung gebraucht werden, sondern auch bis zu 500 Liter Wasser pro Tag verdunsten und damit das Klima besonders an heißen Tagen abkühlen können.

FOTO: THOMAS DRÖGE



Immer mehr Bäume an Straßenrändern werden gefällt

UMWELT

Greenpeace fordert schnelle Verkehrswende

Der Arbeitskreis Grüne Stadt der Hamburger Ehrenamtsgruppe von Greenpeace hat in einem offenen Brief an die Beteiligten der Koalitionsverhandlungen einen strikten Klimaschutzplan gefordert. Sieben Punkte führt der Arbeitskreis dabei auf.

Die Anzahl von Parkplätzen und Autos in der Stadt soll in den kommenden zehn Jahren halbiert werden. Um auch Großeinkäufe ohne Auto erledigen zu können, soll an jeder Stadtrad-Station mindestens ein Lastenrad bereitstehen.

Die Straßen sollen sicherer für Radfahrer und Fußgänger gemacht werden und der Umbau zur Fahrradstadt ernsthaft angegangen werden. Verkehrsarme oder sogar autofreie Zonen würden außerdem Wohngebiete bezüglich Abgasen, Lärm und Gefahren entlasten. Zusätzlich zum Radverkehr soll auch der öffentliche Nahverkehr ausgebaut und gestärkt, der Bau neuer Autobahnen hingegen soll gestoppt werden.

Weitere Informationen unter www.greenpeace-hamburg.de

NATUR

Schmetterlinge beobachten und zählen

Schmetterlinge gehören zu den auffälligsten Frühjahrsboten und die Faltersaison hat schon begonnen. Zitronenfalter, Aurorafalter, Distelfalter – wer sich über die verschiedenen Arten genauer informieren will, findet unter den Corona-Naturtipps auf der NABU-Homepage viele Artenportraits von den Schmetterlingen.

Für Insekten-Fans läuft auch noch eine deutschlandweite Mitmachaktion in der ersten Juni-Woche. Beim Insektensommer sollen sämtliche Insekten von Marienkäfer über Biene bis zur Raupe gezählt werden – ganz egal, ob im Park, im Garten, am See oder auf dem Balkon. Gezählt wird eine Stunde lang, die Ergebnisse dann online gemeldet. Das Gebiet sollte nicht größer als zehn Meter vom eigenen Standpunkt aus sein.

Weitere Informationen unter www.NABU-hamburg.de und www.insektensommer.de

FOTO: IMBUIIC-PI TROCH



Bunte Schmetterlinge sind derzeit überall zu beobachten



FOTO: LAURA NICKEL

Noch bis Mitte des Monats können fleißig Kilometer für das virtuelle Team des Regionalparks Wedeler Au gesammelt werden

RADFahren

Stadtradeln im virtuellen Team

Das Fahrradfahren erfreut sich aktuell großer Beliebtheit: Einerseits bietet es eine gute Alternative zu öffentlichen Verkehrsmitteln und andererseits die Möglichkeit, weiterhin Ausflüge zu unternehmen und sich an der frischen Luft zu bewegen. Daher ist im Mai auch das diesjährige Stadtradeln gestartet, wenn auch etwas anders als in den Jahren zuvor. Das Prinzip der bundesweiten Kampagne ist unverändert: Es geht darum, in 21 Tage möglichst viele Strecken mit dem Fahrrad zurückzulegen – bevorzugt Alltagswege, aber auch Radtouren zählen.

Der Kreis Pinneberg beteiligt sich noch bis zum 17. Juni an der Kampagne.

Der Regionalpark Wedeler Au hat erstmals ein eigenes Team ins Leben gerufen, auch wenn es nur ein virtuelles ist. „Auch wenn die Team-Mitglieder getrennt fahren, steht die Kampagne für eine gemeinsame Sache: Klimaschutz“, sagt Andrea Keller, Geschäftsführerin des Regionalparks.

Die Wedeler Au ist bestens geeignet für Fahrradtouren, auch außerhalb der Kampagne: 30 frisch aufgestellte oder aktualisierte Informationstafeln zeigen nicht nur die Radroutenkarte, sondern informieren auch über Historie, Flora und Fauna des Regionalparks.

Weitere Informationen und Anmeldung unter www.stadtradeln.de und unter www.regionalpark-wedeler-au.de

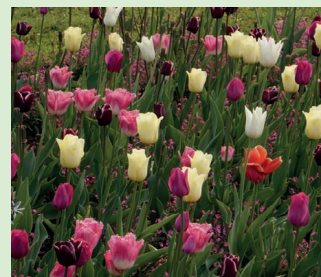
Freizeit

Loki-Schmidt-Garten wieder offen

Zwar wurde die Pflanzenbörse am 6. Juni bereits abgesagt, das Freigelände des Botanischen Gartens der Universität Hamburg ist aber ab sofort wieder geöffnet. Zwischen 9 und 20 Uhr können Besucher den in drei Bereiche unterteilten Park erkunden – allerdings noch nicht in Gruppen, Café und Shop bleiben vorerst geschlossen.

„Ich freue mich sehr, dass unser wunderschöner Garten wieder für den Publikumsverkehr geöffnet ist. Gerade zu dieser Jahreszeit, wenn so vieles blüht, ist ein Spaziergang ein wunderbares Ereignis“, erklärt Anne Krischok, die Vorsitzende der Gesellschaft der Freunde des Botanischen Gartens Hamburg e.V. Weitere Informationen unter www.bghamburg.de.

Loki-Schmidt-Garten, Ohnhorststraße, Klein Flottbek



Der Botanische Garten öffnet rechtzeitig zur Hauptblütezeit wieder

Der Anleger Nienstedten an einem sonnigen Montag in den 1950er Jahren

Den kleinen Anleger, vis-à-vis der Deutschen Werft, gibt es längst nicht mehr. An der kleinen Anlegestelle konnten zwischen Teufelsbrück und Blankenese Brauerei-Besucher die Fährschiffe besteigen.

Die Deutsche Werft wurde 1918 auf dem teuer zu erschließenden Vorland I in Finkenwerder begonnen.

1968 fusionierte die Deutsche Werft AG mit der Howaldtswerke Hamburg AG und der Kieler Howaldtswerke AG, Kiel zur Ho-

waldtswerke-Deutsche Werft AG (HDW) mit drei Werken in Hamburg und dem Hauptsitz in Kiel. Das Werk Finkenwerder sollte auf Schiffsneubauten ausgerichtet werden, wurde jedoch 1973 geschlossen.

Die Deutsche Werft beschäftigte ab 1940 insgesamt mehrere tausend Kriegsgefangene, Zwangs- bzw. „Ostarbeiter“ und ab 1944 auch KZ-Häftlinge. Von Oktober 1944 bis Ende März 1945 unterhielt man zudem am Rüschiweg, Ecke Rüschiwinkel,

ein Außenlager des KZ Neuengamme auf dem Werksgelände. Dort waren etwa 600 männliche Häftlinge, überwiegend aus der Sowjetunion, Polen, Belgien, Frankreich und Dänemark untergebracht, die als Schweißer, Schlosser oder Elektriker im U-Boot-Bau eingesetzt wurden. Bei einem Bombenangriff auf das Gelände im Dezember 1944 kamen 90 Häftlinge ums Leben. Das Lager wurde kurz vor Kriegsende geräumt.

Quelle: wikipedia





Leserbriefe



Klönschnack 5/2020

Die Redaktion behält sich vor, Leserbriefe zu kürzen. Anonyme Zuschriften werden grundsätzlich nicht berücksichtigt. Ihren Leserbrief senden Sie bitte

► per Post an:
Hamburger Klönschnack
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg

► per Telefax an:
040 - 86 66 69 40

► per E-Mail an:
leserbriefe@kloenschnack.de

Jammern auf allerhöchstem Niveau

Betr.: „Das Leben geht weiter“ – Krisen damals und heute (KLÖNSCHNACK, 5.2020)

Ich gratuliere zu Ihrem Artikel. Sie schreiben mir – Jahrgang 1936 – aus tiefstem Herzen. Die Menschen jammern heute auf allerhöchstem Niveau! Heutige Geschehen sind „ein Klacks“ gegen unsere Erlebnisse, Ängste und Entbehrungen der Jahre 1944 bis 46. Das kann den Menschen heutzutage nicht deutlich genug dargestellt werden.

ERHART WATTENBERG
PER E-MAIL

Fünf Pfennig die Stunde ...

Betr.: Werften damals und heute (KLÖNSCHNACK, 03.2020)

Mit Interesse habe ich Ihren Artikel über dieses Thema gelesen. Mein Vater hat während der Zeit vom 15.4.1916 bis 14.4.1920 bei Blohm & Voss eine vierjährige Lehre als Maschinenbauer absolviert. Stundentlohn im ersten Lehrjahr: 5 Pfennig. Nach Beendigung der Lehrzeit ein Geschenk von 150 Mark. Fotokopie des Lehrkontraktes füge ich bei, Original ist noch vorhanden. Wegen der Corona-Krise habe ich erst jetzt zu Ihrem Artikel Stellung genommen. Eine begeisterte Klönschnack-Leserin ...

RUTH FINSTERWALDER
WANDSBEK

Weltuntergang!

Betr.: „Gehört das auf die Elbe“, Hafen (KLÖNSCHNACK, 5.2020)

Auf der Seite 55 berichten Sie über eine neue Containerbrücke, die zum Burchardkai gehen soll. Das ist absolut falsch, weil die geht zum Eurogate Terminal Hamburg. Was bekanntlich gegenüber vom Burchardkai liegt. Ohne Worte ... Was so alles in der Zeitung steht.

SVEN LARSON
PER E-MAIL

Anm. d. Red.: Herr Larson hat recht. Wir bedauern den Fehler. Skandal!

Nagel auf den Kopf!

Betr.: „Vorweg“, „Hanseatic“ vor Südamerika (KLÖNSCHNACK, 5.2020)

Schon die Einleitung „Vorweg“ vom Chefredakteur und Herausgeber trifft den Nagel auf den Kopf! Und es ging natürlich weiter so. Ihr kurzer Artikel über die „MS Hanseatic“ erinnerte mich persönlich an meine Überfahrt (im Alter von 20 Jahren) von Cuxhaven nach New York (Oktober 1958). Ich war damals 20 Jahre alt, ohne Abitur und musste mich ins Ausland begeben, um Berufserfahrung zu sammeln. Mein Ziel war Mexiko, nicht zuletzt wegen der vielen Karl-May-Bücher, die mir Klaus Roxin (Karl-May-Kenner) in den 50er Jahren immer ausgeliehen hatte.

CLAUS TIEDEMANN
BLANKENESE

Tims Thesen

THEMA:

Was lehrt das Virus?



Tim Holzhäuser schreibt hier seine monatliche Glosse

Wenn Sie erlauben, dann lehne ich mich jetzt etwas aus dem Homeoffice-Fenster und versuche mittels These zu illustrieren, was der größte Lerneffekt aus der Corona-Krise sein könnte.

Aus Krisen haben Gesellschaften stets etwas gelernt und wenn wir nun überall hören, wir erlebten die übelste Krise seit dem Zweiten Weltkrieg, dann möchte ich zumindest ein paar Grade schlauer aus dem Schlamassel rauskommen.

Es könnten nun Banalitäten wie effizientes Homeoffice folgen oder aber wüste Spekulationen à la Spiegel Online – aber dank angestrengtem Nachdenken und Rosé (ich tippe dies an einem Mittwochabend gegen 22 Uhr, also keine Beschwerden, bitte!), konnte ich etwas Umfassenderes finden.

These für Juni: Die Corona-Krise ermöglicht uns einen präziseren Blick auf die Gesellschaft, auf Interessengruppen, Klientel, Machtverhältnisse. Mit anderen Worten: Die Corona-Krise führt zum Gegenteil von dem, was Verschwörungstheoretiker herbeifantasierer. Sie führt zu mehr Durchblick.

Beispiel: Schon immer ahnten Eltern kleiner Kinder, dass sie nicht gerade weit oben auf der Prioritätenliste von Bundespolitikern stehen. Immer, wenn das Familien-

geld um 2,75 Euro pro Jahr erhöht wird zum Beispiel.

Heute lesen wir, dass Familien mit kleinen Kindern zu den Hauptverlierern der Krise gehören werden. Der Grund ist von bezaubernder Transparenz: In einer Demokratie, in der Alte wählen dürfen, Kinder aber nicht, wäre es für Politiker eine GROB IRRATIONALE Entscheidung, Politik für Kinder zu machen. Kinderfreundliche Politik entsteht eher in einzelnen Stadtvierteln und Bezirken, in denen Eltern junger Kinder die Mehrheit der Wähler stellen. Das ist auf Gesamtdeutschland bezogen nicht der Fall – also gnadenlose Klientelpolitik zugunsten der Generation 60 plus.

Die Krise enthüllt demnach den Grad der Wertschätzung, den der Staat einzelnen Gruppen zubilligt und enthüllt Antagonisten innerhalb der Gesellschaft. Machen wir uns nichts vor: Was der eine bekommt, bezahlt der andere.

Weiterhin enthüllt die Krise die wirtschaftliche Stabilität der unterschiedlichen Branchen. Einzelne Gastronomen spielen sich derzeit als Philantropen auf, die ihre Betriebe freiwillig geschlossen hätten, aus reiner Nächstenliebe und aus Verantwortungs-

bewusstsein. Tatsächlich dürfen wir annehmen, dass etliche „Schon-immer-mit-einem-Bein-in-der-Pleite“-Restaurants die staatlichen Corona-Hilfen als willkommene Gelegenheit zum Ausstieg sehen. Der Weinhandel, der mir den Rosé verkauft hat, brummt hingegen schon fast unanständig laut.

Die Transparenz geht runter bis zum Nachbarn. Fängt der an, die Verschwörungstheorien rund um die Gates-Stiftung nachzuerzählen, oder stemmt er sich dagegen? Ist er Fähnchen oder Fels? – das lässt sich nun mit einem Gartenzaungespräch rausfinden.

Fazit: In der Krise fällt es uns leichter, die Gesellschaft so zu sehen, wie sie ist. Nicht besser, aber auch nicht schlechter.

Die Krise enthüllt Wertschätzung ...



DER GUTE RAT VOM

HAMBURGER

Dr. Klönschnack

DIE GESUNDEN SEITEN FÜR KÖRPER, GEIST UND SEELE IN DEN ELBVRORTEN

FOTO: TROJENKO IAN_ADBESTOCK



Tipps & Infos
Medizinisches und
Heilsames aus
den Elbvororten

Aus der Forschung
UKE erforscht
COVID-19-Immunität

Aus der Forschung



FOTO: UKE

Wie viele Menschen sind tatsächlich schon mit Corona in Kontakt gekommen? Dieser Frage geht die neue Studie am UKE unter anderem nach.

Corona-Antikörper

UKE erforscht COVID-19-Immunität

Viele Tausend Hamburger haben ihre Corona-Infektion bereits überstanden und gelten als immun. Genau hier setzt eine neue, breit angelegte Studie des Universitätsklinikums Eppendorf an.

Die Hamburg City Health Study (HCHS) des Universitätsklinikums Hamburg-Eppendorf (UKE) geht seit Mai wieder verstärkt auf Hamburger zu und führt Untersuchungen durch. Insbesondere wird jetzt die Immunität der Hamburger Bevölkerung gegen den SARS-CoV-2-Erreger in einer breit angelegten Studie erforscht. So soll über den Zeitraum von Mai 2020 bis Dezember 2021 ein Überblick über die Entwicklung der „stillen“ Infektionen mit dem neuartigen Corona-Virus entstehen – also die Infektionen ohne Symptome. So soll ein Überblick über die tatsächliche „Durchseuchung“ der Hamburger Bevölkerung gelingen. Viele Tausend ausgewählte Hamburgerinnen und Hamburger, Erwachsene und Kinder, werden gezielt angeschrieben und gebeten, an der Untersuchung teilzunehmen. Erste Ergebnisse sollen bereits in diesem Jahr vorliegen.

„Die Hamburg City Health Study ist die größte lokale Gesundheitsstudie der Welt“,

so Katharina Fegebank, Senatorin für Wissenschaft, Forschung und Gleichstellung. „Sie bietet eine einzigartige Plattform, um am Beispiel einer streng repräsentativ ermittelten und in sämtlichen medizinischen und sozialen Details bekannten Kohorte wissenschaftliche Erkenntnisse rund um das neuartige Corona-Virus gewinnen zu können. Wir haben mit der HCHS außerdem die Chance, die Entwicklung des Virus unter den Bedingungen einer Großstadt beobachten und binnen kurzer Zeit erste Erkenntnisse zu bekommen.“ Diese können für politische Entscheidungen von erheblicher Bedeutung sein. Untersucht werden dabei auch Kinder, die zu den Hauptbetroffenen der aktuellen Einschränkungen zählen.

„Wir haben uns im UKE früh entschieden, die verschiedenen Dimensionen der für die Pandemie relevanten Forschung zu koordinieren, und sind begeistert von der Chance, mit diesem breit angelegten Studienprojekt die Stadt Hamburg auf diesem Feld sichtbar zu machen“, erklärt Prof. Dr. Blanche Schwappach-Pignataro, Dekanin der medizinischen Fakultät und Mitglied im Vorstand des UKE. „Wir wollen einen wissenschaftlichen Beitrag leisten, um die Datenbasis zur Corona-Pandemie zu optimieren. Hierfür ist das Beobachten und Monitoren der vermutlich mit einer Dunkelziffer versehenen „Durchseuchung“ der Bevölkerung von herausragender Bedeutung.“

Die HCHS ist derzeit die einzige groß angelegte Gesundheitsstudie, die sich auf eine Großstadtbevölkerung bezieht. „Sie kann durch ihre unmittelbare Umsetzung, basierend auf etablierten Strukturen und Biobanken, einen erheblichen Beitrag zur Beobachtung und gegebenenfalls auch Steuerung der Pandemie in Hamburg sowie bundesweit leisten“, sagt Prof. Dr. Stefan Blankenberg, Ärztlicher Leiter des Universitären Herz- und Gefäßzentrums des UKE und Studienleiter HCHS.

Die HCHS will zum einen bereits vorliegende Biobank-Proben aus dem Zeitraum Oktober 2019 bis März 2020 auf das Vorliegen von Antikörpern testen. Zum anderen

Beobachten und Monitoren der „Durchseuchung“

Die HCHS will zum einen bereits vorliegende Biobank-Proben aus dem Zeitraum Oktober 2019 bis März 2020 auf das Vorliegen von Antikörpern testen. Zum anderen

soll durch die kontinuierliche Untersuchung von Hamburgern in Echtzeit die Entwicklung der Immunität der Hamburger Bevölkerung gegen den SARS-CoV-2-Erreger aufgezeigt werden.

Die Forschungsarbeiten der HCHS werden durch die UKE-Studie bei Blutspendern ergänzt. Hier werden Proben von Blutspendern aus dem Jahr 2017 und aktuelle Blutspenderproben auf das Vorliegen von Antikörpern gegen SARS-CoV-2 getestet.

In diesem Rahmen startet zeitgleich eine weitere Studie unter der Leitung von Prof. Dr. Ania C. Muntau, Direktorin der Klinik und Poliklinik für Kinder- und Jugendmedizin, um mögliche COVID-19-Erkrankungen und Immunisierung bei Kindern und Jugendlichen aufzudecken. Dabei werden 600 bis 1.000 Kinder und Enkel der HCH-Studienteilnehmer auf eine frische oder stattgehabte Infektion mit SARS-CoV-2 getestet. Für diese sogenannte HCH-Child-Studie werden mittels Rachenabstrich und einem Antikörpertest Kinder im Alter von 0 bis zu 18 Jahren in einem wiederkehrenden Rhythmus untersucht.

Die Infektionsanfälligkeit von Kindern gibt Rätsel auf.

„Die Frage nach der Infektionsanfälligkeit von Kindern auf das Corona-Virus gibt uns zurzeit noch Rätsel auf“, so Prof. Muntau. „Mit dieser Studie möchten wir herausfinden, wie viele Kinder aktuell mit SARS-CoV-2 infiziert sind oder die Infektion schon hinter sich haben. Da die Auswahl der Kinder von dem epidemiologischen Konzept der HCHS profitiert, erzielen wir auch für die Kinder eine gewisse Repräsentativität für Hamburg.“

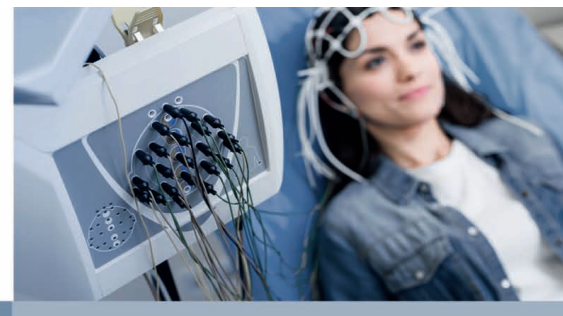
Für alle HCHS-Teilnehmer gelten umfangreiche Hygieneregeln. So tragen alle Mitarbeiter des Studienzentrums einen Mund-Nasen-Schutz, ebenso wird dieser an alle Probanden ausgegeben. Im Wartebereich werden die Abstandsregeln eingehalten. Die Teilnehmer müssen vor Studienbeginn außerdem einen Selbstbeurteilungsbogen zur Einschätzung der Symptomfreiheit beziehungsweise Immunität ausfüllen. Teilnehmende mit Symptomen einer Atemwegsinfektion oder einem „positiven“ Selbstauskunftsbogen können nicht untersucht werden.

Hamburg City Health Study

Die HCHS ist die größte lokale Gesundheitsstudie der Welt. 45.000 Hamburgerinnen und Hamburger zwischen 45 und 74 Jahren werden über Jahre intensiv untersucht, um die Risikofaktoren für häufige Erkrankungen wie Herzinfarkt, Vorhofflimmern, Schlaganfall, Demenz oder Herzinsuffizienz zu identifizieren. Das Ziel ist es, individualisierte Behandlungsmöglichkeiten und eine gezielte Prävention zu entwickeln. Dafür arbeiten mehr als 30 Kliniken und Institute des UKE in einer einzigartigen interdisziplinären Kooperation zusammen. Die Studie ist nach einer neunmonatigen Pilotphase im Februar 2016 erfolgreich gestartet. Inzwischen sind rund 14.000 Hamburgerinnen und Hamburger untersucht worden. Weitere Informationen für Interessierte und Studienteilnehmer gibt es unter www.uke.de/hchs.



MEDIZINICUM
OTHMARSCHEN



UNSERE NEUROLOGIE

Dr. med. Tietz Fokus liegt in der Behandlung von Kopfschmerzen wie Migräne, Spannungskopfschmerz, Cluster-Kopfschmerz, Botulinumtoxin bei Migräne, Spastik und anderen Bewegungsstörungen.

Erkrankungen des peripheren Nervensystems, Bandscheibenerkrankungen, Gefäßerkrankungen wie Schlaganfall, M. Parkinson oder Dystonie sowie Demenz gehören ebenfalls zu ihren Schwerpunkten.

Der neue Standort bietet zudem ein umfassendes Angebot der **Inneren Medizin** und ganzheitliche **Check-up's**.

Termine für Privatpatienten
und Selbstzahler unter:

040 89 38 40

MEDIZINICUM – IHR ZENTRUM FÜR:

Rheumatologie & Autoimmunerkrankungen

Magen-Darm-Heilkunde & Ernährungsmedizin

Gesundheits-Check-Ups & Präventivmedizin

Orthopädie & Neurologie

Herz-, Lungen, & Gefäßmedizin

Schlafmedizin & Allergologie

Frauen- und Männermedizin

Augenheilkunde

Radiologie

HNO Praxis Dr. Christa Wilcke

*Rufen Sie uns gerne
zu Ihrem Besuch vorher an.
Dankeschön!*

ÄrzteZentrum Langelohstr. 158/Ecke Osdorfer Landstr.
Tel. 040/41 42 15 00 · www.hnopraxishamburg.de

Urologische Praxis Othmarschen Dr. med. Kai Kröger und Dr. med. Immo Ries

Wir sind für Sie da:

- Vorsorgediagnostik des Mannes
- Vorsorgediagnostik der Frau
- Therapie urologischer Tumorerkrankungen: Prostata, Harnblase, Hoden, Niere und Genitale
- Therapie und Diagnostik von Potenzstörungen
- Sterilisationen (Vasektomie)
- Spezialdiagnostik und Therapie/Impfung bei chronischen Blasenentzündungen
- Urologische Operationen (ambulant und stationär)



Dr. Kröger (li.) und Dr. Ries (re.)

Urologische Praxis Othmarschen
Waitzstraße 22, 22607 Hamburg
Tel. 040 – 21 90 97 10
Mail: info@urologe-in-hamburg.de
www.urologe-in-hamburg.de



Roland Becker
(alle Kassen u. privat)



Adresse:
Erik-Blumenfeld-Platz 1
(Bahnhofsplatz Blankenese)
Tel.: 86 28 77
www.orthopaedie-bahnhof-blankenese.de

Schwerpunkte:

Chirotherapie, Schmerztherapie, Akupunktur,
Hüft- und Kniegelenkersatz, Sportmedizin,
ambulante und stationäre Operationen

Ihre Gesundheit ...



Psychologin M.Sc. Susanne Schmal

Self Care

Gönnen Sie sich was!

Die aktuelle Corona-Krise bringt eine völlig neue Perspektive auf die Umwelt mit sich. Durch die Quarantäne werden viele persönliche, belastende Themen zu Tage gefördert. Oft kennt man noch nicht mal den Grund, findet keine Erklärung für sein Verhalten und Empfinden. Stress, Ärger, Depressionen und Ängste oder andere psychische und körperliche Beschwerden kommen auf.

Der Yager-Code ist eine sanfte, hoch effektive Methode zur Lösung von körperlichen und psychischen Problemen. Die Wirksamkeit konnte in internationalen Studien nachgewiesen werden. In durchschnittlich dreieinhalb Sitzungen wurden die Beschwerden um mindestens 80 Prozent vermindert. Und: Diese Methode ist bestens für Online-Sitzungen geeignet.

Seien Sie es sich wert und vereinbaren Sie noch heute einen Termin in der Praxis Deep Blue Therapy.

Seien Sie es sich wert und vereinbaren Sie noch heute einen Termin in der Praxis Deep Blue Therapy.

**Deep Blue Therapy, Lerchenstraße 28 a, St. Pauli,
Telefon 0163/169 11 85, www.deepbluetherapy.de**

Zahnmedizin

Weniger Strahlung, mehr Komfort

Das Zahnteam Blankenese hat durch die tägliche Anwendung der Cerec-Technologie die notwendige Erfahrung für eine zuverlässige und komfortable Zahnersatz-Behandlung.

Dr. Andreas Zander und Dr. Hans-Ulrich Packheiser erklären die Vorteile der Behandlung so: „Der so häufig als unangenehm empfundene Abdruck der beschliffenen Zähne muss nicht mehr hingenommen werden, weil die intraorale Kamera so detailgetreue Bilder macht, dass die Software daraus den entsprechenden Zahnersatz neu errechnet. Die Daten werden per Bluetooth an die Präzisionsschleifeinheit gesendet, die innerhalb von 10 bis 15 Minuten aus einem Keramikblock ein Inlay, eine Dreiviertelkrone oder eine Vollkrone passgenau herausarbeitet. Nach weiteren 15 Minuten kann der Patient mit der nach einem bestimmten Haftverbund befestigten Restauration die Praxis verlassen. Somit entfällt der gesamte Aufwand für eine zweite Behandlungssitzung. Mit Cerec bieten wir den Patienten eine einzigartige und zukunftsweisende Technologie – jetzt auch für Implantate. Unsere Erfahrungen sind durchweg positiv.“

Gern begleiten die Ärzte und ihr Team auch Sie auf diese Weise in ihrer Praxis. Jetzt bietet das Zahnteam noch weniger Strahlenbelastung durch die digitale Röntgentechnik und somit mehr Komfort.

**Zahnteam Blankenese, Blankeneser Bahnhofstraße 29,
Blankenese, Telefon 86 51 24, www.zahnteam-blankenese.de**



Dr. Andreas Zander und Dr. Hans-Ulrich Packheiser

KLINIK DR. GUTH

Die Schilddrüse Kleines Organ – großer Einfluss

Erkrankungen der Schilddrüse sind ausgesprochen häufig und können in jedem Lebensalter auftreten. Bei jedem dritten Erwachsenen tritt im Laufe des Lebens mindestens eine krankhafte Veränderung auf. Die Häufigkeit steigt mit zunehmendem Alter an. Mehr als die Hälfte der Erkrankungen bleibt erstaunlicherweise unerkannt!

Das kleine Organ unterhalb des Kehlkopfes nimmt im Stoffwechsel des Menschen eine wichtige Rolle ein. Es beeinflusst durch die Ausschüttung seiner Hormone verschiedene Organsysteme, insbesondere das Herz-Kreislauf-System, den Verdauungstrakt, das Nervensystem, das Stütz- und Bewegungssystem (Knochenbau, Osteoporose), die Psyche, den Eiweißaufbau und auch die Haut.

In den letzten Jahren haben sich die Untersuchungsmethoden der Schilddrüse wie Sonographie (Ultraschall), Szintigraphie, Feinnadelpunktion und Computertomographie in ihrer Genauigkeit wesentlich verbessert. Die Basisuntersuchung der Schilddrüse ist die Sonographie, um die Größe und Struktur des Organs zu erfassen, Veränderungen darzustellen und weitere Verlaufskontrollen zu dokumentieren.

So vielfältig wie die Aufgaben der Schilddrüse sind auch ihre Symptome:

Die Unterfunktion verursacht Müdigkeit, Antriebslosigkeit, Gewichtszunahme, Kälteempfindlichkeit und Verstopfung.

Bei der Überfunktion klagen betroffene Patienten über Nervosität, Herzrasen, Gewichtsabnahme, Haarausfall, Unruhe und Hitzeempfindlichkeit.

Die häufigste Erkrankung der Schilddrüse, die eine Operation erforderlich macht, ist die Vergrößerung (Kropf), die mit lokalen

Beschwerden durch Bedrängung der angrenzenden Strukturen (Luft- und Speiseröhre) und Knotenbildung einhergehen kann. Dies kann z.B. ein „Kloßgefühl“ im Hals bewirken oder Schluckbeschwerden, Heiserkeit bis hin zur Luftnot auslösen. Weitere Gründe für einen operativen Eingriff sind u.a. eine medikamentös nicht einstellbare Überfunktion und der Verdacht einer Krebserkrankung des Organs.

Die Operation erfolgt über einen kleinen Hautschnitt am Hals und richtet sich nach der Größe der erkrankten Schilddrüse. Unter dem Einsatz von modernsten technischen Geräten wie Neuromonitoring, Lupenbrille und mikrochirurgischen Instrumenten können die wichtigen Strukturen der Stimmbandnerven und Nebenschilddrüsen sicher geschont werden.

Der operative Eingriff ist bei vielen Schilddrüsenerkrankungen erforderlich. In unserer „speziellen Sprechstunde“ erklärt Ihnen ihr Operateur Ihre Erkrankung sowie das zu erwartende Operationsverfahren nach kritischer Beurteilung der Vorbefunde und Durchführung einer Kontroll-Sonographie.

In unserer Klinik bieten wir das komplette Spektrum der Schilddrüsenchirurgie an und werden darüber hinaus unterstützt von ausgewiesenen Spezialisten der Endokrinologie, Inneren Medizin, Radiologie und der Hals-Nasen-Ohren Heilkunde.



Dr. med. Anke Augustin (MBA)
Leitende Ärztin Allgemeinchirurgie
Fachärztin für Viszeralchirurgie,
Gefäßchirurgie und Coloproktologie

Dr. med. Christine Berg
Leitende Oberärztin Allgemeinchirurgie
Fachärztin für Viszeralchirurgie, Proktologie

Ein Termin kann wie folgt vereinbart werden:

KLINIK DR. GUTH
Jürgensallee 46–48 • 22609 Hamburg
Tel.: (040) 82281-134 /-135 /-246
Fax: (040) 823 945
Email: linik-dr-guth@dr-guth.de



So finden Sie uns auf Facebook:
www.facebook.com/DrGuthKlinikHamburg/

**KLINIK
DR. GUTH**

Seit 2007 gemeinsam für die Gesundheit

- Radiochirurgie - CyberKnife
- Hochpräzise Strahlentherapie (IMRT)
- Behandlung von chronischen Gelenkbeschwerden (z.B. Tennis-/Golfer-Arm, Arthrose, Fersensporn - als Kassenleistung)



STRAHLENZENTRUM HAMBURG MVZ
cyberknife center hamburg

Langenhorner Chaussee 369 • 22419 Hamburg
Tel.: 040 - 244 245 80 • Fax: 040 - 244 245 869 • mail@szhh.de
www.strahlenzentrum-hamburg.de



Neu in Blankenese

Chiropraktik auf die sanfte Art

Wochenlanges Home-office und Home-schooling können die Wirbelsäule ziemlich strapazieren. Die Folgen sind dann oft Kopf-, Nacken- oder Rückenschmerzen. Die Chiropraktikerin Heike Mucha hat sich auf solche Fälle spezialisiert und löst die Gelenkblockaden, die meist mit Muskelverspannungen und Schmerzen einhergehen, mit gezielten sanften Griffen. Auch bei Symptomen wie Schwindel, das Gefühl nicht tief durchatmen zu können oder tauben Fingern, kann geholfen werden. Ihre effektive Behandlung basiert auf der schonenden wie präzisen Methode von Dr. W.P. Ackermann aus Stockholm. Die Therapie ist unabhängig von Alter und Fitnessgrad des Patienten geeignet. Die Kosten der Behandlung werden von Privatkassen größtenteils übernommen. Auch eine Kostenteilübernahme durch eine Beihilfe ist möglich.



FOTO: ©ELEONORA CUCINA 2020

Chiropraktikerin Heike Mucha

Heike Mucha, Chiropraktikerin – Heilpraktikerin in der Gemeinschaftspraxis Ahlf & Doepke, Simrockstraße 10, Blankenese, Telefon 0172/898 80 44, praxis@heikemucha.de

Gut betreut

Ambulanter Pflegedienst in den Elbvororten

Wer im Alter oder bei Pflegebedürftigkeit gut betreut werden möchte, hat bei der ASB-Sozialstation Elbgemeinden kompetente Ansprechpartner. Vor mehr als 20 Jahren wurde der ambulante Pflegedienst gegründet und betreut Menschen zu Hause in Rissen, Blankenese, Iserbrook und Sülldorf. Rund 40 Mitarbeiter, darunter Pflegefachkräfte, Gesundheits- und Pflegeassistenten sowie Haushaltshilfen übernehmen die Pflege und Betreuung im Rahmen der



Grit Simann, Pflegedienstleitung (Mitte) mit ihrem Team

Behandlungspflege und Pflegeversicherung. Aber auch umfangreiche Beratung zu allen Fragen der Pflege und des Alters, Unterstützung für pflegende Angehörige und 24-Stunden-Erreichbarkeit gehören zu ihren Aufgaben.

„Zudem bieten wir ehrenamtliche Nachbarschaftshilfe, Café-nachmittage und Pflegekurse an, die aber aufgrund der aktuellen Situation zur Sicher-

heit älterer Menschen und ihren Angehörigen zu einem späteren Zeitpunkt stattfinden“, berichtet Grit Simann, Pflegedienstleitung der ASB-Sozialstation Elbgemeinden. „Außerdem ist die ASB-Sozialstation Ausbildungsbetrieb in der Altenpflege und freut sich auf neue Bewerber.“

Das Leitungs- und Verwaltungsteam ist montags bis freitags von 8 bis 16 Uhr und nach Absprache im Büro zu erreichen.
ASB-Sozialstation Elbgemeinden, Wedeler Landstraße 16, Rissen, Telefon 81 82 40, www.asb-hamburg.de

Hörgeräte | Zacho
Das Beste zum Hören

HÖRGERÄT

TAUSCHEN

UND FÜR IHR ALTES NOCH GELD BEKOMMEN

ALT gegen NEU!

PROBLEME mit Ihrem HÖRGERÄT?

Mit der **Zacho-ALT-gegen-NEU-Rabatt-Aktion** tauschen Sie Ihr altes Hörgerät gegen ein neues, modernes Modell. Ihr Altes spenden wir für hörgeschädigte Kinder an das Hilfswerk der Deutschen Lions „Hilfe für kleine Ohren“.

Lions Deutschland

Für Ihr Altes winkt eine Gutschrift von bis zu 150 Euro.

Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten oder Aktionen. Das Mitbringen Ihres Altgerätes ist erforderlich! Die Alt-gegen-Neu-Tausch-Aktion ist **gültig bis zum 30.06.2020**.

Fachinstitute Hörgeräte Zacho
 HH-Blankenese • Blankeneser Bahnhofstr. 12 • Tel. 040- 86 57 13
 HH-Othmarschen • Waitzstraße 29a • Tel. 040- 880 999 88
 Weitere: HH-Hoheluft, HH-Niendorf/Markt+Nord, Halstenbek, Rellingen
www.zacho.de

HYGIENE CONCEPT
NEUESTER STAND

Fachinstitut Hörgeräte Zacho GmbH & Co. KG, Am Rathausplatz 17, 25462 Rellingen

Hautkrebsvorsorge Künstliche Intelligenz unterstützt die Fachkompetenz

Früherkennung ist das beste Mittel gegen Hautkrebs, denn früh erkannt ist er zu fast 100 Prozent heilbar. Über zwei Drittel aller Melanome entwickeln sich dabei auf gesunder Haut. Daher ist es wichtig, nicht nur bestehende auffällige Muttermale engmaschig zu beobachten, sondern das gesamte Hautbild im Blick zu behalten. „Dabei hilft uns die völlig neue Technologie des ‚Automatischen Total Body Mapping‘ mit überwältigender Bildqualität und integrierter künstlicher Intelligenz“, erklärt Dr. Daniela Kasche. Mithilfe dieses



Dr. med. Daniela Kasche (2.v.r.) und ihr Team arbeiten mit neuester Technologie

Verfahrens können auffällige Pigmentflecken identifiziert und sogar ohne einen Vergleich mit vorherigen Aufnahmen sofort und eindeutig bewertet werden, sodass entschieden werden kann, bei welchen Malen wirklich eine rasche Entfernung nötig ist. „Wir sind begeistert, unseren Patienten diese vollumfassende Hautkrebsvorsorge mit weltweit einzigartiger Technologie in unserer Praxis anbieten zu können.“

Neben der fortschrittlichen Krebsvorsorge bietet die Hautarztpraxis außerdem noch Allgemeine Dermatologie, Allergologie, Phlebologie sowie Medizinische Ästhetik an.

Hautarztpraxis Dr. med. Daniela Kasche, mit Dr. Christine Bruning, Dr. Aline Wagner, Dr. Susanne Chromik, Dr. Nicole Höckelmann und Dr. Kaike Schorsch, Langeloßstraße 158, Osdorf, Telefon 866 47 77 00 und Dockenhudener Straße 15, Blankenese, Telefon 86 36 17, www.dr-kasche.eu



Dr. Dr. Anders Henningsen, Gabriele Philipp, Tina Krone, Julia Postek und Sylvia Hensel

Praxiseröffnung Elbe MKG geht in Blankenese vor Anker

Am 8. Juni 2020 starten Dr. Dr. Anders Henningsen und sein Team im Herzen von Blankenese direkt am Blankeneser Bahnhofplatz die neue Praxis Elbe MKG Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie. Schwerpunkte der Praxis sind: Implantologie, Zahnchirurgie (z.B. Weisheitszahnentfernung), Hautchirurgie, Faltenbehandlung sowie die Behandlung im Dämmer Schlaf. Das Team bietet diese Leistungen für Patienten aller Altersgruppen und Versicherungsarten an. Somit ist jeder herzlich willkommen.

Dr. Dr. Anders Henningsen bietet langjährige Erfahrung auf seinem Gebiet der Zahnchirurgie und hat stets den Anspruch, Patienten auf die bevorstehende Behandlung bestens vorzubereiten. Ein vertrauensvoller, ehrlicher und harmonischer Umgang mit Patienten steht an erster Stelle und ist schon jetzt das Leitmotiv der neuen Praxis. Bei Elbe MKG sind außerdem ein barrierefreier Parkplatz und barrierefreier Zugang zur Praxis vorhanden.

Das Team freut sich schon auf Sie!

Elbe MKG, Sülldorfer Kirchenweg 1 a, Blankenese, Telefon 86 69 36 60, www.elbe-mkg.de



Neue Kurse in Qi Gong & Tai Chi

Vereinbaren Sie eine kostenfreie Probestunde unter: 040-855 00 158

Wu Wei Schule für Tai Chi und Qi Gong | Reventlowstr. 35 | 22605 Hamburg
Telefon 040-855 00 158 | hamburg@wuweiweb.de | www.wuweiweb.de



WIR MACHEN SIE WIEDER FIT

Auch jetzt sind wir für Sie da

Wir helfen Ihnen in unserer Praxis, gezielt Schmerzzustände dauerhaft zu vermeiden

- Ganzjähriges Muskelaufbautraining für Rücken, Schulter, Nacken, Bein und Bauch
- Trainingsvorbereitung für Sportler (z.B. Fußball, Tennis, Hockey, Golf)
- Spezielle Aufwärmtechniken und Übungen für golfspielende Senioren
- Kinesiotaping als Hilfsmittel vor, während und nach sportlicher Aktivität und zur Turniervorbereitung
- Manuelle Therapie nach Unfallverletzungen und Operationen

Praxis für Physiotherapie
Anne Schümann

Friedensallee 271 | 22763 Hamburg | Telefon (040) 88 16 78 87
www.physio4me.de



DR. PAPS, REICHELT PAUL
RECHTSANWÄLTE & STEUERBERATER

MEDIZIN | RECHT | STEUERN

MEDIZINANWALT.DE

DR. PAPS REICHELT PAUL ▪ Vorsetzen 41 ▪ 20459 Hamburg
Tel. +49 (0)40/44 14 00 80 ▪ info@medizinanwalt.de



Bei uns bekommen Sie:
20 % Rabatt auf Omni-Biotic-Produkte
 Ihrer Wahl, ausgenommen sind rabattierte Produkte.
 Nur gegen Vorlage dieser Anzeige.
 (gültig bis 30. Juni)

Blankeneser Bahnhofstr. 26 · 22587 Hamburg
www.johannis-apotheke-blankenese.de · Tel. 86 02 45



Arztpraxis
Blankenese

Dr. med. Harald Rösner
 Facharzt für Allgemeinmedizin

Praxisschwerpunkte:

- Hausärztliche Versorgung
- Vorsorgeuntersuchungen
- Naturheilverfahren
- Sexualmedizin
- Psychosomatische Grundversorgung
- Hausbesuche
- Reisemedizin/Impfberatung
- Ernährungsmedizin
- Betriebsmedizin
- Schlafmedizin

Öffnungszeiten
 Mo. + Do. 8 - 14 Uhr und 16 - 20 Uhr
 Di., Mi., Fr. 8 - 15 Uhr
 Hausbesuche nach Vereinbarung

Anne-Frank-Straße 2a, 22587 Hamburg
 Telefon 040 - 86 25 24 · www.arztpraxis-blankenese.de



Ambulante Strahlentherapie

Krebs während der COVID-19-Zeit

Allgemeine Verhaltensmaßnahmen, die zurzeit aufgrund der behördlichen Anweisungen propagiert werden, sowie Berichterstattungen über infiziertes Ärzte- und Pflegepersonal wie sogar komplette Krankenhaus-Stationen führen zu weniger Arztbesuchen aufgrund der Angst, sich mit dem COVID-19-Virus anzustecken. Sollte zum Beispiel die Krebsvorsorge-Untersuchung ausfallen, kann eine Krebserkrankung gar nicht erst entdeckt werden. Dies betrifft dann insbesondere den Darm-, Lungen-, Brust- und Prostatakrebs. Viele Patienten, bei denen bereits eine Krebserkrankung diagnostiziert wurde, sind zudem stark verunsichert.

Aber welcher Tumor muss nicht dringend therapiert werden? Wer kein absoluter Notfall ist, muss warten. Aktuell sind viele Krebspatienten beunruhigt, dass Covid-19 vorgeht. Viele Ärzte stellt das vor ein Dilemma, vor allem, solange der Ansturm von COVID-19-Patienten ausbleibt: Sie müssen Patienten verträsten, die jetzt in diesem Moment ihre medizinische Hilfe bräuchten, um für potenzielle COVID-19-Patienten in den nächsten Wochen bereit zu sein. So werden aktuell in manchen Hamburger Kliniken beispielsweise keine Patienten mit einem jüngst diagnostizierten Prostatakrebs operiert.

In Deutschland erkranken jährlich etwa 500.000 Menschen an Krebs. Monatlich trifft es somit durchschnittlich etwa 40.000 Menschen, was bedeutet, dass aktuell bei einer sehr großen Anzahl von Betroffenen der Krebs erst später entdeckt werden kann, was wiederum zu einem Fortschreiten der Erkrankung führt, verbunden mit einer Verschlechterung der Chance auf Heilung.

Die deutsche Gesellschaft für Hämatologie und medizinische Onkologie weißt klar darauf hin, dass die Angst vor einer Gefahr – wie einer Infektion mit dem COVID-19-Virus – nicht die Bekämpfung einer existierenden Erkrankung – wie Krebs – beeinträchtigen darf. Nach der Diagnose „Krebs“ haben Patienten zunächst kein erhöhtes Risiko für einen schweren Krankheitsverlauf bei Ansteckung mit COVID-19, sodass eine Therapie, möglichst ambulant – mit geringerem Ansteckungsrisiko durch Einhaltung der allgemein empfohlenen COVID-19-Schutzmaßnahmen – durchgeführt werden sollte. Eine ambulante Strahlentherapie kann in einer so komplexen medizinischen Versorgungssituation viele Betroffene durch diese schwierige Zeit erfolgreich begleiten. Zudem bildet eine ambulante Strahlentherapie bei einigen Krebsarten eine gleichwertige Therapiealternative zur operativen, stationären Behandlung, je nach Krebsart und Ausdehnung auch in Kombination mit einer ambulanten Chemotherapie, oftmals mit dem Erhalt der Lebensqualität.

Die sogenannten „organerhaltenden“ Krebstherapien sind mittlerweile Bestandteil der entsprechenden Therapie-Empfehlungen. Bei manchem Lungenkrebs im frühen Stadium kann alleinig die Radiochirurgie, also Hoch-Präzisions-Bestrahlung, beispielsweise mit dem CyberKnife, an einem einzigen Therapietag, gleiche Heilungsraten liefern, wie eine Operation. Mit allen Vorteilen einer rein ambulanten Behandlung. Dasselbe gilt für das Prostatakarzinom, welches exzellent durch eine bis fünf Strahlentherapie-Anwendungen behandelt werden kann, ohne Narkose und stationären Aufenthalt. Bei dieser modernen Behandlung zeigen sich zudem weniger Nebenwirkungen mit verbesserter Lebensqualität als bei der radikalen Operation.

Des Weiteren können die Abstände von vorgeschalteter Strahlentherapie in Kombination mit Chemotherapie zur Operation beim bösartigen Enddarmkrebs (Rektumkarzinom) verlängert werden. Zeigt sich ein sehr gutes Ansprechen, das heißt kein sichtbarer Tumor mehr nach abgeschlossener Therapie, kann individuell mit dem zur Zeit COVID-19-Risikopatient (höheres Alter, Lungenfunktionsstörungen) besprochen werden, sogar gänzlich auf eine Operation zu verzichten und zunächst eine engmaschige Nachsorge zu verfolgen.

Oberstes Gebot sollte in dieser Zeit auf jeden Fall bleiben, eine Krebstherapie aufgrund der potenziellen Gefahr von einer COVID-19-Infektion nicht zu verschieben und auf moderne ambulante Therapiestrategien umzuschwenken, um u.a. die notwendigen Betten in den Krankenhäusern frei zu (be)halten.

Strahlent Zentrum Hamburg MVZ, Langenhorner Chaussee 369, Langenhorn, Telefon 24 42 45 80, www.strahlentzentrum-hamburg.de



Dr. med. Bertrand Prévôt
 Facharzt für Orthopädie und Chirotherapie
 Praxisgemeinschaft-Blankenese

Diagnostik und Behandlung von

- Bandscheibenvorfällen
- Wirbelsäulenleiden
- Erkrankungen der großen Gelenke
- Senk-Spreizfüßen

www.dr-prevot.de

Kösterbergstraße 32 · 22587 Hamburg
 Telefon: 040-41 92 98 90

Krankenhaus

Leber- und Darm spezialist wechselt an das Asklepios Westklinikum

Seit April ist Priv.-Doz. Dr. Daniel Benten als neuer Chefarzt der Gastroenterologie ans Asklepios Westklinikum Hamburg in Rissen gewechselt. Er leitete in den letzten vier Jahren als Chefarzt die Klinik für Gastroenterologie und Hepatologie am Helios Klinikum Duisburg, einem Krankenhaus der Maximalversorgung. Dort hat er einen Schwerpunkt für entzündliche Darmerkrankungen aufgebaut und erfolgreich neue Verfahren in der Endoskopie und für Patienten mit chronischen Lebererkrankungen etabliert.



Privatdozent Dr. Daniel Benten

„Wir freuen uns, dass wir mit Priv.-Doz. Dr. Benten einen innovativen Experten für Leber- und Magen-Darm-Erkrankungen für unsere Gastroenterologie gewinnen konnten, und sind überzeugt, dass wir mit seinen modernen Behandlungsverfahren ein attraktives Angebot für Patienten mit Problemen des Verdauungstraktes schaffen“, sagt Thomas Hoffmann, Geschäftsführer des Asklepios Westklinikums Hamburg.

Neben der therapeutischen Endoskopie sollen zukünftig alle Beschwerden rund um den Bauch am Asklepios Westklinikum in Rissen behandelt werden – vor allem der Leber, Gallenwege und Bauchspeicheldrüse sowie Infektionskrankheiten wie Hepatitis und die entzündlichen und bösartigen Darmerkrankungen.

Asklepios Westklinikum Hamburg, Suurheid 20, Rissen, www.asklepios.com



Auch in Corona-Zeiten ist Einzeltraining und manuelle Behandlung möglich

Systemrelevant

Physiotherapeuten sind für Sie da

Physiotherapeuten lindern mit ihrer Arbeit Schmerzen, beugen Pflegebedürftigkeit vor, erhalten oder stellen Arbeitsfähigkeit wieder her. Sie fördern die Entwicklung bei Kindern und lindern Schmerzen von Sterbenden auf ihrem letzten Weg. Sie versorgen Patienten aus allen medizinischen Fachbereichen,

wie Orthopädie, Unfallchirurgie, Neurologie, Neurochirurgie, Gynäkologie, Pädiatrie, die außerhalb von Corona auf ihre medizinische Behandlung angewiesen sind. Physiotherapie ist damit ein unverzichtbarer Teil der Gesundheitsversorgung in Deutschland. Daran ändert auch die aktuelle Pandemie mit COVID-19 nichts.

Die physiotherapeutischen Verbände IFK, VDB, VPT und Physio-Deutschland haben eine Plattform geschaffen: „Physiotherapeuten-Notdienst“, die Ärzten, Kliniken und Patienten in Wohnortnähe mithilfe einer Postleitzahlen-Suche hilft, eine Praxis in ihrer Nähe zu finden. Denn Behandlungen sind auch während der Ausgangsbeschränkungen weiter möglich, wenn sie ärztlich verordnet und notwendig sind. Zudem verlagern sich zunehmend Therapien aus dem stationären Bereich der Rehakliniken und Krankenhäuser in die ambulante Versorgung. Das neue Praxisverzeichnis unterstützt bei einem möglichst reibungslosen Übergang. Die Plattform findet sich unter www.physiotherapeuten-notdienst.de.

Praxis für Physiotherapie, Anne Schümann, Friedensallee 271, Bahrenfeld, Telefon 88 16 78 87, www.physio4me.de

HAUTARZTPRAXEN



DR. MED. DANIELA KASCHE
Fachärztin für Hautkrankheiten
UND KOLLEGINEN

Nutzen Sie
unsere
Online-
Angebote!



Wir freuen uns, Sie in Osdorf und Blankenese mit unserem breiten Leistungsspektrum begrüßen zu dürfen, und bleiben auch in diesen Zeiten für Sie geöffnet.

Allg. Hautkrankheiten · Ambulante OP · Allergologie
Hautkrebscreening · Digitale Foto-Mikroskopie
Body Scan (AI) · Lasermedizin
Venenerkrankungen · IALight!®-Therapie
Ästhetik · Hyaluronsäure · Botox®
Studienzentrum für wissenschaftliche Forschung

Osdorf Langelohstraße 158 · Tel.: (040) 866 47 77 00
Blankenese Dockenhudener Straße 15 · Tel.: (040) 86 36 17
praxis@dr-kasche.de · www.dr-kasche.de

ZAHNTEAMBLANKENESE

DR. ANDREAS ZANDER DR. HANS-ULRICH PACKHEISER

einmal statt zweimal

Zahnersatz in einer Sitzung. Erledigt.

Kein Abdruck und Provisorium notwendig dank 3-D Kamera und Computer, zeitsparend und langlebig – **jetzt auch für Implantate.**

Wir beraten Sie gern und freuen uns auf Sie!



ZAHNTEAMBLANKENESE

Blankeneser Bahnhofstraße 29 22587 Hamburg T +49 (0)40 86 51 24
praxis@zahn-team-blankenese.de www.zahn-team-blankenese.de

Tina Aberle
Dr. med. Iyad Darwich

Schnarchtherapie Tinnitus-
und Allergieabklärung

HNO Othmarschen

Waltzstrasse 15
22607 Hamburg

T: 040 89 85 80
www.hnopraxis-hamburg.de

SENIORENTAG

Wir danken unseren Kunden, dass sie sich vorbildlich an die neuen Hygienemassnahmen halten, so können wir wieder unseren beliebten **Seniorentag** am **Montag, den 15. Juni** anbieten:

20% Rabatt auf Ihren gesamten Einkauf ab 60 Jahren
(gilt nur für vorrätige Ware, ausgenommen sind verschreibungspflichtige Arzneimittel, Rezeptzahlungen, Aktionsangebote, Doppelrabattierungen und Gutscheine)



FOTO: C. DOEFELHEUER

Wir hoffen, Sie wieder gesund und munter bei uns begrüßen zu dürfen. Ihr Team der Goßlers Park Apotheke



Sülldorfer Kirchenweg 1a · 22587 Hamburg
Tel: 040 - 70 70 810 60
info@apotheke-blankenese.de

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 8 - 19 Uhr, Sa. 8.30 - 16 Uhr



Klönschnack – eine Welt für sich...

... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

Pflege und Betreuung zu Hause teilstationäre Pflege

ASB-Sozialstation Elbgemeinden
Wedeler Landstraße 16

☎ 040/81 82 40

ASB-Tagespflege Rissen
Am Rissener Bahnhof 17

☎ 040/411 11 21 05

www.asb-hamburg.de/senioren

... für Hamburg!



MEDIZIN



Dr. Kai Kröger und Dr. Immo Ries

Urologie

Gesund in den Sommer

In den vergangenen Wochen gab es scheinbar nur ein Thema: Corona. Vieles kam zum Erliegen oder geriet ganz in Vergessenheit. Sind Sie dieses Jahr schon zur Krebsvorsorge gegangen? Männer gehen häufig erst mit Beschwerden zum Arzt, was möglicherweise relativ spät sein kann, denn viele Erkrankungen sind im Frühstadium symptomlos. Daher raten die Krankenkassen ab dem 45. Lebensjahr zum Besuch eines Facharztes für Urologie („TÜV des Mannes“).

Prostatakrebs ist in Deutschland mit ca. 60.000 Neuerkrankungen die häufigste Krebserkrankung und die zweithäufigste Todesursache des Mannes. Jährlich sterben rund 14.500 Männer daran. Blasenkrebs ist die zweithäufigste bösartige Erkrankung der Harnorgane und betrifft sowohl Männer als auch Frauen, Rauchen ist hierfür der größte Risikofaktor.

Eine vernünftige Vorsorgeuntersuchung sollte neben der Tastuntersuchung der Prostata, die Bestimmung des PSA-Wertes sowie eine Ultraschalluntersuchung von Niere, Blase und Prostata beinhalten. Die Kosten für diese erweiterte Vorsorge sind vom Patienten selbst zu tragen, sicher überschaubar und eine wertvolle Investition in ihre Gesundheit. Die Urologische Praxis Othmarschen liegt zentral in der Waltzstraße in zweiter Reihe und ist fußläufig zur S1-Haltestelle Othmarschen erreichbar. Das Parken empfiehlt sich in der Jungmann- oder Hammerichstraße. Neben der gewohnten telefonischen Kontaktaufnahme steht Ihnen ebenso die bequeme und zügige Online-Terminvergabe über das Kontaktformular der Homepage zur Verfügung.

Selbstverständlich werden alle hygienischen Corona-Sicherheitsvorkehrungen eingehalten, bitte tragen Sie ebenso eine Mundschutzmaske. **Urologische Praxis Othmarschen Dr. Kai Kröger & Dr. Immo Ries, Waltzstraße 22, Othmarschen, Telefon 21 90 97 10, www.urologe-in-hamburg.de**

Neue Kurse

Tai Chi und Qigong im Garten erleben

Die Corona-Pause hat die Wu Wei Schule genutzt, um den Innenhof umzubauen und den Garten zu verschönern. Ab Juni starten neue Kurse in Tai Chi und Qigong im Freien, sodass unter Einhaltung der Hygiene- und Abstandsregeln bei gutem Wetter ein Training möglich ist. Das Praktische an Tai Chi und Qigong ist, dass man sich nicht umziehen muss und in normaler Kleidung trainiert wird.

Die Probestunde ist kostenlos, allerdings müssen sich Interessierte telefonisch oder über die Website für das Training anmelden. Weitere Informationen dazu gibt es auf der Website.

Wu Wei Schule für Tai Chi und Qigong, Reventlowstraße 35, Othmarschen, Telefon 85 50 01 58, www.wuweiweb.de



Qigong im Freien

COVID-19

Das Immunsystem stärken

Viren und andere Krankheitserreger können uns leichter angreifen, wenn das Immunsystem geschwächt ist. „Daher ist es wichtig, die körpereigenen Abwehrkräfte gezielt zu unterstützen“, sagt Regina Cordell, PTA und Heilpraktikerin in der Johannis Apotheke. Sie empfiehlt unter anderem die Einnahme von natürlich vorkommenden Bakterienkulturen, wie sie in Omni-Biotic-Produkten enthalten sind. Verschiedene Bakterienstämme werden für verschiedene Lebenssituationen kombiniert. Die Wirksamkeit wurde auch in wissenschaftlichen Studien überprüft. Etwa 80 Prozent aller Immunzellen liegen unter der Darmschleimhaut. Ein gestörtes Verhältnis zwischen „guten“ und „schlechten“ Darmbakterien steigert das Risiko diverser Erkrankungen. Ausgewählte Probiotika helfen dabei, dieses Gleichgewicht aufrechtzuerhalten bzw. Dysbalancen auszugleichen. „Ob Stress, allergische Erkrankungen oder auch falsche Ernährung – Omni-Biotic-Produkte können für ein gutes Bauchgefühl sorgen“, so Regina Cordell.



Regina Cordell, PTA und Heilpraktikerin informiert über Omni-Biotic-Produkte

Risiko diverser Erkrankungen. Ausgewählte Probiotika helfen dabei, dieses Gleichgewicht aufrechtzuerhalten bzw. Dysbalancen auszugleichen. „Ob Stress, allergische Erkrankungen oder auch falsche Ernährung – Omni-Biotic-Produkte können für ein gutes Bauchgefühl sorgen“, so Regina Cordell.

Johannis Apotheke, Blankeneser Bahnhofstraße 26, Blankenese, Telefon 86 02 45, www.johannis-apotheke-blankenese.de



Personal Trainer David Meyn

Personal Training Sport zu Hause mit David Meyn

Unsere Muskulatur muss ständig gefordert werden, damit sie sich nicht abbaut. Gerade jetzt, wo man sich sowieso schon aufgrund der Allgemeinverfügung weniger bewegt als sonst, ist es um so wichtiger, den Körper auf Trab zu halten. Das geht zum Beispiel gut mit einem Ganzkörpertraining, das man wunderbar auch zu Hause absolvieren kann. Es steigert sowohl die Kraft als auch die Kondition und verbessert zudem das Gleichgewicht.

Wie das geht, zeigt Ihnen der geprüfte Fitnesscoach und Personal Trainer David Meyn aus Othmarschen. Er fährt zu seinen Kunden und bringt jegliches Equipment, wie Matten oder Bänder, zum Training mit. „Es ist wichtig, seinen Körper regelmäßig zwei- bis dreimal in der Woche richtig zu belasten, um Schmerzen, Bluthochdruck oder schlechtem Cholesterin entgegenzuwirken“, betont Meyn. Er erstellt das Training individuell nach den Bedürfnissen jedes einzelnen Kunden. Egal, ob Muskelaufbau, Ausdauertraining, Gewichtsreduzierung oder Unfallprophylaxe, die individuelle Betreuung macht seine Arbeit außergewöhnlich effektiv.

Nähere Informationen unter Telefon 01577/314 33 08 und im Internet auf www.meyntraining.de



Psychologische Privatpraxis
Hypnose-therapie · Yager-Code
Systemische Beratung und Therapie

Lerchenstr. 28 a · 22767 Hamburg
0163 – 169 11 85 · www.deepbluetherapy.de



Heike Mucha

CHIROPRAKTIKERIN · HEILPRAKTIKERIN

Heike Mucha
T: 0172 - 898 80 44 · praxis@heikemucha.de
Simrockstraße 10 · Blankenese

Ab 8. Juni 2020 für Sie in den Elbvororten



ELBE MKG

MUND, KIEFER, GESICHT



Dr. Dr. Anders Henningsen, M.A.
Facharzt für Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie
Schwerpunkt Implantologie | Plastische Operationen

Implantologie . Zahnchirurgie . Entfernung von Weisheitszähnen
Wurzelspitzenresektionen . Parodontalchirurgie
Hautchirurgie im Gesicht . Faltenanhebung und Falten glättung
Behandlung im Dämmer Schlaf

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in Blankenese!
Sülldorfer Kirchenweg 1 a . 22587 Hamburg
Telefon 040 866 93 66 0 . www.elbe-mkg.de



Silke Schubert
Praxis für
Physiotherapie

**Physiotherapie • Schmerztherapie
Lymphdrainage**

Tel. 82 42 52 • Mobil 0151/23 26 04 78
Nienstedtener Straße 2e • 22609 Hamburg
www.praxis-schubert.hamburg





Privatpraxis für
Urologie und
Naturheilverfahren
Dr. Julia Bäumer

Centrum für
Orthopädie und
Schmerztherapie
Dr. Christoph
J. Bäumer

Dockenhudener Str. 27 • D-22587 Hamburg

Tel 040-866931 60 Tel 040-866931 0
privatpraxis@cobl.de info@cobl.de
www.privatpraxis-blankenese.de www.cobl.de



Klönschnack – eine Welt für sich...
... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

Psychotherapeutische Praxis

Dr. med. Dr. paed. Dietger Heitele

Naturheilverfahren • Homöopathie

Wedeler Landstraße 34 • 22559 HH-Rissen
Tel. 76 97 38 96 • uhuversum@web.de
www.praxis-heitele.de



**MEYN
TRAINING**

Personal Training

- * professionell & effektiv
- * jedes Alter
- * bei Ihnen zuhause

David Meyn
01577 314 33 08
www.meyntraining.de

Rabatt-Aktion

Altes Hörgerät tauschen und Kindern helfen

In vielen Ländern fehlt es an finanziellen Mitteln und technischen Voraussetzungen, um hörgeschädigte Kinder ausreichend zu versorgen. Dadurch werden diese Kinder oft ausgegrenzt und gesellschaftlich isoliert. Um hörgeschädigten Kindern in der ganzen Welt zu helfen, sammelt Hörgeräte Zacho für den Lions Club in Deutschland Hörgeräte. Hörgeräte Zacho prüft Ihr altes Hörgerät auf Funktionstüchtigkeit und spendet es dem Hilfswerk des Deutschen Lions e.V. „Hilfe für kleine Ohren“, das hörgeschädigte Kinder seit Jahren weltweit unterstützt. Die Hörgeräte werden vom Hilfswerk der Deutschen Lions an gemeinnützige Hilfsorganisationen für geeignete Projekte mit hörgeschädigten Menschen weitergegeben. Vor Ort passen Spezialisten die Geräte den Patienten individuell an. Bisher konnten weltweit von 2010 bis Jahresende 2019 über 38.200 Hörgeräte an qualifizierte Partnerorganisationen übergeben werden.



Hörakustikmeister Per Zacho

Mit einer Alt-gegen-Neu-Rabatt-Aktion ermöglicht Hörgeräte Zacho die Inzahlungnahme älterer Hörgeräte in seinen Fachinstituten. Im Gegenzug erhält der Kunde eines der aktuellen Hörsysteme von den besten Hörgeräteherstellern (Bernafon, Oticon, ReSound, Signia/Siemens, Starkey, Widex) vergünstigt, indem der Wert des älteren Modells auf den Neupreis angerechnet wird. Wer sein altes Hörgerät gegen ein neues, modernes Modell tauschen will, muss nur ein Hörgeräte Zacho Fachinstitut aufsuchen. Im besten Fall winkt eine Gutschrift von bis zu 150 Euro. Die Höhe des Rabatts richtet sich nach dem Hörgerätepreis. Bis zum 30. Juni haben Sie bei Hörgeräte Zacho die Möglichkeit, Ihr altes Hörgerät bei Kauf eines neuen Hörsystems zu tauschen.

Hörgeräte Zacho,
Blankeneser Bahnhofstraße 12, Blankenese, Telefon 86 57 13,
Waltzstraße 29 a, Othmarschen, Telefon 88 09 99 88,
Gustavstraße 7, 25469 Halstenbek, Telefon 04101/805 75 95,
Am Rathausplatz 17, 25462 Rellingen, Telefon 04101/37 68 84,
www.zacho.de

Forschung

Corona ist Multiorganvirus

Das neuartige Corona-Virus ist kein reines Atemwegsvirus. Es ist neben der Lunge auch in zahlreichen anderen Organen und Organsystemen zu finden – so zum Beispiel auch in der Niere, wo es direkt für die häufigen Schäden bei einer COVID-19-Infektion verantwortlich sein könnte. Das fanden Wissenschaftler des Universitätsklinikums Hamburg-Eppendorf (UKE) in einer Studie heraus. Die Ergebnisse liefern somit Hinweise für Früherkennungsuntersuchungen und auch mögliche Folgeschäden einer COVID-19-Infektion. Die Nierenexperten, Mikrobiologen und Rechtsmediziner des UKE analysierten in ihrer Studie die Autopsie-Ergebnisse von 27 an einer COVID-19-Infektion Verstorbenen. Ihre Ergebnisse veröffentlichten sie in der aktuellen Ausgabe der renommierten Fachzeitschrift New England Journal of Medicine. Konkret konnten die Wissenschaftler den SARS-CoV-2-Erreger in Lunge, Rachen, Herz, Leber, Gehirn und Nieren nachweisen. Die höchsten Konzentrationen des Virus pro Zelle fanden sie in den Atemwegen, gefolgt von Niere, Herz, Leber, Gehirn und Blut. Corona ist somit ein Multiorganvirus, das zahlreiche Organe betrifft. Dies könnte ein Erklärungsansatz für das breite Symptomenspektrum sein, das sich bei Infektionen zeigt.



Dr. Harald Rösner

Check-up Vorsorge in Corona-Zeiten

Viele Menschen hatten in den letzten Wochen Scheu davor, eine Arztpraxis zu betreten aus Furcht, sich anste-

cken zu können. „Diese Angst ist unbegründet“, berichtet Dr. Harald Rösner aus der Arztpraxis Blankenese. „Wir garantieren unseren Patienten einen hohen Sicherheits- und Hygienestandard. Alle Schutzmaßnahmen und Abstandsregeln werden in der Praxis sehr genau eingehalten. Für Patienten mit akuten Infektsymptomen führen wir eine separate Sprechstunde durch, damit sie anderen Patienten im Wartezimmer nicht begegnen und auch selber gegenüber ihren Mitpatienten geschützt sind“, so der Mediziner. „Vielmehr ist es genau jetzt wichtiger denn je, sich medizinisch durchchecken zu lassen, um das eigene Risiko für den Fall einer Infektion mit dem Coronavirus zu minimieren.“ Hierbei lässt Dr. Rösner auch seine umfangreichen Erfahrungen mit einfließen, die er während der Corona-Pandemie durch zahlreiche Einsätze in der Notaufnahme einer Uniklinik gemacht hat.

Die neuen Öffnungszeiten der Praxis sind Mo. und Do. von 8 bis 14 Uhr und 16 bis 20 Uhr und Di., Mi. und Fr. von 8 bis 15 Uhr sowie Hausbesuche nach Vereinbarung.

**Arztpraxis Blankenese, Dr. med. Harald Rösner,
Anne-Frank-Straße 2 a, Blankenese, Telefon 86 25 24,
www.arztpraxis-blankenese.de**

FAST-Test

Schlaganfall-Risiko ernst nehmen

Immer mehr deutsche Klinikleitungen weisen darauf hin, dass seit der Corona-Krise deutlich weniger Patienten wegen Herz-Kreislauf-Erkrankungen in die Krankenhäuser kommen. Insbesondere sollen sich die Fälle mit den Diagnosen Schlaganfall und Herzinfarkt verringert haben. Mögliche Gründe sind weniger Überweisungen von Patienten durch den eingeschränkten Praxisbetrieb niedergelassener Fachärzte sowie die Angst vor Ansteckung mit dem Coronavirus. Schlaganfälle zählen ebenso wie Herzinfarkte zu den Herz-Kreislauf-Erkrankungen – der Todesursache Nummer eins in Deutschland.

Laut der Deutschen Schlaganfall-Hilfe stehen für die Akutversorgung im Notfall in Deutschland inzwischen 335 Schlaganfall-Spezialstationen – sogenannte Stroke Units – in Kliniken bereit. Das hat dazu geführt, dass etwa doppelt so viele Schlaganfall-Patienten die Erkrankung überleben. Unbedingte Voraussetzung dafür sind aber vor allem schnelles Erkennen und Handeln, auch um Folgeschäden zu vermeiden. Hierbei hilft der FAST-Test. F-A-S-T steht für Face (Gesicht), Arms (Arme), Speech (Sprache) und Time (Zeit). Die meisten Schlaganfälle lassen sich innerhalb weniger Sekunden wie folgt feststellen:

Face: Bitten Sie die Person zu lächeln. Ist das Gesicht einseitig verzogen? Das deutet auf eine Halbseitenlähmung hin.

Arms: Bitten Sie die Person, die Arme nach vorn zu strecken und dabei die Handflächen nach oben zu drehen. Bei einer Lähmung können nicht beide Arme gehoben werden; sie sinken oder drehen sich.

Speech: Lassen Sie die Person einen einfachen Satz wie „Ich benötige keine Hilfe!“ nachsprechen. Ist sie dazu nicht in der Lage oder klingt die Stimme verwaschen, liegt vermutlich eine Sprachstörung vor.

Time: Wählen Sie unverzüglich den Notruf 112. Weisen Sie auf die vorliegenden Schlaganfall-Symptome hin und äußern Sie deutlich: „Verdacht auf einen Schlaganfall“. Denn nur im Krankenhaus kann die Ursache des Schlaganfalls ermittelt und die richtige Therapie eingeleitet werden.

Geben Sie dem Betroffenen außerdem nichts zu essen oder zu trinken. Der Schluckreflex kann gestört sein – es droht Erstickenungsgefahr!

PHYSIOLOUNGE Andreas Deutsch



Praxis für Manuelle Therapie,
Systemische Aufstellungsarbeit,
Körperarbeit und
Persönlichkeitsentwicklung

Blankeneser Landstraße 53
22587 Hamburg, Tel. 86 64 51 85

www.deutsch-physioulounge.de

Piel Sana

Praxis für Dermatologie

Auch mit
Videosprech-
stunde!



Privatpraxis Piel Sana Marisol Calcagni-Bühler
Individuelle, moderne und innovative Therapiekonzepte
Privatpatienten und Selbstzahler
Kinder und Erwachsene · Tropen- und Reisedermatologie

Blankeneser Bahnhofstraße 40 · 22587 Hamburg
Tel. 040 - 87 08 09 05 · www.piel-sana.de

Wahl
DR. MED. ALEXANDRA
PSYCHOTHERAPEUTISCHE PRIVATPRAXIS

PSYCHOTHERAPEUTISCHE PRIVATPRAXIS
DR. ALEXANDRA WAHL

Kronprinzenstr. 54 22587 Hamburg Tel. 040-866 211 44
info@psychotherapie-dr-wahl.de psychotherapie-dr-wahl.de



Su San Gerding-Yoo
Ärztin

TCM Puls- und Zungendiagnostik · Akupunktur

**Funktionsstörungen, Schmerzen, Lähmungen, Heuschnupfen,
Allergien, Migräne, ganzheitliche Bioenergetik**

Reventlowstraße 45 · 22605 Hamburg-Othmarschen
Tel. (0 40) 880 50 30 und 880 50 40

**ORTHOPÄDISCH-
UNFALLCHIRURGISCHE
PRIVATPRAXIS**

Priv. Doz. Dr. med. Jan Petersen

Termine nach Vereinbarung
Telefon 040-611 36 450
oder info@otc-blankenese.de
Dormienstraße 3a · 22587 Hamburg

www.otc-blankenese.de



Hals-Nasen-Ohren-Praxis

Schlafmedizin im Hamburger Westen

Seit über zehn Jahren koordiniert die HNO-Praxis Othmarschen alle Untersuchungen des Schlafes aus ihren Räumlichkeiten mitten in der Waitzstraße heraus und klärt damit viele unterschiedliche Fragen, die den Schlaf betreffen. Wenn Sie den Eindruck haben, Ihr Schlaf könnte gestört sein, hilft es, sich diese Fragen zu stellen: Wurde Ihnen berichtet, dass Sie schnarchen? Und hat Ihr Partner dabei eine unregelmäßige Atmung oder Atemaussetzer beobachtet? Fühlen Sie sich morgens oft nicht erholt und ausgeschlafen? Neigen Sie dazu, bei monotonen Situationen einzuschlafen? Wachen Sie manchmal mit Atemnot auf? Sollten Sie eine dieser Fragen mit ja beantwortet haben, lohnt es sich, den Schlaf näher anzusehen. Wenn Sie zudem an Diabetes, Bluthochdruck, Übergewicht, Herzinsuffizienz oder Koronare Herzerkrankung leiden, ist es umso wichtiger, einen Blick auf die Nacht zu werfen. Diese Erkrankungen können durch einen gestörten Schlaf mit ausgelöst werden und sich im Zuge der Behandlung des gestörten Schlafes auch wieder verbessern. Unter Umständen ist es dann sogar möglich, bei Besserung der Werte nach Rücksprache mit Ihrem Hausarzt, Medikamente einzusparen. Die Diagnostik der Schlafprobleme läuft in mehreren Stufen ab. Die erste Stufe ist das Gespräch in der Praxis über die vermuteten Probleme und eine Untersuchung der oberen Atemwege. Die zweite Stufe ist die Untersuchung des Schlafes im eigenen Bett. Dafür leiht das Praxis-Team Ihnen ein Polygraphie-Gerät über ein bis zwei Nächte aus und zeigt Ihnen, wie Sie es vor der Nachtruhe anlegen. Diese einfache Untersuchung kann schon am darauffolgenden Morgen viele Fragen klären und die Auswertung wird zeigen, ob es Hinweise auf Probleme gibt, die im Schlaflabor geklärt werden müssen. Die dritte Stufe ist die Untersuchung von noch



Dr. Lea Wilkens, Dr. Iyad Darwich und Tina Aberle heißen Sie in der Praxis willkommen

mehr Parametern des Schlafes. HNO Othmarschen ist in der glücklichen Lage, Ihnen aus der Praxis heraus Termine im Schlaflabor geben zu können. Diese Diagnostik findet in komfortablen Einzelzimmern mit neuester Technik statt. Das Gespräch über die erhobenen Daten wird dann wieder in der Waitzstraße geführt. Sollte es so sein, dass bei Ihnen eine Schlafstörung schon länger bekannt ist und Sie eine weitere Betreuung der laufenden Therapie zum Beispiel mit einem CPAP-Beatmungsgerät benötigen, so ist dies selbstverständlich ebenfalls möglich. Gerne kann der nötige Beatmungsdruck kontrolliert werden. Das Team ist aber auch spezialisiert darauf, Sie zu beraten, ob eine alternative Therapie infrage kommt. Dazu benötigen die Ärzte die Vorbefunde und einen Blick auf die Nasenatmung und den Rachen. **HNO Othmarschen, Tina Aberle & Dr. med. Iyad Darwich, Waitzstraße 15, Othmarschen, Telefon 89 85 80, www.hnopraxis-hamburg.de**

Großes Können!



Experten präsentieren im Juli

ENTDECKUNGSTOUR

Zeigen Sie unseren Lesern und Ihren Kunden, warum sich ein Blick auf Ihr Angebot gerade jetzt besonders lohnt! Wir machen uns auf den Weg und stellen unter dem Titel „Entdeckungstour – Das ist Top!“ gebündelt Unternehmen, Händler und Dienstleister vor, die auf unseren Seiten ihr Angebot präsentieren, Tipps geben und neugierig machen. Ein Umfeld, in dem auch Sie sich wohlfühlen.



Jetzt bis zum 15. Juni Anzeige buchen!

Klönsschnack – eine Welt für sich...

... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

Klönsschnack Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg · 040 86 66 69-0 · www.kloenschnack.de

6/2020

Die Experten

SOMMERLAUNE



Was jetzt Freude macht!





Süße Sommerzeit

Gutscheine, die das Herz höher schlagen lassen

Der KLÖNSCHNACK verschönt Ihnen die Sommerzeit und verlost von den aufgeführten Unternehmen und Geschäften tolle Shopping-Gutscheine.

Teilnahmebedingungen:

Einfach eine Postkarte mit dem Stichwort „Gewinnspiel“ und Ihren Kontaktdaten senden an:
 Hamburger Klönchnack, Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg
 Einsendeschluss: 19. Juni 2020

Mit der Teilnahme an diesem Gewinnspiel geben Sie Ihre ausdrückliche Zustimmung dazu, dass Ihre personenbezogenen Daten vom HAMBURGER KLÖNSCHNACK verwendet werden dürfen.

Wir danken den Unternehmen für die zur Verfügung gestellten Preise.

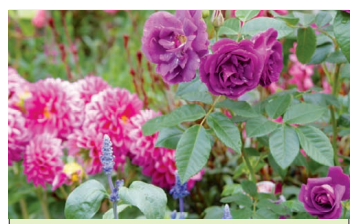


Stadtzentrum Schenefeld

Wer sich glücklich machen will, kommt ins Stadtzentrum Schenefeld. Atemberaubende Architektur, sehr gute Auswahl an Geschäften, im Zentrum ein Marktplatz unter einem riesigen Glasdach. Wer es spannend liebt, geht in die Spielbank, wer shoppen will, tobt sich auf den 37.000 m² aus. Parken ist für eine Stunde kostenlos und WLAN für alle. Ein Hotspot in jeder Hinsicht.

www.stadtzentrum-schenefeld.de

10 Gutscheine im Wert von je 25 Euro

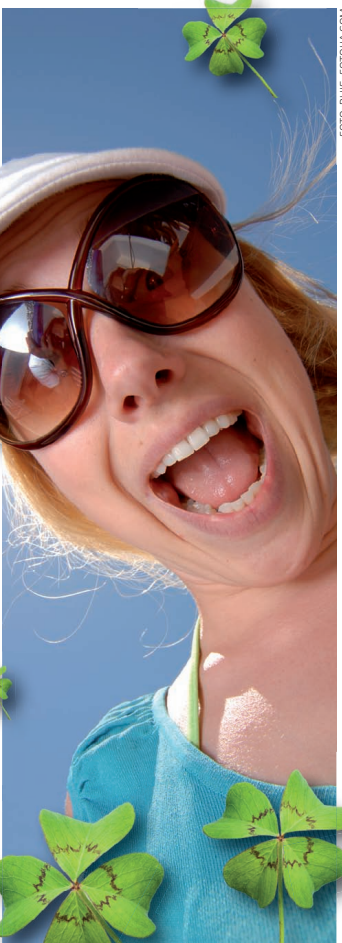


Johs. Wortmann

Grüne Leidenschaft hat immer Saison: Johs. Wortmann Pflanzen und Gartenbedarf bietet auf vier Hektar pure Gartenlust. Die älteste Baumschule Hamburgs bietet eine betörende Kulisse aus blattschönen Gehölzen, fruchtvollen Obstbäumen, bienenlockenden Stauden, königlichen Rosen, sanftschwingenden Gräsern, blütenvollen Glashäusern und knackgrünen Zimmerpflanzen. Lassen Sie ihre Fantasie aufblühen!

www.johs-wortmann.de

5 Gutscheine im Wert von je 30 Euro



Lüchau Bauzentrum

Lüchau Bauzentrum bietet an seinem Standort Wedel das komplette Sortiment für den Garten an. Pflanzen, Düngen, Pflegen – hier werden Sie Ihre Freude haben. Auch wenn es um Gartengeräte, Gartenmöbel oder Deko- und Wohnaccessoires geht, sind Sie an der richtigen Adresse. Tipp: Lüchau bietet eine kostenfreie Bodenanalyse an. Auch Proben von kranken Pflanzen werden analysiert.

www.luechau.de/gartencenter

5 Gutscheine im Wert von je 30 Euro



Brillenhaus Blankenese

Seit über 35 Jahren steht das Brillenhaus Blankenese für hervorragende Qualität und besten Service. Die Aufgabe, den richtigen Akzent für jeden Kunden zu finden, löst das Team mit einer besonderen Auswahl von Designer- sowie spannender Retrobrillen mit Bravour. Übrigens: In regelmäßigen Abständen präsentieren Künstler aus der Region Bilder und Skulpturen im Brillenhaus.

www.brillenhaus-blankenese.de

1 Gutschein für eine Ray-Ban Sonnenbrille im Wert von 150 Euro



Home & Kids

Bei „Home and Kids“ in Blankenese kann man nach Herzenslust stöbern: handverlesene Produkte, von Mode über Schmuck, Spielzeug, Haushaltswaren bis hin zu Deko- und Geschenkartikeln sowie stilvollem aus kleinen Manufakturen. Ein breit gefächertes Sortiment macht es leicht, sich etwas Gutes zu tun oder einen lieben Menschen mit einem besonderen Geschenk zu überraschen.

www.homeandkids.de

5 Gutscheine im Wert von je 30 Euro



Inspirationen für den Garten, Zuwege und Co.

In der Gartenausstellung des Baustoffhandels Lüchau in Wedel finden Besucher eine Fülle an ebenso praktischen wie trendigen Lösungen für ihren heimischen Outdoor-Bereich. Das Spektrum reicht von

Gartenhäusern über verschiedenste Pflastersteine bis hin zu effektiven Produkten für den Lärm- und Sichtschutz. Bei Letztgenanntem stehen derzeit Kunststoffprodukte wie Wood-Plastic-Composite (WPC) oder Bamboo-Plastic-Composite (BPC) als Alternative zum Holzzaun hoch im Kurs. Sie sind strapazierfähig und pflegeleicht, halten lange, benötigen keine Holzschutzmittel und können dank

ihres Steckzaun-Prinzips praktisch nach Belieben im Garten eingesetzt werden. Im Bereich der Bodengestaltung bietet Lüchau jetzt ganz neu Beton-Keramik-Verbundplatten in diversen Farben an, die die Vorteile von Keramik und Betonkern in sich tragen. Hier kann man zwischen Groß- und Stäbchenformaten wählen. Zu den Innovationen gesellen sich u.a. Terrassenhölzer, eine große Pflanzenauswahl sowie Gartenmöbel und -accessoires. Einen guten Überblick bietet der aktuelle Gartenkatalog, der kostenlos bei Lüchau erhältlich ist.

Lüchau Bauzentrum, Rissener Straße 142, 22880 Wedel, Telefon 04103/800 90, www.luechau.de

NEU! Duette Wabenplissees bei Helm & Helm

Wabenplissee – ein einzigartiger Licht-, Sicht- und Sonnenschutz mit der original Klimazone ist nun pünktlich zum Sommer auch unter den Neuheiten bei Helm & Helm zu finden. In der täglichen Anwendung sieht man die vielen kleinen und großen Vorteile im Vergleich zu einem herkömmlichen Plissee. Dafür sorgt die einzigartige Duette Wabenstruktur, die den entscheidenden Unterschied macht. Helm & Helm Inneneinrichtung führt sämtliche Premiumhersteller für innen- und außenliegenden Sonnenschutz wie Plissees, Jalousien, Rollos, Markisen sowie Insektenschutz. Individuelle Beratung, Aufmaß und Montage sind kein Problem. Ein einfacher Anruf genügt.



Simon und Stephen Helm

Helm & Helm Inneneinrichtung, Bahrenfelder Straße 71, Altona, Telefon 39 60 93, www.helm-und-helm.de

GARTENMÖBEL

Strandkörbe & Grills

Haus & Garten AMBIENTE

SET PREISE

BEI KAUF AB

4 SESSEL + TISCH

ODER EINER

LOUNGE-GRUPPE

Neue Gartenmöbel für den Urlaub zu Hause

Haus & Garten AMBIENTE RUNDUM-SERVICE

- MARKENMÖBEL DIREKT
- ATTRAKTIVE SET- PREISE
- LIEFERUNG FREI TERRASSE
- NAHEZU ALLE MÖBEL VORRÄTIG

Osdorfer Landstr. 253
22589 Hamburg
Tel. 040 - 800 10 227

www.gartenmoebel-hamburg-shop.de

Kohlermann & Koch GmbH

Für Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutz

von der Polizei
empfohlener
Errichter-
Betrieb

- Rolladen – Rolltore
- Fenster- u. Türsicherungen
- Markisen
- Insektenschutz

Schenefelder Landstr. 281
22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 · Fax: 8 70 10 80
www.kohlermann-koch.de

elbküchen
Ihr unabhängiges Planungsbüro




Hilke Kwasnicki · 040 - 9999 2570 · www.elbkuechen.de



Urlaub mit dem Elektrotrike

Jetzt fahren wir an die See

Die Freiheit und das damit verbundene Glück auf dem Rad zu erfahren, ist für viele ein Lebenselixier. „Trikes mit Elektroantrieb eröffnen da ganz neue Reichweiten, insbesondere, wenn man kein Spitzensportler ist“, sagt Bernd Bleckmann vom Liegeradstudio. Ganz besonders eignen sich dazu die HP Velo-technik Scorpione in SE Sonderausstattung. Wer es sportlicher mag, für den käme ein Flux Liegerad infrage, das durch seine Qualität und die komfortablen Fahreigenschaften glänzt. Damit wird der Urlaub zum unvergesslichen Highlight. **Liegeradstudio, Ing. (grad.) Bernd Bleckmann, Osdorfer Landstraße 245 b, Alt-Osdorf, Telefon 39 52 85, www.liegeradstudio.de**

Wir sind Ihr Baustoff-Profi

Bauen · Sanieren · Renovieren



Bauzentrum Lüchau

Wedel • Rissener Str. 142 • ☎ 04103 / 8009-0
Wedel Elmshorn Halstenbek Uetersen Vaale HH-Volkspark HH-Wandsbek

WhatsApp: 0171/5566403 luechau.de

Möbel zu Outlet-Preisen

AdRem hat sich seit nunmehr 22 Jahren im Phönixhof/Altona als Importeur für Möbel im euro-asiatischen Stil etabliert. Auf 650 Quadratmetern zeigt das Fachgeschäft mehr als 200 Tische aus altem Teakholz, Eiche, Nussbaum (85 cm bis 350 cm Größe), Stühle, Regale, Sideboards, Lampen und exklusive Accessoires. Erweitert wurde das Programm inzwischen mit zahlreichen, mit viel Liebe und Gespür ausgesuchten Möbelstücken im Retrostil, die den



Neuheit: Spider-Tisch (Eiche) und Spider-Stühle

heutigen Zeitgeist widerspiegeln. Mit dem traditionellen und innovativen Produktmix, hoher Qualität zu besten Preisen und der sofortigen Lieferung von 90 Prozent aller Waren lässt AdRem Wohnträume Wirklichkeit werden. Konzeption, Design, Produktion und Import liegen in einer Hand und halten so die Preise niedrig. Der Verkauf erfolgt direkt ab Lager. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 10 bis 19 Uhr, sonnabends von 10 bis 16 Uhr.

Wir sind wieder mit den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da. **AdRem Interior, Ruhrstraße 11 c (Phönixhof), Telefon 85 37 22 50, www.adrem-interior.de**

Sommerlaune!

Das ist das Motto des gesamten Teams von Markt 26 in Nienstedten. Hier finden Sie farbenfrohe und luftige Sommerkleider für die Terrasse oder den Strand genauso wie Bermudas für den Garten und den Sport. Abgerundet wird das Sortiment mit Turnschuhen von Superga und Leintaschen von Vogt-Itchy. Sommer und Sonne genießen Sie am besten gut „behütet“ mit einer großen Auswahl an modischen Hüten.



**Birgit Euler-Engelhardt (Inhaberin),
Katrin Weisbrod und Elly Wassilew**

Aber natürlich kommen auch die Herren diesen Sommer nicht zu kurz. Neben farbigen Baumwollhosen der Marke Hiltl führt Markt 26 angenehm luftige Leinenhemden von v. Braun. Das Team vom Markt 26 freut sich, Sie in entspannter Atmosphäre und in aller Ruhe beraten zu dürfen. Anschauen, auswählen, anfasen und anprobieren – so geht individuelles Shoppen immer noch am schönsten.

Aber auch wer online shoppen möchte, kann dies gern in dem neuen Onlineshop tun.

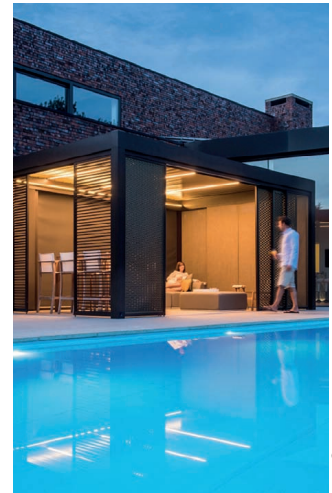
Die neuen Öffnungszeiten sind montags bis freitags von 10 bis 18 Uhr und samstags von 9.30 bis 13.30 Uhr.

Markt 26 Nienstedten, Nienstedtener Marktplatz 26,
Telefon 41 42 06 44, www.markt26-mode.de,
Onlineshop: www.markt26-mode.de/onlineshop

Terrassenüberdachungen bei Gudewer

Die Familie und Ihre Kinder sind Ihre wertvollsten Geschenke. Nutzen Sie jede Gelegenheit, Zeit mit ihnen zu verbringen. Schaffen Sie schöne Momente und teilen Sie diese mit ihnen. Terrassenüberdachungen sind dafür perfekt geeignet, denn sie bieten Zeit für Ihre Familie in Ihrem eigenen schönen Garten – in allem Komfort und Luxus. Egal, ob es regnet, windig ist oder die Sonne zu stark scheint: Die Witterungsverhältnisse werden Sie nicht behindern. So können Sie sich auf das konzentrieren, was wirklich wichtig ist. Entdecken Sie jetzt die Terrassenüberdachungen bei Gudewer und lassen Sie sich beraten.

**Gudewer – die Garteneinrichter,
Sülldorfer Landstraße 264-302, Sülldorf, Telefon 87 10 66,
www.gudewer.com**

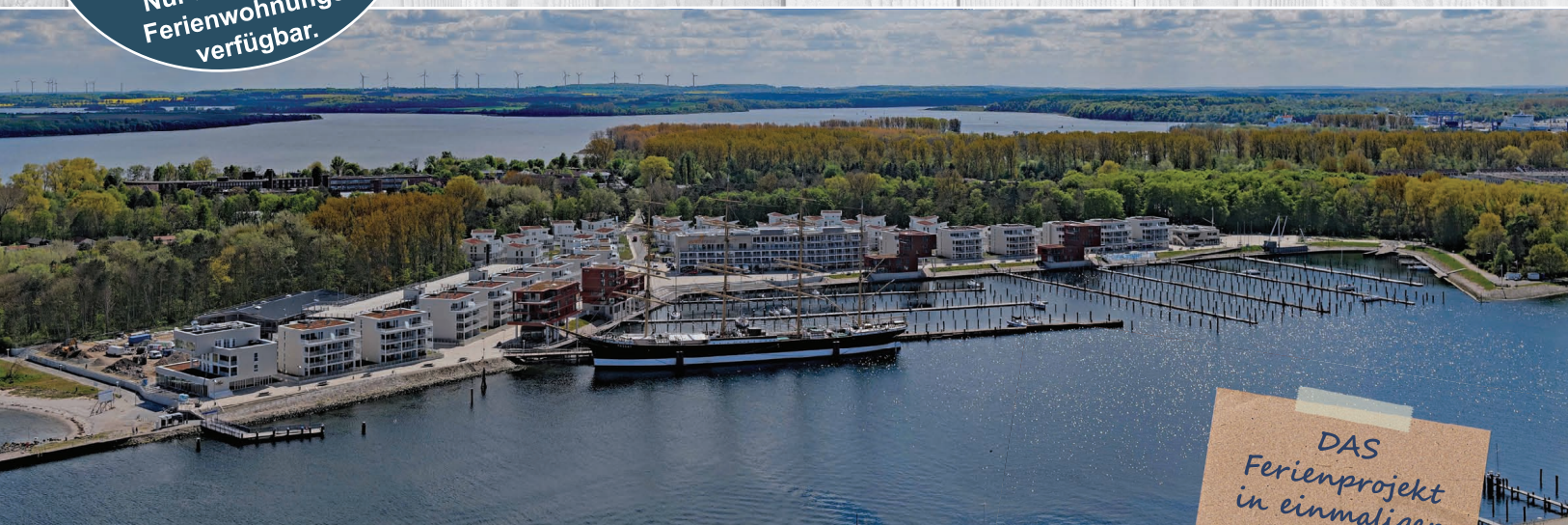
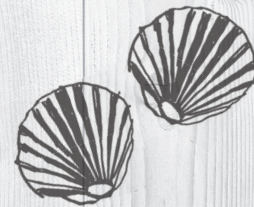


**Gartenpavillon Renson
Camargue**

FOTO: ©RENSON

Den
Sommer
in der eigenen
Ferienimmobilie
genießen!
Nur noch wenige
Ferienwohnungen
verfügbar.


BEACH BAY
TRAVEMÜNDE



Beratung und Vertrieb:

PLANET HAUS AG, Tel. 0431 888 09 30, www.travemuende-waterfront.de

DAS
Ferienprojekt
in einmaliger
Wasserlage
Flexible Eigennutzung
mit
professioneller
Vermietung

WACHSFIGURENKABINETT
PANOPTIKUM

**FASZINATION
ZWISCHEN WACHS
UND WIRKLICHKEIT**

Spielbudenplatz 3
20359 Hamburg-St. Pauli
Telefon 040 - 31 03 17
E-Mail info@panoptikum.de
www.panoptikum.de



Wir machen Sie mobil

Falt-E-Scooter

- Bequeme + breite Sitzfläche
- Automatische Faltfunktion durch Knopfdruck
- Sehr geringes Gewicht
- Passt in jeden Wohnwagen und in jedes Auto



Preis € **2.999,-**

Fahrradbörse
... der bessere Service für's Rad!

www.die-fahrradboerse.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-12.30 u. 14-18.30 Uhr, Sa. 9-13 Uhr
Langeloh 65 • 25337 Elmshorn • Tel. 0 41 21 - 7 64 63 • Fax 7 35 06



STIL'SICHER'
in den Sommer



**'SCHNUTENPULLI'S'!
IN VERSCHIEDENEN FARBEN!**



MARKT 26
NIENSTEDTEN

... einfach gut angezogen.

Markt 26 Damen- und Herrenmode
Nienstedtner Marktplatz 26 • 22609 Hamburg
Telefon 040-41420644 • www.markt26-mode.de

Salon Barth sucht neue Räume



Nutzen Sie jetzt noch die Zeit für eine neue Frisur, Farbe oder Strähnchen im Salon Barth, denn ab dem 1. Juli schließt Friseurmeisterin Kathrin Barth notgedrungen ihren Salon, da sie von ihrem neuen Vermieter eine Kündigung erhalten hat. Gerne wäre Sie dort „alt geworden“, ihre Suche nach einer neuen Bleibe blieb bisher leider erfolglos. Sollte jemand einen Stuhl für zwei oder drei Tage in der Woche in einem Salon in den Elbvororten vermieten wollen, so freut sich Kathrin Barth über eine Rückmeldung. „Ich bedanke mich für die jahrelange Treue, Unterstützung und die vielen persönlichen Gespräche“, so Barth. „Das über die letzten Jahrzehnte aufgebaute Vertrauen und dabei entstandene innige Verhältnis wird mir sehr fehlen! Sobald ich einen neuen ‚Hafen‘ gefunden habe, melde ich mich selbstverständlich bei meinen Kunden. Ich freue mich aber auch über jede Nachricht.“

Friseurmeisterin Kathrin Barth
Kathrin Barth, Friseurmeisterin, Mobil 0179/660 38 02

Urlaub im eigenen Garten

Gemütlich den Urlaub zu Hause im eigenen Garten verbringen – das ist wohl der Sommertrend 2020. Höchste Zeit, es sich richtig schön zu machen. Mit einer Terrassenüberdachung nutzen Sie Ihren Garten noch intensiver, denn ausgestattet mit einer Beschattung, Seitenelementen oder einer Infrarotheizung sind Sie optimal vorbereitet auf nahezu jedes Wetter. Sie fragen sich, wie so etwas aussehen könnte oder wie sich ein Glashaus oder ein Terrassendach an Ihr Eigenheim anfügt? Viele Inspirationen finden Sie in der größten Indoorausstellung Norddeutschlands, vor den Toren Hamburgs, in Rosengarten-Nennendorf. Auf über 1.000 Quadratmetern berät Maderos über aktuelle Trends und findet die optimale Lösung für Ihr Haus. Sowohl Größe als auch Farbe und Ausstattung wird individuell nach den Wünschen der Kunden ausgerichtet und an die baulichen Gegebenheiten angepasst. Möglich wird diese Flexibilität durch die angeschlossene, hochmoderne Produktion. Von der Planung bis zur Montage – alles verbleibt in „Maderos-Hand“, denn selbstverständlich erfolgt der Aufbau durch eigene Montageteams. Aufgrund der aktuellen Situation empfiehlt es sich, einen Beratungstermin zu vereinbaren.

MADEROS, Am Hatzberg 16, 21224 Rosengarten/Nennendorf, Telefon 04108/41 42 90, www.maderos.de



Energiesparende Fenster, Türen und Rollläden

Wer Fenster und Türen erneuert, sollte dies gleich richtig tun: mit hochwertigen Materialien und Bauweisen, die nicht nur Energie sparen, sondern auch Einbruchschutz bieten. „Viele kombinieren die Dreifachverglasung oder die neue Haus- beziehungsweise Terrassentür mit den speziellen Sicherungen“, erzählt Niels Anders. Er hat vor 15 Jahren das Unternehmen Anders Bauelemente gegründet. Vom



Türen und Fenster in stilvollem Einklang

Stil ist bei Fenstern, Türen und Rollläden heutzutage alles möglich. Fachmann Anders empfiehlt zumeist Kombinationen aus Holz und Aluminium, wie sie in ausgezeichneter Weise von Kneer-Südfenster produziert werden. Zu den Spezialitäten des Unternehmens gehören Rollläden –

auf und unter Putz, völlig blickdicht bis hin zu variablen Lamellen, die Licht je nach Wunsch durchlassen. Aber auch Parkett wird fachgerecht verlegt, Treppen stilvoll und zweckmäßig gestaltet, Wintergärten ausgebaut und Terrassendächer montiert.
Niels Anders Bauelemente, Hauptstraße 16 a, 25488 Holm,
Telefon 04103/80 02 90, info@anders-bauelemente.de,
www.anders-bauelemente.de

Online-Musical-Coaching

Kinder tanzen den Eltern auf der Nase herum und rauben ihnen den letzten Nerv? Da helfen Musik, Bewegung und Spaß in einer Gruppe Gleichgesinnter. Das Konzept klingt einfach, die Idee nahelegend und doch hat es noch keiner gemacht: Seit Mai bietet das Team der erfolgreichen Musicalschule Stage UP! aus Hamburg unter Leitung von Anna Greie ein für das digitale Lernen konzipiertes Online-Coaching von Schauspiel, Tanz und Gesang. Drei Stunden intensives Lernprogramm

jeden Samstag zwischen 14 und 17 Uhr motiviert Kleine und Große und schenkt Eltern freie Zeit. Das Online-Musical-Coaching übernehmen Emily Marie Seidel für Schauspiel, Raffaella Kraus für Tanz und Nadine Rogge für Gesang. Alle drei sind erfahrene Trainerinnen aus den niedergelassenen Stage UPI-Schulen und normalerweise auf Bühnen und in Shows zu finden. Im eigenen vertrauten Umfeld, ungestört und auf sich selbst konzentriert, öffnen sich beim Online-Lernen von Schauspiel, Tanz und Gesang ganz neue Möglichkeiten, sich zu entfalten.



Spaß an Schauspiel, Tanz und Gesang

Wer Stage UP! und die Online-Coaches kennenlernen will, kann ein kostenloses Probetraining mitmachen. Die Teilnahme in der Online-Coaching-Stage kostet anschließend 105 Euro monatlich. Stage UP! Anna Greies Musicalschule, Stresemannstraße 374 b (Alte Dosenfabrik), Bahrenfeld, Telefon 89 72 08 88, www.stage-up.de

Wer Stage UP! und die Online-Coaches kennenlernen will, kann ein kostenloses Probetraining mitmachen. Die Teilnahme in der Online-Coaching-Stage kostet anschließend 105 Euro monatlich. Stage UP! Anna Greies Musicalschule, Stresemannstraße 374 b (Alte Dosenfabrik), Bahrenfeld, Telefon 89 72 08 88, www.stage-up.de



AdRem Interior

Ruhrstraße 11C - 22761 Hamburg
Telefon: 040 85372250
www.adrem-interior.de

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr
Samstag 10 bis 16 Uhr

EFFEKTIV WERBEN? HAMBURGER KLÖNSCHNACK BUCHEN!



Buchung und Information: **Tel. 040 86 66 69-0**

Mediadaten auch im Internet: www.kloenschnack.de/werben



Aus dem Dornröschenschlaf erwachen

Mode war in allen Jahrhunderten ein Kulturgut. Mit Lust kleidete man sich gut, individuell oder gar extravagant und sorgte so für körperliches und seelisches Wohlbefinden. Natürlich muss man sich Mode leisten können und in Corona-Zeiten erleiden fast alle finanzielle Einbußen. Andere halten sich zurück, weil sie den Kontakt und eine mögliche Ansteckung fürchten, sich unwohl beim Tragen der Masken fühlen oder vorsorglich das Geld zusammenhalten.



Dornröschen fragt nach ihrem Prinzen

Vermutlich wird dadurch Liebgewonnenes verloren gehen. Viele Einzelhändler und Kreative werden es nicht lange durchhalten, bei fehlenden Umsätzen Mieten und Löhne zu zahlen und in gute Qualität zu investieren. Die lokalen Geschäfte bieten im Vergleich zum Onlinehandel sozialen Kontakt, persönliche Beratung und individuellen Service. Vielleicht würde es die Stimmung wieder aufhellen, sich ein schönes Stück zu gönnen, in dem Bewusstsein, Händlern und Kreativen zu helfen, die für Mode und Design brennen und sich jede Saison bemühen, für ihre Kunden Dinge zu finden, die den Alltag bunt gestalten und das ureigene Bedürfnis nach Schutz, Wohlbefinden und Freude befriedigen. Es könnte bewirken, dass viele den Gedanken, jetzt aufzugeben, wieder verwerfen und dieses Stück Lebensqualität erhalten bleibt.

SAMETOSAME, Reventlowstraße 66, Othmarschen, Telefon 85 50 74 95, www.sametosame.de



Haus & Garten Ambiente an der Osdorfer Landstraße 253

Neue Gartenmöbel für den Urlaub zu Hause

Frank Plüdemann von Haus & Garten Ambiente freut sich sehr, wieder in vollem Umfang seine Kunden beim Kauf neuer Gartenmöbeln beraten zu dürfen und heißt Kunden in der Gartenmöbel- und Strandkorb-Ausstellung willkommen. Hier kann man die neuen Gartenmöbel Kollektionen eben nicht nur ansehen, sondern auch so richtig ausgiebig Probesitzen und so herausfinden, welcher Stil am Besten auf die eigene Terrasse passt.

Seit 20 Jahren bietet Haus & Garten Ambiente individuelle Outdoor-Lösungen von der Sitzgruppe mit dem richtigen Sonnenschirm über exklusive Strandkörbe bis hin zu verschiedenen Lounge-Gruppen in wetterfesten Materialien.

Ob Gartenmöbel aus Aluminium, Edelstahl, Teakholz, Geflecht oder Rope-Geflecht, bei Haus & Garten Ambiente ist eine große Auswahl vorhanden. Durch den hauseigenen Direktimport vieler Marken sind sämtliche Möbel vorrätig und werden in wenigen Tagen frei Haus zum Kunden geliefert. „Unsere Aktion Set-Preise lädt ab sofort dazu ein, sich mit hochwertigen Gartenmöbeln auszustatten und dieses Jahr den Sommer zu Hause zu genießen, so Frank Plüdemann.

Haus & Garten Ambiente, Osdorfer Landstraße 253, Alt-Osdorf, Telefon 80 01 02 27, www.gartenmoebel-hamburg-shop.de

Urlaub im Blumenmeer



- Rosen ■ Stauden ■ Hortensien
- Bodendecker ■ Klettermaxe ■ Sommerblüher





Herrliche Blütenpracht für den Urlaub zuhause – Kiek doch mal in!

Mo-Fr: 08.00-18.30 Uhr
 Samstag: 08.00-16.00 Uhr
 Sonntag: 10.00-12.00 Uhr




Blumenhof Pein







Ideen für Dich
 Dockenhudener Chaussee 96 · 25469 Halstenbek · Tel. 04101-41188 · www.blumenhof-pein.de

Spende und werde ein Teil von uns.
[seenotretter.de](http://www.seenotretter.de)



#teamseenotretter

Dreiräder für Senioren

Margarete M. ist über 80 Jahre alt und hat nie einen Führerschein gemacht. Aber mit ihrem Fahrrad kann sie den Sommer trotzdem genießen und sich nach Lust und Laune an der frischen Luft bewegen. „Laufen kann ich nicht gut, aber wenn ich auf dem Fahrrad sitze, bin ich mobil. Dass vorne zwei Räder sind, ist praktisch. Ich



Margarete M. auf ihrem Dreirad

Die Fahrradbörse, Langeloh 65, 25337 Elmshorn, Telefon 04121/764 63, www.die-fahrradboerse.de

muss keine Angst haben und wenn ich anhalte, um mit jemandem zu schnacken, kann ich einfach sitzen bleiben“, freut sie sich.

Das Dreirad, mit dem Margarete M. unterwegs ist, wurde von der Fahrradbörse Elmshorn geliefert, die sich auf gesundheitsorientierte Räder und Sonderzurichtungen spezialisiert hat. Bitte vereinbaren Sie einen Termin, um bei einer ausführlichen Beratung und Probefahrt Ihr individuelles Dreirad auszusuchen, damit Sie auch im Alter sicher mit dem Fahrrad unterwegs sein können.

Der Sommer wird sportlich

Machen Sie sich hübsch für den Sommer, denn die nächste Gartenparty kommt bestimmt! Bei Ella Schacht ist für jede Laune etwas dabei: von kräftigen fröhlichen Farben bis zu Pastelltönen. Mit Baumwollkleidern mit floralen Dessins von White Label oder mit langem Arm von van Laack ist frau immer gut angezogen. Genauso mit schicken und unkomplizierten Microfaserkleidern von Stegmann, leichten Blusen von van Laack und Eva Schreiber sowie jungen und femininen Blusen von Nadine H.

Ebenfalls im Sortiment: Sommerliche Hosen mit Bindegürtel auch als Bermuda von Cambio und Raffaello Rossi und sportliche Mode von Gant mit Blusen, Poloshirts, Baumwollpullover und Sneaker. Abgerundet wird das Angebot durch fröhliche Ballerina und sportliche Sneaker von Donna Carolina. Schicke Microfasertaschen von Bogner in Pastellfarben Rosé, Hellblau und Grau geben den letzten Schliff. Ella Schacht Moden & Accessoires, Blankeneser Bahnhofstraße 34, Telefon 86 93 30 und ELLA, Blankeneser Bahnhofstraße 18, Telefon 86 69 32 13, Blankenese, www.ella-schacht-moden.de



FOTO: ©WHITE LABEL

Schickes Baumwollkleid von White Label

DER WOHL SICHERSTE PLATZ FÜR IHREN URLAUB

MADEROS
Terrassendächer & Glashäuser



... JETZT BUCHEN AUF WWW.MADEROS.DE

Genießen Sie jetzt schon die ersten Sonnenstrahlen in Ihrem neuen Glashaus. Die Glasschiebetüren sorgen für maximale Transparenz und einen freien Blick ins Grüne. Einem grenzenlosen Freiluftvergnügen auf Ihrer Terrasse steht nichts im Wege ...

Am Hatzberg 16 | 21224 Rosengarten/Nenndorf
☎ 04108 41429-0 | maderos.de



Große Ausstellung vor den Toren Hamburgs – 7 Tage für Sie da

SCHAUSPIEL, TANZ & GESANG!

Alle Infos auf:
www.stage-up.de oder anrufen unter:
040/ 897 20 888

KOSTENLOSES
PROBETRAINING
FÜR
KLÖNSCHNACK-
LESER!



STAGE UP!
Schauspiel
Tanz
Gesang



**Sommerlaune
im
Salon Barth**

Friseurmeisterin Kathrin Barth
Tönninger Weg 3 · 22609 Hamburg
Tel. 80 28 40
Termine nach Vereinbarung DI-SA

Urlaubsglück

Die limitierten SE Modelle mit STEPS Elektroantrieb sind zum Vorzugspreis sofort und nur kurz lieferbar!

HP VELOTECHNIK SHIMANO STEPS Scorpion SE

Absoluter Fahrgeuß in Komplett-Ausstattung und mit komfortabler, elektronischer Schaltung ab sofort testbereit.

Gönnen Sie sich dieses Vergnügen!

Liegeradstudio

*im Leasing mit bis zu 40% Ersparnis.

Liegeräder, Trikes - Fahrradwerkstatt & Service
Telefon 040 395 285 - Osdorfer Landstraße 245 - Hamburg
www.liegeradstudio.de



ANDERS BAUELEMENTE GmbH

Haustüren Aktionsangebote 2020!

- Haustüren
- Fenster
- Wintergärten
- Terrassendächer

AUSSTELLUNG & BERATUNG

An der B 431
Hauptstr. 16a
25488 Holm
(04103) 800 290

alsterdorf

Keiner soll
außen vor bleiben!

Menschen mit Behinderung sollen die Unterstützung bekommen, die sie brauchen. Helfen Sie mit!

Spendenkonto
IBAN: DE32 2512 0510 0004 4444 02
BIC: BFSWDE33HAN
www.alsterdorf.de/spenden



Der Terrassensommer kann kommen



Den Sommer im Garten länger nutzen

Das liebste Sommer-Wohnzimmer der Deutschen liegt unter freiem Himmel: Laut einer Umfrage des Statistischen Bundesamts aus dem letzten Sommer zum Thema Grillen und Garten nutzen 81 Prozent der Bevölkerung, die einen Garten oder einen Balkon zur Verfügung haben, diesen im Sommer täglich oder mehrmals pro Woche. In der Umfrage gaben außerdem 66 Prozent der Befragten an, dass sie Balkon oder Terrasse gerne etwas oder deutlich häufiger nutzen würden.

Potenziale für mehr Freizeit im Freien gibt es vor allem im Frühjahr und Herbst, wenn die Abende noch oder schon wieder zu kühl sind. Mit einem Glasdachsystem wie Murano von Lewens lässt sich die Outdoor-Saison verlängern. Sie lassen sich vom einfachen Regenschutz bis zum geschlossenen Kalt-Wintergarten ausbauen. Bei Kohlermann & Koch in Iserbrook finden Sie fachkundige Beratung und individuelle Gestaltungskonzepte, sodass dem Sommer auf der Terrasse nichts mehr im Wege steht.

Kohlermann & Koch, Schenefelder Landstraße 281, Iserbrook, Telefon 87 30 32, www.kohlermann-koch.de

Panoptikum wieder geöffnet

Nachdem das Panoptikum seit Mitte März aufgrund des Corona-Virus geschlossen war, ist es nun wieder geöffnet! „Wir freuen uns sehr, wieder Besucher empfangen zu können und der Bevölkerung etwas Ablenkung und Unterhaltung in dieser schwierigen Zeit zu ermöglichen“, so Panoptikum-Chefin Dr. Susanne Faerber. „Zum Schutz unserer Besucher und Mitarbeiter haben wir zahlreiche Maßnahmen ergriffen, sodass einem Masken-Selfie mit unseren wächsernen Promis nichts im Wege steht.“ Neben einem Besucherleitsystem mit einem vorgegebenen Rundgang durch die Ausstellung wurde auch eine Besucherampel im Schaufenster neben dem Eingang installiert. Dadurch wird der Zutritt limitiert, sodass sich nicht zu viele Besucher gleichzeitig im Gebäude aufhalten.

Als besondere Aktion zur Wiedereröffnung hat sich das Panoptikum ein ganz besonderes Angebot überlegt: Bei Vorlage dieses Artikels erhalten Klönnschnack-Leser einen 2-für-1-Coupon, mit dem ab zwei Tickets das preisgünstigere Ticket gratis ist. Die Aktion ist nicht mit anderen Ermäßigungen kombinierbar und läuft noch bis zum 30. Juni. Für Kinder und Jugendliche gibt es darüberhinaus kostenfreie Quizhefte.



Einmal Udo Lindenberg treffen

Panoptikum Wachsfigurenkabinett, Spielbudenplatz 3, St. Pauli, Telefon 31 03 17, www.panoptikum.de

Ihr Planungsbüro für Küchen



Küchenexpertin Hilke Kwasnicki

Der Kauf einer neuen Küche benötigt viel Zeit und Gedanken. Hilke Kwasnicki vom Planungsbüro elbküchen hilft Ihnen, Zeit zu sparen und den Überblick zu behalten. Ihre Unabhängigkeit ist ein entscheidender Vorteil, denn sie steht nicht unter dem Druck, eine Küche verkaufen zu müssen, sondern kann sich auf den Raum und die Planung konzentrieren. Profitieren Sie von ihrer 25-jährigen Erfahrung und ihren umfangreichen

Kenntnissen von Materialien, Funktionen und Designs. Die persönliche Beratung und die individuellen Bedürfnisse der Kunden stehen dabei im Vordergrund. Mit den maßgenauen Küchenplänen von elbküchen können Sie dann Hersteller und Angebote in verschiedenen Küchenstudios vergleichen, ohne mit der Planung immer wieder von vorne beginnen zu müssen.

Informieren Sie sich in einem unverbindlichen Gespräch und lernen Sie elbküchen kennen.

Elbküchen – Ihre unabhängige Küchenplanung, Hilke Kwasnicki, Telefon 99 99 25 70 oder Mobil 0179/223 97 66, www.elbkuechen.de

Ankommen und SlowDown

Inmitten der neuen BeachBay in Travemünde ist das SlowDown Hotel ein perfektes Reiseziel – sei es für eine Woche Urlaub oder ein erholsames Wochenende. Leicht zu erreichen von allen Seiten und in direkter Nähe der Weltkulturerbe-Stadt Lübeck ist das SlowDown ein passender Rückzugsort zum Entschleunigen. Das SlowDown öffnet seine Türen für Kuschelpaare, Mädelsauszeiten, Männertouren und Familienausflüge – und wird zu einem attraktiven Strandhotel mit 110 großzügigen Hotelappartements und Suiten.

Die großzügigen Zimmer verfügen über einen Schlaf- und Aufenthaltsraum mit exklusiver Ausstattung und nordischem Flair. Dazu gehören Bio-Kamin, Kitchenette sowie privater Wellnessbereich mit Dampfsauna und Regendusche. Die Penthouse-Suiten verwöhnen sogar zusätzlich mit Whirlpool und Sanarium. Genau das Richtige, um sich nach vielen Wochen in den eigenen vier Wänden am langen Ostseestrand durchpusten zu lassen und danach in seine eigene kleine Wellnessoase zu entfliehen. Sicherheit steht auch im SlowDown an erster Stelle, alles ist bestens vorbereitet für ein nachhaltiges Genießen ohne Risiko.

www.slowdown-travemuende.de



Es sich einfach gut gehen lassen

FOTO: ©S47/FELIX KOENIG

Wir sind wieder für Sie da!

SAMETOSAME

KOLLEKTIONEN

MODE · DESIGN · ATELIER

Sommermode und individuelle Maßanfertigung

NEU: LOOK OF THE DAY

Täglich wechselndes Lieblingsoutfit 20 % reduziert

SABINE SCHEEFE · MODEDESIGNERIN

Reventlowstraße 66 gegenüber Waitzstraße/Block House
www.sametosame.de · Telefon 040-85 50 74 95
 Mo. bis Fr. 10 bis 14 Uhr und 14.30 bis 18.30 Uhr, Sa. bis 15 Uhr

GUDEWER
DIE GARTENEINRICHTER

**EXKLUSIVE GARTENMÖBEL
NEU ERLEBEN**

Sülldorfer Landstr. 264 - 302
 22589 Hamburg · Tel 040 - 87 10 66
info@gudewer.com · www.gudewer.com



PLISSEE

MARKISEN

JALOUSIEN

INSEKTENSCHUTZ

BERATUNG · AUFMASS · MONTAGE

HH-OTTENSEN · BAHRENFELDER STR. 71 · TEL. 39 60 93 · 10-19, SA 10-16
 HH-SCHNELSEN · FROHMESTR. 19 · TEL. 559 35 56 · 9.30-19, SA 9.30-14

WWW.HELM-UND-HELM.DE

HELM & HELM
INNENEINRICHTUNG

... aus der Wirtschaft

OPTIKER

Trotz Augenkrankheit wieder fernsehen und lesen

Ältere Menschen sind von der Corona-Krise oft ganz besonders betroffen. Besonders schlimm ist es, wenn diese auch noch unter Augenkrankheiten leiden wie zum Beispiel „Altersbedingter Makuladegeneration (AMD)“ oder „Grünem Star“ und deshalb kaum noch fernsehen oder lesen können.

Auf die Lösung dieser Probleme hat sich die Abteilung „Vergrößernde Sehhilfen“ bei Mott Optik in Rissen spezialisiert und ist entsprechend zertifiziert. Hier steht nicht nur jahrelange Erfahrung zur Verfügung, sondern auch eine vorrätige Auswahl professioneller technischer Lösungen, die vor Ort ausprobiert werden können – von der Leselupe bis zum Bildschirm-Lesegerät. Es ist erstaunlich, welche Ergebnisse sich auch bei sehr niedrigem Sehvermögen erzielen lassen. Für die Angehörigen ist es ein beglückendes Gefühl, wenn ihre Eltern oder Großeltern plötzlich wieder mehr am Leben teilhaben können, vor allem im Hinblick auf die zur Zeit eingeschränkten persönlichen Kontaktmöglichkeiten.

Für die Sicherheit bei der Beratung ist gesorgt. Betroffene und Angehörige werden um telefonische Terminabsprache gebeten.

Mott-Optik, Wedeler Landstraße 24, Rissen, Telefon 89 80 73 49, www.mott-optik.de



Unterstützung durchs Bildschirm-Lesegerät

FOTO: SCHWEIZER

GEWINNSPIEL Alle an Bord

Unaufgeregt norddeutsch sendet das Stadtzentrum Schenefeld einen digitalen Gruß in die Welt und an die Besucher vor Ort. „Wir melden uns damit vorsichtig zurück an Bord“, sagt die Centermanagerin Merca Songül Aksu. „Und wir wissen, dass dieser Zustand fragil sein kann. Deshalb tun wir alles zum Schutz unserer Gäste,

denn: Lebensqualität ist ein hohes Gut.“ Um auch in die Ferne ein Signal zu senden, werden sich ab jetzt wöchentlich mehrere Geschäfte aus dem Stadtzentrum in den sozialen Netzwerken bei den Kunden zurückmelden. Doch das Stadtzentrum Schenefeld wäre nicht dasselbe wie zuvor, wenn nicht auch eine Herausforderung damit verbunden wäre: Zu jedem Geschäft im Stadtzentrum werden drei Tipps gegeben. Diese Tipps deuten auf eines der Geschäfte im Stadtzentrum hin. Wird dieses Geschäft erraten, haben alle richtigen Antworten die Chance, ausgelost zu werden. Es winken tolle Gewinne ganz unterschiedlicher Art. Manchmal haben die Gewinne mit dem zu erratenden Geschäft zu tun und manchmal sind es die beliebten Gutscheine für das ganze Center.

Stadtzentrum Schenefeld, Kiebitzweg 2, 22869 Schenefeld, Telefon 040/50 69 94 44, www.stadtzentrum-schenefeld.de



Gewinnspielspaß im Stadtzentrum

DIGITALES SCHAUFENSTER

Atelier Schon jetzt auch auf Instagram

Das Atelier Schon macht Ihren Schmuck – digital und im persönlichen Kontakt. Im Zuge der aktuellen Covid-19-Maßnahmen hat das Schmuck-Atelier sein Angebot für Sie um einige digitale Lösungen erweitert. Neben dem Online-Shop bietet das Atelier nun auch Beratung am Telefon oder per Videokonferenz an sowie Entwurfspräsentationen durch Fotos und 3D-Renderings. Auch sendet das Team Ihnen nach Absprache gerne

Probeschmuck-Sendungen zur Auswahl und Anprobe zu. Kompetent, kreativ und kontaktlos ist der Juwelier so ganz auf Ihre Wünsche eingestellt. Über den neuen Instagram-Account gibt es ab sofort spannende Einblicke in das Handwerk und die Arbeit im Atelier, die Entstehungsgeschichten neuer Entwürfe und Kollektionen werden gezeigt und Sie bleiben über aktuelle Entwicklungen und Angebote auf dem Laufenden. Folgen Sie gerne auf Instagram unter [atelier.schon](https://www.instagram.com/atelier.schon) und schauen Sie bei der Entwicklung neuer Schmuckstücke über die Schulter. Das Atelier Schon freut sich auf Ihren Besuch – sowohl online als auch vor Ort in Blankenese.

Atelier SCHON, Blankeneser Bahnhofstraße 7, Blankenese, Telefon 822 69 01, www.atelier-schon.de



Spannende Einblicke in die feine Schmuckwelt des Atelier Schon

MATRATZEN

Natur hat Charakter

Die viele Lebenszeit, die wir im Bett verbringen, sollte gemütlich und möglichst gesund sein. Der nachhaltige Umgang mit der Natur und den vorhandenen Ressourcen gehört selbstverständlich genauso dazu. Die neue



Natur pur auch im Bett

Naturmatratzenseerie Natur Pur aus natürlichen Materialien in kontrollierter Qualität vereint viele positive Eigenschaften wie natürliche Klimaregulierung, orthopädisch richtiges Liegen, elektrobiologische Neutralität, Gesundheit und Nachhaltigkeit. Naturlatex mit spezieller

Schnitt-Technik für orthopädisch richtiges Liegen und Seegras zur idealen Körperstützung für ein optimales Bettklima ist ein intelligenter Materialmix.

Seegras hält den Schlafplatz gegen „aufsteigende Kälte“ warm. Es ist hervorragend für Allergiker geeignet, da sich selbst nach Jahren keine Milben oder Pilze einnisten. Trockenes Seegras ist in der Lage, das Dreifache seines Gewichts an Feuchtigkeit aufzunehmen und innerhalb eines Tages wieder abzugeben, daher auch für leicht schwitzende Personen bestens geeignet. Natur Pur gibt es in der Kombination mit Hanf oder Seegras.

Probefliegen und erleben kann man diese neue Serie im Naturmöbelhaus Futonia.

Futonia Naturmöbel, Stresemannstraße 232-238, Altona, Telefon 657 03 70, www.futonia.de

NEUORIENTIERUNG

Was macht der Arbeitsmarkt mit Führungskräften?

Corona wird auch für Führungskräfte Spuren am Arbeitsmarkt hinterlassen.

Manche werden sich eine neue berufliche Aufgabe suchen müssen – weil eine Kündigung im Gespräch ist. Manche werden freiwillig einen Wechsel anstreben.



Thomas Wüllner berät Sie gern

In Thomas Wüllners über 20-jähriger Erfahrung als Karriere- und Outplacementberater beobachtet er über alle Branchen und Hierarchieebenen hinweg, dass bei Führungskräften alle 2,8 Jahre eine Veränderung eintritt. Auch für berufserfahrene Führungskräfte ist das eine Herausforderung. Heute gibt es sehr viel mehr Möglichkeiten als früher, durch Umbrüche im Leben innerlich zu wachsen. Diese Chance gilt es zu ergreifen.

Thomas Wüllner ist geschäftsführender Gesellschafter von P4 Career Consultants, einer Karriereberatung für Führungskräfte, die insbesondere auch Outplacement-Beratung anbietet.

P4 Career Consultants, Rathausstraße 13, Innenstadt, Telefon 89 00 98 60, www.p4career.de

IMMOBILIEN

Beitrag an die Gemeinschaft

Hannemann Immobilien sieht sich in den Corona-Zeiten in der Verantwortung, einen Beitrag an die Gemeinschaft und vor allem die bedürftige Gesellschaft zu leisten. Deshalb spendet das Immobilienbüro von seiner Provision im Erfolgsfall 10.000 Euro (maximal 50 Prozent der Courtage) an

eine Hamburger gemeinnützige Organisation nach Wahl des Auftraggebers oder Verkäufers. Dies betrifft Verkaufsaufträge, die über diesen Klönschnack-Aufruf bei Hannemann Immobilien eingehen. Das tolle Spendenangebot ist noch für Auftragseingänge bis Ende des Jahres gültig.

Hannemann Immobilien ist seit 2017 in der Godeffroystraße für seine Kunden da, in Niendorf seit 2009 unter der jetzigen Geschäftsführung. Die Kernkompetenz des Teams liegt dabei auf Verkauf und Vermietung von Wohnimmobilien, Neubauprojektierung und Grundstücksteilung.

Die drei Mitarbeiter im Blankeneser Büro freuen sich schon über Ihren Besuch – bestenfalls mit vorheriger telefonischer Terminvereinbarung.

Hannemann Immobilien, Godeffroystraße 48, Blankenese, Telefon 866 25 36 10, www.hannemann-immobilien.de

KLAVIER SPIELEN

Besondere Zeiten für neue Hobbys und alte Werte

Wir befinden uns in einer ganz besonderen Zeit, in der vieles anders funktioniert, als man es gewohnt war. Und vieles funktioniert sogar erstaunlich gut – obwohl man es nicht für möglich gehalten hat.

Schon bei Kindern weiß man, Langeweile fördert Kreativität. Aufgrund der langen und intensiven Zeit des zu Hause Verweilens, hat man jetzt die Muße, über Dinge nachzudenken, die man schon lange mal machen wollte.

Im Pianohaus Trübger ist dieser Trend in den letzten Wochen ganz deutlich sichtbar geworden: Man müsste Klavierspielen können ... – ein Traum, den viele in dieser Zeit aktiv umgesetzt haben.

Bis es zur Umsetzung kommt, stehen oft noch einige Fragen im Raum, wie: Bin ich nicht schon zu alt? Ist das nicht zu teuer, oder was sagen meine Nachbarn dazu?

Im Pianohaus Trübger wird Ihnen der Start in dieses wunderschöne Hobby ganz einfach gemacht. Sie können schon ab 45 Euro ein richtiges Klavier zur Probe mieten – auf Wunsch natürlich auch mit Silent-System für die Nachbarn! Ganz unverbindlich, ab sechs Monate Mindestmietzeit und mit späterer Anrechnung bei Kauf.

Wählen Sie aus einem reichen Portfolio führender Marken ganz unabhängig aus. Gerne nimmt man sich Zeit, um das passende Instrument für Ihre Wünsche zu finden. Denn hier wird man seit vier Generationen nicht müde, sich mit persönlicher Hingabe den Kundenwünschen zu widmen – so, wie Sie es von einem individuell geführten Familienunternehmen erwarten dürfen.

PIANOHAUS TRÜBGER, Yvonne Trübger, Schanzenstraße 117, Sternschanze, Telefon 43 70 15, www.pianohaus-truebger.de



Yvonne Trübger

FOTO: THER MÄTZKE

ANLAGE

Edelmetallhandel ist reine Vertrauenssache

Wer das sagt, ist seit 20 Jahren Edelmetallhändler und seit 2019 Alleininhaber des vor über 40 Jahren gegründeten Edelmetall- und Münzhandelshauses Harries auf der Uhlenhorst. Jan Tietjen weiß, worauf es ankommt: „Die Edelmetallpreise sind heutzutage zwar transparent, hängen aber von so vielen Faktoren ab, dass der unbedarfte Käufer oder Verkäufer schnell verwirrt sein kann. Wenn er dann an den Falschen gerät, macht er ein schlechtes Geschäft, ohne dies zu merken.“ Tietjen, ein ruhiger und gelassener Mensch,

nimmt sich die Zeit, um umfassend zu beraten. Egal, ob jemand Edelmetall zu Anlagezwecken oder Münzen für die Sammlung kaufen möchte, bei Jan Tietjen weiß er sich in guten Händen. Gleiches gilt für Verkäufer. „Viele Erben können mit dem ererbten Silbertablett, dem Besteck oder auch den Goldmünzen einfach nichts anfangen. Wir kaufen das gerne an, beraten aber vorher sehr gewissenhaft, sodass jeder überlegen kann, ob ihm der Preis gefällt. Bei Bedarf erkläre ich gerne, wie so ein Preis zustande kommt“, sagt Tietjen. Nur so könne man sich über die Jahre eine treue Stammkundschaft aufbauen. Denn, so Tietjen, der Edelmetallhandel sein eine reine Vertrauenssache.

Wir kaufen das gerne an, beraten aber vorher sehr gewissenhaft, sodass jeder überlegen kann, ob ihm der Preis gefällt. Bei Bedarf erkläre ich gerne, wie so ein Preis zustande kommt“, sagt Tietjen. Nur so könne man sich über die Jahre eine treue Stammkundschaft aufbauen. Denn, so Tietjen, der Edelmetallhandel sein eine reine Vertrauenssache.

Harries, Münzen-Edelmetalle, Hofweg 12, Uhlenhorst, Telefon 229 00 77, www.harries-gmbh.de



Die Adresse für seriösen Handel

... aus der Wirtschaft

DIGITALPIANO

Neueste Technologie für einfache Bedienung

Das neue Digitalpiano CA49 verwendet nun auch die Premium Audio Technik von Onkyo. Neu entwickelte Platinen und Verstärker liefern einen hochwertigen Klang im Zusammenspiel mit einer neuen Lautsprecherabstimmung. Das Modell verfügt nun über ein OLED-Display für beste Lesbarkeit und eine einfache Bedienung. Der besondere Hingucker des Modells: Es hat echte Holztasten, sodass die Grand Feel Compact Tastatur alle Eigenschaften mitbringt, um das Klavierspiel authentisch zu gestalten.



Das neue Digitalpiano CA49

FOTO: KAWAI

Noch einfacher wird die Bedienung zukünftig auch über Kawais neue PianoRemote App für Android und iOS, welche die Bluetooth MIDI LE Möglichkeiten der Modelle nutzt.

Das CA49 Digitalpiano ist in Schwarz, Weiß oder Rosenholz ab Juni zum Angebotspreis für 1.999 Euro statt 2.149 Euro lieferbar.

KAWAI im Pianohaus Huster, Schulweg 31-33, Eimsbüttel, Telefon 40 55 22, www.kawai-hamburg.de

VILLEN

Immobilienverkauf in der Krise

Viele Immobilienverkäufer sind durch die Corona-Pandemie verunsichert – ist es sinnvoll, jetzt zu verkaufen? Wie entwickeln sich die Immobilienpreise? Wie gestalten sich die Besichtigungen und andere Termine?

Grell & Kröncke ist Ihre Antwort auf diese Fragestellungen. Grundstücksverkäufer profitieren nicht nur von einer professionellen Prüfung und verbindlichen Kaufzusage innerhalb von drei Tagen, sondern auch von Höchstpreisen. Ein diskreter und zuvorkommender Service steht hierbei im Vordergrund.

Grell & Kröncke ist Ihre Antwort auf diese Fragestellungen. Grundstücksverkäufer profitieren nicht nur von einer professionellen Prüfung und verbindlichen Kaufzusage innerhalb von drei Tagen, sondern auch von Höchstpreisen. Ein diskreter und zuvorkommender Service steht hierbei im Vordergrund.



Eleganz und Harmonie von Grell & Kröncke

Auch anspruchsvolle Kaufinteressenten auf der Suche nach klassischer Eleganz und atmosphärischem Wohngefühl sind hier an der richtigen Adresse. Die angebotenen Villen befinden sich in Top-Lagen und bieten eine Architektur auf höchstem Niveau mit harmonischer Formsprache und durchdachten Grundrissen. Zudem sind sie aus erlesenen Materialien gefertigt. Die traditionelle Ausführung Stein auf Stein ist dabei gepaart mit moderner, innovativer Haustechnik.

Grell & Kröncke, Paul-Dessau-Straße 5, Bahrenfeld, Telefon 22 63 34 60, www.grell-kroencke.de

TRAUER

Gemeinsam Abschied nehmen

Abschied zu nehmen von einem geliebten Menschen wurde in der Corona-Krise für viele erschwert. Angehörige konnten bei einer Beerdigung auf dem Friedhof nicht dabei sein. Körperliche Gesten von Nähe wurden durch die Abstandsregelungen unmöglich gemacht. Liveübertragungen von Trauerfeiern sind für einige ein Ersatz gewesen, für viele sind sie eher eine Ergänzung.

Das Bestattungsinstitut Bade öffnet zweimal im Jahr seine Türen für Menschen, die sie beim Verlust einer geliebten Person begleitet haben, um gemeinsam deren Verstorbenen zu gedenken. Am 21. Juni um 15 Uhr findet eine Lichtgedenkefeier im Bestattungsinstitut statt. Natürlich mit Einhaltung des Abstandsgebots und der erforderlichen Hygienemaßnahmen.

Gestaltet wird der Nachmittag von der Trauerrednerin Louise Brown und dem Gitarristen Jörn Schröder.

Neben Erzählungen und Musik steht im Zentrum der Feier ein Lichtritual, bei dem mit Kerzen an die Verstorbenen gedacht wird.

Willkommen sind auch Trauernde, die das Institut noch nicht kennt. Das gewohnte gemeinsame Kaffeetrinken im Anschluss muss leider entfallen. Dafür können Interessierte oder diejenigen, die aus zeitlichen oder gesundheitlichen Gründen nicht dabei sein können, auf der Seite des Bestattungsinstituts die Feier per Livestream verfolgen. Auch für die Verstorbenen der Online-Teilnehmer kann ein Teelicht aufgestellt werden.

Um eine telefonische Anmeldung oder an bade@bade-bestattungen.de wird gebeten – bitte jeweils mit Angabe des Namen seines Verstorbenen. Bei der Anmeldung erhalten digitale Besucher die Zugangsdaten, mit denen sie sich für die Übertragung auf der Homepage einloggen können.

Bestattungsinstitut Bade, Flerrentwiete 32, 22880 Wedel, Telefon 04103/51 60, www.bade-bestattungen.de



André Bade, Trauerrednerin Louise Brown und Gitarrist Jörn Schröder

UNTERSTÜTZUNG

Persönliche Assistenz und Dienstleistung

Andrea Querfurt unterstützt Sie zuverlässig im Alltag und rund um Ihr Zuhause. Sie ist seit mehr als 25 Jahren selbständig und persönlich, zuverlässig und diskret für Sie da. Andrea Querfurt bietet Ihnen Unterstützung im Alltag, macht Besorgungen und Einkäufe, bietet Ihnen Fahrdienste an und kümmert sich in Ihrer Abwesenheit gewissenhaft um Ihr Zuhause.

Gerne ist sie mit ihrem Unternehmen Elb-Assistenz auch für Sie da.

ELB-ASSISTENZ Hamburg, Andrea Querfurt, Telefon 0174/212 11 23, www.elb-assistenz-hh.de



Andrea Querfurt hilft Ihnen im Alltag

Der Steuertipp

Der steuerfreie Corona-Bonus

Arbeitgeber können ihren Mitarbeitern in der Zeit vom 01.03.2020 bis zum 31.12.2020 Zuschüsse oder Sachzuwendungen bis zu einem Betrag von € 1.500 steuerfrei zahlen bzw. gewähren.

Von der Steuerbefreiung profitieren nicht nur die systemrelevanten Berufe oder Branchen. Jeder Arbeitgeber kann die Steuerfreiheit nach § 3 Nr. 11 EStG in Anspruch nehmen. Es ist unerheblich, ob die Zahlung mit der Corona-Krise zusammenhängt. Da die Corona-Krise die gesamte Gesellschaft betrifft, kann bei Unterstützungszahlungen zwischen dem 01.03.2020 und dem 31.12.2020 generell unterstellt werden, dass ein Anlass vorliegt, der die Beihilfe und Unterstützung rechtfertigt.

Auch die persönlichen Gegebenheiten und Einkommensverhältnisse der Mitarbeiter spielen keine Rolle. Jeder wird gleichbehandelt und hat Anspruch auf die Steuerbefreiung.

Somit kann der Corona-Bonus für alle möglichen Bonuszahlungen genutzt werden. Ist sowieso geplant, Mitarbeitern einen Bonus außer der Reihe zu gewähren, kann dieser nach § 3 Nr. 11 EStG steuerfrei gewährt werden.

Die Steuerfreiheit setzt aber voraus, dass der Vorteil zusätzlich zum ohnehin geschuldeten Arbeitslohn geleistet wird. Eine Teilfreistellung des regulären monatlichen Arbeitslohns ist unzulässig. Auch eine Gehaltsumwandlung scheidet somit für den Freibetrag aus.

Es handelt sich um einen Freibetrag und nicht um eine Freigrenze. Soll ein Zuschuss gezahlt werden, der über € 1.500 liegt, kann dennoch die volle Begünstigung bis € 1.500 in Anspruch genommen werden. Der Betrag, der den Freibetrag übersteigt, muss wie gewohnt versteuert werden.

Arbeitnehmer sind Personen, die in einem aktiven Arbeitsverhältnis stehen. Irrelevant ist die Anzahl der Stunden, die ein Arbeitnehmer pro Woche tätig ist. Jeder Arbeitnehmer kann den vollen Betrag erhalten. Somit können also festangestellte Arbeitnehmer in Vollzeit oder in



Annette Hoffmann, Steuerberaterin,
www.hoffmann-stb.de

Teilzeit, befristet angestellte Arbeitnehmer, Aushilfen, geringfügig Beschäftigte sowie Geschäftsführer und Vorstandsmitglieder von der Steuerfreiheit profitieren.

Anders als in der Sozialversicherung beziehen Gesellschafter-Geschäftsführer, also Personen, die überwiegend an einer GmbH beteiligt sind, Arbeitslohn aus nichtselbstständiger Arbeit. Auch sie fallen somit unter den Begriff des Arbeitnehmers. Auch Minijobber können den Bonus erhalten. Die Sonderzahlung bleibt bei der Verdienstgrenze von 450 Euro im Monat unberücksichtigt.

Der Bonus muss nicht in einer Summe ausgezahlt werden. Der Arbeitgeber kann frei bestimmen, wann und in welcher Form die Zahlungen geleistet werden. Die 1.500 Euro können in einem Betrag oder rätierlich ausgezahlt werden. Wichtig ist nur, dass Sie die Zahlungen bis zum 31.12.2020 geleistet haben. Wird der Bonus in Form von Sachzuwendungen gewährt, sollten die Mitarbeitern unterschreiben, zu welchem Zeitpunkt sie die Zuwendung erhalten haben.

Die Steuerfreiheit führt auch zur Beitragsfreiheit in der Sozialversicherung. Einmalige Einnahmen, die zusätzlich zu Gehältern gewährt werden, zählen nicht zum sozialversicherungspflichtigen Arbeitsentgelt, wenn diese Einnahmen steuerfrei sind.

Ein Zuschuss zum Kurzarbeitergeld fällt jedoch nicht unter die Steuerfreiheit des Corona-Bonus.

Der Rechtsberater

§

Allgemein

RAinnen Bartels & Eckhardt, www.Eckhardt-und-Bartels.de
Ottenser Hauptstr. 5, 22765 HH, gegenüber EKZ Mercado
Tel. 040 / 391135, Fax 040 / 3902651, Tätigkeitsschwerpunkte:
Familien-, Arbeits-, Miet- und Verkehrsrecht, Strafrecht

Arbeitsrecht

RA Tobias Burgmann
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 64 59 42, www.arbeitsrecht-blankenese.de

RAin Katrin Lotze, Anwaltskanzlei Lotze
Griegstraße 75/Haus 25, 22763 Hamburg und Hobökentwiete 2a,
22559 Hamburg, Telefon 040 / 68877944 und 040 / 306822329
E-Mail: info@lotze-ra.de

Deutsch-französisches Recht

Henning Schwarzkopf, M.C.L. (Miami), www.schwarzkopf-law.com
Hamburg & Antibes – Zulassung als RA in Deutschland & Frankreich
Caprivistraße 33, 22587 Hamburg – 2, ave. de Verdun, 06600 Antibes
Telefon 040 / 32 43 33, E-Mail: info@schwarzkopf-law.com

Erbrecht • Familienrecht

RA ANDREAS ULEMAN
www.elbanwalt.de
Wedeler Landstraße 27, 22559 Hamburg
Telefon 040 / 822 45 70-0, Fax 040 / 822 45 70-15

RA und Notar Maximilian Fischer M.A.
Am Marktplatz 2a
22880 Wedel
Telefon 04103 / 6574

Erbrecht • Testamentsvollstreckung

Andreas Ackermann, www.anwaltskanzlei-ackermann.de
Rechtsanwalt, zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)
Grimm 12, 20457 Hamburg, Telefon 040 / 32 35 00
Fax 040 / 32 35 74, E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Frederike Borsdorff LL.M., www.btp-recht.de
Rechtsanwältin, zertifizierte Testamentsvollstreckerin (AGT)
ABC-Strasse 38, 20354 Hamburg – auch Hausbesuche
Telefon 040 / 605 33 73 10; borsdorff@btp-recht.de

Familienrecht • Scheidungsrecht

RA Ingo Holzhäuser, Fachanwalt für Familienrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 64 61 71, Fax 040 / 86 64 61 93, E-Mail: info@familienrecht-blankenese.de, www.familienrecht-blankenese.de

RAin Astrid Weinreich, Infos unter: www.astrid-weinreich.de
Fachanwältin für Familienrecht und Mediatorin
Blankeneser Bahnhofstraße 29, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 866 031-0, E-Mail: info@astrid-weinreich.de

Der Rechtsberater

5

Grundstück • Vermögensübertragung

Andreas Ackermann, www.anwaltskanzlei-ackermann.de
Rechtsanwalt, zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)
Grimm 12, 20457 Hamburg, Telefon 040 / 32 35 00
Fax 040 / 32 35 74, E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Miet-/Wohnungseigentumsrecht • Immobilienrecht

Immobilienkanzlei Ramm, Rechtsanwältin Dr. Melanie Ramm
Fachanwältin für Miet- und Wohnungseigentumsrecht
Sülldorfer Kirchenweg 138, 22589 Hamburg
Tel. 040 / 87 08 02 92, www.kanzlei-ramm.de

Mietrecht • Wohnungseigentum • Nachbarrecht

Rechtsanwaltskanzlei Jungmann & Kaut
Blankeneser Landstraße 39a, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 86 55 58, Fax 040 / 866 36 24
www.jungmann-rechtsanwalt.de

Verkehrsrecht

RA Tobias Burgmann
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 86 64 59 42, Fax 040 / 86 64 61 93
www.raburgmann.de

Kommentar im Juni

Haben Sie richtig vorgesorgt? Die Vorsorgevollmacht!



Ralf Kornobis, Notar & Rechtsanwalt,
Telefon 04103/92 08 - 0

Was bedeutet es, Betreuer zu sein oder einen solchen zu haben?

Der Betreuer unterliegt erheblichen Beschränkungen. So hat er in vielen Fällen seiner Tätigkeit die Genehmigung des Betreuungsgerichts einzuholen.

Der Betreuer unterliegt strengen Rechenschaftspflichten gegenüber dem Betreuungsgericht. Auch dies beschränkt seine Handlungsfähigkeit und zwingt zu einem Bürokratismus.

Es können hohe Kosten entstehen. Wird ein Berufsbetreuer bestellt, so wird dessen Vergütung aus dem Vermögen des Betreuten entnommen und kann dieses langsam aufzehren.

Die vorgenannten Probleme sind am besten durch eine Vorsorgevollmacht zu umgehen. Nach dem Gesetz ist eine Betreuung regelmäßig nicht erforderlich, wenn die Angelegenheit des Handlungsunfähigen durch einen Bevollmächtigten besorgt werden kann (§ 1896 II 2 BGB).

Eine Vorsorgevollmacht ist im Wesentlichen eine weit gefasste Vollmacht und wird meist als Generalvollmacht ausgestaltet. Damit umfasst sie sowohl den vermögensrechtlichen als auch den persönlichen Bereich. Wichtig ist jedoch, dass Sie sich zum Bevollmächtigten eine Person aussuchen, der sie uneingeschränkt vertrauen können. Gibt es eine solche Person nicht, ist ggf. der strengere Weg einer Betreuungsverfügung zu suchen. Lassen Sie sich hierzu am besten durch einen Notar ihres Vertrauens beraten.

Der medizinische Fortschritt ermöglicht es uns, ein hohes Alter zu erreichen. Verbunden mit einem hohen Alter können Alterserscheinungen wie Demenz, Alzheimer, Parkinson oder andere körperliche Gebrechen einhergehen. Damit wächst mit dem Alter das Risiko, dass wir unsere Angelegenheiten nicht mehr selbst wahrnehmen können.

Aber auch jüngere Menschen können infolge eines Unglücksfalls so erkranken, dass sie ihre Angelegenheiten nicht mehr selber besorgen können.

Das Gesetz nimmt es nicht hin, dass eine Person handlungsunfähig ist. Vielmehr muss das Gericht in diesem Fall grundsätzlich einen Betreuer bestellen (§ 1896 BGB).

Das Gericht wählt nach eigenem Ermessen einen Betreuer aus. Zum Betreuer bestellt werden können Berufsbetreuer, Betreuungsvereine oder Familienangehörige. Bei der Auswahl hat das Gericht auf verwandtschaftliche und persönliche Bindungen Rücksicht zu nehmen (§ 1897 V BGB).

Mitmenschen
gesucht

Jetzt Zeit
spenden!

MAN KANN AUF VIELE ARTEN EIN MITMENSCH SEIN: INDEM MAN FÜR JEMANDEN ANDEREN DA IST UND IHM ZEIT ODER VIELLEICHT GELD SPENDET. HAMBURGER* MIT HERZ HILFT MIT SEINEM MENTORING-Projekt ZUM BEISPIEL GEFÜCHTETEN DABEL, IN HAMBURG ANZUKOMMEN.

WERDE AUCH DU EIN MITMENSCH – ERFAHRE MEHR UNTER: WWW.MITMENSCHENGESUCHT.DE

HAMBURGER*
MIT HERZ



KLEINANZEIGEN BIS: 18. JUNI 2020

TEL. 86 66 69-0 oder FAX 86 66 69-40

Der Finanztipp

Kontaktlos bezahlen mit Karte oder Smartphone

Kontaktlos bezahlen ist schon länger ein Trend. Aber durch Corona entwickelt es sich zum Renner im Einzelhandel. Beim Bäcker, Fleischer, im Supermarkt, in der Boutique und anderswo bitten die Unternehmer ihre Kunden darum, auf Bargeld zu verzichten – auch wenn es keine Belege dafür gibt, dass das Corona-Virus über Geldscheine oder Münzen übertragen wird. Weil es so bequem ist, bezahlen viele Bürger bereits kontaktlos und immer mehr nutzen dafür ihr Handy.

Der Vorgang beim kontaktlosen Bezahlen dauert nur wenige Sekunden, ist bequem und sicher. Einfach die Girocard oder Kreditkarte mit dem vom WLAN bekannten Wellensymbol auf das Kartenterminal legen – und schon bestätigt ein akustisches und optisches Signal, dass die Zahlung erfolgt ist. Bei Beträgen bis 25 Euro – in vielen Geschäften sogar schon bis 50 Euro – ist in der Regel die Eingabe der persönlichen Identifikationsnummer (PIN) nicht nötig.

Überall dort, wo man kontaktlos bezahlen kann, ist auch das mobile Bezahlen möglich. So werden Zahlungen per Mobiltelefon genannt, die über eine in der Handy-App (Apple Pay fürs iPhone oder Mobiles Bezahlen für Android) hinterlegte Kreditkarte oder Girocard abgewickelt werden: Beim Einkaufen das Smartphone nach dem Entsperren einfach ans Terminal halten – fertig. Eine PIN-Eingabe entfällt hier. Auch hier wird die Zahlung durch ein akustisches und optisches Signal bestätigt. Sie ist dann – je nach hinterlegter Karte – auf der Kreditkarten-Abrechnung oder auf den Auszügen fürs Girokonto zu sehen. Für HaspaJoker-Kunden fallen keine zusätzlichen Gebühren an.



Thomas Sobania, Leiter Vermögensoptimierung, Region Blankenese-Rissen

Bezahlen kann man übrigens auch mit einer Smartwatch mit NFC-Chip. Ein Bekannter berichtet, dass sein Nachbar morgens nach der Joggingrunde die Brötchen fürs Familienfrühstück mit seiner Apple Watch am Handgelenk bezahlt. Er selbst lasse auch immer öfter sein Portemonnaie zu Hause, weil er sein Handy sowieso dabei habe und damit bezahlen kann.

Manche Kunden fragen nach der Sicherheit des kontaktlosen Bezahlers: Die Gefahr, dass Bargeld gestohlen oder verloren wird, ist weit aus größer. Es werden keine persönlichen Daten des Nutzers übertragen. Nur spezielle Lesegeräte können für die Zahlungen eingesetzt werden. Zudem muss die Karte oder das Handy ganz dicht am Lesegerät sein, damit übertragen werden kann. Unbewusstes Zahlen im Vorbeigehen ist nicht möglich, ebenso wenig Doppelzahlungen innerhalb einer Transaktion.

Gern informiere ich Sie auch über weitere Finanzthemen, insbesondere zur Vermögensoptimierung. Vereinbaren Sie am besten ein persönliches Beratungsgespräch. Sie erreichen mich unter Telefon 040/3579-6510 oder per E-Mail an thomas.sobania@haspa.de.

Der Steuerberater



Allgemein

Eick & Partner GbR

Dipl.-Kfm. Eckard Eick, Steuerberater, Unternehmensberatung
Harderweg 1, 22549 Hamburg-Osdorf, Telefon 040 / 800 71 22
E-Mail: ee@eick.de, Internet: www.eick.de

Steuerberater Annette Hoffmann, Dipl.-Kffr.

Fachberaterin für das Gesundheitswesen DStV e. V.
Hasenhöhe 128, 22587 Hamburg, Telefon 040 / 86 62 86 62
www.hoffmann-stb.de

Lambrecht, Krivohlavek, Baur, Drews

Vereidigte Buchprüfer, Steuerberater
Strübelhorn 7, 22559 HH, Telefon 040 / 81 23 82, Fax 040 / 81 16 55
E-Mail: office@steuerberatung-lkb.de, www.steuerberatung-lkb.de

Hamburger Steuerberatungsgesellschaft mbH

Marco Meyer und Carola Gerhardt, Steuerberater und
Testamentsvollstrecker, Sülldorfer Kirchenweg 2a, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 60 13-0, www.steuerberater-hamburg.de

Dipl.-Finw. M.I. Tax Ekkehart D. Voß, Steuerberater, Fachberater für

Unternehmensnachfolge DStV. e. V., Blankeneser Bahnhofstr. 37,
22587 Hamburg, Telefon 040 / 81 51 11, Fax 040 / 81 51 71
E-Mail: info@steuer-voss.de, www.steuer-voss.de

Der Sachverständige



Ingenieurbüro Weisser, Sachverständige für KFZ, Motorräder,
LKW, Boote, Yachten, Oldtimer, Unfallrekonstruktionen
Mühlenstraße 25, 22880 Wedel
Telefon 04103 / 91 2000, www.weisser.com

DEBUS

optimise taxation

Handelsblatt
BESTE
Steuerberater
2019
Michael Debus GmbH StBG
Hamburg
Internationales Steuerrecht
Privatpersonen
Im Text: 4129 Steuerberater
Partner: S&M Finance
Herstellung: 11.04.2019

Michael Debus GmbH Steuerberatungsgesellschaft
Auguste-Baur-Str. 5 · 22587 Hamburg · Tel. 040 866 61 61 0
www.michaeldebustax.com

HOLZHÄUSER & BURGMANN

Rechtsanwälte / Fachanwälte für

Familienrecht

Arbeitsrecht

Weitere Schwerpunkte

Erbrecht

Verkehrsrecht

Blankeneser Bahnhofstraße 46 · 22587 Hamburg
Tel: 040 / 86 64 61 71 · Fax: 040 / 86 64 61 93
info@blankenese-kanzlei.de · www.blankenese-kanzlei.de

Bestell'

**Jahresabo
ab 18,- Euro!**

mich!



SIE MÖCHTEN DEN KLÖNSCHNACK LESEN,
WOHNEN ABER NICHT IM VERTEILGEBIET?
DANN ABONNIEREN SIE IHN DOCH EINFACH!

Wenn Sie den Klönschnack abonnieren, schicken wir jede Ausgabe mit der Post dorthin, wo Sie es wünschen – ganz gleich, ob Sie ihn in Hamburg, einer anderen deutschen Stadt oder im Ausland lesen möchten. Bestellen Sie jetzt das Abonnement für den HAMBURGER KLÖNSCHNACK. **Tipp: Das Abo ist auch ein schönes Geschenk!**

► **Hiermit bestelle ich** ein Jahres-Abonnement HAMBURGER KLÖNSCHNACK zum Bezugspreis von Inland 18,00 Euro, Ausland 72,00 Euro (inkl. MwSt., Porto und Versandkosten). Das Abonnement ist jeweils zum Ablauf eines Jahres mit einer Frist von vier Wochen kündbar oder verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr.

Lieferanschrift Vorname und Nachname	Telefon (falls Nachfragen)
Straße, Hausnummer	Postleitzahl, Ort
IBAN	BIC (SWIFT) 8 oder 11-stellig
Rechnungsanschrift (falls nicht identisch) Vorname und Nachname	Telefon (falls Nachfragen)
Straße, Hausnummer	Postleitzahl, Ort

► **Ich ermächtige** die Zeitungsgruppe Hamburg GmbH, HAMBURGER KLÖNSCHNACK, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Ich kann dieses Abonnement innerhalb von 14 Tagen widerrufen.

Ort	Datum	Unterschrift
-----	-------	--------------

► **BITTE PER FAX AN: 040 86 66 69-40 ODER ONLINE UNTER: WWW.KLOENSCHNACK.DE/ABONNIEREN**

► **Datenschutzhinweis:** Wir informieren Sie gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 (Datenschutzgrundverordnung) über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten. Diese erhalten Sie unter <https://www.kloenschnack.de/datenschutz>. Datenschutzanfragen richten Sie bitte an die FUNKE MEDIENGRUPPE GmbH & Co. KGaA, Konzerndatenschutz, Friedrichstraße 34-38, 45128 Essen oder an datenschutz@funkemedien.de.

**Er kommt an, weil man auf ihn wartet.
Monat für Monat. Seit 1983.**

**Klönschnack –
eine Welt für sich...**

... GEDRUCKT, DIGITAL UND UNTER MENSCHEN!

Hamburger Klönschnack
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg
040 86 66 69-0 (Fax -40)
www.kloenschnack.de



Familiäres

KURSE

Familienbildungen wieder mit größerem Angebot

Nachdem die Familienbildungen in Blankenese und Wedel im Mai bereits mit Online- und Beratungsangeboten den Betrieb aufgenommen haben, wird das Angebot im Juni ausgeweitet.

Alle Yoga-Gruppen, Delfi-Kurse und Vorträge rund ums Baby werden bei der Familienbildung Blankenese weiterhin online durchgeführt. Aber auch draußen sind die ersten Kurse gestartet, ein Einstieg ist jederzeit möglich. Im Hirschpark kann mit eigenen Stöcken beim Stickwalking teilgenommen werden, für Mütter mit Babys findet dort Buggybuilding statt. Auch Rückengymnastik wird wieder angeboten und im Baurspark startet die Bewegung für Menschen ab 55 Jahren.

Weitere Informationen, Termine und Anmeldung unter www.fbs-blankenese.de

Auch bei der Familienbildung Wedel stehen wieder mehr Angebote auf dem Programm. Zum wöchentlichen Austausch mit anderen Familien und Mitarbeitern der Familienbildung gibt es Online-Elterntreffs, je nach Alter der Kinder an verschiedenen Wochentagen. Am 9. Juni hält Sascha Schmidt einen Online-Vortrag zum Thema „Authentisch Grenzen ziehen“. Nur einen Tag später folgt via Zoom ein Workshop zu richtigem Aufräu-



FOTO: ROBERT INESCHKE

In kleinen Gruppen und im Freien werden die ersten Kurse wieder angeboten

men und am 22. Juni startet mit „Qigong am Abend zum Wochenstart“ auf der großen Wiese im Bürgerpark ein fünfwöchiger Outdoor-Kurs in der Praxis der Meditation in Bewegung.

Weitere Informationen, Termine und Anmeldung unter www.familienbildung-wedel.de



BESTATTUNGEN VORSORGE TRAUERKULTUR

Institut Wedel
Eigene Kapelle, Café
Flerrentwiete 32
22880 Wedel
04103/5160
(Tag & Nacht)

Filiale Hamburg
Sülldorfer Landstr. 5
22589 Hamburg
040/524 776 200
(Tag & Nacht)



Bestattungsinstitut
Bade

bade-bestattungen.de

Bestattungsinstitut

IM  TRAUERFALL

Telefon 040 87009750 Tag & Nacht
Dockenhudener Straße 31, 22587 Hamburg-Blankenese



JÖRN LISSOW
STEIN- UND BILDHAUER

Meisterbetrieb für:
Grabsteine, Renovierungen, Brunnen, Skulpturen, etc.

Rupertistrasse 30, 22609 Hamburg - Nienstedten
www.lissow.de Tel: 82 05 50



www.seemannsoehne.de

Beerdigungs-Institut
Seemann
& Söhne

Einzigartig.
Besonders.
Unvergessen.
So gestalten wir auch
jeden Abschied.

Dormienstraße 9 · 22587 Hamburg · Telefon 040-8 66 06 10
Blankenese · Rissen · Groß Flottbek · Schenefeld

IHRE SORGEN
SIND UNSERE AUFGABEN
...auch vorsorglich



OTTO KUHLMANN
BESTATTUNGSWESEN SEIT 1911
INHABER: FRANK KUHLMANN

Bahrenfelder Chaussee 105 · 22761 Hamburg
Altona · Bahrenfeld · Elbvororte
040. 89 17 82
www.kuhlmann-bestattungen.de

Bauqualität aus Wedel seit 55 JAHREN

Sie haben genug von der Gartenpflege und dem Treppensteigen?
Wir KAUFEN Ihr Grundstück und sichern Ihnen Ihre TRAUMWOHNUNG!

REHDER
WOHNUNGSBAU

www.rehder-wohnungsbau.de

Tel: 0 41 03 / 91 510



Bei uns ist Ihre Immobilie in guten Händen

Wir beraten Sie gerne telefonisch, online oder in unseren Büros NIENDORF und ELBVORORTE.

Telefon: 040-866 25 36 10
www.hannemann-immobilien.de

HANNEMANN
IMMOBILIEN

Büro Niendorf · Marion Hannemann · Habichthorst 38a · 22459 Hamburg
Büro Elbvororte · Kersten Hannemann · Godeffroystraße 48 · 22587 Hamburg

Malereibetrieb
Horst Rudolph
GmbH



Ihr Fachmann für die Ausführung aller Malerarbeiten im Innen- und Außenbereich, sowie für Vollwärmeschutz

Bahrenfelder Steindamm 58 · 22761 Hamburg
Telefon 040/853 32 70 · Telefax 040/853 32 799

Nasse Wände?
Schimmelpilz?

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.

ISOTEC Hamburg GmbH

☎ 040 - 41 33 90 33

www.isotec-hamburg.de

ISOTEC
Wir machen Ihr Haus trocken

TISCHLEREI HUSSNER

INHABER: HARALD KRUSE KG · TISCHLERMEISTER

- Möbelfertigung, -aufarbeitung und -restauration
- Fenster und Türen aus Kunststoff und Holz
- Einbruchsschutz an Fenstern und Türen
- CNC-Bearbeitung

Hasselbinnen 6 · 22869 Schenefeld · Tel. (0 40) 8 30 84 79

Fax (0 40) 8 30 94 64 · E-Mail hussner@t-online.de

IMMOBILIEN

KOLUMNE

Es kann der Frömmste nicht in Frieden leben ...

... wenn es dem bösen Nachbarn nicht gefällt. Um den Hausfrieden zu stören, muss ein Nachbar aber nicht mal „böse“ sein. Oft reicht es schon, wenn Mieter unterschiedlichster Altersklassen, Lebenssituationen und Ruhebedürfnisse aufeinandertreffen. Für Vermieter sind Konflikte innerhalb der Hausgemeinschaft vor allem eines: zeitraubend, nervenaufreibend und mitunter auch kostspielig.

Viele Ratgeberartikel propagieren deshalb eine möglichst homogene Hausgemeinschaft. Wir haben in der Praxis allerdings festgestellt: Überschneidungen, etwa bei Bildungsstand oder Einkommen, sind wichtig, zu viel Homogenität schädlich. Wenn Mieter zu viele Gemeinsamkeiten haben, bildet sich schnell eine eingeschworene Gemeinschaft, die basierend auf ihrem kollektiven juristischen Halbwissen gern mal versucht, Forderungen beim Vermieter durchzusetzen, für die es keine rechtliche Grundlage gibt. Spätestens, wenn Mieter eine WhatsApp-Gruppe gründen, sollte Obacht angesagt sein. Eine gesunde Mischung ist für Vermieter am Ende tatsächlich die nervenschonendste Variante, vorausgesetzt, sie erfolgt mit Fingerspitzengefühl.

Bei Auswahl neuer Mieter sollte zum Beispiel bedacht werden, in welchen Lebensphasen sich die Bewohner der umliegenden Wohnungen befinden. Unter der

freien Wohnung leben Rentner oder Schichtarbeiter? Dann sollte sie vielleicht lieber nicht an eine Familie mit kleinen Kindern vermietet werden. Und die Eltern besagter Familie wären wiederum wahrscheinlich wenig begeistert, wenn direkt neben ihnen eine Studenten-WG mit eher unregelmäßigen Tages- und Schlafrhythmen einzieht.

Noch ein Tipp zur Konfliktprävention und -lösung: Berücksichtigen Sie bei der Kommunikation mit den Mietern, in welcher Lebensphase diese sich gerade befinden. Denn zu Beschwerden und Streit kommt es meistens erst, wenn Menschen sich mit ihren Bedürfnissen nicht wahrgenommen fühlen.

Ebenfalls wichtig bei der Mieterwahl: Eine gewisse Heterogenität bei den Berufsständen reduziert das Risiko von Zahlungsausfällen. So sollten nicht nur Selbstständige oder Mitarbeiter eines einzigen großen Arbeitgebers im Haus leben. Vermieter in Wolfsburg, wo gut 60 Prozent der Bevölkerung aktuell in Kurzarbeit sind, können gerade ein Lied davon singen. Dank unserer Mieterstrukturen haben wir aber auch in Corona-Zeiten kaum Ausfälle zu beklagen und die Ausfälle Einzelner können vom Kollektiv aufgefangen werden.

Moll & Moll Zinshaus



Oliver Moll

DATEN

Immobilienmarktbericht Elbvororte

Zum achten Mal präsentiert die Maklerfirma Richelmann & Vernimb den alljährlich erscheinenden Immobilienmarktbericht für die Elbvororte. Darin enthalten ist eine umfangreiche Auswertung des Immobilienmarktes der Elbvororte seit 2010 insgesamt sowie der einzelnen Stadtteile separat. Basis ist die firmeneigene Datensammlung mit rund 11.000 Angeboten und Verkäufen aus der Kaufpreissammlung des Gutachterausschusses Hamburg sowie öffentlich inserierten Immobilienangebote aus den Elbvororten. Der Bericht kann telefonisch bestellt werden unter der Nummer 866 90 29 00 oder online unter:

www.richelmann-vernimb.de



Alexander Richelmann und Sebastian Vernimb

KORREKTUR

Mieten während Corona werden nicht gestundet

Anders als in der Kolumne von Oliver Moll in der Mai-Ausgabe ausgeführt, werden Mieten für die Monate der Corona-Pandemie nicht gestundet. Sie sind regulär fällig. Zahlt der Mieter nicht, gerät er demnach in Verzug. Eingeschränkt ist aber das Kündigungsrecht des Vermieters im Falle des Zahlungsverzuges. Er darf nicht allein aus dem Grund kündigen, dass der Mieter im Zeitraum vom 1. April 2020 bis 30. Juni 2020 trotz Fälligkeit die

Miete nicht leistet, sofern die Nichtleistung auf den Auswirkungen der COVID-19-Pandemie beruht.

KAUF UND VERKAUF

Neues Maklergesetz

Künftig werden sich Käufer und Verkäufer die Courtage teilen. Neben der Beschränkung auf den Verkauf von Einfamilienhäusern und Wohnungen enthält die Neuregelung auch eine Einschränkung in persönlicher Hinsicht: Nur wenn der Käufer der Immobilie als Verbraucher handelt, gelten die neuen Regeln.

KOLUMNE

Der neue Drang ins Grüne

Corona verändert unser Leben, langsam aber sicher. Ausgehen, lange Restaurantbesuche, Feiern mit vielen Freunden, große Reisen – all das findet nicht mehr statt. Statt dessen Arbeit im Homeoffice, Fahrradtouren im Bezirk oder Spaziergänge in nahe gelegenen Parks, an der Elbe oder rund um die Alster. Viele denken schon zurück an die 60er, 70er oder 80er Jahre, als Reisen noch überwiegend im eigenen Auto unternommen wurden, gern nach Frankreich oder Italien. Das sich ändernde Denken, eine Anpassung an neu zu übende Gewohnheiten, hat viel Einfluss auf das eigene Wohnen. Wer noch vor Kurzem über seine großzügige Altbauwohnung in Eppendorf, Eimsbüttel oder Harvestehude schwärmte, erkennt inzwischen, dass Homeoffice und Wohnen mit vielleicht zwei kleinen Kindern, die nicht die Wohnung verlassen durften, auf viele, viele Wochen keine nachhaltig positive Erfahrung ist. So setzt sich das Umdenken auch im Wohnbereich fort. Kein Wunder, dass wir seit ein paar Wochen gerade in den Elbvororten eine deutlich wachsende Nachfrage registrieren können. Gesucht werden Wohnimmobilien in jeder Größe und zwingend erforderlich mit Garten. Der neue und plötzliche Drang ins Grüne ist nachvollziehbar, da die Wohngegenden außerhalb der Innenstadt mehr Erholung im Privaten und so etwas wie einen Nahurlaub ermöglichen. Das Angebot ist jedoch nicht gestiegen, da viele mögliche Verkäufer abwarten und ihre Verkaufsabsichten überdenken bzw. in die Zukunft verschieben. Wir haben bereits registriert, dass sich die Preise für Einfamilienhäuser verteuern und dass sich ein Trend auszubilden beginnt, der auch die Außenbezirke der Hansestadt berührt. Denn auch dort steigt die Nachfrage nach Wohnimmobilien mit Gartenbereichen. Dass der Wohnimmobilienmarkt nach dem Lockdown wieder aufgewacht ist, zeigt sich an den wieder zunehmenden Finanzierungsaktivitäten der Banken, die gleichfalls Vertrauen schöpfen. Nach jüngsten Statistiken über diese Aktivitäten könnte sich bei Wohnimmobilien schon bald wieder das Niveau von vor der Corona-Krise einstellen – auch Dank so starken Drangs ins Grüne.



Conrad Meissler

Conrad Meissler, Meissler & Co

WERTE BEWEGEN.

040-86 21 21
www.grebau.de

Schöner Bauplatz in Sülldorf

In ruhiger Seitenstraße, 1.112 m² Baustufenplan W 2o / § 34 BauGB, Bebaubar mit EFH, DH oder MFH
Kaufpreis € 870.000 zzgl. Ankaufkosten

Makler und Bauträger seit 1976

Wir verkaufen auch Ihre Immobilie.
Rufen Sie uns einfach an, wir kümmern uns um ALLES!

Tel. 040 81 47 62
Holger Doorentz GmbH
www.dasgutehaus.de mail@dasgutehaus.de

Wenn es um Ihre Immobilie geht

Grundeigentümer-Verband Hamburg – die Institution seit 1832

Vorsitzender:
Torsten Flomm
Rechtsanwalt

- | Recht und Steuern
- | Bauen und Renovieren
- | Technik und Energieeinsparung
- | Wertermittlung
- | Kauf und Verkauf
- | Finanzierung und Versicherung
- | Vermietung und Verwaltung

Neutrale Experten-Beratungen rund um Haus, Grundstück oder Ihre Eigentumswohnung. Erfahren Sie mehr über Ihre weiteren Vorteile:

www.grundeigentuemerverband.de

Grundeigentümer-Verband Hamburg

In Ihrem Stadtteil:
Grundeigentümer-Verein der Elbvororte Blankenese, Nienstedten
Erik-Blumenfeld-Platz 7 · 22587 Hamburg · Tel. 040 866 44 90 · Fax 040 866 35 90

HAUS & HOF

Immobilienangebote

Blankeneser Ehepaar sucht komfortable W-ohnung in guter, ruhiger Lage ab 150 qm in den Elbvororten, vorzugsweise in Blankenese.
Telefon 040/86 33 48

Wir suchen Grundstück (mit oder ohne Bestand) zum Bau eines Einfamilienhauses in Rissen oder Wedel. Gerne von privat.
Tel. 0172/303 76 22

Dipl. Medienwirtin (44, NR) sucht Whg. (ca. 2 Zi. ab 45m²) in ruhiger Lage. Ich singe im Chor male, betreue Blinde und Ältere und fahre gern Rad. Danke für Ihren Tipp.
Tel: 0163/161 60 16

Baugesellschaft Ramcke
1913 im Familienbesitz

- Fliesenverlegung
- Altbauarbeiten
- An- und Umbauarbeiten

Meisterbetrieb
Leibstiege 12 · 22607 Hamburg
Tel. 890 55 56

Hans-Jürgen Fechtner
Glasermeister

Glasreparaturen, Holz- u. Kunststoff-fenster

Wisserweg 16
22589 Hamburg
Tel. 87 35 64 · Fax 87 35 65
Notdienst unter 0171 / 694 64 34

SCHWARZ
21079 Hamburg · Großmooring 17
Tel. 040 / 77 27 37 · Fax 040 / 77 59 94

www.schwarztor.de
Tore & Automatik
Bitte Prospekt anfordern!

HoWe-Umzüge

Entrümpelung & Transporte

- Geschultes Fachpersonal
- Büroumzüge, Elektroarbeiten
- Möbeleinlagerungen
- Möbeltransportversicherung
- Möbelmontage durch Tischler

Kostenvoranschlag, Umzugskartons sowie Anfahrt kostenlos!

Testen Sie uns!

Ellerhoop: 0 41 20 / 707 940
Barmstedt: 0 41 23 / 92 26 570
Wedel: 0 41 03 / 80 33 903
www.howe-umzüge.de

PRIVAT: Suche Haus mit Garten.
Tel. 0151/27 03 22 90

Erzieherin (42) sucht im HH-Westen eine Wohnung (500 Euro kalt). Ich bin dankbar für jeden Hinweis unter yvovan@gmx.de oder
Tel. 0177/980 36 64

Suche Elbbllick, 2-3 Zi. für Handw.-Meister mit Sohn. Gerne Einliegerwohnung o.ä. mit Hilfe/Unterstützung von uns möglich. Evtl. Tausch 4 Zi., 100m² mit Balkon in 22609 HH. Marco Heide,
Tel. 0176/48 21 32 08

Für junge Apothekerin aus den Elbvororten und HH Geschäftsmann suchen wir kurzfr. ein freist., helles EFH, ab 150 m² Wfl., Grdst., ab 500 m², bis 1,7 Mill. Kirsten Mallessa Immobilien
Tel.: 040/84 20 20 73

Remise / Atelier / Hobbyraum zur Miete in Blankenese gesucht ab 1.6.2020.
Ca. 30-50 qm, Miete max. € 500 warm.
Über Ihr Angebot freue ich mich sehr!
E-Mail: kim.c.r@web.de oder 0176 / 22 92 86 85

Wolfgang Oelkers
Malereibetrieb

Maler Oelkers
Qualität aus Leidenschaft
Tel. 830 93 00

Immobilienangebote

Landhaus-Villa 244 m², 5 Zimmer, Küche, 2 Bäder, 1 zus. WC, Winterg. m. Kamin, 2 Terrassen, Dachgart.; Nebengeb. f. 2 PKW u. Fahrr. Lage: Letztes Haus an einseitig bebauter Sackg. auf 5.500 m² parkartig angelegt. Grundst., dreiseitig von Wald umgeb. in unmittelb. Nähe v. Klövensteen u. Regionalpark Wedeler Au. Wertschätzg. 880.000 €. Genaue Angaben u. Fotos nur an ernsthafte Interessenten unter
Chiffre 11665

MEISTER & MEISTER
DER FACHMANN FÜR IHREN GARTEN

Ein Garten
AUS MEISTER(S) HAND

Kanzleistraße 5a, 22609 Hamburg
040 | 822 61 55 · meister-und-meister.de

H.-H. HANFFT
IMMOBILIEN GMBH
gegründet 1890

Verwaltung Vermietung erkauf

Lokstedter Steindamm 12
22529 Hamburg
Telefon 56 66 66
www.hanfft.de

Elbbllick Blankenese, 3 Zi.-Whg., barrierefrei, EBK, Aufzug (2m), Dielenboden, Gä-WC, Fußbodenheizg. im Bad, hell, frei ab sofort. Nettokaltmiete 1.800 Euro plus NK. Von privat.
Tel. 04343/85 08 oder 0173/62 24 231

2 Zi. Whg. ca. 60 qm, 1 Etg., großer Süd Balkon, Wohnzi., Einbauküche, Schlafzi., D-Bad mit Fenster, Flur, Keller, TG-Stellpl. evtl. mögl., Toepferstieg, Risenser L. Str., 950,- kalt,
Tel. 0175/442 97 63

Praxis/Therapieraum in der Waitzstraße zu vermieten. Freundlicher, gut geschnittener heller Raum von ca. 16m² plus angrenzender Pantry in gynäkologischer Privatpraxis zu vermieten
Tel. 040/46 00 80 33

Seit über 30 Jahren in Rissen

CARSTEN PLOOG
IMMOBILIEN

040 - 81 50 51
www.carsten-ploog.de

RICHELMANN & VERNIMB
IMMOBILIEN GESELLSCHAFT

Bewertung & Verkauf Ihrer Immobilie sind bei uns Chefsache!

Ihr Immobilienmakler in den Elbvororten.
866 902 900
www.richelmann-vernimb.de

Verkauf Häuser/Wohnungen:

VERKAUFT!

- Barmbek-Süd, Zinshaus mit 10 w. Whg., Nettom. p. a. € 1.000.000,- € 2.950.000,-
- Eidelstedt, Halstenb. Weg, 5 Zi. R.H.S. ca. 145 m² WFL, BJ 1999, Kfz-Meister, Garten, EBK, Carport, € 629.000,-
- Eimsbüttel, Emilienstr., verm. 1 Zi. Whg., 3. OG, ca. 30 m² WFL, Balk, Nettom. p. a. € 4.500,-, VA, BJ 1972, Fernw., 151 kWh/(m²a), € 165.000,-

Vermietung Häuser/Wohnungen/ Gewerbe:

VERMIETET!

- Schnelsen, neues RHS, 4 Zi., ca. 117 m² WFL, vollst. EBK, 2 Bäder, BJ 2016, 2 TG-Stellpl., € 1.650,- zzgl. NK/KT
- Rahlstedt, Nydamer Ring, 2 u. 2 halbe Zi., ca. 80 m² WFL, EBK, Bad, Gäste, Blk., VA, BJ 1971, Ölheizg., 178,21 kWh/(m²a), € 750,- zzgl. NK/KT
- Halstenbek, Hagenwisch, RHS, 4 Zi.+DG, 112 m² WFL+19 m² DG, Vollkeller, Terrasse, Garten, EBK, Gäste, Voll-/Duschbad, VA, Ölheizg., 162,52 kWh/(m²a), € 1.350,- zzgl. NK/KT
- Rissen, 2 Zi. Whg. mit eig. Eingang und Terrasse, ca. 60 m² WFL, neues Bad, Kl. Küche, BA, H, 479,7 kWh/(m²a), € 690,- zzgl. NK/KT

Wir übernehmen gerne die Vermietung oder den Verkauf Ihrer Immobilie für Sie –

040/81990751

Fax: 040 / 81 990 752
Am Rissener Bahnhof 1, 1.0G
22559 Hamburg
www.nowak-immobilien.de

NOWAK
IMMOBILIEN

Große Garage in Rissen für 90,- Euro/ pro Monat zu mieten.
Tel. 0170/232 26 89

Tiefgaragen-Stellplatz mit beheizter Auffahrt ab sofort zu vermieten, am Kiekeberg 7 in Blankenese, 130 Euro pro Monat.
Tel. 0172/706 39 39

Internationale Schule: Modernes, familienfreundliches Stadthaus zur Miete. Großzügig aufgeteiltes Stadthaus auf 3 Etagen, sehr hell, Bj: 2017, Wfl: 220 m², 6 Zi, 3 Bäder + 1 Gäste-WC, EBK, Fußbodenheizung, Dielenboden, großer Garten, 3.575 EUR netto, 2 TG-Stellplätze: je 100 EUR
Tel. 0163/705 22 10

maus
Immobilien

Gemeinsam stark für Sie!
wir freuen uns auf Ihren Anruf
Tel. 876 055 90
www.maus-immobilien.com

AUTO & BOOT

Sie wollen ein neues, (gebr.) besonderes Fahrzeug / Boot oder verkaufen? Ich helfe beim besorgen / verkaufen und umsorge Sie gerne! 22609 HH, Marco Heide, Kfz Meister mit Gutachter Erf.
Tel. 0176/48 21 32 08

Bootsführer & Trailer Transport bis 2,5t und mehr möglich. Ich unterstütze Sie gerne bei V-orberbeitungsarbeiten am Boot & beim Törn auf dem Wasser. 22609 HH, Marco Heide, Kfz-Meister,
Tel. 0176/48 21 32 08

DU & ICH

Witwe 75 Jahre, 163 cm, finanziell unabhängig, schlank, NR, humorvoll sucht einen netten Herren zum Golf spielen und gemeinsame Aktivitäten.
Chiffre 11663

Wanderlust! 56 j. Sie, attraktiv., schlank, lebhaft, liebevoll, sucht sportl. Ihn bis 75 J. für W andern, Radtour, Wintersport, Liebe, Zukunft.
Post: gugelhupf@hamburg.de

M, 52, 181cm, 70kg, stilvoll & fit, möchte der Frau den Moment diskret verschönern. Ausflug, Begleitung, Massage, Sauna, Sport oder Wunsch Szenerie? Ich freue mich auf Ihren Anruf.
Tel. 0176/57 16 51 41

FLOHMARKT

Kaufe antiquarische Bücher, alte Dokumente und Postkarten aus Kunst, Literatur und Wissenschaft. Othmarschen,
Tel. 040/79 30 50 14 od. 0171/21 24 160

Kleine Holzschiffe und Hafenanlagen, auf der Unterseite gestempelt mit einer Zahl und eventuell Köster, Glocke und Buchstabe zu kaufen gesucht. Gern auch Einzelstück.
Tel. 04105/76 418

Klönnschnack
HAMBURG

FERIEN & RUHE

Appartement am Park, neu eingerichtete helle 3 Zi. Wohnung, 65qm am Gossler Park in Blankenese, langfristige bzw. kurzzeitige Vermietung möglich. Infos Tel. 040/86 66 30 18

La Palma/Kanaren: Ferienhs. in Tazacorte (Westseite) zu verm. bis zu 4 Pers., kompl. ausgst., SA T-TV, 2 Terr. m. Meerblick, zentral + ruhig, 50 Euro/Tag f. 2 Pers., 10 Euro f. jede weitere Pers. Hausprospekt. Tel. 04103/91 99 42

Schön gelegene kl. Wohnung mit separatem Eingang ca. 50qm, hochwertig eingerichtet in Jugend-Stil-Villa in Blankenese zu vermieten, langfristige bzw. kurzzeitige Vermietung möglich. Tel. 040/86 62 40 01

Büsum - Nordsee, schöne helle 2 Zi. Fewo 43 qm zu vermieten. 4. OG Endetage (Fahrstuhl), Südbalkon, nahe Lagune Perlebucht, 62,-€ p. Tag Kontakt Tel. 0163/983 31 17

Gästeappartement für 1-2 Personen, Duschbad u. Miniküche, in HH-Rissen, W edeler Landstr., zwei Min. zur S-Bahn und einkaufen. Tel. 040/81 99 08 12

Westerland/Sylt komf. 2-Zi.App. m. Südloggia 2-4 Pers. rhg. gelegen, Strand- u. Stadtnah, Stellplatz, noch Termine frei www .wiking-sylt.de, Dr. Roß-Str. 20, Tel. 04651/83 001

JOB & ARBEIT

Ein Mann sucht Gartenarbeit Tel. 0171/80 60 838

Chauffeur & Transporteur macht Sie mit Ihrem oder meinen Fahrzeugen mit Sicherheit Mobil. Sie wollen einen zuverlässigen Fahrer, auch für Kleintransporte, der anpackt? 22609 HH, Marco Heide, Tel. 0176/48 21 32 08

Jüngere Haushälterin mit PC-Erfahrung in Dauerstellung in Blankenese gesucht. Zuschriften mit Lichtbild Chiffre 11664

Suche Kinderbetreuung in Osdorf. Berufstätige Mutter sucht für Ihre beiden Jungs (10 und 7) frühlich-strukturierte Unterstützung für die Kinderbetreuung und das home schooling. Derzeit optimaler Weise regelmäßig vormittags 2 - 4 Stunden sowie langfristig Di- + Do-nachmittags, aber auch einzelne Tage/Stunden helfen uns ... Wir freuen uns sehr auf Ihren Anruf unter Tel. 0170/288 43 32

Assistenz für Senioren bietet Dipl.-Ing. in Nienstedten und Umgebung, Rat und T bei Korrespondenz, Krankenkassen- o. Hausgeldabrechnungen, Steuern, PC, Medien, Technik etc. Persönlich, zuverlässig und diskret. Tel. 040/890 70 502

Hoff Handwerksservice
Pflasterverlegung u. Ausbesserung
Betonarbeiten - Zäune
Instandhaltung u. Reparatur
Giebel und Dachunterstände
Dachreparatur und Abdichtung
Flachdach
Kostenlose Beratung
Telefon 0178 / 614 95 16

Kfm. Sachbearbeiterin sucht Teilzeit-Tätigkeit ca. 12-15 St. die Woche im Immobilienbereich (langjährige Erfahrung vorh.), bin aber auch für andere Bürotätigkeiten offen. Tel. 0170/410 23 97

Luftaufnahmen, Drohnenbilder und Videos mit einer 4K Kamera von Ihrem Zuhause, Fahrzeug, Boot, der Fa. oder zu Festlichkeiten. Drohne & Lizenz seit 4 Jahren. 22609 HH, Marco Heide, Tel. 0176/48 21 32 08

Rentnerin sucht Arbeit, Buchhaltung freiberuflich Tel. 040/83 01 654

Waldemar Bader - Klavierstimmen mit Qualitätsgarantie. Tel. 040/87 93 25 39

Haushaltshilfe: Sie, 48, dt., vielseitig, zuverlässig, hilft Ihnen. PKW vorhanden. Tel. 0174/81 989 75

Mann sucht Arbeit im HH-Westen für Garten, Fensterputzen und den ganzen Haushalt z.B. Reinigung, Putzen etc. Tel. 0157/507 956 99

Lektor/Redakteur (Rentner) bearbeitet ihre Manuskripte - Texte - Biografien und bietet schnell Veröffentlichung im Verlag. Tel. 0176/75 48 50 29

Mann sucht Gartenarbeit. Tel. 0179/138 81 48

Suchen Sie Unterstützung für die Rezeption in Arztpraxen, Hotels im HH-Westen? Tagesweise, mehrsprachig, gepf., seriöses Erscheinungsbild Tel. 0171/830 39 00

Versierte Reinigungskraft sucht Arbeit im Büro, Praxis und in privaten Häusern. Tel. 0162/962 68 23

Ich mache Sie mobil - mit Ihrem oder meinem PKW. Ob zu einem Termin in der Nähe o. für längere Fahrten (Ausflüge/Reisen), auch Kleintransporte mögl. Andreas Rohde Tel. 040/86 62 66 09

GARTENBETRIEB S. RICHTER
Gartenarbeiten aller Art,
Dauerpflege, Fällarbeiten,
Abtransport, Gartengestaltung etc.,
günstige Preise
Lornsenstr. 124a, 22869 Schenefeld
Tel. 866 267 92 · Fax 866 267 88
info@gartenbetrieb-srichter.de

HOUSE-SITTING
Ich schaue nach dem Rechten,
wenn Sie verreist sind.
Füttere Ihre Kleintiere.
Briefkastenleerung. Gieße Blumen.
Einkauf-Service zu Ihrer Rückkehr.
☎ 0174 - 21 21 123
www.Elb-Assistenz-hh.de

Ihr Einkauf passt nicht in den Kofferraum!
Ihr Elektro-Lasttaxi:
Hans Joachim Richter
Transporte Dienstleistungen
Tel. 0174-490 10 51
hrichter.gefahrgut@gmx.de
http://gefahrguttaxi.business.site

Rissen – ganz nah dran!



Zentrumsnaher ruhiger Bauplatz für Mehrfamilienhaus mit 12 WE, ca. 1.600 m² – Kaufpreis € 2.150.000 zzgl. Ankaufkosten

Makler und Bauträger seit 1976
Tel. 040 81 47 62
Holger Doorentz GmbH
www.dasgutehaus.de mail@dasgutehaus.de

SPRAWA-HAUSERSERVICE

Haushaltshilfe und Büroreinigung
seit 15 Jahren in Hamburg-West

Marek Sprawa Tel. 04103 / 803 81 61 mail@sprawa.de www.sprawa.de

PIETSCH BAUWERKERHALTUNG GMBH

Feuchtigkeitsprobleme?
Abdichtung von nassen Kellern, Fassaden und Balkonen
● Putz- und Mauerwerkssanierung ● Injektionen

Heisterweg 12 • 22869 Schenefeld • Tel (040) 830 67 68
www.pietsch-bauwerkserhaltung.de

Bauklempnerei & Sanitärtechnik
• Heizung • Metallbedachung
• Dichtheitsprüfung • Sanierung • Rohrspülung

Oliver Schulz

Tel.: 04103/ 70 184 91 Wreedenschlag 5
Fax: 04103/ 70 184 92 25488 Holm
Tel.: 040 / 81 96 70 71 E-Mail: info@klempnerei-schulz.de

**STURZENBECHER + PARTNER
VERSICHERUNGSMAKLER GMBH**

BLANKENESER LANDSTRASSE 9 · 22587 HAMBURG · TELEFON 040 / 86 66 77 00 · FAX 040 / 86 66 77 88

KLEINANZEIGEN

Junger Mann sucht Gartenarbeit.
Tel. 0171/806 08 38

Ihre pers. Assistenz i. d. Elbvororten: Fahrdienste, Housekeeping, vertrauensv. Begleitung u. kultiv. Gesellschaft, Hilfe im u. ums Haus. Ihr Elbser vice Andreas Rohde freut sich über Ihren Anruf.
Tel. 040/86 62 66 09

Nette deutsch sprechende Frau mit guten Referenzen und viel Erfahrung bietet Haushaltshilfe (Kochen, Bügeln, etc.) und Seniorenbetreuung an.
Tel. 0176/20 93 00 68

Hausfrau sucht Arbeit vormittags, nachmittags und am Wochenende, Putzen und Bügeln.
Tel. 0171/82 86 87 8

Landschaftsgärtner bietet: Gartenpflege, kleine Gestaltung, Abfalltransport, Gartenberatung
Tel. 0176 75 33 71 27
E-Mail: philippe.geenons@hamburg.de

Zuverlässige und erfahrene Reinigungskraft für Privathaushalt in Großflottbek gesucht. Die Bezahlung erfolgt ohne Abzüge. Die pauschalen Abgaben im Rahmen des Haushaltsscheckverfahrens werden von mir übernommen. Informationen unter
Tel.-Nr. 040/82 52 11

Wir suchen Unterstützung in der Kinderbetreuung Kuschelhöhle am Iserbrook Bahnh. Deutsch als Muttersprache ist Voraussetzung. Qualifikation kann begleitend gemacht werden. Bitte melden bei C. Pekrun-Hirsch
Tel. 040/870 41 27

Hallo, ich bin eine prof. Haushaltshilfe mit jahrelanger Erfahrung und suche eine Arbeitsstelle mind. 5 Std/Woche Preis: ab 15 €/Std. Ich würde mich sehr auf Ihren Anruf freuen.
Tel. 0172/938 64 12 Fr. Lenzner

Biete Senioren Betreuung, Gesellschaft am Nachmittag und am Abend
Tel. 0176/433 011 75 ab 14 Uhr

Fleißige und verantwortliche Frau sucht Arbeit als Haushilfe. Erledige alle Haushaltsgaufgaben und habe gute Referenzen.
Tel. 0157/586 578 95

Malerarbeiten aller Art
Telefon 0172/465 07 79,
E-Mail: jankocemba@googlemail.com

Suche Putzstelle, erledige alles im Haushalt. Bin fleißig und verantwortlich.
Tel. 0159/013 771 35,
erreichbar ab 19 Uhr

Studenten bauen Internet-Seite für Ihr Hobby/Familie/Gewerbe - Ihre Website wird toll aussehen! Nutzen Sie diese Chance - Wir sind 2 Studenten & haben aktuell (wegen Corona) Zeit!
Kira: 0157/301 449 78

Sie benötigen fachliche Assistenz/Beratung bei der Sortierung, Ablage und Durchsicht Ihrer Unterlagen? Ich (Bankfkm./Dipl.-Kfm.) helfe Ihnen! J. Neddermann
Telefon 0172/26 02 906

Wir suchen eine versierte Reinigungskraft für Büro-/Wohnhaus, ca. 11 Stunden pro Woche auf Mini-/Mid-Job Basis in Sülldorf. Bitte melden Sie sich unter
040/87 97 13 50 oder info@ept-services.de

Biete Seniorenbetreuung und Hilfe im Haushalt für 24h oder stundenweise an.
Tel. 0157 87 42 34 22

Komplettrenovierungen, Malerarbeiten, Laminat, Parkett: von „Raufaser/weiß“ bis „Schöner Wohnen“ Bilder auf www.renovieren-und-gestalten.de Mathias Paulsen Inh., seit 1989.
Tel. 04103/76 03
mobil 0163/174 66 11

Zuverlässige Frau mit Erfahrung sucht Arbeit im Haushalt, gerne auch Bügeln.
Tel. 040/ 87 87 92 06
oder 0157/73 17 57 86.

TV-Kabel-Satellit-DVBT-Fernseh-Radio-HIFI-Service von privat, TV -Sender einstellen, Kabel-Überprüfung, SA T-Schüssel-Einstellung, TV -Erichtung, kompl. Neuanlage, Balkon-Montage
Tel. 0176/52 28 24 13

Ich, (D) begleite Sie gern im HH-Westen für die alltäglichen Aufgaben des Lebens. Ich unterstütze Sie im Bereich T erminbegleitung, soz. Aktivitäten, Urlaubsfahrten und für all die Dinge, die Sie benötigen.
Tel. 0171/830 39 00

Gärtner hat Zeit! Zum Frühjahr alle Gartenarbeiten reduziert! Baumschnitt, Hecken-schnitt, Abtransporte, Rollrasen uvm. Günstig-Kompetent-Zuverlässig! Kostenlose Besichtigung & Beratung vor Ort.
Tel. 0152/59 48 57 29

Ich (33-jährige Studentin) und meine Freundin (44-jährige Krankenschwester) suchen ein Job als Haushaltshilferin, Seniorenpflege oder als Babysitterin.
Tel 0176/768 825 25

Frau sucht Arbeit im Haushalt, (Putzen, Bügeln, Kinderbetreuung etc.) Senioren- und Demenzbetreuung ist auch möglich, auch 24h Stunden Betreuung! Rufen Sie mich gerne an unter
Tel. 0159/ 01 18 91 74

Qualifizierter Senioren-Assistent aus den Elbvororten bietet Gesellschaft und aktivierende Betreuung mit Herz und Empathie, sowie zuverlässige und bedarfsgerechte Unterstützung im Alltag. Mit besonderem Feingefühl begleite ich auch Menschen mit Demenz und entlaste pflegende Angehörige. PKW vorhanden. Ausführliche Informationen gerne bei einem persönlichen Gespräch oder am
Telefon 0160/71 21 232

Wir planen, bauen und pflegen Gärten. Unsere hochwertigen Dienstleistungen: Gartenplanung, Gartenbau, Pflasterarb., Mauern, Holzarb., Zäune, Carports, Bewässerungssysteme, Gartenpflege, Baumfällung. www.green-makers.de und
Tel. 0171/161 57 74

Zuverlässige Frau mit Erfahrung sucht Arbeit im Haushalt, gerne auch bügeln.
Tel. 040/796 86 505 oder 0176/48 506 152

Chauffeur/Assistent. Sie möchten mit Ihrem PKW in den Urlaub? Aber keine weiten Strecken mehr selbst fahren? Ich fahre Sie sicher und bequem hin und hole Sie nach gewünschter Zeit wieder ab! J. Neddermann
Telefon 0172/26 02 906

ELB-ASSISTENZ
Andrea Querfurt
Einkäufe, Fahrdienste & Botengänge.
PKW vorhanden.
Persönliche Assistenz u. Unterstützung im Alltag. Sehr gute Referenzen.
☎ 0174 - 21 21 123
www.Elb-Assistenz-hh.de

Gelernter Landschaftsgärtner bietet:
GARTENBERATUNG
"Eine kleine bezahlte Beratung kann große Probleme vermeiden."
Tel: 0176 / 75 33 71 27

LUST AUF'S EHRENAMT?

Der Helferkreis für Menschen mit Demenz sucht Freiwillige f. die Betreuung älterer Menschen. Die HelferInnen kommen stundenweise ins Haus, um die Angehörigen zu entlasten u. den Demenzerkrankten individuelle Ansprache, Anregung u. Abwechslung anzubieten. Neue Helfer bekommen eine qualifizierte Schulung. Ansprechpartner Frau Kossol der Diakoniestation Flottbek-Nienstedten.
Tel. 040/82 27 440

Patent und Patinnen gesucht: Schenken Sie Kindern und Jugendlichen zwischen 6 und 18 Jahren drei Stunden Zeit in der Woche. Zeit für Gespräche, Zuwendung, Orientierung und Unternehmungen. Mehr Infos: Diakonieverein v. Ormudschaffen und Betreuungen e.V. www.diakonieverein-hh.de
Tel. 040/87 97 16-0

Grüne Damen und Grüne Herren für unsere Gruppe im Asklepios W estklinikum Hamburg (Rissen) gesucht. Wenn Sie Interesse an einer ehrenamtlichen Aufgabe und dem Besuch von Patienten auf der Station haben, freue ich mich auf Ihren Anruf: Rosemarie Hensel
Tel. 040/81 29 58

Schatzmeister/in (Finanz)Buchhaltung o.ä. für kleinen gemeinnützigen Verein (e.V.) zugunsten von Sozialprojekten für Kinder und Jugendliche in Kapstadt/Südafrika gesucht. Affinität für das Land und Tanz/Ballett wäre toll, aber nicht Bedingung.
Tel. 0172/915 1020

Wunsch-Oma, Wunsch-Opa gesucht! Wenn Sie Freude daran haben, Familien verlässlich in ihrem Alltag ca. 1 - 2 mal pro Woche zu unterstützen und Erfahrungen mit Kindern haben, melden Sie sich gern in der Evangelischen Familienbildung Blankenese. K ontakt B irgit G eweke, M ail: b irgit.geweke@fbs-blankenese.de oder
Tel. 040/97 07 94 618

„Wir können dem Leben nicht mehr Tage geben, aber den Tagen mehr leben!“ Helfen Sie uns dabei und unterstützen Sie das Kinder-Hospiz Sternbrücke ehrenamtlich bei der Begleitung von Familien mit lebensbegrenzt erkrankten Kindern. u.schleiden@sternenbruecke.de. Kinder -Hospiz Sternbrücke, Sandmoorweg 62, 22559 Hamburg, www.sternenbruecke.de, Frau Schleiden (Ehrenamtskoordinatorin),
Tel. 040/81 99 12 17

Wenn sonst keiner kommt, kommen Sie dann vielleicht? Ab und zu ein Besuch bei Menschen, die sonst kaum einer besucht! Der Besuchsdienstkreis der Maria-Magdalena-Kirchengemeinde am Osdorf -fer Born freut sich auf Verstärkung. Kontakt: Pastor Mathias Dahnke dahnke@maria-magdalena-kirche.de /
Tel. 040/84 07 95 99

Das Sozialwerk des Bürgervereins Flottbek-Othmarschen unterstützt seit 1956 bedürftige Mitbürger wie Senioren, Behinderte und in Not geratene Familien oder Einzelpersonen direkt oder über kirchliche und kommunale soziale Einrichtungen. Haben Sie Lust, unser engagiertes Team aktiv dabei zu unterstützen? Weitere Infos: Cornelia Ike,
Tel. 040/880 16 95

Ehrenamt - Vielfalt in der Hartwig-Hesse-Stiftung. Machen Sie Ihr Leben und das unserer Bewohner bunter - als ehrenamtlicher Helfer in unserem Hartwig Hesse Haus oder unseren Wohn-Pflege-Gemeinschaften für Menschen mit Demenz. Werden Sie u.a. zum Musiker, Koch, Chauffeur, Kaufmann, Gärtner, Vorleser, Spieler, je nach Neigung und Wunsch. www.hartwig-hesse-stiftung.de Frau Kruse
Tel. 040/81 90 60

Kindern Zeit schenken als mitKids Aktivpate: Ehrenamtliche mit Herz für Kinder zwischen 2 und 9 Jahren gesucht! Für gemeinsames Spielen, Vorlesen, Hamburg erkunden und „Quatsch machen“. Zeitaufwand ca. 4 Std./Woche. Mehr Infos: Bettina Jantzen, mitKids Aktivpatenschaften, Ehlerding-Stiftung.
Tel. 040/41 17 23 12

Werden Sie wellcome-Engel! Sie haben Erfahrung in der Betreuung von Babys und Kleinkindern? Sie haben Interesse an einer reglmäßigen, ehrenamtlichen Tätigkeit, die direkt jungen Familien zu Gute kommt? Dann nehmen Sie gerne Kontakt zu mir auf. Ihre wellcome-Koordinatorin Sabine Klaus, Kath. Familienbildungsstätte Hamburg e.V., E-Mail: hamburg.blankenese@wellcome-online.de oder
Tel. 0160-91 63 02 70

Grüne Damen und Herren spenden den Patienten in der Asklepios Klinik Altona ehrenamtlich Hilfe und Zuwendung. Haben Sie Lust, dieses Team zu unterstützen? Infos: Peter Schmidt, Tel. 040/60 91 15 16

Sie hätten gern jemanden zum Reden? Einen zum Vorlesen und Spaziergehen? Und wer könnte Sie mal zum Arzt oder zum Einkaufen begleiten? Wenn Sie Gesellschaft suchen oder Hilfe brauchen, sind wir für Sie da! Der Besuchsdienst der Malteser u.
Tel. 040/20 94 08 94

KURS & KURSUS

Fern-Nachhilfe (Telefon + E-Mail) für Latein und Deutsch von sehr erfahrene Lehrkraft
Tel. 040/86 63 530

Italienerin erteilt Unterricht in ihrer Muttersprache, flexibel und individuell als Einzelunterricht od. in kleinen Gruppen.
Tel. 040/81 52 15

Querflötenunterricht für Anfänger u. Fortgeschrittene, Kinder u. Erwachsene erdte erfahrene Lehrerin. cornelia.doehmer@hotmail.de
Tel. 040/81 99 02 74 od. 0151/10 32 02 81

Violin- und Violaunterricht in Blankenese auch online, bietet erfahrene Konservatoriumsdozentin, Konzertgeigerin und Schott Buchautorin. Jeanne Christee www.violinklasse-jeannechristee.de
Tel. 0172/56 53 379

LET'S TALK ENGLISH TOGETHER! in Rissen. Die einzigartige Methode von JOAN von EHREN hilft Ihnen Ihre Sprachhemmungen zu überwinden - geschäftlich und privat! Informieren Sie sich: Joan v. Ehren www.english-in-rissen.de und
Tel. 040/28 66 79 74

Nachhilfe/Privatunterricht geboten v. priv., kommt ins Haus, von erfahrenem Lehrer/Akademiker, alle Fächer, Klassen & BA/MA-Studium, keine Verträge oder Laufzeiten, mit Spaß und Erfolg.
Mobil 0176/52 28 24 13

Mathe-, Physik-, Englisch-Nachhilfe, auch online, Klasse 7 - 13 und Studium durch erfahrenen Lehrer, Trainer und Coach. Lernen leicht und erfolgreich.
Tel. 0177 /44 66 007 oder 040 /86 62 37 85

Computerunterricht bei Ihnen zu Haus. Ich helfe Ihnen privat am PC beim Briefe schreiben, zeige Ihnen das Internet u. helfe bei E-Mails. Sie wollen Bilder bearbeiten o. CDs brennen - ich zeige es Ihnen. Gripp (Rissen)
Tel. 040/25 06 694

Mathematik-Nachhilfe durch erfahrene Dozentin für Studenten und Abiturienten auf deutsch oder in englisch per Skype inkl. Gratisprobe. Gute Referenzen sind vorhanden.
Fon 040/76 75 79 60 (AB)

Gitarrenunterricht in Blankenese und Wedel für kl. u. gr. Leute. Rock, Pop, Blues, Klassik u. Liedbegleitung f. Anf. u. Fortgeschr. . Kostenlose Probe-Stunde www.musikkontor-elbvororte.de
Tel. 0170/80 50 886

Gitarrenunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene. Auch Hausbesuche!
Tel. 04103/28 91

KATZ' & HUND

Erfahrene Familie (erwachsene Kinder) bietet Urlaubsbetreuung für Ihren Hund an, Haus u. Garten vorhanden.
Tel. 040/83 24 133

Mobile Hundefriseurin: Waschen, Schneiden, Scheren, Trimmen, Pflegen- und Ohrenpflege, ab 35 Euro bei mir oder Ihnen zuhause.
Tel. 0176/49 62 33 71 oder 040/ 889 20 31

SUCHE & FINDE

Hobby Malerin sucht Raum/Platz zur Mitbenutzung.
Tel. 0176/722 266 70

STOLLE SERVICE
Computertechnik Stolle
Service, auch vor Ort
Reparatur, Beratung
Tel.: 040 / 86 69 34 99
Mail: info@stolle-service.de
www.stolle-service.de

Öffnungszeiten: Di.&Do. 11-18 Uhr
Sa. 9-14 Uhr
Verkauf Stimmen Reparatur
Klaviere Bader
Elbchausee 518
Tel. 040/87932539
www.klaviere-bader.de

Bücher sind meistens zu schade zum Wegwerfen, ich hole kostenlos bei Ihnen ab:
Tel. 04122/92 93 10 (auch CDs und DVDs)

Weinbestände abzugeben? Wir kommen gerne zu Ihnen und kaufen auch kleine Mengen zu fairen Preisen auf.
Tel. 040/88 94 16 69 15

Wir kaufen hochwertiges Porzellan, Glas und Tafelsilber. Außerdem kaufen wir Uhren von Rolex, Cartier u.a. Bahrenfelder Chaussee 10, 22761 Hamburg,
www.markenporzellan-hamburg.de
Tel. 040/800 64 06

Orden, Uniform, Säbel, Pickelhaube, Reservistenkrug, Luftwaffenpokal, Fotos, Fotoalben, Bücher, Militärspielzeug, Kleinabzeichen, WHW-Abzeichen u. alles von Heer, Luftwaffe, Marine. Von priv. ges.
Tel. 04105/764 18

Kleinplastiken von dem Hamburger Bildhauer Richard Kuühl (1881-1961) mit Prägestempelung und andere Gegenstände gesucht.
Tel. 04105/764 18

Kaufe Bildbände und Bücher über Kunst und Architektur auch ganze Sammlungen.
Tel. 0171/64 37 514

Märklin-Eisenbahn, älteren Datums, auch große Spurweiten von Liebhaber gegen Bezahlung gesucht.
Tel. 040/85 15 97 95

www.planetderbuecher.de **kauft Bücher-sammlungen (mindestens 100 Stück) aus den Bereichen Natur- und Geisteswissenschaften. Dipl.-Kfm. (FH) Dirk Cordes.**
Tel. 0170/23 26 211

Suche „Horst Janssen“ Holzschnitte.
Telefon 0176/20 82 76 11

Altes Spielzeug: Eisenbahn, Dampfmaschine, Wiking - Köster (Holz) - Schiffe, Wiking - Siku - Schuco - Autos, Steiff Tiere, Puppen, Ritter, Cowboys, Indianer, Soldaten aus Masse o. Kunststoff u.a.
Tel. 04105/76 418

Hamburger kaufen Ihren Wein von privat. Zwei 50 Jahre alte W einfreunde aus Othmarschen lieben Wein. Großes Gewächs, Premier Cru, Doppelmagnums +? Wenn Sie glauben, dass Sie sowas im Keller haben und nicht wissen, wann Sie das alles noch trinken könnten, rufen Sie uns an, wir kommen vorbei, machen ein Angebot, zahlen cash und holen ab. Unkompliziert und im besten Sinne hamburgisch.
Tel. 0170/240 95 76

NETZ & NETZE

www.svaaoe.de - Die Segler vereinigung Altona-Ovelgönne im Netz

www.msc-elbe.de - Neues vom Mühlenberger Segel-Club

www.bsc-hamburg.de - Segeln vor'm Süllberg: Blankeneser Segelclub

www.waldorfschule-nienstedten.de Veranstaltungskalender und allgemeine Informationen

www.schule-iserbarg.de

www.schela.de Zweizügige Grundschule im Hamburger Westen.

www.hochrad.de Gymnasium Hochrad: Bilinguales Gymnasium im Hamburger Westen

www.gyri.de Das Gymnasium Rissen im Internet

www.buchbinderei-erdmann.de - Sie lesen? Wir binden! Sie schreiben? Wir binden!

www.gymnasium-blankenese.de - Das Blankeneser Gymnasium im Internet

www.lmg-hamburg.de - Die Homepage des Lise-Meitner-Gymnasiums

www.blankeneser-mtv.de „Blankeneser Männer-Turnverein v. 1883 e.V. (BMTV) stellt sich vor.“

www.stadteilschule-blankenese.de - Informationen und Nachrichten von der Stadteilschule Blankenese

www.komet-blankenese.de - Die FTSV Komet Blankenese 1907 e.V. stellt sich vor

www.ff-blankenese.de - Die freiwillige Feuerwehr Blankenese stellt sich vor

www.elbkinder-grundschule.de ... die „neue“ staatliche Grundschule im Herzen der Elbvororte

www.Jenisch-Gymnasium.de Privates, staatlich anerkanntes Gymnasium mit Spaß am Lernen.

www.schule-iserbrook.de Lernen mit Freude - alle Infos zur Schule Iserbrook

www.stadteilschule-rissen.de Informationen aus der Stadteilschule in Rissen

www.marion-doenhoff-gymnasium.de - Aktivitäten des Marion-Dönhoff-Gymnasiums

www.gorch-fock-schule.de Informationen über die Grundschule in Blankenese.

www.dotu.hamburg.de Dockenhudener Turnerschaft von 1896 e.V. - kurz „DoTu“

www.christianeum.org Die Homepage des alt-sprachlichen Gymnasiums in Othmarschen.

www.sv-blankenese.de - Neues von der Spielvereinigung Blankenese

www.katholische-schule-blankenese.de - Die katholische Grundschule in Blankenese

DIESES & JENES

Verkaufe 2 Da-Fahrräder Hercules Roberta 26 und 28 Zoll, absolut neuwertig, Preisvorstellung 1.500 € je Rad - Kontakt: 0171/200 71 63

Haushaltsauflösung, Entrümpelung mit Wertanrechnung - wir nehmen alles mit! Fachgerechte Entsorgung, besenrein, Festpreis, zuverlässig und seriös.
Tel. 04103/803 39 03,
www.howe-umzüge.de

Altdeutsche Handschriften/Sütterlin übertrage ich für Sie schnell und präzise dank jahrzehntelanger Erfahrung. Rufen Sie mich an, ich helfe Ihnen gern.
Tel. 0176/96 22 66 80

Ausgezeichnet in der Kategorie **Bester Getränkemarkt Deutschlands GRAEFF**



da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf • ☎ 040-807 88 70
www.graeff-getraenke.de

GRUSS & KUSS

Johannes!
DANKE,
dass du immer für mich einkaufen gehst.
Käthe Schmidt

Danke

an das gesamte Team von EDEKA Volker Klein,
dass Sie nie die Gute Laune verloren haben
in dieser schweren Zeit ...

Ihre Gudrun Mühlhaus

HALLO MRS. GLÄSCHEN!

Alles Liebe zu Deinem
22. Geburtstag!

MR. GLAS

DANKE dir,

Wählen Sie eine Anzeige aus,
wir gestalten sie
nach Ihren Wünschen.

Einfach mal ein echtes **Danke**
an die **Menschen**, die für uns **alle**
arbeiten, die **weitermachen**,
die **immer** da sind und
wir deshalb nicht stehen **bleiben ...**

DANKE sagt Firma Mustermann • Musterstraße 3 • Blankenese

40,- €

**Ganz ehrlich,
ganz echt, einfach mal
direkt Danke sagen ...**
Bedanken Sie sich privat oder im Namen Ihrer Firma einfach mal bei den Menschen, die zurzeit viel bewegen. Es kommt von Herzen.

Inga Mabuse, 
Danke, dass Sie unserer Mutter so oft vorlesen.
Es ist wunderbar, dass es Sie gibt.
Familie Schnittkraut

20,- €

Buchen Sie Ihre Anzeige bis zum **15. des Vormonats.**

Jo-Rebecca Hartmann
unter 040 86 66 69-50 oder per e-Mail:
rebecca.hartmann@kloenschnack.de
Hamburger Klönschnack
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg
040 86 66 69-0 (Fax -40)
www.kloenschnack.de




Mein Arbeitsplatz

„Kultur und Musik sind unerlässlich für die Gesellschaft – ohne sie würden wir seelisch verarmen.“



„Ich bin Künstlerischer Leiter – und kümmere mich um das Programm in Nochtspeicher und Nochtwache. Es gibt einen gewissen Alltag und die Tage sind meistens lang. Aber kein

Tag ist wie ein anderer, da jede Veranstaltung ihre Eigenheiten hat. Ich suche Künstler aus, buche sie, plane Termine, die Werbung, den Ticketverkauf und die Veranstaltung selber.“

TINO VON TWICKEL, KÜNSTLERISCHER LEITER

Kulturverbreiter

Von der Auswahl der Künstler über den Ticketverkauf bis hin zum Austausch beim Bier danach – all das muss bei der Planung einer Veranstaltung bedacht werden und genau das ist die Aufgabe von Constantin „Tino“ von Twickel im Nochtspeicher.

Seit sechs Jahren arbeitet er dort als Künstlerischer Leiter, auch vorher war der 45-Jährige schon in der Musikbranche tätig und steht voll dahinter: „Kultur macht das Leben lebenswert“, sagt er. Mit sechs weiteren festangestellten Kollegen, drei Gewerkschaftern und 25 Minijobbern stellt er bis zu 40 Veranstaltungen im Monat auf die Beine, oft auch parallel im Nochtspeicher und dem dazugehörigen Club im Keller, der Nochtwache.

Konzerte, Partys, Literatur- und Comedy-

Veranstaltungen, aber auch private Feiern und Tagungen finden hier statt. „Es geht um Spaß, Ausgelassenheit, und Austausch zwischen möglichst vielen Menschen“, sagt Tino.

Doch genau das ist während der Corona-Pandemie das Problem. Die letzte Veranstaltung fand am 12. März statt, seitdem ist der Betrieb nahezu komplett eingestellt.

„Ohne den Rettungsschirm und einige Aktionen sähe es schlecht aus, aber wir sind da in Hamburg zum Glück gut aufgestellt“, berichtet Tino.

Ehrenamtlich ist er im Vorstand vom Clubkombinat, dem Interessensverband von Clubbetreibern, Veranstaltern, Bookern und Agenturen. „Wir setzen uns mit den Behörden zusammen und planen, wie es



Constantin von Twickel (45) arbeitet seit sechs Jahren im Nochtspeicher

weitergeht und wie wir eine Übergangsphase mit Hygienestandards und Abstand schaffen können – wir müssen eine Perspektive schaffen“, sagt er. Neben dem Rettungsschirm gibt es auch zahlreiche Spendenaktionen für die Kulturszene wie Safe Our Sounds, United We Stream oder dem Fritz Kola Clubretter.

Die Planungen im Nochtspeicher laufen derweil weiter: Veranstaltungen werden in den Herbst oder auf nächstes Jahr verschoben.

„Resonanz und Solidarität sind groß, es gibt auch so gut wie niemand Tickets zurück“, erzählt Tino. „Das motiviert zum Durchhalten und ich hoffe, dass wir irgendwann hier sitzen und uns freuen, dass wir diese schwere Zeit gemeistert haben.“

Gern stellen wir unseren Lesern auch Ihren Arbeitsplatz vor. Melden Sie sich per E-Mail oder Telefon in der Redaktion: redaktion@kloenschnack.de oder Telefon 86 66 69-0.

1 Monat gratis lesen



**33 %
Ersparnis**

Ihre attraktiven Vorteile:

- das Hamburger Abendblatt 3 Monate lang zum Preis von 2 lesen
- täglich alles Wichtige aus Hamburg, Deutschland und der Welt
- viele Extras und interessante Wochenbeilagen

Angebotsnummer: HS200103

Jetzt testen:

☎ 040/55 44 71 700

🌐 abendblatt.de/monatsabo

Hamburger Abendblatt



Alle an Bord
STADTZENTRUM
SCHENEFELD



**Alle Geschäfte haben ab sofort
wieder geöffnet!**

www.szs.sh


STADTZENTRUM
SCHENEFELD

  
Immer informiert



Alle an Bord
STADTZENTRUM
SCHENEFELD



**Alle Geschäfte haben ab sofort
wieder geöffnet!**

www.szs.sh


STADTZENTRUM
SCHENEFELD

  
Immer informiert